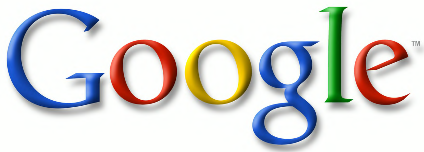






ENCYCLOPÆDI

for

Handlende, Söfarende, Fabrikanter og andre Forretningsmænd.

Af

Haldur R. Grüner.

Femte Bind.

Handelsbrevbog.

Kjøbenhavn.

P. G. Philipsens Forlag.

Thieles Bogtrykkeri.

1859.

Dansk

HANDELSBREVBOG.

En Samling af originale Breve

over

alle mercantile Forretningsbrancher,

tilligemed

de derhen hørende Documenter,

saasom Facturaer, Forhandlingsregninger, Conto-Couranter, Slutsedler, Certepartier &c. &c.

og en Samling af

de i Kjøbmandssproget hyppigst forekommende Ord og techniske Udtryk.

Af

Haldur R. Grüner.



Kjøbenhavn.

P. G. Philipsens Forlag.

Thieles Bogtrykkeri.

1859.

Det er altid forekommet mig at være en mislig Sag at give Formularer til Breve, som i det daglige Liv vexles mellem Mand og Mand og gaae ud paa Lykønskninger, Invitationer, Taksigelser, Undskyldninger o. dsl. En saadan Samling af Formularer, som indeholdes i »Ramlers Briefsteller« og andre lignende Skrifter, stifter i Almindelighed saare liden eller ingen Nytte, deels fordi de ikke ligefrem kunne copieres og deels fordi Indholdet sjeldent er eller kan være af den Beskaffenhed, at det belærer. I saadanne Breve maa det være Brevskriverens Opgave, paa en smuk og letfattelig Maade at tolke sine Tanker i Ord og hvis man vil tvinge Brevstilen ind i en bestemt Form, bliver den uskjøn og som oftest latterlig.

Anderledes forholder det sig derimod med de i det commercielle Forretningsliv forekommende Breve; ved disse kunne opstilles bestemte Regler, som Forretningsmanden maa iagttage, og netop ved at støbe Brevene i bestemte Former opnaaer man i den mercantile Correspondence en Lettelse og Correcthed, som er et Gode, der staaer langt over en friere og elegantere Stiil. I Correspondencen maa det være Kjøbmandens Hovedopgave at forene Correcthed og Tydelighed med den Korthed, som ikke støder an imod en Lethed i Fremstillingen, der aldrig bør mangle, naar man udtrykker sig skriftlig.

I de følgende Breve, som næsten alle ere originale, har jeg bestræbt mig for at vise, ikke alene Formen for de i det

commercielle Forretningsliv almindelig forekommende Breve, men ogsaa Alt hvad der er at iagttage ved de Forretninger, som hyppigst forekomme i Danmark.

Jeg veed fuldtvel, at mangt et Udtryk ikke vil finde Naade for den strenge Critikers Domstol, men jeg haaber dog ikke at have bibeholdt saadanne almindelige Udtryk og Vendinger, som kunne kaldes uskjønne, idetmindste har det været min Bestræbelse at undgaae dem, og med denne Forsikkring maa mit Arbeide være anbefalet til Enhver, som ønsker at sætte sig ind i den danske Handels Forhold og den med samme forbundne Correspondence.

Grüners Handelsacademi i Kjøbenhavn, d. 1. November 1858.

Haldur R. Grüner.

INDHOLD.

Side.

Förste Afsnit.

Circulairer.

1.

Tvende Kjøbmænd etablere en en-gros Forretning.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herrer Schou & Petersen.

Aalborg.

Vi have herved den Ære at underrette Dem om, at vi Dags Dato have etableret et Handelshuus her paa Pladsen under Firma:

Waldemar Steen & Co.

Det er vor Hensigt i Særdeleshed at skjænke Commissionsfaget vor Opmærksomhed, og vi bede Dem være overbeviist om, at enhver os overdragen Ordre vil blive udført med den største Iver og Omhyggelighed, hvorhos vi haabe, at vor mangeaarige Erfaring her paa Pladsen vil sikkre vore Venner den fordeelagtigste Benyttelse af Markedets Chancer.

I Heenseende til vor Charakteer og pecuniaire Forhold ville de Herrer

Brød. Stolpe, hersteds,
H. Tagmann & Co., Hamborg og
Robertson & Hawk, London

paa Forlangende give fornøden Oplysning.

Vi anbefale os til Deres ærede Velvillie, og bede Dem skjænke nedenstaaende Underskrifter fornøden Opmærksomhed.

Med Høiagtelse
ærbødigst
Waldemar Steen.
Harald Sørensen.

Waldemar Steen vil tegne Waldemar Steen & Co.
Harald Sørensen vil tegne Waldemar Steen & Co.

2.

En Kjøbmand etablerer en Commissions- & Speditionsforretning.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herr H. N. Bahnsen.

Kiel.

Jeg tillader mig herved at underrette Dem om, at jeg Dags Dato under Firma:

Hans T. Holm

har etableret en Commissions- og Speditions-Forretning her paa Pladsen.

Den Erfaring jeg har samlet ved et fleeraarigt Ophold i forskjellige Handelshuse saavel i mit Fødeland som i Udlandet, i Forening med tilstrækkelige Midler giver mig Haab om, at jeg vil være istand til at udføre enhver Commission, som De vil betroe mig, til Deres fulde Tilfredshed.

Angaaende min Soliditet og Reellitet ville nedenstaaende Herrer paa Forlangende give enhver Oplysning, som De maatte ønske.

Jeg beder Dem bemærke min Underskrift og anbefaler mig i Deres venlige Erindring.

Referencer:

H. P. Holberg, }
Sal. Welding, } hersteds.
E. Stahlfeldt & Søn, Hamborg.

Med megen Aglelse

Hans Theodor Holm,
som vil tegne Hans T. Holm.

3.

En Kjøbmand etablerer en Colonialforretning, og giver en Medarbeider Procura.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herr J. P. Storm.

Aarhuus.

Herved har jeg den Fornøielse at meddele Dem, at jeg under Dags Dato har begyndt en Colonialforretning herpaa Pladsen under Firma:

Lauritz Jørgensen.

Jeg har i en Række af 12 Aar arbeidet i herværende Herr P. Brorsons Forretninger, og navnlig i de sidste to Aar været hans høist betroede Commis. Da jeg tilmed er forsynet med tilstrækkelige Midler, tør jeg nære det Haab at jeg er istand til at udføre Deres Ordre ligesaameget til Deres Tilfredshed som noget andet Huus herpaa Stedet.

Herr P. S. Møller, min mangeaarige Ven og Fortrolige, har jeg meddeelt mit Procura.

Jeg beder Dem bemærke vore Underskrifter samt de ved Foden heraf vedføiede Referencer og tegner

med særdeles Agtelse

Lauritz Wilhelm Jørgensen

L. W. Jørgensen underskriver Lauritz Jørgensen.

P. S. Møller underskriver pr. pa. Laurits Jørgensen

P. S. Møller.

Referencer:

H. S. Trier, } hersteds.
S. Meyer & Co. }

Snell Söhne & Co., Hamborg.

4.

En Kjøbmand i Provindserne trækker sig tilbage, og overdrager Forretningen til sin Handelsbetjent.

Horsens 1ste Mai 1858.

Herr Proprietair Malling

til Stubberupgaard.

Herved tillader jeg mig at underrette Dem om, at jeg Dags Dato har ophævet den af mig i en lang Aarrække førte Colonial-, Tømmer- og Product-Handel, og overdraget samme til Herr H. C. Christensen, som i mange Aar har arbeidet hos mig.

Idet jeg aflægger Dem min forbindtlige Tak for den mig beviste Tillid og Velvillie, beder jeg Dem overføre samme paa min Eftermand, hvem jeg i enhver Henseende tør anbefale Dem.

Med megen Agtelse

S. S. Jacobsen.

5.

En Handelsbetjent overtager Forretningen efter sin Principal.

(Dette Circulaire omsendes i Forening med Foranstaaende).

Horsens 1ste Mai 1858.

Herr Proprietair Malling

til Stubberupgaard.

I Henhold til omstaaende Circulaire har jeg herved den Ære at meddele Dem, at den mig af Herr S. S. Jacobsen overdragne Forretning fra D. D. vil blive fortsat uden Forandring under mit eget Navn.

Gjennem en Række af Aar har jeg arbeidet hos Herr S. S. Jacobsen, og derved vundet nøie Kjendskab til denne Forretning. Det skal ikke mangle paa Bestræbelser for i enhver Retning at kunne tilfredsstille mine Kunder, og jeg nærer det Haab, at De vil skjænke mig den samme Tillid og Velvillie, som i saa rigelig Maal blev min Forgænger tildeel.

Deres ærbødige

H. C. Christensen.

6.

Et Firma melder at en af dets Associer er udtraadt.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herrer L. S. Warburg & Co.

Hamborg.

Herved tillade vi os at meddele Dem, at vor Associe, Herr Joseph Theil, ifølge venskabelig Overeenskomst under Dags Dato er udtraadt af vort Firma.

Imidlertid vil dette ingen Forandring medføre med Hensyn til vore Forretninger, som fortsættes som hidtil under det gamle Firma.

Herr Joseph Theil vil selv underrette Dem om sine videre Hensigter.

Vi anbefale os Dem og tegne

med megen Agtelse

Brød. Friis & Co.

Jos. Theil vil ophøre at tegne: Brød. Friis & Co.

7.

Et Firma melder at have optaget en af dets Commis'er som Associe.

Kjøbenhavn 1ste Jauuar 1858.

Herrer Walker & Bright.

London.

Vi have herved den Ære at melde Dem, at vi, besjælede af Ønsket om at kunne belønne Herr Viggo Hansteen for hans lange og tro Tjenester, under Dags Dato have optaget ham som Associe i vor Forretning, i hvilken han nu har virket i 15 Aar til Held og Lykke for vort Huus.

Som Følge deraf vil vort Firma blive forandret til:

Olrik, Smith & Co.;

men forøvrigt vil ingen Forandring foregaae, og Forretningerne ville blive fortsatte i samme Omfang og Brancher som hidtil.

Vi anbefale det nye Firma til samme Velvillie og Tillid som det gamle, og bedende Dem tage Notice af vore Underskrifter tegne

med Agtelse og Hengivenhed

Olrik & Smith.

F. E. Olrik vil tegne Olrik, Smith & Co.

H. Smith vil tegne Olrik, Smith & Co.

V. Hansteen vil tegne Olrik, Smith & Co.

8.

Et Firma melder at have overdraget en Branche af dets Forretning til den ene Associe.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herr Mathias Jensen.

Odense.

Med Nærværende tillade vi os at underrette Dem om, at vor Herr G. E. Klein, ifølge venskabelig Overeenskomst, med idag ophører at være Interessent i vort Firma, samt at han overtager den af os hidtil førte indenlandske Commissions- & Vareforretning med samtlige dens Activer og Passiver, og fortsætter denne uforandret i Henhold til vedføiede Circulaire.

Vore øvrige Forretninger fortsætte vi fremdeles i samme Omfang som hidtil.

Vi aflægge Dem vor Tak for den os hidtil viste Tillid, og beder Dem overføre denne paa Herr Kleins nye Firma.

Deres ærbødige

J. W. Møller & Co.

9.

En Kjøbmand melder at have overtaget en Branche af det Firmas Forretninger, hvori han hidtil var Associe.

(Dette Circulaire omsendes i Forening med Foranstaaende).

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herr Mathias Jensen.

Odense.

I Henhold til vedføiede Circulaire, tillader jeg mig at underrette Dem om, at jeg fra idag overtager Dherrer P. W. Møller & Co's. indenlandske Commissions- & Vareforretning, som jeg fortsætter uforandret under Firma:

Georg E. Klein.

Jeg beder Dem overføre den Tillid, De hidtil har viist mit gamle Firma, paa det nye, og forsikkrer Dem, at jeg efter bedste Evne skal bestræbe mig for fremdeles at bevare mig deres Tilfredshed.

Med Agtelse og Hengivenhed

Georg Emil Klein,

som vil tegne Georg E. Klein.

10.

En Fader melder at have optaget sin Søn som Associe.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herrer Kalkbrenner, Mohr & Co.

Hamborg.

Jeg har herved den Ære, at underrette Dem om, at min Søn, Rudolph Carl, Dags Dato er indtraadt som Associe i min Forretning.

Paa Grund af min fremrykkede Alder og tiltagende Svagelighed har jeg alt i nogle Aar med Længsel seet den Dag imøde, da min Søn kunde lette mig Forretningernes Besværlighed. Han har først hos et større Huus herpaa Pladsen og senere i Udlandet, samlet sig Erfaring og udvidet sine Kundskaber. Jeg tvivler derfor ikke om, at saavel jeg personlig som mit Huus vil have Gavn og Glæde af hans Optagelse som activ Deeltager i Forretningen.

Mit hidtilværende Firma forandrer jeg til:

P. F. Kaarsberg & Søn,

og haaber at dette maa møde samme Tillid og Velvillie hos mine mange Forretningsvenner som mit gamle Firma.

Jeg beder Dem bemærke vore Underskrifter ved Foden heraf, og forbliver med Høiagtelse

P. F. Kaarsberg.

P. F. Kaarsberg underskriver P. F. Kaarsberg & Søn.

R. C. Kaarsberg underskriver P. F. Kaarsberg & Søn.

11.

En Enke melder sin Mands Død, samt at Forretningen vil blive fortsat ved Procurist.

Herr W. Wibro.

Fredericia.

Det er min tunge Pligt herved at maatte underrette Dem om, at min kjære Mand, Hans Christoffer Tage, er afgaaet ved Døden, efter 8 Maaneders Sygeleie.

Dette for mig saa høist sørgelige Dødsfald vil imidlertid ingen Forandring medføre i de af den sal. Afdøde førte Forretninger, som uforandrede ville blive fortsatte under Bestyrelse af min Mands Fuldmægtig, Herr Elias Raun, der alt i mange Aar har havt Procura, og hvis Underskrift jeg beder Dem behørig bemærke.

Jeg haaber at den Tillid og Velvillie, hvormed De i saa lang en Aarrække har hædret min afdøde Mand, fremdeles maa blive Firmaet tildeel og tegner mig

med megen Agtelse

Emilie Tage,
født Rasmussen.

Herr Elias Raun vil tegne pr. pa. Hans C. Tage

Elias Raun.

12.

En Agent melder, at det Huus, for hvilket han hidtil arbeidede, har standset, og at han har overtaget Agenturen for et andet Firma.

Kjøbenhavn 10de Mai 1858.

Herrer A. Borum & Co.

hersteds.

Ifølge modtagen Underretning fra Herr Wm. F. Walker i Newcastle up. Tyne seer denne Ven sig ikke istand til, efter det ham overgaaede Uheld, atter at kunne etablere noget Huus dersteds. Ligeledes vil den i kort Tid under Firma Sidney Walker i Newcastle førte Forretning ophøre, saasnart de nys indsendte Ordrer ere udførte.

Paa Grund heraf har jeg overtaget Agenturforretningen for Danmark for Huset Percival, King & Co. i Newcastle up. Tyne, og smigrer mig med, at De med den samme Velvillie som hidtil vil overdrage mig Deres Newcastler Ordrer til Udførelse ved disse Venner, der ere i Besiddelse af fornøden Capital og Forretningsdygtighed til at byde enhver Concurrence Spidsen, og altid med Hurtighed, Omhu og Billighed ville udføre enhver Ordre, som De maatte have den Godhed at betro til min Omsorg.

I Løbet af et Par Dage vil jeg tage mig den Frihed at tilstille Dem Dherrer Percival, King & Co's. Priis-Courant.

Med megen Agtelse

Lud. P. Gundersen.

Dherrer Percival, King & Co's. Referencer hersteds:

Dherrer N. & W. Andersen.

Dherrer Bech & Flodmann.

13.

Circulaire fra en Vexelleer og Banquier.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herrer Horn & Dalberg.

Hersteds.

Hermed har jeg den Ære at meddele Dem, at jeg under Firma:

Z. E. Lazarus & Co.

har aabnet en Vexelleer- og Banquier-Forretning her paa Pladsen.

Paa de vigtigste Handelspladser i Udlandet staaer jeg i Forbindelse med de meest anseete Banquierhuse, og vil saaledes see mig istand til at udføre til Deres Tilfredshed de forskjellige Transactioner, som De vil overdrage mig.

Angaaende min Soliditet og Reellitet ville Dherrer:

D. S. Salomonsen, } hersteds.
Harald Rée & Co., }
Walker & Pottmeyer i Hamborg,
Baring Brothers i London og
Pierre Fould i Paris

meddele enhver Oplysning, De maatte ønske.

Jeg beder Dem bemærke min Underskrift og tegner

med Høiagtelse ærbødigst

Z. E. Lazarus,

som vil underskrive Z. E. Lazarus & Co.

Contoir, Østergade Nr. 15.

14.

Circulaire fra et Steentrykkeri.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

Herr A. Maigaard.

Hersteds.

Jeg tillader mig herved at underrette Dem om, at jeg i Tillid til den Fremgang mit Etiket- og Accidenstrykkeri hidtil har havt, og for end mere at udvide sammes Virksomhed tillige har etableret et

Steentrykkeri,

hvorved jeg seer mig istand til at udføre alle Slags Etiketter, Adresse- og Visitkort, Regnings-, Vexel- og Connosements-Blanketter, samt alle andre merkantile Sager, saavel i Bog- som i Steentryk.

Ved Hjælp af duelige Medarbeidere seer jeg mig istand til at kunne levere ligesaa smukke og priisbillige Arbeider, som noget andet lithographisk Etablissement baade her paa Pladsen og i Udlandet, og tillader mig derfor at anbefale mig i Deres Erindring.

Ærbødigst

Fred. Sandberg.

15.

Circulaire fra en Skomager.

Kjøbenhavn i Januar 1858.

Velbaarne

Fru Justitsraadinde Grøn.

Hersteds.

Jeg har den Ære at underrette Deres Velb. om, at jeg, paa Hjørnet af Østergade og Kongens Nytorv har aabnet et Udsalg af

Dame-Skotøi,

som stedse vil være vel forsynet i alle Retninger.

I en Række af 10 Aar har jeg været beskjæftiget hos min Onkel, Hofskomager R. Jørgensen, og senere opholdt mig nogen Tid ved de bedste Værksteder i Paris. Jeg nærer derfor ingen Tvivl om, at jeg baade med Hensyn til Elegance, Durabilitet og Priisbillighed vil være istand til at tilfredsstille Nutidens Fordringer, og anbefaler mig herved paa det Bedste.

Ærbødigst

Charles Gram.

16.

Circulaire fra en Hattemager.

Kjøbenhavn i April 1858.

Høivelbaarne

Herr Etatsraad Lange.

Hersteds.

Herved tager jeg mig den ærbødige Frihed at underrette Dem om, at den af mig i en Række af Aar drevne Hattefabrik paa Kjøbmagergade Nr. 16 nu tilligemed mit Udsalg er henflyttet til

Kongens Nytorv Nr. 72.

Jeg vil fremdeles have min Opmærksomhed henvendt paa at være fuldstændigt assorteret saavel med ordinaire som superfine Silke- og Filthatte af Dansk, Fransk og Engelsk Fabrikat efter nyeste Mode, som baade med Hensyn

til Priis, Elegance og Varighed kunne svare til Nutidens Fordringer, og haaber saaledes fremdeles at maatte tælle Dem blandt mine Kunder.

Ærbødigst

Jul. Lassen.

17.

Circulaire fra en Meubelhandler.

Kjøbenhavn 1ste Januar 1858.

S. T.

Herr Grosserer Knudsen.

Hersteds.

Jeg tillader mig herved at underrette Dem om, at jeg har aabnet en velassorteret

Meubelhandel
paa Østergade Nr. 25,
(ved Siden af Kunstdreier Holm),

som altid vil være forsynet med smukke og solide Arbeider.

Som Følge af den Forbindelse, hvori jeg staaer med flere af vore dygtigste Fabrikanter og Haandværkere, vil jeg stedse være istand til at levere det nyeste og bedste af Alt, hvad der hører til Meublements, saavel i mindre som større Huse.

Da jeg selv i en længere Aarrække har arbeidet som Meubelhandler og Decoupeur, saavel her som i Udlandet, har jeg havt Leilighed til at erhverve den for en saadan Forretning fornødne Sagkundskab, og haaber tilfredsstillende at kunne udføre enhver Ordre, hvormed De maatte beære mig.

Deres ærbødige

Alfred Stauning.

18.

Circulaire fra en Colonialhandler en detail.

Kjøbenhavn 1ste Marts 1858.

S. T.

Fru Damstrup.

Nørrevold Nr. 215.

Efterat jeg i en Række af 12 Aar har arbeidet i Hofurtekræmmer Bloms Forretning, har jeg nu aabnet en fuldstændig og velassorteret

Urtekramhandel
paa Amagertorv Nr. 55,

hvorpaa jeg tillader mig at henlede Deres Velædelheds Opmærksomhed.

I Baghuset af den mig tilhørende Eiendom har jeg ladet indrette efter de nyeste og bedste Mønstre

et Damp-Caffe-Brænderi samt Sukkerskjæreri,

og vil derfor stedse være forsynet med udmærket friskbrændt Java-Caffe, der uagtet dens fortrinlige Godhed, der tildeels er en Følge af Maskinernes forbedrede Construction, ikke vil komme dyrere, end den af de mindre Colonialhandlere solgte.

Jeg er ligeledes forsynet med directe importerede Delicatesse-Sager, samt ægte Schweitzer-, Hollandske- og Engelske-Oste.

Anbefalende mig i Deres Velædelheds Erindring, tegner

ærbødigst

T. W. Hansen.

Andet Afsnit.

Anbefalings-, Introductions- og Accreditiv-Breve, samt Breve indeholdende Tilbud af forskjellig Slags.

1.

Et Huus melder sin Reisendes Ankomst.

Kjøbenhavn 12te April 1858.

Herr P. L. Petersen.

Randers.

Vor Reisende, Herr Sigf. Meyer, vil om faa Dage indtræffe til Deres By, og da have den Fornøielse at hilse paa Dem.

Vi bede Dem saavidt muligt gjemme Deres Ordrer for nævnte vor Reisende, saaat vi, som sædvanlig, kunne gjøre en god Forretning med Dem.

Det er os meget ubehageligt, at Herr Meyer, af forskjellige Grunde, tiltraadte sin Reise noget seent iaar; men vi haabe dog ikke, at De har været nødt til at henvende Dem til Andre med Deres Foraarsordre, paa Grund af dette Ophold.

Med megen Agtelse

H. C. Cohn & Søn.

2.

En ældre Kjøbmand anbefaler en yngre til en af sine Venner.

Kjøbenhavn 15de Mai 1858.

Herr L. P. Lassen.

Svendborg.

Kjære Ven,

Overbringeren heraf er Herr S. L. Holm, Associe af det særdeles respectable Huus, Holm, Schmidt & Co.

Herr Holm reiser til Deres Plads for at indlede Forretningsforbindelser, og da De vel veed med hvor stor Varsomhed og Omhu, man i denne Henseende bør gaae frem, saa har jeg givet ham disse Linier med til Dem.

Jeg tvivler ikke paa, at han i Dem vil finde en god Støtte for sine Valg, og naar jeg siger Dem, at Herr Holm er en Søstersøn af min afdøde Kone, og som saadan halvt et Barn af mit Huus, er jeg sikker paa, at De vil omfatte ham med Interesse.

Gjør nu for ham hvad De kan; han vil paaskjønne det ikke mindre end

Deres hengivne

M. Høgh.

3.

Introductions-Brev for en Commis, der reiser i sin Principals Forretning.

Nestved 13de August 1858.

Herr August Blom.

Kjøbenhavn.

Med Nærværende tager jeg mig den Frihed at introducere til Dem min Commis, Herr W. Nielsen, som reiser til Deres By for paa mine Vegne at modtage en Ladning finsk Trælast.

Da Herr Nielsen er temmelig ung i Forretningerne, beder jeg Dem godhedsfuldt være ham behjælpelig efter bedste Evne med Raad og Daad, og aflægger Dem forud min Tak for de Tjenester, De beviser ham, hvilke jeg vil betragte som de vare viste mig selv.

Med megen Agtelse

P. F. Jensen.

4.

Et Lignende som Nr. 3.

Kjøbenhavn 15de August 1858.

Herrer P. & L. Meyer.

Randers.

Jeg er herved saa fri at anbefale Overbringeren heraf, min Commis Herr Svendsen, til Deres venlige Modtagelse.

Herr S. besøger Randers paa mine Vegne i Forretninger. Han vil selv forklare Dem Hensigten med sin Reise, og jeg beder Dem ret meget være ham behjælpelig, hvor De kan.

Det vil altid være mig kjært at kunne tjene Dem til Gjengjæld.

Med megen Agtelse

Ludvig E. Bjørn.

5.

Et Huus anbefaler dets Chefs Søn til dets Londonner Venner.

Kjøbenhavn 18de Mai 1858.

Herrer Samuel Buxton & Søn.

London.

Høistærede Venner,

Vor Chefs ældste Søn, Herr Edmund Schmidt, tiltræder idag en Reise til England og Skotland for navnlig at gjøre sig bekjendt med Agerbrugets Fremskridt i disse Lande, som med Hensyn til Clima og Vegetation have saameget tilfælles med hans Fødeland.

Vi ere overbeviste om, at vi ikke kunne gjøre vor nævnte unge Ven nogen bedre Tjeneste, end at medgive ham nærværende Anbefalingsbrev til Deres ærede Firma, idet vi tilfulde vide, at De ved Hjælp af Deres mange værdifulde Bekjendtskaber overalt i de forenede Kongeriger vil kunne forsyne ham med Introductioner til de fordeelagtigst bekjendte Landmænd, og saaledes sætte ham istand til at høste megen Nytte af sin Reise.

Skjøndt vort nære Slægtskabsforhold til Herr Edmund Schmidt, frygte vi dog ikke for at anbefale ham til Dem som en sjelden intelligent og vakker Yngling, hvis Bekjendtskab vi ikke betvivle det vil glæde Dem at gjøre.

Vi forblive med Høiagtelse

Deres ærbødige

Schmidt, Møller & Co.

6.

Et Huus anbefaler en Videnskabsmand til dets Venner.

Kjøbenhavn 12te Juli 1858.

Herrer Lejenne & Søn.

Brüssel.

Vi have herved den Ære at forestille Dem Herr Etatsraad Molberg, som besøger Deres By, hovedsagelig i videnskabelige Øiemed. Herr Molberg foretager imidlertid denne Reise tillige af Hensyn til sit Helbred, da Lægerne have tilraadet ham nogle Maaneders Adspredelse.

De veed hvor behageligt det er for den Reisende af finde Bekjendte i en fremmed Stad, især naar han har nogen Tid tilovers at offre paa Byens Seeværdigheder. Hav derfor den Godhed at betragte vor Herr Anbefalede som en Ven af Deres Huus, og give ham alle de gode Raad og den Veiledning, De formaaer.

Vi bede Dem forud modtage vor Tak for al den Forekommenhed og den velvillige Modtagelse, som vi ere overbeviiste om, Herr Molberg vil møde hos Dem. Vor Vens udmærkede Charakteer vil snart forskaffe ham Deres Hengivenhed.

Med Agtelse og Venskab tegne Deres

Brede & Holst.

7.

Introductions- og Anbefalingsbrev for en ung Commis, der søger Emploi.

Nyborg 25de April 1858.

Herr D. S. Raphael.

Kjøbenhavn.

Herr August Nielsen, som er Overbringeren heraf, har bedet mig anbefale ham til Deres ærede Huus.

Han reiser til Kjøbenhavn for at søge en Ansættelse paa et Handelscontoir, og det er i denne Henseende jeg vilde anmode Dem om at være ham behjælpelig.

Min unge Ven er nu 22 Aar gammel. Han har siden Foraaret 1853 været i min Forretning, og der arbeidet med megen Lyst og Iver. Navnlig har han været beskjæftiget paa mit Contoir, og da de selv kjender mine Forretningers Omfang, vil de lettelig kunne danne Dem et Begreb om hans Kundskaber og Færdigheder. Han har stedse opført sig til min Tilfredshed, og forlader mig ene og alene, fordi baade han og jeg fandt det hensigtsmæssigt, at han saae sig

lidt om paa en større Plads, førend han endnu blev for gammel til at gjøre en Forandring. Forinden Nielsen kom til mig havde han i et Aar freqventeret Handelsacademiet i Kjøbenhavn, og de Kundskaber, han der erhvervede, ere komne ham meget til Nytte hidtil. Sandsynligviis vil han i sin fremtidige Stilling faae mere Brug for det dengang Lærte, og det glæder mig at kunne tilføie, at han neppe har glemt Noget deraf, da han altid med megen Interesse har omfattet Handelsvidenskaberne.

Efter denne korte Beskrivelse af min Anbefaledes Qvalificationer, tillader jeg mig at haabe, at De vil have ham i Erindring, hvad enten De nu selv skulde have Brug for denne unge Mand, eller hos en af Deres Venner kunde forskaffe ham en Ansættelse.

Med megen Agtelse

P. N. Bay.

8.

Et Lignende som Nr. 7.

Kjøbenhavn 15de Septbr. 1858.

Herrer Wilhelm Frank & Sønner.

Hamborg.

Med Nærværende er jeg saa fri at introducere Herr Abr. Holst i Deres ærede Bekjendtskab, og anbefale denne unge Mand til en venlig Modtagelse hos Dem.

Herr Holst som i en Række af 9 Aar har arbeidet i mine Forretninger, og stedse udført de ham paalagte Hverv til min fuldkomne Tilfredshed, besøger Deres Plads i det Haab, at han enten der eller i en anden af Udlandets større Handelsstæder kan erholde et Engagement, og det skulde glæde mig meget, om De ved Deres udbredte Bekjendtskab kunde paa en eller anden Maade være ham behjælpelig til at opnaae dette hans Øiemed.

Min Anbefalede er af en meget agtet Familie, og baade som Contoirist og Menneske bekjendt fra den fordeelagtigste Side; jeg seer ogsaa kun nødigt at han forlader mig, men da det er hans ivrigste Ønske, paa en eller anden større Handelsplads i Udlandet at udvide sine mercantile Kundskaber, troer jeg det er min Pligt at bidrage Mit til, at dette Ønske om muligt kan blive realiseret paa en for ham fordeelagtig Maade.

Deres mod Herr Holst udviste Velvillie vil jeg ansee viist mig selv, og aflægger Dem allerede forud min bedste Tak for samme.

Jeg forbliver Deres med Venskab og Agtelse ærbødige

C. B. Mauritzen.

9.

En Kjøbmand sender Priiscourant og anbefaler en især billig Vare.

Kjøbenhavn 15de April 1858.

Herr Mogens Jensen.

Aarhuus.

Idet vi efter Sædvane have den Fornøielse omstaaende at ledsage vor ugentlige Priiscourant, tillade vi os at henlede Deres specielle Opmærksomhed paa vore Noteringer for engelsk Stangjern.

Vi vare saa heldige, endnu før den ved dette Qvartals Begyndelse vedtagne Priisforhøielse, at erholde udført vor betydelige Foraarsordre, og kunne derfor forsyne Dem billigere med denne Artikel end de fleste herværende Huse.

Imidlertid have vi til Hensigt at foretage en tidssvarende Priisforhøielse med Udløbet af denne Maaned, og maa derfor bede Dem snarest muligt indsende Deres Ordre.

Med megen Agtelse

A. Kalberg & Co.

10.

En Kjøbmand melder sine Venner, at han forventer en Ladning Salt, hvoraf han gjør Tilbud.

Kjøbenhavn 15de Octbr. 1858.

Herr N. H. Jespersen.

Hersteds.

Briggen Olivia, Capt. Madsen, ventes hver Dag hertil fra St. Ybes. Dette Skib bringer mig en Ladning af ca. 2600 Tdr. Salt, som jeg vil kunne sælge Dem til 14 Mk. 4 Sk. pr. Td. ufortoldet, fra Skib. Det vil være mig kjært om De har Brug for et større eller mindre Parti af denne Ladning, hvis Qvalitet De vil finde udmærket. Jeg gjør imidlertid mine andre Handelsvenner herpaa Pladsen lignende Tilbud, og for det Tilfælde derfor, at de indløbne Ordrer skulde andrage mere end Skibet har inde, da vil Ladningen blive fordeelt pro rata. Selv vil jeg til min Detail-Forretning have Brug for 300 Tønder.

Betalingen er contant ÷ $1\frac{1}{4}$ pCt.

Imødeseende Deres ærede Svar tegner

med megen Agtelse

P. Philip Bang.

11.

En Manufacturhandler henleder Opmærksomheden paa et Parti nye Varer.

Kjøbenhavn 5te April 1858.

S. T.

Fru Wilhelmsen.

Gothersgade Nr. 18.

Blandt det større Parti

Hvide Varer,

som jeg ved min Reise i Udlandet har indkjøbt i dette Foraar, og som i disse Dage ere ankomne hertil, befinder sig et stort Udvalg af:

fine franske fillerede Gardintøier

af forskjellig Brede og Qvalitet fra 5 ℛ 8 β, til 8 ℛ 8 β pr. Alen.

Dette Parti, som jeg har tilkjøbt mig af en af de første Fabrikanter, overgaaer i Smag og Elegance Alt, hvad der hidtil er præsteret i denne Genre, og jeg tvivler heller ikke paa, at det vil finde Deres Tilfredshed, hvorfor jeg haaber at blive beæret med Deres Søgning.

Ærbødigst

Sigvald Sørensen,

Østergade Nr. 23.

12.

Brev fra en Commis, der søger Ansættelse.

Kjøbenhavn 12te Mai 1858.

Herrer James Clayton, Søn & Co.

London.

I adskillige Aar har jeg havt den Fornøielse at kjende Deres ærede Firma, som Følge af min Beskjæftigelse som Correspondent hos Dhrr. Holm & Madsen. De tager det derfor ikke ilde op, at jeg idag personlig henvender mig til Dem angaaende følgende for mig høist vigtige Sag.

Jeg har nemlig alt længe været af den Mening (som mine Herrer Principaler ogsaa dele), at det vilde være høist gavnligt for min Fremtid, om jeg kunde erholde en Ansættelse paa Deres Plads, hvorved jeg ikke alene vilde være istand til at udvide mine Sprogkundskaber, men tillige have rigere Leilighed til at samle Erfaring, end det er mulig i min nuværende Stilling.

Hos Dhrr. Holm & Madsen har jeg hovedsagenlig beskjæftiget mig med Correspondance, og da dette ufeilbarlig fører det med sig, at man erholder et godt Overblik over Forretningernes Gang, troer jeg nok at kunne præstere hvad man fornuftigviis kan vente af en Commis i min Alder (24 Aar).

Forinden jeg blev engageret hos mine nuværende Principaler, havde jeg tilbragt 1 Aar ved det herværende Handslsacademie, og tør nok sige, at jeg høstede god Nytte af Underviisningen; kun maa jeg meget beklage, at jeg ikke offrede nogen længere Tid til mit Ophold i denne Underviisningsanstalt, da jeg senere tidt har havt Leilighed til at bemærke, at der dog var enkelte Fag, hvori jeg ikke bragte det til den Fuldkommenhed, som jeg kunde have ønsket. Imidlertid haaber jeg, at de senere Aars praktiske Beskjæftigelse, maa, idetmindste saa temmelig, have raadet Bod paa hvad jeg dengang manglede af Theori.

Mine pecuniaire Forhold ere saaledes, at jeg ikke behøver at tage noget overveiende Hensyn til det Salair, man byder mig. Foreløbig har jeg stillet det som min Hovedopgave, at komme paa et saadant Contoir, hvor jeg kan have Leilighed til at uddanne mig videre; men jeg har dog ingen Lyst til at tage en Plads som Volonteur, da en saadan Stilling ofte fører det med sig, at man kun benyttes til det meest underordnede, mekaniske Arbeide.

Jeg tvivler ikke om, at mine Principaler, der have lovet mig at tilskrive Dem samtidigt med dette, ville give mig et fordeelagtigt Vidnesbyrd, og da De kjender disse Herrer nøie, haaber jeg, at De vil tillægge dette tilbørlig Vægt.

Det vil være mig særdeles kjært, om De mulig selv har Brug for mig i Deres Forretning; imodsat Fald tillader jeg mig at bede Dem have mig i Erindring, saafremt nogen af deres mange Venner skulde have Brug for en ung Mand med mine Qvalificationer.

Med Høiagtelse

ærbødigst

Magnus Jessen.

13.

Svar paa Foranstaaende.

London 19de Mai 1858.

Herr Magnus Jessen.

Adresse Herrer Holm & Madsen.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 12te dennes have vi rigtig modtaget og samtidigt dermed en Anbefalingsskrivelse fra Deres nuværende Principaler.

Det er os meget behageligt at kunne meddele Dem, at det netop træffer sig saa heldigt, at der paa vort Contoir er en Vacance, idet en af Deres Landsmænd, Herr Carl Meyer, der har været her i fire Aar, om kort Tid forlader os, for at modtage et meget fordeelagtigt Engagement i New York.

Saafremt De derfor vil indgaae paa vore Betingelser, maa de tiltræde Deres Reise hertil, saasnart De kan; da vi gjerne see, at De indtager Deres Plads nogen Tid forinden Deres Formand forlader os.

De Forretninger, der hovedsagentlig ville komme til at paahvile Dem, ere Correspondancen og Førelsen af enkelte af de vigtigste Bøger. Vi have fem yngre Commis'er, med hvem De maa have Indseende. Vor Casserer er en ældre Mand, men hans og Deres Forretninger ere næsten uafhængige af hinanden; De behøver saaledes ikke at frygte for at komme i et underordnet Forhold til Nogen af Contoir-Personalet.

I Salair tilbyde vi Dem £ 150, £ 170 og £ 200, respective første andet og tredie Aar. Reise-Omkostningerne skulle blive Dem godtgjort af os.

Deres Svar maa vi udbede os snarest mulig.

Med megen Agtelse

James Clayton Søn & Co.

14.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøbenhavn 28de Mai 1858.

Herrer James Clayton Søn & Co.

London.

Det var mig særdeles behageligt at modtage Deres meget Ærede af 19. dennes, og jeg aflægger Dem herved min forbindlige Tak for det mig gjorte Tilbud, som jeg i Et og Alt antager.

Dherrer Holm & Madsen have tilladt mig at forlade mit Engagement hos dem om ca. 14 Dage; jeg vil da, faa Dage efter, være parat til at afgaae til London, og da her netop den 17de Juni passerer en Dampbaad (Seagull) til London, saa venter jeg at kunne indskibe mig paa denne, og saaledes omtrent den 20 Juni have den Ære at gjøre Dem min Opvartning.

Jeg tegner mig imidlertid

med Høiagtelse

Deres ærbødige

Magnus Jessen.

15.

En Commis søger Ansættelse efter et Avertissement i Bladene.

Kjøge 25de April 1858.

Høistærede.

Af Deres Avertissement i den Berl. Tid. erfarer jeg, at De søger en Commis, og da jeg troer at være i Besiddelse af de Qvalificationer, som De fordrer, tillader jeg mig at tilbyde Dem min Tjeneste.

Til Deres behagl. Efterretning vedlægger jeg trende Copier af mine Anbefalinger, hvoraf De vil kunne gjøre Dem et Begreb om min hidtidige Beskjæftigelse. Ogsaa vil De kunne erholde nærmere Oplysning mig angaaende hos Herr P. Jahnsen dersteds, der staaer i Forretningsforbindelse med min nuværende Principal.

Ærbødigst

Joh. Carl Petersen.

Adr. Herr J. J. Brinkmann.

16.

Svar paa Foranstaaende.

Holbek 1ste Mai 1858.

Herr Joh. Carl Petersen.

Adr. Herr J. J. Brinkmann.

Kjøge.

Iblandt de Billetter, som jeg har modtaget i Anledning af mit Avertissement i Bladene, er ogsaa een fra Dem. Jeg synes godt om Deres Anbefalinger, og de Oplysninger, jeg har faaet om Dem her. Det er derfor høist sandsynlig, at jeg han have Brug for Dem. Imidlertid er det altid min Skik, inden jeg engagerer nogen Commis, at have en Samtale med ham. Jeg vil derfor herved anmode Dem om at gjøre en Tour ned til mig en af Dagene, for at vi kunne tales nærmere ved.

Med Agtelse

N. Clausen.

17.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøge 3die Mai 1858.

Herr N. Clausen.

Holbek.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 1. dennes bemærker jeg gjerne, at De mulig kan have Brug for mig i Deres Forretning.

Jeg skal, overeensstemmende med Deres Ønske, førstkommende Søndag ankomme til Deres By med Morgenposten, og da have den Fornøielse at henvende mig til Dem.

Med megen Agtelse

ærbødigst

Joh. Carl Petersen.

18.

En Kjøbmand tilbyder Plads for en Commis, der har averteret om en Plads.

16de Marts 1858.

Efter Deres Avertissement at dømme, antager jeg at kunne have Brug for Dem ved min Colonialforretning. Behag derfor at give mig nærmere Oplysninger.

Harald Grotmann,

Wimmelskaftet Nr. 18.

19.

Svar paa Foranstaaende.

Nestved 19de Marts 1858.

Herr Harald Grotmann.

Kjøbenhavn.

Som Svar paa Deres ærede Linier af igaar, undlader jeg ikke hoslagt at sende Dem mine Anbefalinger, saavel fra mine tidligere som min nærværende Principal.

Jeg haaber nok i enhver Retning at kunne tilfredsstille Dem, og imødeseer Deres nærmere Bestemmelse.

Med megen Agtelse

H. P. Christiansen.

Adr. Herr Philip Levysohn.

20.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøbenhavn 21de Marts 1858.

Herr H. P. Christiansen.

Adr. Herr Philip Levysohn.

Nestved.

Idet jeg indlagt retournerer de mig med Deres Ærede af 19de dennes tilstillede Anbefalinger, beklager jeg ikke at have nogen Brug for Deres Tjeneste, da den Forandring, jeg paatænkte med Hensyn til mit Boutikpersonale, foreløbig er stillet i Bero.

Med megen Agtelse

Harald Grotmann.

21.

Accreditivbrev til et udenlandsk Huus.

Kjøbenhavn 2den Mai 1858.

Herrer Moritz & Günther.

Berlin.

Til Overbringeren heraf, Herr M. Marcussen, bede vi Dem udbetale for vor Regning et Beløb af indtil:

1500, er femten Hundrede Thaler P. Ct.

De vil behage at tage Herr Marcussens Qvittering in duplo, og give os fornøden Underretning angaaende denne Udtælling.

Vi henholde til vort Ærbødige af idag pr. Post og tegne

med megen Agtelse

Lazarus Cohen & Co.

22.

Dette Brev afsendes pr. Post samme Dag, som det Foregaaende er udfærdiget.

Kjøbenhavn 2den Mai 1858.

Herrer Moritz & Günther.

Berlin.

Vi vare idag saa frie at give Herr M. Marcussen et Accreditiv paa Deres ærede Huus for et Beløb af indtil:

1500, er femten Hundrede Thaler P. Ct.

som vi bede Dem udbetale nævnte Herre efterhaanden, som han maatte have Brug for samme, og derfor debitere os i løbende Regning.

Ved Foden af dette vil De finde Herr Marcussens Underskrift, hvoraf vi bede Dem tage fornøden Bemærkning.

Med megen Agtelse
Lazarus Cohen & Co.

Tredie Afsnit.

Brevvexling i Anledning af Aarsskiftet og Conto-Couranters Indsendelse, samt Betalings Udeblivelse.

1.

Almindelig Form til et Brev som ledsages af Conto-Courant.

Kjøbenhavn 6te Januar 1858.

Herr P. W. Sørensen.

Slagelse.

Beskjæftiget med vore Bøgers Afslutning have vi vedlagt den Fornøielse at opvarte med Conto-Courant for det forløbne Aar, hvorefter tilkommer os en Saldo af

Rdl. 317. 2. 7.

som vi bede Dem overføre ligelydende i ny Regning, og anerkjende Rigtigheden.

I Anledning af Aarsskiftet bringe vi Dem vore bedste Lykønskninger og tegne

med megen Agtelse
Anton Holm & Co.

2.

Svar paa Foranstaaende.

Slagelse 10de Januar 1858.

Herrer Anton Holm & Co.

Kjøbenhavn.

Den mig med Deres Ærede af 6te dennes sendte Conto-Courant har jeg undersøgt og befundet rigtig, samt overensstemmende med samme overført Saldo i Deres Faveur:

Rdl. 317. 2. 7.

i ny Regning pr. 1. dennes.

Gjengjældende Deres gode Ønsker i Anledning af det nye Aar forbliver jeg

med Agtelse

ærbødigst

P. W. Sørensen.

3.

Et Lignende som Nr. 1.

Kjøbenhavn 4de Januar 1858.

Herrer Nielsen & Søn.

Svendborg.

Vi have herved den Ære at tilstille Dem et Udtog af Mellemværende i forrige Aar, som vi bede Dem conferere med Deres Bøger, og efter at have befundet alt rigtigt, overføre Saldoen:

Rdl. 2056. 1. 8. i vor Faveur.

under 1. Januar d. A.

For Deres mange Beviser paa Tillid i det nys tilendebragte Aar, bede vi Dem modtage vor forbindtligste Tak, og idet vi haabe fremdeles at blive bevaret i Deres venskabelige Erindring tegne vi

med Agtelse og Hengivenhed

Brede & Holst.

4.

Svar paa Foranstaaende. — En Feil i den sendte Conto-Courant.

Svendborg 12te Januar 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 4. dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og takke Dem for Deres Lykønskninger i Anledning af Aarsskiftet, idet vi haabe at det nye Aar maa blive rigt paa Forretninger mellem os til gjensidig Fordeel, i hvilken Henseende det ikke mangler paa Tilbøielighed fra vor Side.

Indsendte Conto-Courant have vi undersøgt; men samme stemmer ikke saa ganske med vore Bøger. Det synes som, der hos Dem har indsneget sig en Feil, idet vi finde Facturaen under 15. Novbr. opført med Rdl. 819. 2. 5., medens den sendte Factura kun androg Rdl. 809. 2. 5. — Herved opstaaer saaledes en Difference i vor Faveur af Rdl. 10, — og bliver Saldoen altsaa:

Rdl. 2046. 1. 8.

som er Dem crediteret i ny Regning. Vi bede Dem notere dette ligelydende, forsaavidt De finder det rigtigt, hvilket vi ikke betvivle, og hvorom De behageligen vil underrette os.

Med særdeles Agtelse

Nielsen & Søn.

5.

Et Brev, som ledsages af en Blanket, der udfyldt retourneres Afsenderen og tjener til Beviis for Mellemværende.

Kjøbenhavn 3die Januar 1858.

Herr P. Petersen.

Sorø.

Indlagt vil De finde Conto-Courant over forrige Aars Mellemværende afsluttet med en Saldo i min Faveur af:

Rdl. 318. 2. 8.

som jeg beder Dem sammenholde med Deres Bøger, og dernæst fremføre ligelydende i ny Regning.

Vedføiet ledsager jeg en Blanket, som behageligst bedes udfyldt og mig snarest muligt tilsendt.

Jeg takker Dem for det gamle Aar, og ønsker dem al Held og Lykke i det nye.

Med megen Agtelse

M. Jacobsen.

6.

Den i foregaaende Brev omtalte Blanket.

Sorø 1ste Januar 1858.

Herr M. Jacobsen.

Kjøbenhavn.

Deres Skrivelse af 3. dennes bragte mig Conto-Courant over forrige Aars Mellemværende, hvorefter De har tilgode hos mig:

Rdl. 318. 2. 8.

hvis Rigtighed jeg herved anerkjender, og er samme ligelydende anført i mine Bøger under 1. Januar d. A.

7.

Conto-Courant indsendes. — Gjæld affordres. — Utilfredshed med den lange Henstand.

Kjøbenhavn 8de Januar 1858.

Herr Lud. Jørgensen.

Middelfart.

Ifølge indlagte Conto-Courant faaer jeg tilgode hos Dem ved Slutningen af f. A.

Rdl. 430. 1. 6.

som jeg beder Dem eftersee og dernæst anerkjende sammes Rigtighed.

Det forundrer mig meget, at denne Sum i saa lang Tid har staaet udækket paa Deres Conto; ikke alene at jeg maa undvære Pengene, hvilket i og for sig kan være slemt nok i denne Tid; men efter hvad jeg har bragt i Erfaring, har De alt længe ladet Deres Ordrer udføre af andre Huse her mod Contant, og saaledes seer jeg da tydeligt, at jeg lider dobbelt Tab for min lempelige Fremgangsmaade imod Dem.

Jeg benytter derfor Leiligheden til at sige Dem, at det er min Hensigt at have dette Mellemværende afgjort inden Udløbet af denne Maaned, og overlader nu til Dem at sørge herfor, eller imodsat at tage Skade for Hjemgjæld.

Med Agtelse

H. C. Lassen.

8.

Svar paa foranstaaende Brev, hvis Indhold var uberettiget.

Middelfart 11te Januar 1858.

Herr H. C. Lassen.

Kjøbenhavn.

Modtaget Deres Ærede af 8. dennes tilligemed Conto-Courant, som jeg har fundet rigtig, og altsaa crediteret Dem sammes Saldo:

Rdl. 430. 1. 6.

ligelydende pr. 1. Jan. a. c.

Jeg kan ingenlunde anerkjende Deres Berettigelse til, paa en saa skaanselsløs Maade, at affordre mig min Skyld til Dem. Det er nemlig en reen Forglemmelse af mig, at jeg ikke forlængst har remitteret Dem Deres Tilgodehavende, men Sligt kan jo hænde for den meest Punktlige; ja, det synes næsten at fremgaae af Deres Brev, at De selv heller ikke før nu er blevet opmærksom paa hvorledes min Conto stod; thi ellers havde De vel forlængst opfordret mig til at betale.

Deres Bemærkning om at jeg benytter andre Huse end Deres, er ganske sand; men dette er simpelthen en Følge af den mindre tilfredsstillende Maade, hvorpaa jeg er bleven betjent af Dem.

Jeg overlader det til Dem at gaae frem paa den Maade imod mig, som De finder passende, skal imidlertid sørge for, at De ikke behøver at correspondere oftere med mig.

Med Agtelse

Lud. Jørgensen.

9.

Conto-Courant indsendes. — Et længst forfaldent Beløb affordres paa lempeligste Maade.

Kjøbenhavn 5te Januar 1858.

Herr Wilh. Boemann.

Randers.

Ved Opgjørelse af vore Bøger finde vi paa Deres Conto en Saldo os tilgode af

Rdl. 818. 3. 13.

saaledes som fremgaaer af indlagte Conto-Courant, hvilken De vil behage at lade eftersee og godhedsfuldt meddele os sammes Rigtighed.

I ovennævnte Saldo er indbefattet:

Rdl. 512. 2. 4.

for Factura af 6. Sept., som altsaa var forfalden den 6. f. M., og da vi endnu mangle Dækning for dette Beløb, saa tillade vi os at henlede Deres Opmærksomhed herpaa, idet vi forudsætte, at denne Post maa være overseet af Dem, da vi af Erfaringen kjende Dem som en punktlig Betaler.

Vi takke Dem for den Velvillie og Tillid, hvormed De hidtil har beæret os, og haabende paa Fortsættelsen heraf i det nu begyndte Aar, ønske vi Dem i samme al mulig Held og Lykke.

Med megen Agtelse

Schultz & Co.

10.

Svar paa Foranstaaende. — Undskyldning for Forsømmelsen.

Randers 8de Januar 1858.

Herrer Schulz & Co.

Kjøbenhavn.

Imod mit Hengivne af 5. dennes modtog jeg Deres meget Ærede af s. D. tilligemed Conto-Courant for f. A. med Saldo i Deres Faveur af:

Rdl. 818. 3. 13.

som stemmer med mine Bøger. og er Dem ligelydende godskrevet i ny Regning.

Ovennævnte mit Ærbødige af 5te vil have bragt Dem Remisse mod den i Decbr. forfaldne Post, og maa jeg endnu engang bede Dem undskylde min Forsømmelighed, samt takke Dem for Deres venskabelige Udtalelser i Anledning af Aarsskiftet.

Med særdeles Agtelse

Wilh. Boemann.

11.

En Conto-Courant indsendes.

London 15de Januar 1858.

Herrer Schultz & Co.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 8. dennes er i vor Besiddelse; men vi forbeholde os nærmere at komme tilbage paa sammes behagelige Indhold, da vi idag

kun have til Hensigt at overrække Dem indlagte Conto-Courant, afsluttet med en Saldo i vor Faveur af:

£ 3540. 2. 6 pr. 1. Januar

som vi bede Dem sammenholde med Deres Bøger og anerkjende Rigtigheden til os.

Vi henholde os til vedføiede Dagsberetning og forblive

Deres med Agtelse

ærbødige

Wm. Johnson & Sønner.

12.

Svar paa Foranstaaende. — Indvendinger gjøres i Anledning af formeentlige Feil.

Kjøbenhavn 23de Januar 1858.

Herrer Wm. Johnson & Sønner.

London.

Siden vort Ærbødige af 8. dennes, hvis Besvarelse vi endnu imødesee, kom vi i Besiddelse af Deres meget Ærede af 15. dennes med Conto-Courant over Mellemværende i afvigte Aar. Denne stemmer vel med vore Bøger med Hensyn til selve Capitalposterne; men Deres Renteberegning kunde vi ikke finde billig, idet De har beregnet os 6 % i Debet og kun $2\frac{1}{2}$ % i Credit. Ligeledes maa det vel grunde sig paa en Misforstaaelse, at der er beregnet os Acceptprovision af vore Tratter under 5te Juni d. A. Disse vare, som det fremgaaer af vor Correspondance fra den Tid, trasserede mod det Dem consignerede Parti Hvede, og da det altid har været Coutume ingen Acceptprovision at beregne af saadanne Beløb, saa maae vi herved bede Dem creditere os den derved opstaaede Difference af £ 15. 2. 5.

Med Hensyn til Renteberegningen maae vi naturligviis finde os i hvad De bestemmer; men ville dog tillade os at foreslaae, at De godtgjør os 4 % i Credit, naar De, som Tilfældet er iaar, beregner os 6% i Debet.

Vi imødesee nu Deres Svar paa ovenstaaende Punkter, for at vi derefter kunne regulere Saldoen pr. 1. Januar a. c.

Med megen Agtelse.

Schultz & Co.

13.

Svar paa Foranstaaende. — Forklaring af de formodede Feiltagelser.

London 30te Januar 1858.

Herrer Schultz & Co.

Kjøbenhavn.

Imod vort Ærbødige af 23de dennes modtoge vi deres meget Ærede af s. D., og bemærke deraf, at der efter Deres ærede Mening er indløbet et Par Feiltagelser i den Dem sendte Conto-Courant. Dette er dog ingenluude Tilfældet, hvorom vi strax skulle oplyse Dem.

De paagjældende Tratter af 5te Juni kunne vel paa en Maade siges at være afgivne imod Deres os consignerede Hvede; men derved er dog at bemærke, at de i Virkeligheden bleve trasserede til Dækning af de mod Hveden oprindelig trukne Vexler, fordi bemeldte Hvede, overeensstemmende med Deres Ordre, endnu ikke var realiseret, da disse forfaldt. Saaledes ere vi vistnok i vor gode Ret, naar vi beregne Dem Acceptprovision af Tratterne af 5te Juni; men da vi nødig ville, at en i sig selv saa ringe Sag skulde give Anledning til Utilfredshed, saa have vi bestemt os til at creditere Dem omskrevne £ 15. 2. 5.

De Dem tilkomne Renter i Credit hidrører, som Dem bekjendt, derfra, at endeel af Beløbet for os consignerede Varer er indgaaet, førend de derpaa trasserede Vexler ere forfaldne. Vi have saaledes et Par Gange havt ca. £ 1600 i Casse for 2 à 3 Uger før Forfaldstid; men skulde vi herfor godtgjøre Dem en høiere Rente end 2½ %, da tabe vi aabenbart derved; thi vi have naturligviis ikke kunnet gjøre Pengene frugtbringende for saa kort en Tid paa anden Maade, end ved at deponere dem hos vor Banqiuer, og han godtgjør os kun 2½ %. Efter denne Fremstilling haabe vi, at De vil indrømme, at der ikke, uden at skade os, kan gjøres Forandring i den beregnede Rente, og at De saaledes vil bifalde vor Fremgangsmaade.

Vi bede Dem altsaa at anføre den nu forandrede Saldo:

£ 3525. 0. 1.

under 1ste Januar i ny Regning, og underrette os om, naar dette er skeet.

Med megen Agtelse

Wm. Johnson & Sønner.

14.

Et formeentlig forfaldent Beløb affordres.

Kjøbenhavn 12te April 1858.

Herr Emil Møller.

Kjøge.

Ved at eftersee Deres Conto finder jeg, at De staaer debiteret med Rdl. 312 4 ℳ 8 β, for Factura af 8de Decbr. f. A. hvilket Beløb altsaa har været forfalden til Betaling i over een Maaned. Jeg maa følgelig herved anmode Dem om behageligst at tilstille mig nævnte Summa, saasnart det paa nogen Maade convenerer Dem.

Med al Agtelse

P. C. Petersen.

15

Svar paa Foranstaaende. Beløbet var ei forfaldent til Betaling.

Kjøge 14de April 1858.

Herr P. C. Petersen.

Kjøbenhavn.

I Svar paa Deres Ærede af 12. dennes tillader jeg mig at meddele, at det maa bero paa en Misforstaaelse, naar jeg hos Dem har Rdl. 312. 4 ℳ 8 β forfalden til Betaling siden 8de f. M. — De mig under 8de Decbr. f. A. tilsendte Varer, kjøbte jeg nemlig af Deres Reisende, Herr Bloch, paa 6 Maaneders Credit, og er altsaa Beløbet først forfalden 8de Juni. Jeg tvivler ikke paa, at De ved nærmere Eftersyn vil finde dette i sin Orden, og beder Dem gjøre fornøden Bemærkning desangaaende i Deres Bøger.

Med megen Agtelse

Emil Møller.

16.

Gjentagen, indtrængende Opfordring til at betale.

Kjøbenhavn 18de Juni 1858.

Herr M. L. Philipsen.

Veile.

Det forundrer os meget, at vi endnu mangle Svar paa vore trende Breve af 15. & 30. Mai og 10. dennes. Vore gjentagne venskabelige Opfordringer

til Dem med Hensyn til Dækning af de forlængst forfaldne Poster, tilsammen Rdl. 1812. 1. 6; synes saaledes at have været ganske frugtesløse. Sandsynligviis stoler De paa, at vi ere utilbøielige til at gaae frem med Strenghed mod en Mand, med hvem vi have arbeidet i over 15 Aar, og det er ganske vist ogsaa denne Betragtningsmaade, der har gjort, at vi ere gaaede saa lempelig frem, og have vist Dem en Taalmodighed, som vi sandelig ellers aldrig vise Nogen. Men Alting har sin Grændse, og, hvor ubehageligt det end er os, saa have vi dog nu maattet bestemme os til at give vor Fordring i Hænderne paa en Advocat, hvem vi overlade at vælge den Fremgangsmaade, han anseer for hensigtsmæssigst.

For imidlertid, om muligt, at forskaane Dem for slige Ubehageligheder, hvorved udentvivl Deres Credit vil lide betydeligt, love vi Dem endnu otte Dages Udsættelse inden vi foretage Noget, og vente inden Udløbet af denne Frist at modtage Remisse fra Dem, idetmindste for en Deel af Beløbet.

Med al Agtelse

Schmidt & Klein.

17.

Svar paa Foranstaaende. Undskyldning og Løvte om hurtig Betaling.

Veile 21de Juli 1858.

Herrer Schmidt & Klein.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 18de dennes har jeg modtaget, og maa meget bede Dem undskylde, at jeg har ladet Deres tidligere Skrivelser af 15. & 30. Mai samt 10. dennes ubesvarede. Jeg har stadig levet i Haabet om at kunne gjøre Dem en Remisse à Conto paa Mellemværende; men destoværre er jeg hidtil bleven skuffet. Imidlertid har jeg nu faaet bestemt Løvte om et Laan i min Eiendom, som vil blive berigtiget om faae Dage, og jeg skal da prompt sende Dem hele Deres Tilgodehavende.

Maa jeg altsaa anmode Dem om at have Taalmodighed endnu nogle Dage; i ethvert Tilfælde haaber jeg at have Pengene disponible ved Udgangen af denne Maaned.

Med særdeles Agtelse

ærbødigst

M. L. Philipson.

18.

Anmodning om at erholde Henstand med Betaling.

Aarhuus 13de Mai 1858.

Herrer Schultz & Co.

Kjøbenhavn.

Dette fremkommer for at anmode Dem om at tilstaae mig 3 Maaneders Henstand med Betalingen af Deres idag forfaldne Factura stor Rdl. 516. 3. 6., da jeg ikke i Øieblikket seer mig istand til at dække dette Beløb. Forretningerne ere gaaede usædvanligt trevent hele dette Aar; Landmanden kjøber næsten Intet, og, hvad man har tilgode hos ham fra tidligere Tider, faaer man heller ikke betalt. Derhos ligger jeg med et temmelig stort Varelager, som efterhaanden forfalder til Betaling, førend noget Synderligt deraf er solgt. Jeg seer mig saaledes i den ubehagelige Nødvendighed at maatte bede alle mine Creditorer om Henstand, og nærer det Haab, at min Begjæring vil blive opfyldt, da jeg imodsat Fald ikke vil kunne holde min Forretning gaaende.

Imødeseende Deres ærede Svar tegner

med megen Agtelse

ærbødigst

Hans Knudsen.

19.

Svar paa Foranstaaende. — Sagen overgives til et andet Huus.

Kjøbenhavn 15de Mai 1858.

Herr Hans Knudsen.

Aarhuus.

Som Svar paa Deres Ærede af 13. dennes undlade vi ikke at meddele Dem, at vi, da vi ikke ere nøie nok bekjendte med Deres Stilling til derom at danne os en paalidelig Mening, have overdraget derværende Herrer Larsen & Co. at conferere med Dem, og saafremt de finde det foreneligt med vor Interesse, da paa vore Vegne at indrømme Dem den ønskede Henstand.

Med Agtelse

Schultz & Co.

20.

Et andet Svar paa Nr. 18. — Vil ikke indrømme Henstand.

Kjøbenhavn 16de Mai 1858.

Herr Hans Knudsen.

Aarhuus.

Det gjør os ondt, at vi ikke kunne indrømme Dem den i Deres Ærede af 13. dennes forlangte Henstand med Betaling af Deres Gjæld til os. Vi have desværre i denne Tid næsten daglig Begjæringer af lignende Art; og dersom vi skulde indlade os paa í den Grad at komme vore Venner imøde, da vilde vi selv udentvivl om kort Tid være endnu mere uheldigt situerede end disse.

Vi maa altsaa bede Dem punktlig at opfylde Deres Forpligtelser til os, og tvivle ikke paa, at De ved lidt Anstrængelse vil være istand dertil.

Med Agtelse

L. P. Petersen & Co.

Fjerde Afsnit.

Brevvexling mellem en Kjøbmand i Provindserne og hans Forbindelser i Kjøbenhavn.

1.

Ordre paa Sukker.

Nyborg 15de April 1858.

Til Sukkerraffinaderiet Phønix.

Kjøbenhavn.

Med første Skibsleilighed beder jeg Dem tilstille mig:

50 Toppe Melis Nr. 1.
15 do. do. Nr. 2.
20 Kister lys Candis.

hvis Beløb bedes ført mig til Regning.

Jeg tvivler ikke paa, at De vil notere mig Varerne saa billigt som muligt, samt sørge for, at jeg erholder de sædvanlig gode Qvaliteter, og forventende snart at modtage Factura tegner

med megen Agtelse

N. P. Bay.

2.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøbenhavn 22de April 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Deres Ærede af 15. dennes bragte os en Ordre paa Sukker, som allerede er udført, idet vi med Jagten Svanen, Capt. Madsen, ifølge indlagte Connossement have afsendt for Deres Regning og Risico:

NPB. 30 Toppe Melis Nr. 1.
„ 15 do. do. Nr. 2.
„ 20 Kister lys Candis,

hvoraf vi ønske Dem en god Modtagelse.

Vedføiet vil De finde Factura derover, hvis Beløb:

Rdl. 315. 5. 4. pr. 22. Juli

er Dem debiteret.

Da vi i Øieblikket have stor Knaphed paa Melis Nr. 1, kunne vi kun sende Dem 30 Toppe istedetfor de ordinerede 50. — Vi haabe imidlertid ikke, at dette vil genere, og skulle tillade os ret snart at tilstille dem resterende 20 Toppe, for hvilke der forhaabentlig nok vil findes en Leilighed.

Med megen Agtelse.

for Raffinaderiet Phønix

Emil Møller.

3.

Indsendelse af Rimesser og Ordre paa grove Varer.

Nyborg 14de Novbr. 1858.

Herrer Schmidt & Møller.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 11te dennes bragte mig Factura over diverse Varer til Beløb:

Rdl. 819. 1. 8.

hvorfor Deres ærede Conto hos mig staaer crediteret.

Til Dækning af de i disse Dage forfaldende Vareposter har jeg indlagt den Fornøielse at tilstille Dem:

Rdl. 500 3 D. S. 1/ D. S. Raphael
„ 415. 2 ₰ 9 β. 8 D. D. 1/ Brede & Holst

som bedes min Conto crediteret.

Saasnart Skib tilbyder sig, som jeg haaber ikke vil vare længe, beder jeg Dem behageligen tilsende mig:

25 Tdr. fiin finsk Tjære (deriblandt 12 Halvtønder),

5 Sk℔ Platfisk,

20 Sk℔ svensk Stangjern $2\frac{1}{4}$ T.,

40 Bundter Baandjern, $\frac{10 \text{ Bundter}}{1\frac{1}{2},\ 1\frac{1}{4},\ 1.\ \&\ \frac{3}{4}\ \text{T.}}$

og føre mig dette til Regning saa billigt som muligt. Jeg har idag af en Reisende været tilbudt finsk Tjære til $5\frac{1}{3}$ Rdl.; men jeg tvivler ikke paa, at De kan levere ligesaa billige Varer som noget andet Huus, og som De veed er jeg ingen Ynder af Forandringer.

Da Aarstiden er saa langt fremrykket, maa jeg bede Dem tegne Assurance paa ovennævnte Varer, som sædvanlig incl. 10% immaginair Gevinst.

Imødeseende Deres behagelige Efterretninger tegner

med megen Agtelse

P. N. Bay.

4.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøbenhavn 16de Novb. 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 14. dennes, indesluttende:

Rdl. 500. 3 D. S. 1/ D. S. Raphael, pr. 26. Novb.

„ 415. 2. 9. 8. D. D. 1/ Brede & Holst, pr. 1. Decbr.

som ere accepterede og Deres Conto crediteret under sædvanligt Forbehold.

Vi takke Dem for den os meddeelte Ordre paa:

25 Tønder f. f. Tjære (deriblandt 12/2 Tønder),

5 Sk℔ Platfisk,

20 Sk℔ sv. Stangjern $2\frac{1}{4}$ Tom.,

4 Bundter Baandjern, $\frac{10.}{1\frac{1}{2}.\ 1\frac{1}{4}.\ 1.\ \&\ \frac{3}{4}\ \text{Tom.}}$

som prompte skal blive effectueret.

Skpr. Sørensen, som iforgaars er ankommet, vil om faa Dage blive færdig til at indtage Ladning, og vi haabe derfor i Slutningen af næste Uge at kunne opvarte med Factura.

Med Hensyn til Tjære, da er den omskrevne Priis 5½ Rdl. ingenlunde lavere end vor Notering. — De vil af vor sidste Beretning, som forhaabentlig er kommet Dem tilhænde igaar, have bemærket, at vi netop notere samme Priis.

Vi takke Dem forøvrigt for Deres velvillige Udtalelser og tegne

med Agtelse og Hengivenhed

Schmidt & Møller.

5.

Advis over den i foranstaaende Breve omtalte Ordres Udførelse og Varernes Afsendelse.

Kjøbenhavn 24de Novb. 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Siden vort Hengivne af 16de dennes mangle vi Deres behagl. Efterretninger.

Vi have nu den Fornøielse omstaaende at sende Dem Factura over de ifølge indlagte Connossement pr. Delphinen, Skpr. Sørensen, til Dem afladede Varer, hvis Beløb:

Rdl. 930. 2 ℳ 12 β. pr. 24. Feb.

er Dem i Regning debiteret, og tvivle vi ikke paa, at Varerne ville finde Deres fulde Tilfredshed.

Assurancen have vi tegnet til 1¼ %, og derfor debiteret Dem i Facturaen.

Skpr. Sørensen venter at seile herfra idag; vi haabe, at han maa faa en hurtig og lykkelig Reise.

Vi henholde os til indlagte Priiscourant og anbefale os

med megen Agtelse

Schmidt & Møller.

6.

Anerkjendelse af Conto-Courant. — Advis over Tratter. — Ordre til Salg af et Parti Korn.

Nyborg 13de Jan. 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Med Deres Ærede af 10de dennes modtog jeg Conto-Courant over Mellemværende for forrige Aar, som jeg har efterseet og befunden rigtig, hvornæst Saldo i Deres Faveur:

Rdl. 1507 3 ℳ 8 ß pr. 1. Januar,

er Dem crediteret i ny Regning.

I Henhold til Deres Tilladelse har jeg idag afgivet paa Dem:

Rdl. 2000. 3 M. D.
„ 1000. 3 M. D. } o/ D. S. Raphael,

som fremkomme naar de bedes beskyttede til min Debet.

Af Korn tilføres nu atter endeel, og foruden det Parti Byg, som jeg under 28. Decb. opgav Dem, har jeg herved den Fornøielse at anstille Dem til bedst mulig Salg:

1000 à 1200 Tdr. $^{127}/_{28}$ ℔ Hvede

hvilket Parti jeg alt har samlet og kan levere her frit ombord, naar det skal være. Der er vel destoværre næppe nogen Rimelighed for at erholde Partiet solgt til Modtagelse strax, og man maa sandsynligviis finde sig i et Salg pr. Foraar. Imidlertid, da Vinteren vedbliver saa mild, og Priserne, som det synes, tage lidt Faveur i England, tør man maaskee dog haabe, at finde en Kjøber, som strax vil modtage Partiet, og jeg beder Dem ret meget gjøre Dem Umage herfor, da jeg, som De veed, har knap Tid paa Loftsrum, og tilmed er en Hader af at gjemme paa Kornvarer, hvilket destoværre saa ofte har bragt Tab.

Med det opgivne Byg synes det ikke at ville gaae. Jeg kan dog ikke troe Andet, end at der snart maa komme en Conjunktur i denne Artikel, da Høsten forrige Aar i Virkeligheden var meget mangelfuld.

Med megen Agtelse.

P. N. Bay.

7.

Indsendelse af Vexler til Discontering.

Nyborg 13de Januar 1858.

Herr S. D. Raphael.

Kjøbenhavn.

I lang Tid uden Anledning til at tilskrive Dem, tager jeg mig idag den Frihed at tilstille Dem indlagte

Rdl. 2000. }
„ 1000. } 3 M. D. l/ Brede & Holst,

som jeg beder Dem behageligen erholde accepterede og disconterede, og snarest mulig tilstille mig det omtrentlige Netto-Beløb pr. Post.

Jeg hører at Penge ere temmelig rigelige, og haaber De maa slippe med en nogenlunde billig Disconto.

Med særdeles Agtelse

P. N. Bay.

8.

Svar paa Foranstaaende.

Kjøbenhavn 15de Januar 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Modtaget Deres Ærede af 13. dennes med:

Rdl. 3000. i 2 Appoint 3 M. D. l/ Brede & Holst,

som ere accepterede og disconterede.

Ifølge omstaaende Nota har jeg i denne Anledning crediteret Dem:

Rdl. 2945. 5 ℔ 12 β pr. Dato,

hvorimod jeg debiterer Dem:

Rdl. 2945.

som jeg idag har sendt Dem pr. Post.

Jeg beder Dem gjøre ligelydende Noteringer og

forbliver med megen Agtelse

ærbødigst

S. D. Raphael.

9.

Anerkjendelse af med Posten modtagne Contanter.

Nyborg 17de Januar 1858.

Herr D. S. Raphael.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 15. dennes har jeg rigtig modtaget tilligemed

Rdl. 2945. Sedler

og derfor crediteret Dem. Jeg debiterer Dem derimod:

Rdl. 2945. 5. 12 ß pr 15. Januar,

som er Beløbet af Deres Disconto-Nota, som jeg har fundet rigtig, og takker Dem for prompte Besørgelse.

Med Agtelse ærbødigst

P. N. Bay.

10.

Salg af den i Nr. 6 opgivne Hvede, og videre Besvarelse af nævnte Brev.

Kjøbenhavn 15de Januar 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Vi ere i Besiddelse af Deres meget Ærede af 13. dennes og notere derefter deres Tratter:

Rdl. 2000. } 3 M. D. o/ D. S. Raphael,
„ 1000. }

som fandt prompte Beskyttelse.

Jdet vi takke Dem for behagl. opgivne

1000 à 1200 Td. $^{127}/_{28}$ ℔ Hvede

til bedst mulig Salg, glæder det os meget at kunne meddele Dem, at det idag lykkedes os at anbringe dette Parti til $8\frac{1}{6}$ Rdlr. pr. Td. f. o. b. at modtage inden 3 Uger fra Dato.

Vi maatte, for at faae denne Handel istand, sikkre Kjøberen, der var ængstelig for Vinteren, et passende Skib, og toge derfor paa Haanden til imorgen Eftermiddag Skonnerten Helene, Capt. Sigismund, som ligger her i Havnen til 4 sh. 6 d pr. qr. & 5 % til London, 6 d mindre til Hull. Da vi ogsaa selv ønske denne Forretning afviklet jo før jo heller, have vi som sagt

kun taget nævnte Skib paa Haanden, idet vi forudsatte, at der muligen kunde ligge et passende Skib paa selve Deres Plads, som da vilde være langt at foretrække for et, der skal forseile. De vil derfor godhedsfuldt forsøge, om der muligviis kan faaes et saadant Skib i Costy paa ovennævnte Betingelser. I saa Tilfælde er det bedst, at De strax fragter samme, og derom underretter os pr. Telegraph. Vi give da Slip paa Helene. I ethvert Tilfælde anmode vi Dem om at telegraphere imorgen inden Kl. 1.

Med Hensyn til Deres Parti Byg beklage vi meget, at det har været os umuligt at gjøre noget hermed enten pr. strax eller pr. Foraar. Der er aldeles ingen Afsætning for denne Artikel f. o. b. — Derimod staae Priserne in loco meget godt. Vi have i disse Dage solgt $^{110}/_{11}$ ℔ Byg til $5\frac{1}{3}$ Rdl., og vi maae efter vor bedste Overbeviisning anbefale Dem at sende idetmindste en Deel af Partiet i Consignation til os, da vi ikke tvivle om, at det vil svare god Regning.

Vi vedlægge Copi af Slutsedlen tilligemed vor Beretning af Dags Dato, som vil meddele Dem det Nærmere om Markedet.

Med megen Agtelse

Brede & Holst.

11.

Slutseddel paa ovenomtalte Parti Hvede.

Kjøbenhavn 15de Januar 1858

Kjøbt af Herrer Brede & Holst
til Herrer Melchior & Co., ca. 1200 Tønder Hvede af forrige Aars Høst,
gode, sunde og velrensede Vare; af Vægt $^{127}/_{28}$ ℔ hollandsk,
disponible strax,
at levere frit ombord ved Nyborg Skibsbro
og skulle være modtagne inden 3 Uger fra Dato.
Priis 8 Rdl. 1 ℳ er otte Rigsdaler og een Mark pr. Tønde.
Betalingen erlægges contant ved Modtagelsen.

Særlige Betingelser: Skulde Vinteren forhindre det for Hveden bestemte Skib i at komme tilsøes, er Handelen hævet.

Iøvrigt ere Kjøber og Sælger underkastede nedenstaaende almindelige Bestemmelser, der betragtes som en uadskillelig Deel af nærværende Slutseddel, forsaavidt de ikke maatte være hævede ved særlige Betingelser. I Henseende til § 4 g af disse Bestemmelser gjælder for nærværende Handel det 2det Alternativ.

C. Sørensen.

Almindelige Bestemmelser.

§ 1. Om „circa“ Qvantum.

a) Ved „circa“ eller „Sælgerens Parti circa“ forstaaes, at Sælgeren kan levere indtil 5 pCt. mere eller mindre end det fulde solgte Qvantum.

b) „Circa“ med Tilføining „hvad Skibet lader“ giver Kjøberen Ret til at forlange leveret indtil 5 pCt. mere eller mindre end det fulde kjøbte Qvantum, efter hans Skibs eller Skibes Størrelse.

c) „fra—til—“ giver Sælgeren Valget af ethvert mellemliggende Qvantum; men tilføies der „hvad Skibet lader“ har Kjøberen dette Valg.

d) Er Partiet ikke modtaget til den bestemte Tid (§ 3) gjælder Handelen ved „circa Salg“ for det fulde Qvantum, og ved „fra—til—“ for det Qvantum som er midt imellem.

§ 2. Om Levering „frit ombord“ og i „en god Havn“.

a) Ved „frit ombord“ forstaaes, at Varerne skulle leveres, fri for al Udgivt for Kjøberen, ombord i Skibet, hvor dette, tilladet, kan flyde og gaae til Søes. Dog maa Skibets Størrelse svare til det solgte Qvantum med et Spillerum af indtil 5 pCt., der tilstaaes selv naar et bestemt Qvantum er kjøbt, er Skibet større bærer Kjøberen al deraf flydende extra Bekostning og Resico.

Det staaer Kjøberen frit at renoncere paa Varenes Ombordlevering, altsaa at modtage dem i Land, mod af Sælgeren at erholde godtgjort de Havne-, Bro- og Prampenge, som spares ved at Partiet ikke leveres ombord.

b) Ved „en god Havn“ forstaaes et Udskibningssted, der tillige er Toldsted, hvor et Skib, hvis Størrelse svarer til det solgte Qvantum, sikkert og beqvemt kan indtage Ladning og tilladet kan flyde og gaae til Søes.

§ 3. Om Modtagelsestid og Henligning.

a) Er Partiet solgt at modtage i Løbet af en vis Tid, f. Ex. en Maaned, skal det i hele den Tid være disponibelt. Modtagelsen skal være tilendebragt (forsaavidt Veirliget ikke forhindrer det) før saadan Tids Udløb, dog gjelder i saa Henseende følgende Undtagelser:

1. Er Skibet, som skal lade, afgaaet fra en dansk Havn til Ladestedet i behørig Tid, d. e. 8 à 14 Dage (i Forhold til Frastanden), før Modtagelsestiden, men formedelst contrair Vind ei ankommer saa betimeligt, at Modtagelsen kan tilendebringes til den bestemte Tid, har Modtageren en Frist af ei over 14 Dage, mod at betale Partiets hele omtrentlige Beløb (til endelig Afregning efter Modtagelsen) og svare almindelige Henlignings-Omkostninger fra den bestemte Modtagelsestid.

2. Kommer Skibet paa Reisen til Ladestedet under Havari, eller forliser det, udstrækkes ovennævnte Frist til ei over een Maaned.

b) Er Partiet solgt at modtage „senest“ eller „inden“ en vis Dag gjelde ovenanførte Undtagelser ikke.

c) Ved Salg „pr. Foraar“ forstaaes: disponibelt 15de Marts og at modtage inden 30te April; men hvis Vandet ei er aabent medio April paa Leveringsstedet, da at modtage 14 Dage efter aabent Vande.

d) Fra den Dag Partiet, i Henhold til forestaaende Regler a, b, c, skal være modtaget, henligger det for Kjøberens Regning og Resico i alle Tilfælde.

e) For alt fra Leverandeurens Side foranlediget Ophold bliver Sælgeren i alle Tilfælde ansvarlig.

f) Almindelige Henlignings-Omkostninger indbefatte: Pakhuusleie, Brand-Assurance, Conservation og Svinding, og beregnes efter gangbar Betaling i Kjøbenhavn og halvmaanedsviis, saaledes at paabegyndte 15 Dage regnes for en fuld halv Maaned.

§ 4. Om Qvalitet og Vægt, og om Afgjørelse af derom opstaaede Stridigheder.

a) En forseglet Prøve tjener kun til Rettesnor i Bedømmelse af Farve og Udseende, og hvorved bør tages Hensyn til den Forandring som Prøven, ved at henligge, af naturlige Aarsager kan være undergaaet.

b) En Mangel i den betingede Vægt af indtil 2 ℔ dansk pr. Tønde ($1\frac{1}{5}$ ℔ hollandsk) kan erstattes ved en Forøgelse af Maal i tilsvarende Forhold, men med Tillæg af 50 pCt.; med mindre Partiet er solgt med Betingelse „ei under en vis Vægt“, i hvilket Tilfælde Kjøberen kan paastaae den fulde Vægt. Er der bestemt et Maximum og et Minimum for Vægten kan Kjøberen fordre mindst Gjennemsnitsvægten; f. Ex. for 109—110 ℔ kan fordres $109\frac{1}{2}$ ℔.

c) Kjøberen har, naar Partiet ved Leveringstiden paavises, at bedømme dets Contractmæssighed, men behøver ei endeligen at erklære sig derom, før det skal modtages; ved et „frit ombord“ Salg altsaa først naar Varene leveres ombord.

d) Hvis ikkun en Deel af Partiet befindes contractmæssigt er Kjøberen berettiget, men ikke forpligtet, at modtage en saadan Deel, og beholder, ifald han modtager den, sin Ret med Hensyn til det Øvrige.

e) Finder Kjøberen ved den foreløbige Bedømmelse Partiet ikke contractmæssigt, kan Sælgeren forlange en Henstand af indtil 3 Dage for at sætte

det i contractmæssig Stand, mod at betale til Kjøberen de Liggedagspenge han derved kan ifalde.

f) Blive Parterne ikke enige om Qvaliteten, maa der tages lovligt Syn, og hvis Overeenskomst ei derved tilveiebringes, have de, enten i Forening, eller Modtageren alene i Notarii publici Overværelse at tage nøiagtig Gjennemsnitsprøve af Partiet, in duplo, som i forseglede Trepægle-Flasker sendes hertil med første Post, den ene til Kjøberen, den anden til Sælgeren; disse Prøver leveres uaabnede til tvende Oversynsmænd, af hvilke hver af Parterne vælger een, og disse om fornødent selv en Opmand; men kunne de ei enes om Valget af Opmanden, bliver denne af Øvrigheden at udnævne. Disse Oversynsmænd have, efter Prøverne, at bedømme om Partiets Qvalitet er contractmæssig, og herom at afgive deres skrivtlige Erklæring, som skal være endelig afgjørende og forbindende for Parterne. Erklære de Qvaliteten for ikke contractmæssig kan Kjøberen enten hæve Handelen, hvorom han dog uopholdeligt maa erklære sig, eller gjøre sin Ret mod Sælgeren, ifølge Slutsedlen, gjældende paa lovmæssig Maade.

De med det nævnte Syn og Oversyn, samt det derved foranledigede Ophold, forbundne Omkostninger bæres af den af Parterne som Oversyns-Erklæringen gaaaer imod.

g) Alternativt (som i Slutsedlen fastsat).

1ste Alternativ. Til at bestemme Partiets Vægt kan benyttes enten den hollandske Kornvægt eller den saakaldte Thieles Vægt, som disse Kornvægter her ere almindelig brugelige. Men opstaaer der Strid om Vægten bliver ved Afgjørelsen deraf i alle Tilfælde kun at tage Hensyn til dansk Vægt pr. dansk strøget Tønde. Er derfor den betingede Vægt udtrykt i hollandsk Vægt bliver denne at reducere til dansk, efter det brugelige Forhold: 3 ℔ hollandsk pr. Sack = 5 ℔ dansk pr. Tønde. Partiets sande Vægt i danske Pund bestemmes ved Veining paa Skaalvægt af enkelte Tønder (mindst 3 af hver 100) tagne i Flæng af Partiet. Denne Vægt-Undersøgelse skal skee ved tvende paalidelige Mænd, af hvilke hver af Parterne vælger een, og disse tvende, om fornødent, selv en Opmand; kunne de ei forenes om Valget af Opmanden bliver denne af Øvrigheden at udnævne. Disse Mænd afgive deres skrivtlige Erklæring om Vægten, som skal være endelig afgjørende og forbindende for Parterne. Holder Partiet ifølge samme, ikke den contractmæssige Vægt, kan Kjøberen enten hæve Handelen, hvorom han dog uopholdeligt maa erklære sig, eller gjøre sin Ret mod Sælgeren, ifølge Slutsedlen, gjældende paa lovmæssig Maade.

De med den nævnte Undersøgelse, samt det derved foranledigede Ophold forbundne Omkostninger bæres af den af Parterne, som Undersøgelsen gaaer imod.

2det Alternativ. Til at bestemme Partiets Vægt skal den hollandske Kornvægt med Ballance og Tragt, der almindelig bruges i Hamborg, alene være gjældende; et Normal-Exemplar af denne Kornvægt skal forefindes paa Børsen i Kjøbenhavn, i Varetægt af en Kjøbmand og en Mægler, som dertil af Grosserer-Societetets Comitee vælges. Skeer der Indsigelse mod Rigtigheden af en Kornvægt, som af en af Parterne bruges, bliver den at indsende for at sammenlignes med bemeldte Normal-Vægt, hvilken Sammenligning foretages af de 2de fornævnte Mænd, hvis Erklæring derom skal være afgjørende.

Opstaaer der Strid om Partiets Vægt, vælger hver af Parterne en paalidelig, med Brugen af den ommeldte Kornvægt bekjendt, Mand, og disse 2de, om fornødent, selv en Opmand; kunne de ei forenes om Valget af Opmanden, bliver denne af Øvrigheden at udnævne. Disse Mænd have at undersøge Partiets Vægt paa den hollandske Kornvægt, ved Prøver tagne hist og her i Partiet, og afgive derefter deres skrivtlige Erklæring om Vægten, som skal være endelig afgjørende og forbindende for Parterne. Holder Partiet, ifølge samme, ikke den contractmæssige Vægt kan Kjøberen enten hæve Handelen, hvorom han dog uopholdeligt maa erklære sig, eller gjøre sin Ret mod Sælgeren, ifølge Slutsedlen, gjældende paa lovmæssig Maade

De med den nævnte Undersøgelse, samt derved foranledigede Ophold forbundne Omkostninger bæres af den af Parterne, som Undersøgelsen gaaer imod.

§ 5. Om Maal.

Kjøberen har Ret til at forlange Partiet maalt ved eedfæstede Maalere; leveres det ombord i Pramme for Sælgerens Regning kan Kjøberen forlange Maalet sig leveret ombord.

§ 6. Om Ødelæggelse ved Ildsvaade etc.

Ødelægges Varene ved Ildsvaade, Stormflod eller anden ulykkelig Naturbegivenhed forinden de contractmæssigen skulle være modtagne, skal Sælgeren være fritaget for Levering, naar han erstatter Kjøberen Varernes Værdi efter den paa Kjøbenhavns Børs samme Dag som Efterretningen om Ødelæggelsen indløber, gjældende høieste Priis for lignende Varer paa samme Betingelser.

§ 7. Om Udførselstold og Udførselsforbud.

Udførselstold og Udførselsforbud træffe i Regelen Kjøberen; men indeholder Slutseddelen den Clausul: „fri Udførsel forbeholdes“, er Virkningen deraf, at Sælgeren har at betale al Udførselstold, der af Partiet, hvis det udføres, muligviis bliver at erlægge, og at Kjøberen, dersom Udførsel forbydes af Landets Regjering før Modtagelsestiden, kan hæve Handelen, naar han ved Forbudets Bekjendtgjørelse, paa Sælgerens Forespørgsel, uopholdeligen erklærer sig derfor.

12.

Beretning om Kjøbenhavns Kornmarked. — Henhørende til Nr. 10.

Brede & Holst. Kjøbenhavn 15de Januar 1858.

Vort Kornmarked var i denne Uge meget flaut. Vi maae gjentage, at de fleste af de faa Salg, som skee pr. Foraar, kun ere til indenlandske Speculanter, og bede vore Venner betænke, hvor saare løs en Grundvold dette er at bygge paa. Endnu er vel intet synderligt Afslag indrømmet; men sammenholder man de herværende Fordringer med de seneste Meddelelser fra England, er det aabenbart, at vore Priser ere altfor høie. Det synes derfor ogsaa udenfor al Tvivl, at vi gaae en lavere Periode imøde, og at man aldeles ikke kan tage de nærværende Fordringer til Rettesnor ved Indkjøb.

Hvede uden Omsætning, $^{127}/_{28}$ ℔ tørret pr. Foraar er forgjæves udbudt til 8 Rdl.; $^{130}/_{31}$ ℔ utørret holdes i 8½ Rdl. In loco $^{127}/_{28}$ ℔ 8⅓ Rdl., $^{130}/_{31}$ ℔ 8½ Rdl.

I Rug omsattes 1000 Tdr. $^{123}/_{24}$ ℔ pr. Foraar til 29 ℳ men dertil er forgjæves udbudt, $^{124}/_{25}$ ℔ pr. strax holdes i 30 ℳ. In loco $^{124}/_{25}$ ℔ 29 ℳ 8 ß, $^{123}/_{24}$ ℔ 28 ℳ.

Af Byg solgtes 400 Tdr. $^{109}/_{10}$ ℔ tørret pr. strax til 5 Rdl., 1000 Tdr. $^{110}/_{11}$ ℔ ab Sjælland pr. Foraar til 5 Rdl. 8 ß. In loco $^{113}/_{14}$ ℔ 5½ Rdl., 6r. $^{104}/_{5}$ ℔ 5 Rdl., $^{100}/_{101}$ ℔ 28 ℳ.

Havre stille. — 1000 Tdr. $^{81}/_{82}$ ℔ utørret ab Østjylland betaltes med 23 ℳ 8 ß, 1000 Tdr. s. V. ab Liimfjorden med 22 ℳ. In loco $^{81}/_{82}$ ℔ 22 ℳ 8 ß, $^{78}/_{79}$ ℔ 20 ℳ 8 ß.

Erter. Foder- 6 ½ Rdl. Raps 13½ Rdl. Uld nominel.

13.

Telegraph-Depeche. — Svar paa Foranstaaende.

Nyborg 16de Januar 1858.

Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Fragtede Tvende Brødre, Caspersen, paa opgivne Betingelser.

P. N. Bay.

14.

Svar paa Nr. 10.

Nyborg 16de Januar 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Jeg havde den Fornøielse at modtage Deres Ærede af igaar, og haaber at min Telegraph-Depeche af imiddags er kommen Dem betids ihænde.

Jeg underrettede Dem deri om, at jeg havde befragtet den her liggende Skonnert Tvende Brødre, Capt. Caspersen, til den af Dem opgivne Fragt, nemlig 4 sh. 6 d pr. qr. & 5 % til London og 4 sh. & 5 % til Hull. Indlagt har jeg nu den Fornøielse at ledsage Certepartiet over denne Befragtning. Skibet er færdig til Ladning iovermorgen.

Med Hvedesalget er jeg meget veltilfreds. Den betingede Priis giver mig dog en nogenlunde passende Avance, og jeg vilde meget nødig have beholdt den paa Loft til Foraaret, hvilket forhaabentlig nu kan undgaaes. Som jeg seer af Slutsedlen er Handelen hævet, dersom Isen forhindrer Skibets Afseiling. Jeg har derfor ogsaa, som De vil bemærke, tilføiet den Clausul i Certepartiet, at samme er ugyldigt, dersom Vinteren forhindrer Afladningen; thi ellers var man jo bunden til Foraaret til en, rimeligviis da, meget for høi Fragt.

Hveden ligger parat, og jeg beder Dem paaskynde Modtagelsen efter bedste Evne.

Med Hensyn til mit Byg, da saae jeg ogsaa gjerne at blive noget af dette qvit. Jeg skal see mig om efter Skib, og lykkes det mig at finde et nogenlunde passende, da strax begynde Afladningen.

Forventende snart at høre Nærmere fra Dem tegner

med megen Agtelse

Deres

P. N. Bay.

15.

Det i foranstaaende Brev omtalte Certeparti.

Certepartie

imellem Herr Kjøbmand P. N. Bay, hersteds
og Skipper L. Caspersen, førende „Tvende Brødre“,
afsluttet ved Mægler Gram.

Jeg underskrevne L. Caspersen bortfragter herved min førende Skonnert, Tvende Brødre kaldet, drægtig 41 Commerce-Læster, som er hægt, tæt, stærk og godt, vel forsynet med gode Ankere, Touge, Seil og øvrige Skibsredskaber, vel bemandet og i alle Dele i fuldkommen god Stand til at føre Kjøbmandsgods over Søen til Herr Kjøbmand P. N. Bay
til en Reise fra Nyborg til Englands Østkyst
med en fuld og bekvem Ladning Hvede,
hvilken Befragteren har at levere, og hvormed Capitain Caspersen uden Ophold har at afseile til Englands Østkyst; (Losseplads opgives ved Connossementets Underskrift) for der at udlosse samme, imod at erholde i Fragt fire shilling og sex pence til London, fire shilling til Hull, tre shilling og ni pence til Newcastle eller Firth of Forth, alt Britisk Sterling pr. udlosset quarter og med fem procent Caplaken. Fragten betales contant.

Ladningens Indtagelse skeer uden Ophold, naar Veiret tillader det; til sammes Udlosning er stipuleret 8 er otte løbende Dage, som tage deres Begyndelse Dagen efter at Captainen hos Afladeren eller Modtageren af Ladningen har anmeldt, at Skibet er færdigt til Indladning eller Udlosning; men skulde Skibet over den Tid blive opholdt, da betaler Befragteren for hver overliggende Dag Tre Pund Britisk Sterling tilligemed Fragten etc. Ladningen leveres frit til og fra Skibsborde, og skulde Bordinger eller Pramme behøves, da ere samme for Befragterens Regning; hvorimod Capitainen er forbunden at henhale med Skibet til det Sted, Befragteren lader ham anvise, dog kun hvor samme bekvemt kan ligge og flyde med sin Last.

Befragteren klarerer for Ladningen og Capitainen for Skibet paa alle Havne og Strømme.

Med Havarie extraordinaire (om Gud i Naade afvende) forholdes efter Lovene og Søe-Cotume.

Skulde Vinteren forhindre Skibets Afseiling, da er dette Certepartie ugyldigt.

At dette in douplo udfærdigede og med begge Parters Underskrift stadfæstede Certepartie, hvoraf enhver erholder en Gjenpart, saaledes er indgaaet og urokkeligt skal vorde holdt, derfor pantsætter Capitainen sit Skib og Befragteren sin Ladning.

Nyborg den 16de Januar 1858.

L. Caspersen. P. N. Bay.

C. M. Gram,
eedsvoren Mægler.

16.

Svar paa Foranstaaende. — Udleveringsseddel er givet.

Kjøbenhavn 17de Januar 1858.

Herr P. N. Bay.
Nyborg.

Vi modtoge igaar Deres Telegraph-Depeche og idag Deres Ærede af 16de dennes, som stadfæster den i Depechen gjorte Meddelelse angaaende Befragtningen af „Tvende Brødre“, Capt. Caspersen. Denne Efterretning var baade os og Kjøberen af Deres Hvede meget velkommen. Vi have idag givet Udleveringsseddel paa Partiet, og iaften afgaaer Dherrer Melchior & Co.'s Fuldmægtig for at besørge Afladningen. De vil behage at tage hans Qvittering paa Udleveringssedlen, og derimod tilstille os Connossementerne udfærdigede til Ordre og endosserede in blanco.

Vi maae bede Dem undskylde, at vi i vort Forrige undlode at bemærke, at Hveden var solgt paa den Betingelse, at dersom Vinteren forhindrede Skibet fra at komme tilsøes, var Handelen ugyldig. Vi havde naturligviis taget det i denne Henseende nødvendige Forbehold overfor Capt. Sigismund, og det er os kjært at see, at De ikke har undladt en lignende Forholdsregel overfor Capt. Caspersen.

Paa vort Kornmarked spores liden Forandring. Hvede vedbliver temmelig søgt, og til $8\frac{1}{6}$ Rdl. for $^{127}/_{28}$ ℔ findes fremdeles enkelte Kjøbere. Rug udbydes meget sparsomt, men dog i tilstrækkelig Mængde til at tilfredsstille Begjæret. Vi notere $^{123}/_{24}$ ℔ Rug $5\frac{1}{3}$ pr. Foraaar. Pr. strax er denne Artikel nominell. Byg vedbliver flaut; af $^{110}/_{11}$ ℔ udbydes mange Partier til 29 ß. men der vilde næppe være Kjøbere til 28 ß.

Vi haabe snart at erfare Afladningen af Hveden og tegne

med megen Agtelse

Brede & Holst.

17.

Udleveringsseddel paa ovennævnte Parti Hvede.

Herr P. N. Bay Nyborg vilde behage at levere til Dherrer Melchior & Co. eller Ordre:

ca. 1200 er Tolv Hundrede Tønder $^{127}/_{28}$ Hvede,

gode sunde og velrensede Varer og iøvrigt overeensstemmende med Herr Mægler C. Sørensens Slutseddel af 15de dennes.

For Leveringen bedes taget behørig Qvittering.

Kjøbenhavn 17de Januar 1858.

Brede & Holst.

18.

Underretning om bemeldte Hvedes Afskibning.

Nyborg 24de Januar 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Mit Hengivne af 20. dennes haaber jeg i Deres Besiddelse, og har nu den Fornøielse at sende Dem indlagte Qvittering for 1185 Tdr. Hvede, som ere afskibede pr. „Tvende Brødre", Capt. Caspersen, og hvorover indlagt følger tvende Connossementer, som jeg haaber, De vil finde i Orden.

Til Garnering har jeg leveret 80 Stkr. Matter à 24 ß, som jeg beder Dem erholde betalt samtidigt med Hveden.

Det milde Veir vedvarer, og Capt. Caspersen gaaer idag tilsøes med gunstig Vind.

Naar Beløbet for Hveden er indgaaet beder jeg Dem pr. Post sende mig

Rdl. 3000 i Sedler,

og endvidere holde ca. 1000 Rdl. til min Disposition. Resten af Beløbet bedes anvendt til Dækning af mine den 4de Februar forfaldende Tratter.

Vi have havt nogle meget regnfulde Dage; ellers vilde Capt. Caspersen være bleven expederet et Par Dage tidligere.

Med megen Agtelse

P. N. Bay.

19.

Qvittering paa Udleveringssedlen (Nr. 17), der af Melchior & Co. er endosseret in blanco.

Modtaget ovenstaaende Parti Hvede med 1185, er Elleve Hundrede og femogfirsindstyve Tønder, contractmæssige Varer, samt firsindstyve Stkr. Matter.

p. t. Nyborg 23de Januar 1858.

Niels Petersen.

20.

Connossement paa den i Nr. 18 omskrevne Ladning Hvede.



Jeg L. Caspersen af Svendborg, Skipper paa Skibet kaldet Tvende Brødre, hvormed jeg nu ligger her for at seile til London, hvor min rette Losseplads skal være, tilstaaer at have modtaget under Dækket i forbemeldte Skib af Herr P. N. Bay

1185 Tønder Hvede og
80 Stkr. Maatter

under hosstaaende Mærke i god og forsvarlig Stand, for efter lykkelig fuldendt Reise at levere Alt i samme Tilstand til Ordre.

Fragten er betinget ifølge Certepartie.

og Havarie efter Søebrug. Til Sikkerhed for Opfyldelsen af Ovenmeldte indestaaer jeg med min Person, Formue, Gods og forbemeldte Skib med alt dets Tilbehør og har til den Ende underskrevet tre ligelydende Connossementer. Naar eet er opfyldt ere de andre ugyldige.

Nyborg 23de Januar 1858.

Fri for Bedærv. Maal ubekjendt.

L. Caspersen.

21.

Forhandlingsregning sendes over ovenmeldte Hvede etc.

Kjøbenhavn 26de Januar 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 24. dennes med Connossementer og Qvittering for det pr. „Tvende Brødre" afskibede Parti Hvede, have vi nu den Fornøielse at sende Dem Afregning over denne Forretning, hvorefter tilkommer Dem:

Rdl. 9479. 1. 14. pr. Dato,

som er Dem crediteret.

Med Posten idag sendte vi Dem, overeensstemmende med Deres ærede Ønske,

Rdl. 3000. Sedler,

hvorfor debiteret Dem, og holde vi endvidere Rdl. 1000 til Deres nærmere behagelige Disposition, hvorhos vi bemærke at Resten af Hvedens Beløb gaaer til Dækning af de snart forfaldne Vexler.

Deres opgivne Parti Byg have vi fremdeles i god Erindring; men hidtil have vi forgjæves søgt en Kjøber derfor.

Angaaende Kornhandelen henholde vi til indlagte Beretning og tegne

med megen Agtelse

Brede & Holst.

22.

Forhandlingsregning henhørende til foranstaaende Brev.

Kjøbenhavn 26de Januar 1858.

Forhandlingsregning over for Herr P. N. Bay i Nyborg solgte og pr. „Tvende Brødre" afladede:

1185 Tdr. Hvede à $8\frac{1}{6}$ Rdl.		Rdl. 9677. 3 ℳ = β.
80 Stkr. Matter à 24 β		„ 20.
		Rdl. 9697. 3 ℳ = β.
Commission 2 %	Rdl. 193. 5. 11.	
Mægler Courtage $\frac{1}{4}$ % . . .	„ 24. 1. 7.	218. 1. 2.
		Pr. Dato Rdl. 9479. 1 ℳ 14 β.

S. E. & O.

Brede & Holst.

23.

Svar paa Foranstaaende. — Advis over Tratter. — Consignation af Byg.

Nyborg 5te Febr. 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 26. passato bragte mig Forhandlingsregning over de 1185 Tdr. Hvede, som jeg har fundet rigtig, og derefter debiteret Dem:

Rdl. 9479. 1. 14. pr. 26de Januar,

hvorimod jeg har crediteret Dem for med Posten modtagne:

Rdl. 3000.

Jeg var idag saa fri at trassere paa Deres ærede Huus:

Rdl. 500. 3 D. S. o/ Schmidt & Møller,
„ 457. 2 ℳ 8 ß. 3 D. S. o/ Philip Knudsen,

som jeg anbefaler til Deres gode Beskyttelse.

Da jeg af Deres sidste Beretning saae, at Priserne paa Byg til Forbrug paa Pladsen stod saa temmelig godt, medens det fremdeles vedblev at være flaut f. o. b., gjorde jeg mig Umage for at finde et passende Fartøi, og dette er da endelig lykkedes mig for faa Dage siden.

Jeg har saaledes den Fornøielse indlagt at tilstille Dem Connossement over:

514 Tdr. 2r. Byg

afskibede til Deres ærede Adresse med „Haabet" Capt. Larsen, som sandsynligviis imorgen tidlig vil seile herfra.

Min Mening om Kornprisernes fremtidige Gang er ikke af den Beskaffenhed, at jeg ved noget Limitum vil binde Hænderne paa Dem; jeg beder Dem kun handle efter bedste Skjønnende, og ikke, uden at Priserne skulde falde ganske betydeligt, tage Bygget paa Pakhuus.

Assurancen behager De godhedsfuldt at tegne efter 5½ Rdl. pr. Td.

Med megen Agtelse

P. N. Bay.

24.

Svar paa Foranstaaende. — Assurance-Besørgelse.

Kjøbenhavn 7de Febr. 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Deres Ærede af 5te dennes havde vi den Fornøielse at modtage.

Deres Tratter:

Rdl. 500. 3 D. S. o/ Schmidt & Møller,

„ 457. 2. 8. 3 D. S. o/ Philip Knudsen,

fandt prompte Beskyttelse til Deres Last.

Vi takke Dem ret meget for indsendte Connossement over 514 Tdr. 2r. Byg afsendt til vor Adresse pr. „Haabet", Capt. L. Larsen, som efter Ankomsten skal møde vor bedste Omhu. — Assurancen tegnede vi idag à 1¾ % Præmie.

Som De vil see af indlagte Dagsberetning holde vore loco-Priser sig temmelig faste, og 110/111 ℔ Byg betinger fremdeles 5⅓ à 5. 2 ℳ 8 β.

Med Ønsket om snart at kunne melde Dem „Haabets" Ankomst, tegne vi

med megen Agtelse

Brede & Holst.

25.

Ankomst af ovennævnte Consignation. — Endeel solgt.

Kjøbenhavn 12te Febr. 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Siden vort Hengivne af 7de dennes mangle vi Deres behagl. Efterretninger.

Det er os meget kjært herved at kunne melde Dem, at „Haabet", Capt. Larsen, igaar lykkelig og vel ankom hertil, og at Ladningen befinder sig i god Condition. Skjøndt Afsætningen i de senere Dage har været noget mere treven, er det dog allerede lykkedes os at sælge ca. 240 Tdr. af Ladningen pr. „Haabet" til den gode Priis af 5⅓ Rdl. Vi ville meget ønske at kunne anbringe Resten af Bygget til samme Priis; men der er desværre kun daarlige Udsigter, da der ogsaa idag er ankommet meget betydelige Tilførsler, og, som De nok veed, hører der ikke Stort til at trykke Priserne paa et mindre Marked som vort. Skulde imidlertid Budet for Resten af Bygget blive altfor daarligt, da ville vi pr. Telegraph henstille det til Dem, hvorvidt man bør sælge eller oplægge.

Vi have ellers Intet at melde.

Med megen Agtelse

Brede & Holst.

26.

Salg af Resten af Ladningen. — Forhandlingsregning.

Kjøbenhavn 16de Februar 1858.

Herr P. N. Bay.

Nyborg.

Henholdende til vort Ærbødige af 12. dennes, glæder det os meget idag at kunne melde Dem, at det efterhaanden er lykkedes os at anbringe Resten af Ladningen pr. „Haabet" til $5\frac{1}{3}$ Rdl. for 100 Td. og $5\frac{1}{4}$ Rdl. for det Øvrige. Det gik saaledes bedre, end vi havde troet, og vi haabe, at De har Grund til at være ret tilfreds med denne Consignation, især da der saa at sige Intet er at gjøre med Byg f. o. b. Der tilbydes endog idag $^{110}/_{111}$ ℔ til 27 ℞ 8 β.

Omstaaende have vi den Fornøielse at opvarte med Forhandlingsregning, hvis Netto Provenu:

Rdl. 2460. 2. 10 pr. Dato,

er Dem behørig godskrevet, og bedes ligelydende noteret.

Vi henholde til indlagte Beretning og forblive

med megen Agtelse

Deres hengivene

Brede & Holst.

27.

Forhandlingsregning henhørende til foranstaaende Brev.

Kjøbenhavn 16de Februar 1858.

Forhandlingsregning over pr. „Haabet", Capt. L. Larsen fra Herr P. N. Bay Nyborg modtagne og som følger solgte:

340 Tdr. 2r. Byg à $5\frac{1}{3}$ Rdl.			Rdl. 1813. 2. =
$172\frac{1}{2}$ Tdr. do. do. à $5\frac{1}{4}$ Rdl.			„ 905. 3. 12.
			Rdl. 2718. 5. 12.
Omkostninger.			
Assurance af 2850 Rdl. à $1\frac{3}{4}$ %		Rdl. 49. 5. 4.	
Fragt af $512\frac{1}{2}$ Td. à 2 ℞	170. 5.		
÷ Forskud ved Dem	30.	140. 5. =	
Smaaomkostninger og Police		3. 1. 7.	
Mæglercourtage $\frac{3}{8}$ %.		10. 1. 3.	
Commission 2 %		54. 2. 4.	258. 3. 2.
Netto Provenu pr. Dato			Rdl. 2460. 2. 10.

S. E. & O.

Brede & Holst.

Femte Afsnit.

Brevvexling angaaande en Ordre paa Hør og Hamp fra Riga.

1.

Ordre gives paa Hør og Hamp.

Kjøbenhavn 2den Februar 1857.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

Under 15 f. M. havde jeg sidst den Fornøielse at tilskrive Dem, og befinder mig siden den Tid uden Deres ærede Efterretninger, hvilket jeg saameget mere beklager, som jeg gjerne havde ønsket at blive beæret med Beretning fra Dem om Hør og Hamp. Det er vel endnu tidligt paa Aaret at tænke paa Indkjøb af disse Artikler, dog vil jeg, for at De ret kan have Tiden for Dem, ikke opsætte at meddele Dem følgende Ordre, nemlig:

100 Sk℔ Marienburger Kron Hør og
70 „ Pass Hamp,

som jeg beder Dem indkjøbe for min Regning, efterhaanden som De maatte finde det beleiligt og saa betids at Afskibning kan iværksættes med et af de første i Foraaret hertil afgaaende Skibe.

Jeg limitterer Dem efter Sædvane ingen Priis; men er overbeviist om, at De vil søge at kjøbe saa billigt som muligt, og at De navnlig drager Omsorg for, at jeg erholder Varer af bedste Qvalitet, da jeg ikke kan bruge Andet i min Forretning.

Med Hensyn til Afskibningen, da vil De, som bemærket, iværksætte denne med et af de første Skibe hertil, dog beder jeg Dem kun benytte et godt og velseilende Skib, da jeg ellers let kan komme til at betale en høiere Assurancepræmie.

Connossementet vil De behage at sende mig snarest muligt efter Afladningen tilligemed Factura, hvis Beløb jeg beder dem afgive paa mig 3 Maaneder Dato.

Imødeseende deres ærede Efterretninger tegner

med megen Agtelse

August Blom.

2.

Svar paa Foranstaaende. — Vil ikke trassere paa Committenten.

Riga 4/16de Februar 1858.

Herr August Blom.

Kjøbenhavn.

Deres ærede Skrivelse af 2. dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og bede Dem herved modtage vor bedste Tak for den os meddeelte Ordre paa:

100 Sk℔ Marienb. Kron Hør og
70 „ Polsk Pass Hamp,

som vi efter bedste Evne skulle bestræbe os for at udføre til Deres Tilfredshed.

Vi have ikke i længere Tid udstedt nogen Beretning som Følge af den totale Stilstand i Handelen med alle Artikler. Heri er dog i den sidste Uge indtraadt nogen Forandring, og vi beære os vedlagt med at sende Dem vor udførlige Dagsberetning.

Endnu have vi ikke gjort noget Indkjøb mod Deres behagelige Ordre, da vi antage det i Deres Interesse at see Tiden an, saameget mere som vi formode, at Priserne snart ville stille sig lidt billigere.

Med Hensyn til Dækning for Beløbet af ovennævnte Parti Hør og Hamp, maae vi bede Dem opgive os et Hamborger Huus, hvorpaa vi kunne rembourse os, da Papirer paa Deres Plads ikke ere negociable her. Vi frygte ikke, at De vil misforstaae os, som om denne vor Fordring havde sin Grund i nogensomhelst Mistillid til Deres ærede Huus, og bede Dem derhos være forvissede om, at det ene er Umuligheden af her at anbringe Papirer paa Kjøbenhavn og ingenlunde Mangel paa Lyst til at komme Dem imøde, der bevæger os til at fordre en anden Betalingsmaade end den De foreslaaer.

Vi anbefale os og tegne

med særdeles Agtelse

Ed. Wulff & Co.

3.

Markedsberetning henhørende til foranstaaende Brev.

Ed. Wulff & Co. Riga 4/16de Februar 1857.

Der lader sig egentlig kun lidet sige om dette Aars Handel, da Forretningerne i alle Brancher ere standsede, hvilket hidrører, deels fra den ual-

mindelig milde Vinter og deels fra den ringe Eftersørgsel fra Udlandet, hvor Pengekrisens Virkninger endnu spores. Imidlertid haabe vi paa bedre Tider og vente navnlig, at Udsigterne ville blive lysere med Skibsfartens Begyndelse. Dersom vi fremdeles ganske skulle undvære Slædeføret, som i saa høi Grad letter Communicationen med Indlandet, er der ingen Tvivl om, at Priserne ved den mindste Efterspørgsel ville tage Faveur, idet Transporten fra det Indre til Afladningsstederne under nærværende Veirforhold meget ofte er umulig, og i ethvert Tilfælde medfører betydelige Omkosninger. I de sidste Dage have vi havt lidt Frost, og skulde denne vedblive og bringe os Slædeføre, da er det meget muligt, at Priserne, paa Grund af den almindelige Pengemangel, kunne trykkes noget.

Af Hør liden Tilførsel, enkelte Indkjøb ere gjorte i de senere Dage, og Priserne synes at ville holde sig, dog ere engelske Sorter, paa Grund af forholdsmæssig store Tilførsler faldne ½ S. Rbl. pr. Sk℔. Der betaltes for Kron K. 1. S. 35. S. Rbl. pr. Sk℔. — Af fiin Lithauer Hør er lidet i Markedet; men ved Udgangen af denne Maaned ventes nogle udmærkede Partier. Hvorledes Priserne ville stille sig, lader sig ei forudsige med Bestemthed; da imidlertid graa Thisenh. Rak. Partigods er solgt til 38 à 40 S. Rbl. og hvid do. til 42, saa antage vi ikke, at de finere Sorter graa Hør ville kunne kjøbes til under 43 à 44, som i alle Tilfælde er en lav Priis i Forhold til den udmærkede Qvalitet. — Dette Aars Hør er i enhver Henseende tilfredsstillende for Dherrer Committenter. Vi anbefale tidlige Ordrer, da Kjøbelysten ved Skibsfartens Aabning let kan stige og fremkalde høiere Priser.

Hamp. Omsætningen er ubetydelig. Efterfølgende Noteringer maa betragtes som de gjældende, omendskjøndt her er stor Mangel paa Kjøbere, som ville betale anstændigt Forskud. — Reen Ukraine og Polsk 100, fiin polsk 105, Polsk Udskud 98, Polsk Pas 96 Rbl. B. pr. Sk℔. — Qvaliteten af dette Aars Hamp er i Reglen udmærket, kun fremkommer nu og da enkelte Partier, som ikke have den forønskede Længde. Vi vente ikke nogen betydelig Fluctuation i Priserne, kun haabe vi at see nogen større Fasthed i Markedet ved Skibsfartens Aabning.

Af lange Hampeblaar ventes store Qvaliteter hertil, og da Forraadet er oprømt til sidste Pund, bliver kun lidet tilbudt paa Leverance. En Ubetydelighed skal være kjøbt til 35. og man troer ikke, at denne Artikel vil kunne kjøbes lavere, dersom ikke Efterspørgselen for Hamp tiltager — Almindelige Blaar blive tilbudte til 30 Rbl. B. pr. Sk℔, dog kjøbe vi samme aldrig paa

Leverance uden Besigt, da man ofte herved som ved lange Blaar kommer i Strid ved Modtagelsen.

Af Tobak skal være kjøbt 200 Sk℔ til 21 S. Rbl. pr. Sk℔ med 25 % Forskud, men til denne Priis findes ingen flere Kjøbere, og man kunde i Øieblikkej kjøbe til 20½ S. Rbl. med 25 % Forskud. Det tiloversblevne Forraad beløber sig til ca. 800 Sk℔; man fordrer for disse gamle Varer 22 S. Rbl., hvilken Priis ogsaa bevilges til Consumo. Vi have ei nogen stor Tilførsel at vente, paa Grund af den lange Afstand og Mangelen paa Slædeføre, hvorfor vi, selv ved ringe Kjøbelyst, ikke tør vente lavere Priser, og man bør derfor vistnok foretrække Indkjøb paa Levering.

Hampolie uden Omsætning, da Ihændehaverne paa Grund af den besværlige Leverance trække sig tilbage. Man byder 32 S. Rbl. med 25 % Forskud.

Kornvarer skjænkes lidt mere Opmærksomhed, dog kom det ikke lil Omsætning af Betydenhed. For russisk $^{118}/_{19}$ ℔ Rug blev budt 81 S. Rbl. med 10 % Forskud, men dertil fandtes ingen Sælgere. Af Curisk manglede det ganske paa Tilbud. Heller ikke af Byg var synderligt i Markedet, og til 80 S. R. pr. Læst vilde der været langt flere Kjøbere end Sælgere. Havre var temmelig søgt, og adskillige Partier solgtes til 68 S. Rbl. pr. contant og 70 S. Rbl. mee 25 % Forskud, alt for $^{74}/_{75}$ ℔. Til disse Priser fandtes flere Kjøbere, end Markedet kunde tilfredsstille.

4.

Forespørgsel angaaende et Huus's Soliditet.

Riga 4/16de Februar 1858.

Herr D. S. Raphael.

Kjøbenhavn.

I Tillid navnlig til det personlige Bekjendtskab, hvori Skriveren af disse Linier i sin Tid havde den Fornøielse at staae til Dem, tage vi os den Frihed at udbede os Deres ærede Mening om derværende Herr August Blom, hans Forretninger og Formues Tilstand. Vi have allerede i 5 à 6 Aar staaet i regelmæssig Forbindelse med nævnte Herre, og da vi altid have betragtet ham som en af vore solideste og behageligste Kunder, vilde vi nødig give ham Anledning til Misfornøielse. Imidlertid forekommer det os paa den anden Side utilraadeligt, paa det Bekjendtskab vi have til ham, at indlade os i Forretninger, der medføre betydelig Risico. Herr Blom har tidligere ved Ind-

sendelsen af sine Ordre accrediteret os hos Dherrer Wilhelm Frank & Sønner i Hamborg, men i en Ordre, som han under 2. dennes tilstiller os, beder han os inddrage Beløbet paa sig selv 3 Maaneder Dato. Hvorvidt nu dette er at anbefale, derom bede vi Dem sige os Deres ærede Mening. Kjært vilde det være os, om vi kunde imødekomme Herr B.'s Ønsker; men, som sagt, vi have ingen Tilbøielighed dertil, medmindre vi føle os overbeviste om, at vor Tillid ikke anbringes paa urette Sted.

Sluttelig bede vi Dem være overbeviste om, at vi skulle benytte enhver Oplysning med den strængeste Discretion, og tegne

med Høiagtelse ærbødigst

Ed. Wulff & Co.

5.

Svar paa Nr. 2. Committenten vil ikke accreditere i Hamborg.

Kjøbenhavn 6te Marts 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co,

Riga.

Omendskjøndt jeg med Fornøielse bemærker den Beredvillighed, med hvilken De i Deres ærede Skrivelse af 4/16. f. M. tilbyder Dem at ville varetage min Interesse ved Udførelsen af den Dem indsendte Ordre, beklager jeg dog at erfare, at den af mig foreslaaede Betalingsmaade ikke anstaaer Dem, og maa jeg heraf slutte, at De ikke, saalænge dette Punkt er uafgjort, for Alvor har kunnet tænke paa min Ordres Udførelse, medmindre De skulde have forudsat, at jeg var mere tilbøielig til at komme Dem imøde i denne Henseende, end jeg i Virkeligheden er.

Jeg har tidligere ganske vist aabnet Dem Credit i Hamborg; men de senere Tiders Begivenheder have stillet denne Handelsstad i et saadant Lys, at jeg ikke agter at række Haanden til paany at skaffe den dens tabte Glands tilbage. Idethele taget har det altid været mig lidt ubegribeligt, hvorfor de udenlandske Huse, med hvem vi her staae i directe Forbindelse, nødvendigviis skulle tilbydes Credit paa Hamborg, da der paa vor Plads er et tilstrækkeligt Antal solide og velrenommerede Huse, ved hvis Hjælp deres Tratter paa Kjøbenhavn kunne erholdes disconterede. Jeg vilde nødig, for en Difference af denne Natur, afbryde min mangeaarige Forbindelse med Deres agtede Huus; men dersom De ønsker at udføre den indsendte Ordre paa de

af mig angivne Betingelser, da maa De med Omgaaende underrette mig derom; thi dette fremgaaer ikke ganske tydeligt af Deres Brev, og endskjøndt det endnu er for tidligt at tænke paa Varernes Afskibning, ønskede jeg dog nok jo før jo heller at see mine Ordre i Hænderne paa dem, som i Virkeligheden skulle udføre den.

Forventende deres ærede Svar snarest muligt, tegner

med megen Agtelse

August Blom.

6.

Svar paa en Forespørgsel angaaende Soliditet, see Nr. 4.

Kjøbenhavn 4de Marts 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

I høflig Svar paa Deres ærede Privat-Skrivelse af 4/16de f. M. er det mig særdeles behageligt at kunne meddele Dem, at Omspurgte er en saare honnet og respectabel Mand, der nyder almindelig Agtelse her paa Pladsen. Hans Formuesomstændigheder ere ogsaa af den Beskaffenhed, at jeg med Rolighed tør anbefale Dem at arbeide med ham, selv hvor det kommer an paa at vise ham en temmelig betydelig Tillid. Herr B. er, efter hvad jeg har kunnet erfare, gaaet saa temmelig uskadt ud af Pengekrisen; han har i de senere Aar gjort ret gode Forretninger, og har udentvivl i de Aar, han har været etableret, idetmindste fordoblet sin Formue. At han efter Faderen arvede 30,000 Rdl., forudsætter jeg er Dem bekjendt.

Jeg kan godt begribe Aarsagen til Herr B.'s Ønske om, at De trasserer paa ham istedetfor paa Hamborg; thi jeg hører, at mange andre herværende uafhængige Huse stille lignende Fordringer, for, som der fortælles, at straffe Hamborgerne for deres usle Holdning under Crisen; hvorvidt imidlertid slige Forholdsregler ville føre til noget Resultat, forekommer mig meget tvivlsomt.

Haabende at disse Oplysninger maa tilfredsstille, forbliver jeg

Ders hengivne

D. S. Raphael.

7.

Den ønskede Betalingsmaade indrømmes, see Nr. 5.

Riga 18/30de Marts 1858.

Herr August Blom.

Kjøbenhavn.

Vi have at anerkjende Modtagelsen af Deres meget Ærede af 6te dennes, hvoraf vi bemærke, at det er Deres ufravigelige Bestemmelse ikke at ville aabne os nogen Credit paa Hamborg, for Beløbet af den behagl. ordinerede Hør og Hamp.

Det vilde nu gjøre os meget ondt, om det venskabelige Forhold, som alt i flere Aar har bestaaet imellem vore Huse skulde, paa Grund heraf, blive afbrudt. Som alt tidligere bemærket, nære vi den meest ubetingede Tillid til Deres Huus, og vi finde det derfor for vor Pligt at gaae ind paa Deres Forslag med Hensyn til Betalingsmaaden af de ordinerede Varer, endskjøndt vi herved gjøre Brud paa et Princip, som vi hidtil ufravigeligt have fulgt, og som, efter vor Overbeviisning, har været os meget fordeelagtigt.

Imod den os indsendte Ordre have vi allerede kjøbt:

50 Sk℔ Marienburger Kron Hør til 39½ S. Rbl.
og 45 „ Polsk Pass Hamp til 95½ Rbl. B.,

hvilke Priser vi haabe maae svare til Deres Forventninger. Vort Marked vedbliver at være temmelig knapt forsynet, og man maa gaae meget varsomt frem med sine Indkjøb, naar man vil undgaae at bevirke en Stigning i Priserne. Imidlertid haabe vi dog at kunne udføre Resten af Deres Ordre til lignende Priser som ovennævnte, samt derom ret snart at kunne underrette Dem.

Det milde Veirlig vedvarer, og giver os Haab om at Skibsfarten snart vil være igang.

Med megen Agtelse

Ed. Wulff & Co.

8.

Committenten opgiver et Limitum.

Kjøbenhavn 10de April 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

Deres meget Ærede af 18/30. f. M. er i min Besiddelse, og jeg bemærker deraf gjerne Deres venskabelige Udtalelser imod mit Huus.

Jeg havde ventet, at Priserne paa Hør og Hamp skulde have stillet sig endeel biligere iaar, end i 1857, hvor Pengeforholdene vare langt gunstigere. Heri seer jeg mig skuffet, forsaavidt angaaer det allerede indkjøbte Parti til 39½ og 95½. Til disse Priser komme Varerne mig temmelig dyre, og jeg er derfor under ingen Omstændigheder tilbøielig til at gaae høiere, hvilket jeg efter deres ærede Udtalelser, næsten har Grund til at befrygte vil blive nødvendigt. Hellere lader jeg det da beroe ved det allerede Indkjøbte, og saafremt De altsaa ved dettes Modtagelse ikke har kjøbt mere end det i Deres ovenberørte Ærede opgivne Parti, da maa jeg bede Dem betragte 39½ og 95½ som mit Limitum, og ikke paa nogen Maade overskride disse Priser ved Indkjøbet af det Resterende.

Imødeseende Deres ærede Efterretninger, tegner

med Høiagtelse

August Blom.

9.

Ordren er udført under Limitum. — Man vil sende et Parti Hør i Consignation.

Riga 8/20de April 1858.

Herr August Blom.

Kjøbenhavn.

Endnu før Modtagelsen af Deres meget Ærede af 10de dennes var det lykkedes os at kjøbe Resten af Deres Hør og Hamp, nemlig:

50 Sk℔ Marienberg Kron Hør til 38½ S. Rbl.
og 25 „ Polsk Pass Hamp til 94½ Rbl. B.

og det var os derfor meget behageligt af Deres nævnte Ærede at see, at disse Priser ville være til Deres Tilfredshed.

Efterspørgselen for Hør og Hamp har aftaget endeel, hvilket vel nærmest er en Følge af Pengeforholdene, og der spores meget lidet af det Liv, som ellers hvert Aar paa denne Tid charakteriserer Markedet.

Endnu har ingen Skibsleilighed tilbudt sig; men, efter hvad vi erfare, ere flere hos Dem hjemmehørende Skibe underveis hertil, og enkelte af disse ville naturligviis lægge an for Stykgods til Costy.

Da der iaar kommer meget faa Ordrer fra Danmark hertil, synes det os rimeligt, at Priserne paa Hør og Hamp maae tage Faveur hos Dem, og i Betragtning heraf have vi besluttet at sende Dem en lille Consignation, be-

staaende af omtrent 120 Sk𝕭 Marienburger Kron Hør, som vi indkjøbte samtidigt med Deres, og hvorom vi i sin Tid skulle tillade os at give Dem vore udførlige Ordre. — Vi forudsætte, at De ikke har noget imod, at vi, ved Indsendelse af Connossementet trassere ⅔ af Beløbet paa Deres ærede Huus, hvorom vi dog gjerne ønske at høre fra Dem forinden.

Vi forblive med megen Agtelse

Ed. Wulff & Co.

10.

Ordre med Hensyn til de ordinerede Varers Afskibning.

Kjøbenhavn 2den Mai 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

Jeg havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 8/20. f. M, hvoraf jeg gjerne erfarede, at det var lykkedes Dem at indkjøbe Resten af den ordinerede Hør og Hamp til under mit Limitum, hvormed jeg har al Grund til at være tilfreds.

Ikke mindre behageligt var det mig at see, at De paatænker at sende mig en Consignation af ca. 120 Sk𝕭 Hør, som jeg skal bestræbe mig for at sælge for Dem paa bedste Maade. Her har hidtil ikke været nogen Omsætning af Betydenhed i denne Artikel, og vore Priser ere ganske nominelle. Imidlertid nærer jeg samme Mening som De med Hensyn til Prisernes fremtidige Gang, og det vil glæde mig at see vort Haab i denne Henseende realiseret.

Ved Indsendelsen af Connossement vil De behage at afgive ⅔ af Beløbet paa mig, 3 Maaneder Dato, som vil finde prompte Beskyttelse.

Skonnerten Delphinen, Capt. N. Rasmussen, vil rimeligviis allerede før dette være ankommet til Deres Plads, og dersom De ikke forinden har fundet Leilighed til at afsende mine Varer, beder jeg Dem afskibe samme med nævnte Capt. Rasmussen, der er en meget paalidelig og omhyggelig Skibsfører, hvis Aarsag det ogsaa vil være mig kjært, om De bestemmer Dem til at sende Deres Consignation af Hør med ham.

Med megen Agtelse

Angust Blom.

11.

Advis om Varernes Afsendelse og Tratterne imod samme, samt Indsendelse af Connossement og Factura. — Forandret Bestemmelse med Hensyn til Consignationen.

Riga 4/16de Mai 1858.

Herr August Blom.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 2. dennes havde vi i sin Tid den Fornøielse at modtage, og saae deraf, at De ønskede Deres Varer afskibede med „Delphinen“, Capt. Rusmussen, hvilket nu er skeet.

Vi have saaledes den Ære vedlagt at tilstille Dem Connossement over

GMK $^1/_{100}$ 100 Bundter Hør,
SPPH $^1/_{54}$ 54 „ Hamp,

hvorover omstaaende følger Factura, hvis Beløb:

Rdl. 9280. 5. 6.

er Deres ærede Conto debiteret. Derimod have idag tilladt os at afgive paa Dem:

Rdl. 4000. „. „. 3 M. D.
„ 3000. „. „. 3 M. D. } o/ D. S. Raphael,
„ 2280. 5. 6. 3 M. D.

som vi anbefale til prompte Beskyttelse. Assurancen forudsætte vi, at De, som tidligere, selv besørger.

Siden vi sidst tilskrev Dem, er her foregaaet en betydelig Forandring i Priserne paa alle Artikler, som nærmere fremgaaer af indlagte Beretning. Stigningen kan anslaaes til i Gjennemsnit omtrent 8 %, og Omsætningen er meget levende. Som Følge heraf have vi bestemt os til at sælge omskrevne 120 Sk℔ Hør her, hvilket er lykkedes med en temmelig betydelig Avance, og vi betvivle ikke, at De vil være enig med os i, at dette langt var at foretrække for en Consignation, endskjøndt det derved bliver os umuligt at tilvende Dem en Forretning, hvilket vi haabe en anden Gang maa lykkes os.

Det var os kjært af Deres sidste Ærede at erfare Deres Tilfredshed med den af os betalte Priis. Vi tvivle heller ikke paa, at Qvaliteten vil anstaae Dem, og idet vi ønske Dem en god og hurtig Modtagelse af Varerne tegne vi

med megen Agtelse

Ed. Wulff & Co.

12.

Factura over ovennævnte Hør og Hamp.

Riga 4/16de Mai 1858.

Factura over **Hør** og **Hamp**, indkjøbt ifølge Ordrer af Herr August Blom, Kjøbenhavn, og afskibet for Sammes Regning og Risico pr. „Delphinen“, Capt. Rasmussen.

GMK Nr. 1/100	100 Pakker bedste Marienborger Kronhør, nemlig:		
	1/50 vog Brutto Berk. 53. 2. 20.		
	Thara „ 9. 1. 25.		
	Netto Berk. 44. 0. 35. à 39½ S. R.	1741.	46.
	51/100 vog Brutto Berk. 59. 1 20.		
	Thara „ 6. 1. 0.		
	Netto Berk. 53. 0. 20. à 38½ „	2042.	42.
SPPH Nr. 1/54	54 Bundter Polsk Pashamp, nemlig:		
	1/27 vog Netto 38. 2. 20. à 95½ R. B. à 350 S. R.	1043.	68.
	28/54 vog Netto 37. 5. 10. à 94½ R. B. à 350 „	1013.	17.
	S. R.	5840.	73.
	Omkostninger:		
	Told paa Hør Berk. 97. 1. 15. à R. = 83. pr. Berk. S.R. 80. 62.		
	„ „ Hamp „ 75. 7. 30. à „ = 55. pr. „ „ 41. 66.		
	Havneafgifter for Hør . . . . „ = 7½. pr. „ „ 7. 29.		
	„ for Hamp . . . „ = 12. pr. „ „ 9. 9.		
	Afladningsomkostngr. for Hør „ 3.63. pr. „ „ 352. 61		
	„ „ Hamp „ 2. 7. pr. „ „ 156. 85.	648.	12.
	S. Rbl.	6488.	85.
	Provision 2 %	129.	78.
	Brevporto	6.	4.
	Vexelstempel & Courtage ⅜ %	24.	33.
	S. Rbl.	6649.	0.
	à 33½ & 200 Rdl.	9280.	5 ₰ 6.
	S. E. & O.		
	Ed. Wulff & Co.		

13.

Indsendele af Vexler til Discontering og Indkjøb af anden Valuta.

Riga 4/16de Mai 1858.

Herr S. D. Raphael.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 4. Marts d. A. havde vi den Fornøielse at modtage, og ere Dem meget forbunden for de i samme gjorte Meddelelser.

Indlagt tillade vi os at fremsende:

Rdl. 4000. =. =. 3 M. D. l/ August Blom,
„ 3000. =. =. 3 M. D. l/ Samme,
„ 2280. 5 ß 6. 3 M. D. l/ Samme,

som vi bede Dem erholde accepterede og disconterede billigst mulig. For det os derefter tilkomne omtrentlige Netto-Beløb vil De behage at kjøbe korte Vexler paa Hamborg, og remittere disse for vor Regning til Dherrer Brød. Schneider & Co. i Hamborg. — Skulde imod Forventning Coursen paa Banco staae saaledes, at det bedre lønner sig at remittere Sølv, da bede vi Dem drage Omsorg for at dette skeer.

Med megen Agtelse
Deres ærbødige
Ed. Wulff & Co.

14.

Discontering af Rigsmønt-Vexler og Indkjøb af Banco derimod.

Kjøbenhavn 30te Mai 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

Deres Ærede af 4/16de dennes bragte os:

Rdl. 9280. 5 ß 6 i 3 Appt. 3 M. D. l/ Aug. Blom,

som ere accepterede og disconterede, og hvis Netto Beløb ifølge omstaaende Nota:

Rdl. 9097. 3. 4. pr. Dato,

er dem crediteret. — Det lønner sig ikke i Øieblikket at remitere Sølv til Hamborg, og vi have altsaa overeensstemmende med Deres Ordre kjøbt:

Bco℔ 5800. ≠ ß	pr. 12te	Juni	l/ Ralpehr & Sønner,
„ 4000. ≠ „	pr. 13de	„	l/ B. W. Henke,
„ 2000. ≠ „	pr. 11te	„	l/ Samson Cohn,
„ 1660. 5 „	pr. 12te	„	l/ Siegf. Salomon.

Tilsammen Bco℔ 13460. 5 ß.

hvorfor vi efter vedføiede Nota debitere Dem med:

Rdl. 9095. 2. 11. pr. Dato,

og indsende samtidigt med dette ovennævnte Vexler for Deres ærede Regning til Dherrer Brød. Schneider & Co. i Hamborg, hvem vi anmode om at advisere Dem og os om Modtagelsen.

Vi anbefale os og tegne

med megen Agtelse

D. S. Raphael.

15.

Indsendelse af Rimesser for tredie Mands Regning.

Kjøbenhavn 30te Mai 1858.

Herrer Brød. Schneider & Co.

Hamborg.

Ifølge Ordre og for Regning Dherrer Ed. Wulff & Co. Riga, have vi den Fornøielse indlagt at tilstille Dem:

Bco℔ 5800. ≠ ß	pr. 12te	Juni	l/ Ralpehr & Sønner,
„ 4000. ≠ „	pr. 13de	„	l/ B. W. Henke,
„ 2000. ≠ „	pr. 11te	„	l/ Samson Cohn,
„ 1660. 5 „	pr. 12te	„	l/ Sief. Salomon.

Tilsammen Bco℔ 13460. 5 ß.

som bedes crediteret nævnte Venner under behagelig Anerkjendelse til dem og os.

Med megen Agtelse

D. S. Raphael.

16.

Facturaens Rigtighed anerkjendes. — Tratterne ere accepterede.

Kjøbenhavn 3die Juni 1858.

Herrer Ed. Wulff & Co.

Riga.

Deres meget Ærede af 4/16 f. M. bragte mig Connossement og Factura over den i sin Tid ordinerede Hør & Hamp, som jeg alt har fundet i Orden, og overeensstemmende crediteret Dem:

Rdl. 9280. 5. 6.

hvorimod jeg debiterer Dem for Deres Tratter

Rdl. 9280. 5 ℔ 6 ß i 3 Appt. 3 M D. o/ D. S. Raphael,

som have fundet prompte Beskyttelse.

„Delphinen" er endnu ikke ankommet; men jeg nærer ingen Tvivl om, at de mig sendte Varer ville være efter mit Ønske. Med Hensyn til den paatænkte Consignation, da bør man jo aldrig undlade at tage den sikkre Avance for den usikkre, selv om førstnævnte skulde synes lidt beskeden, hvilket man dog ingenlunde maa kalde den i nærværende Tilfælde. De vilde vist neppe her have gjort det saa godt, endskjøndt ogsaa vort Marked har bedret sig betydeligt, og store Tilførsler ikke ventes hertil.

Med megen Agtelse

August Blom.

Sjette Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ladning Kul fra Newcastle.

1.

Meddelelser om Kul og Fragter fra Newcastle.

Newcastle 15de Mai 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Vi tillade os herved at meddele Dem, at Kulfragterne til Danmark i de sidste 3 Uger ere faldne £ 1 à 2 pr. Keel, og Kjøbmændene holde endnu tilbage med at fragte i den Forventning at kunne gjøre det biligere senere hen.

Der bydes saaledes til Kjøbenhavn £ 12, til Helsingør £ 11. 10 sh., til Aalborg £ 12 & 5 %, til Randers £ 14, til Aarhuus £ 12, til Hobro £ 15, til Flensborg £ 13, til Kiel £ 12, til Issefjorden £ 15 à £ 16.

Kulpriserne holde sig endnu paa det samme høie Standpunkt, som i Begyndelsen af Aaret; kun fra enkelte Miner, hvormed vi have afsluttet Contraet, kunne vi sælge billigere. Der noteres nu for Dampskibskul, prima 22 sh. 6 d. à 24 sh., secunda 20 à 22 sh. pr. Chald. Melerede Kul til Tegl- og Gasværker, Brænderi- og Fabriksbrug 18 à 19 sh. 6 d. Dobbeltharpede Smedekul (Nødder) 18 à 19 sh. Ordinaire Smedekul 12 à 15 sh.; alt pr. Chald. f. o. b. Støberi Cinders 20 sh. 6 d à 21 sh. 6 d pr. Ton, Korntørrings do. 20 sh. pr. Ton f. o. b. Med adskillige af Udførselsartiklerne er det flauere, og denne og næste Maaned turde være den rette Tid til at gjøre Indkjøb. Vi notere for Chrystal. Soda £ 5. 5. à 5. 7. 6 pr. Ton, Alkalia 30 % à 40 % $2\frac{1}{4}$ d pr. % — 40 à 52 % $2\frac{1}{2}$ d pr. %. Tør Blyhvidt 28 sh. 6 à 29 sh. pr. Centner. Mønnie 25 à 25 sh. 6 d pr. Ctn. Hagel 26 sh. 6 à 27 sh. 6 d pr. Ctn. Kultjære 6 sh. 6 d à 7 sh. 6 d pr. Tønde. Venetiansk Rødt 5 à 5 sh. 3 d pr. Ctn. Grøn Victriol 69 à 70 sh. pr. Ton. Stangjern ord. £ 9. 5. à £ 9. 10., raffiineret £ 10. 5. à £ 10. 10 sh. Møllesten og Slibesteen uden Forandring.

Imødeseende Deres behagelige Ordre tegne

med Høiagtelse ærbødigst

Charles Brown & Co.

2.

Ordre paa en Ladning Kul.

Kjøbenhavn 30te Mai 1858.

Herrer Charles Brown & Co.

Newcastle.

Af Deres meget Ærede af 15. dennes bemærkede vi, at Kulfragterne hos Dem vare gaaede lavere, og at man endnu ventede en yderligere Dalen. Det er under Forudsætning af, at denne Forventning er gaaet i Opfyldelse, at vi herved bede Dem afskibe for vor Regning:

60 à 75 Tons bedste dobbeltharpede Smedekul,

saafremt Skib dertil kan erholdes til ei over £ 11 pr. Keel. Naturligviis forudsætte vi, at De gjør Dem Umage for om muligt at fragte billigere; men under ingen Omstændigheder ønske vi at gaae over £ 11. De vil erindre,

at der forrige Aar var en Difference imellem os i Anledning af, at De havde sluttet til 5 % over vort Limitum, hvilket vi imidlertid fandt os i paa Grund af Sagens ringe Betydenhed; men denne Gang maae vi bede Dem holde Dem vor Ordre nøie efterrettelig; thi kunne vi ikke erholde Kullene til £ 11. Fragt, da renoncere vi hellere derpaa, idet Avancen ellers bliver os altfor lille, og vi i saa Fald foretrække at kjøbe herpaa Pladsen, hvor man ofte har Leilighed til at forsyne sig billigt, da en stor Deel af de her hjemmehørende Skibe bringe Kul for egen Regning.

Med Hensyn til Betalingen da vil De behage at trassere Beløbet paa os 3 M. D. Skulde det imidlertid bedre convenere Dem, ere vi villige til, ved vore Londonner Venner at tilstille Dem Betaling, saasnart De indsender Connossementet til disse. — Herom imødesee vi Deres ærede Bestemmelse, ligesom vi ogsaa snarest muligt bede os underrettede om, hvorvidt der er nogen Rimelighed for vor Ordres Udførelse.

Sluttelig maae vi bede Dem paasee, at Kullene blive af bedste Qvalitet, samt Maalet rigeligt.

Med megen Agtelse

Brede & Holst.

3.

Ordren er udført. — Skib befragtet.

Newcastle 12te Juni 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

I lang Tid uden Deres ærede Efterretninger, var det os meget behageligt at modtage Deres Ærede af 30. psto., som bragte os en Ordre paa:

60 à 75 Tons bedste dobbeltharpede Smedekul,

hvorfor vi aflægge Dem vor bedste Tak.

Siden vi sidst tilskrev Dem, ere Fragterne paa Danmark atter dalede omtrent £ 1., og det er os kjært at kunne meddele Dem, at vi idag have fragtet et passende Skib for Deres Ordre, nemlig „Bergitte", Capt. Jespersen af Svendborg til £ 10. 10 sh. pr. Keel. Han bliver færdig med Udlosningen om ca. 8 Dage, og vil da strax begynde Kullenes Indladning.

„Bergitte" lader omtrent 70 Tons efter Capitainens Opgivende; men da det er Skibets første Reise, kan det tænkes, at her vil blive en Forskjel af nogle Tons til en af Siderne; men dette gjør jo ikke videre til Sagen. Kul af bedste Slags notere vi Dem 19 sh.

Beløbet for Ladningen see vi helst, at De accrediterer os hos Deres Londonner Venner, imod at vi indsende dem Connossementet; forhaabentlig ville vi see os istand til at gjøre dette om ca. 12 Dage, da Afladningen af Kullene kan skee, saasnart Capt. Jespersen er udlosset, eftersom her i Øieblikket er god Plads ved alle Ladestederne.

Vi anbefale os og tegne

med megen Agtelse

Charles Brown & Co.

4.

Credit aabnes hos et Londonner Huus.

Kjøbenhavn 20de Juni 1858.

Herrer Blyth, Price & Co.

London.

Vort Hengivne af 13. haabe vi i Deres Besiddelse, og vente nu hver Dag at erfare, at det gaaer rask med Realisationen af den consignerede Hvede.

Hensigten med Nærværende er ene at bede Dem for vor Regning at udbetale til Dherrer Charles Brown & Co. i Newcastle et Beløb af indtil

£ 30. 0. 0.

imod at disse Venner indsende til Dem Connossement over en Ladning Kul pr. „Birgitte“ Capt. Jespersen, bestaaende af ca. 70 Tons, hvilket Connossement vi dernæst anmode Dem om behageligen at tilstille os.

Uden Anledning til Mere for idag, forblive vi

med særdeles Agtelse

Brede & Holst

5.

Underretning om at Credit er aabnet i London.

Kjøbenhavn 20de Juni 1858.

Herrer Charles Brown & Co.

London.

Vi modtoge Deres Ærede af 12. dennes og erfare deraf gjerne Befragtningen af „Birgitte“, Capt. Jespersen, til £ 10. 10 sh. pr. Keel, hvormed vi ere vel tilfredse. Derimod finde vi Deres Notering for Kul, 19 sh., temmelig høi, især mod Betaling paa London. Imidlertid er det os mere om at gjøre

at erholde udmærkede Kul, end at kunne slippe med en Shilling billigere. Derfor ville vi i dette Punkt ganske stole paa Dem, og haabe, at De, om muligt, beregner os Kullene til 18 Shilling.

Samtidigt med dette skrive vi til Dherrer Blyth, Price & Co. i London, med Anmodning til disse Herrer om at udbetale Dem et Beløb af indtil £ 30 for vor Regning imod Connossementet paa Kulladningen pr. „Bergitte". Vi bede Dem altsaa, saasnart Ladningen er afskibet, henvende Dem til ovennævnte Venner om Betaling.

Imødeseende Deres Nærmere tegne

med megen Agtelse

Brede & Holst.

6.

Kullene ere afladede. — Factura og Connossement indsendes.

Newcastle 27de Juni 1858.

Herrer Brede & Holst.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 20de dennes havde vi idag den Fornøielse at modtage omtrent samtidigt med, at Capt. Jespersen blev færdig med Kullenes Indtagelse. Vi have omstaaende den Ære at sende Factura, som andrager:

£ 28. 15. 8.,

hvorfor debiteret Dem. Ligeledes følger Connossement over Ladningen, hvoraf De vil erfare, at han har indtaget 28½ Chald. Ligelydende Connossement have vi tilstillet Dherrer Blyth Price & Co. med Anmodning om at remittere os Beløbet for Deres ærede Regning, hvilket vi ikke betvivle vil skee pr. Omgaaende.

Vi ere overbeviste om at Kullene ville svare til Deres Forventning baade med Hensyn til Qvalitet og Maal; Prisen paa saadanne Kul kan paa ingen Maade sættes lavere end 19 sh. Ønskende en hurtig og god Modtagelse, anbefale vi os

med megen Agtelse

Charles Brown & Co.

7.

Factura over ovennævnte Kul.

Factura over Kul indkjøbt ifølge Ordre af Dherrer Brede & Holst i Kjøbenbenhavn og afskibet for Deres ærede Regning og Risico, pr. „Birgitte", Capt. Jespersen.

28½ Chaldron bedste dobbeltharpede Smedekul à 19 sh. . . . . £	27.	1.	6.
Omkostninger:			
Rendepenge 6 d pr. Chald. . . . . . . £ 0. 14. 3.			
Communeafgifter ½ d. pr. Chald. . . . „ 0. 1. 2.			
Connossementer, Stempel, Porto og Smaaomkostninger. . . . . „ 0. 7. 6.	1.	2.	11.
£	28.	4.	5.
2 % Commission	„	11.	3.
£	28.	15.	8.
S. E. & O.			

Newcastle 26de Juni 1858.

Charles Brown & Co.



Syvende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa Jern fra Birmingham.

Ordren udsendes.

Kjøbenhavn 18de Mai 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

I sin Tid havde vi den Fornøielse at modtage Deres Circulaire af 1ste Marts, hvoraf vi erfare, at De har etableret en Commissionsforretning dersteds. Vi bringe Dem i denne Anledning vor bedste Lykønskning, og haabe at Omstændighederne maa tillade os ret ofte at correspondere med Deres ærede Huus.

Som det vil være Deres Herr Berg bekjendt, have vi alt i en længere Aarrække staaet i Forbindelse med derværende Herrer Coleman, Paterson & Co., og da dette Huus stedse har betjent os til vor fuldkomne Tilfredshed, havde vi ingen Grund til at gjøre en Forandring, naar ikke det nøie Forhold, hvori Skriveren heraf staaer til Deres Herr Berrg, opmuntrede os til for Fremtiden at henvende os til Dem med vore Ordrer.

Vi gjøre altsaa en Begyndelse hermed, idet vi idag bede Dem for vor Regning indkjøbe:

ca. 50 Tons Jern efter vedføiede Specification,

og snarest muligt afsende dette Parti til Dherrer William Priest & Co. i Hull, hvem vi give nærmere Ordre angaaende Viderebesørgelsen.

Da vi føle os overbeviste om, at De vil gjøre alt muligt for at betinge de billigste Priser, give vi Dem intet Limitum, saameget mere som det er os om at gjøre, at Jernet bliver afsendt hurtigst mulig, og Betingelser fra vor Side med Hensyn til Prisen let kunde medføre Tidsspilde. Forøvrigt haabe vi, at det ikke vil være nødvendigt at overstige de i Deres Beretning af 5te April noterede Priser.

Med Hensyn til Baandjernet, da er det os, som Dem udentvivl bekjendt, meget om at gjøre at erholde dette fri for Rust, og vi maa derfor bede Dem gjøre alt muligt for, at dette bliver behandlet med Omhyggelighed under Transporten, saaledes at vi erholde et smukt blankt Parti.

Vore ovenmeldte gamle Venner pleie at afgive Beløbet for vore Ordre 3 Maaneder Dato paa os ved Connossementets Indsendelse. Vi forudsætte at lignende Betalingsmaade convenerer Dem.

I Haab om at det maa lykkes Dem at udføre denne vor første Ordre til vor Tilfredshed tegne vi

med megen Agtelse
Lazarus Meyer & Co.

2.

Specification henhørende til foranstaaende Brev.

Ca. 17 Tons Rundjern:

1	Ton	$\frac{7}{12}$	Tom.
1	„	$\frac{8}{12}$	„
2	„	$\frac{9}{12}$	„
1	„	$\frac{10}{12}$	„
1	„	$\frac{11}{12}$	„
1	„	$\frac{12}{12}$	„
1	„	$\frac{13}{12}$	„
1	„	$\frac{15}{12}$	„
$\frac{1}{2}$	„	$2\frac{1}{2}$	„
1	„	$2\frac{3}{4}$	„
3	„	$\frac{7}{16}$	„
1	„	$\frac{6}{16}$	„
1	„	$\frac{5}{16}$	„
$\frac{1}{2}$	„	$\frac{3}{16}$	„
1	„	$\frac{4}{16}$	„

Ca. 4 Tons firkantet Jern:

1	Ton	$1\frac{3}{4}$	Tom.
2	„	$\frac{1}{2}$	„
1	„	$\frac{7}{16}$	„

Ca. 8 Tons Stangjern:

$\frac{1}{2}$	Ton	$2\frac{1}{4}$	+	$\frac{1}{2}$	Tom.
$\frac{1}{2}$	„	2	„	$\frac{1}{4}$	„
2	„	2	„	$\frac{1}{2}$	„
2	„	$1\frac{3}{4}$	„	$\frac{1}{2}$	„
1	„	1	„	$\frac{7}{16}$	„
2	„	1	„	$\frac{1}{2}$	„

---

600 Bundter Baandjern nemlig:

60 Bundter 1 × 9 w. g.
80 „ $\frac{3}{4}$ × 20. „

40 Bundter.

W. G. 1 × 18. $1\frac{1}{4}$ × 18. 2 × 18. $\frac{7}{8}$ × 20.

20 Bundter.

„ 1 × 14. 1 × 12. 1 × 6. $1\frac{1}{4}$ × 9. $1\frac{1}{2}$ × 14. $1\frac{1}{2}$ × 12.

20 Bundter.

„ $1\frac{3}{4}$ × 9. 2 × 9. $\frac{1}{2}$ × 12. $\frac{3}{4}$ × 9. $\frac{7}{8}$ × 14. $\frac{7}{8}$ × 12.

10 Bundter.

„ 2 × 6. $2\frac{1}{4}$ × 12. $2\frac{1}{2}$ × 9. $2\frac{1}{2}$ × 6. $2\frac{3}{4}$ × 8. 3 × 8.

3.

Underretning til Spediteuren.

Kjøbenhavn 18de Mai 1858.

Herrer William Priest & Co.

Hull.

Fra Dherrer Smith & Berg, Birmingham, vil ventelig om føie Tid ankomme til Deres ærede Adresse c. 50 Tons Jern for vor Regning, som vi herved bede Dem modtage og aflade til os med første gode Leilighed. Dersom Differencen mellem Damp- og Seilskibsfragterne ikke er over 2 sh. 6 d pr. Ton, da foretrække vi, at Jernet gaaer med Dampskib, i modsat Fald med Seilskib. I begge Tilfælde maae vi bede Dem drage Omsorg for, at Jernet behandles med tilbørlig Omhyggelighed, da det, navnlig hvad Baandjernet angaaer, er os meget om at gjøre at erholde det fri for Rust.

Assurancen vil sandsynligviis blive besørget af Dherrer Smith & Berg, ligesom De ogsaa vil behage at beregne Dem med disse Venner angaaende Speditions-Omkostningerne.

Med Agtelse ærbødigst

Lazarus Meyer & Co.

Spediteuren ønsker Varerne tilbageholdte, indtil Skibsleilighed haves.

Hull 25de Mai 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

Dherrer Lazarus Meyer & Co. i Kjøbenhavn melde os idag, at der om kort Tid vil fremkomme et Parti Jern fra Dem til Afskibning ved os for nævnte Venners Regning. I denne Anledning undlade vi ikke at gjøre Dem opmærksom paa, at der her paaløbe temmelig svære Omkostninger, for det Tilfælde at Jernet ankommer paa en Tid, da Skibsleilighed mangler. Vi ville derfor med Nærværende anmode Dem om at meddele os, saasnart Jernet er disponibelt, for at vi kunne sørge for at have Skib parat, forinden De sender det ned.

Imødeseende Deres ærede Efterretninger, tegne

med megen Agtelse.

Wiliam Priest & Co.

4.

Taksigelse for den indsendte Ordre, der snart ventes udført.

Birmingham 26de Mai 1858.

Herrer Lazarus Meyer & Co.

Kjøbenhavn.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 18de dennes, og aflægge Dem herved vor Tak for Deres Lykønskning til vort unge Firma.

Det er under alle Omstændigheder saare behageligt at blive beæret med Ordrer; men særdeles glædeligt bliver det, naar et ungt Huus som vort, modtager smigrende Beviser paa Tillid fra et saa gammelt og velrenommeret Firma som Deres.

Den i Deres ovennævnte Ærede indeholdte Ordre paa

ca. 50 Tons Jern

er os saaledes dobbelt velkommen, og vi skulle stræbe at udføre den paa en saadan Maade, at vi ogsaa i Fremtiden kunne regne paa Deres Tillid.

Jernmarkedet frembyder i denne Tid lidet af Interesse; dog ere Fabrikerne fremdeles godt bekjæftigede, og ville efter al Sandsynlighed vedblive at være det endnu i længere Tid. Vi see derfor heller ingen Grund til at vente lavere Priser. — I Løbet af omtrent fjorten Dage haabe vi at have udført Deres Ordre, og skulle da atter underholde os med Dem.

I Henhold til Deres Forslag afgive vi Beløbet paa Deres ærede Huus 3 Maaneder Dato ved Connossementets Indsendelse.

Med megen Agtelse

Deres hengivene

Smith & Berg.

5.

Svar paa Nr. 3, vedrørende Speditionen.

Birmingham 27de Mai 1858.

Herrer William Priest & Co.

Hull.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 25. dennes takke vi Dem for Meddelelserne angaaende Afskibningen af Jernet til Dhrr. Lazarus Meyer & Co. Vi skulle overeensstemmende med Deres Ønske meddele Dem saasnart Jernet er disponibelt, og vente da af Dem at erholde Ordre med

Hensyn til Afsendelsen herfra, da det jo ikke gaaer an, at Jernet ved Ankomsten til Dem paadrages Omkostninger for Oplægning etc.

Med megen Agtelse

Smith & Berg.

6.

Underretning til Spediteuren om at Jernet er parat til Afsendelse.

Birmingham 12te Juni 1858.

Herrer William Priest & Co.

Hull.

I Henhold til vort Ærbødige af 27de f. M. have vi nu den Fornøielse at underrette Dem om, at det for Dherrer Lazarus Meyer & Co. i Kjøbenhavn bestemte Parti Jern, ca. 50 Tons, imorgen bliver parat til Afsendelse, og vil det være os kjært at erfare, at der for samme findes passende Skibsleilighed, i hvilken Retning vi imødesee Deres behagelige Meddelelser.

Med megen Agtelse

Smith & Berg.

7.

Anmodning fra Spediteuren om Varernes hurtige Afsendelse.

Hull 14de Juni 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

I Svar paa Deres mèget Ærede af 12te dennes have vi herved den Fornøielse at underrette Dem om, at vi have engageret Rum for omskrevne 50 Tons Jern til Dherrer Lazarus Meyer & Co. med Dampskibet Blue Boy, Capt. Jones, som iovermorgen begynder Indladningen.

Vi bede Dem derfor sørge for at Jernet afsendes hurtigst muligt, og haabe vi, at det kan være her førstkommende Fredag den 17. dennes.

Med megen Agtelse

William Priest & Co.

8.

Advis over Varernes Afsendelse pr. Jernbane.

Birmingham 16de Juni 1858.

Herrer William Priest & Co.

Hull.

Deres meget Ærede af 14. dennes havde vi den Fornøielse at modtage.

Med Jernbanetoget, som afgaaer herfra idag Formiddag, have vi afsendt til Deres ærede Adresse:

LM	600	Bundter Baandjern,		Tons	16.	10.	0.	0.
„	300	„	Rundjern,	„	8.	10.	0.	0.
„	504	Stænger	„	„	9.	1.	3.	1.
„	581	„	Stangjern,	„	8.	14.	0.	25.
„	140	Bundter firkantet Jern		„	4.	10.	0.	0.
„	14	Stænger	„ „	„	0.	18.	2.	7.
			Ialt . . .	Tons	48.	4.	2.	5.

som vi bede Dem afskibe overeensstemmende med Dherrer Lazarus Meyer & Co.'s Ordre.

De vil behage at lade Connossementerne udfærdige til Ordre, og tilstille os tvende Exemplarer deraf. — Assurancen besørge vi her.

Vi bede Dem drage Omsorg for, at Jernet afskibes med tilbørlig Omhyggelighed, og at det navnlig paasees, at Baandjernet ikke udsættes for Fugtighed. Deres Omkostninger i Anledning af Afskibningen bedes De føre os til Last.

Imødeseende Advis over Afskibningen tegne vi

med megen Agtelse

Smith & Berg.

9.

Advis til Afsenderen over Varernes Afskibning.

Hull 18de Juni 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

Vi have nu den Fornøielse at underrette Dem om, at det i Deres Ærede af 16. dennes adviserede Parti Jern nu er afskibet i god Orden pr. Dampskibet Blue Roy, Capt. Jones, som imorgen afseiler til Kjøbenhavn, og

beære vi os indlagt med efter Ordre at tilstile Dem tvende Exemplarer af Connossementerne udfærdigede til Ordre og endosserede in blanco.

Vore Omkostninger, som efter nedenstaaende Nota andrage:

£ 2. 4. 2.

have vi debiteret Deres ærede Conto.

Vi anbefale os og tegne

med megen Agtelse

William Priest & Co.

10.

Nota henhørende til ovenstaaende Brev.

Nota

An Omkostninger paa:

LM	600	Bundter Baandjern	Tons	16.	10.	0.	0.
„	300	„ Rundjern	„	8.	10.	0.	0.
„	504	Stænger „	„	9.	1.	3.	1.
„	581	„ Stangjern	„„	8.	14.	0.	25.
„	140	Bundter firkantet Jern	„	4.	10.	0.	0.
„	14	Stænger „ „	„	0.	18.	2.	7.
			Tons	48.	4.	2.	5.

Arbeidspenge ved Ladningen	£	0.	15.	8.
Connossementstempel og Porto	„	0.	4.	6.
Spedition 6 d. pr. Ton	„	1.	4.	0.
	£	2.	4.	2.

W. P. & Co.

11.

Advis til Adressaten om Varernes Afskibning.

Hull 18de Juni 1858.

Herrer Lazarus Meyer & Co.

Kjøbenhavn.

I sin Tid modtoge vi Deres meget Ærede af 18. f. M., og have senere correspondered med Deres Venner i Birmingham angaaende Nedsendelsen af

det for Dem bestemte Parti Jern, da vi for at undgaae Omkostninger, vilde afværge, at samme kom hertil, forinden vi have Skibsleilighed.

Vi have nu den Fornøielse at underrette Dem om, at vi idag have afskibet nævnte Parti Jern med Dampskibet Blue Boy, Capt. Jones, som imorgen afseiler til Deres Plads.

Ifølge Ordre fra Dherrer Smith & Berg have vi sendt Connossementerne til disse Venner, ligesom vi ogsaa beregne os med dem for vore havte Omkostninger.

Da Dampskibsfragten i Øieblikket er ubetydeligt høiere end Seilskibsfragterne, som Følge af den mellem hine herskende store Concurrence, have vi overeensstemmende med Deres Ønske afsendt Jernet med „Blue Boy", og gjort alt muligt for Varernes omhyggelige Behandling.

Vi ønske Dem en hurtig og god Modtagelse og tegne

med Agtelse og Hengivenhed

William Priest & Co.

12.

Underretning om at Ordren er udført. — Indsendelse af Connossement og Factura. — Trassering for Beløbet.

Birmingham 19de Juni 1858.

Herrer Lazarus Meyer & Co.

Kjøbenhavn.

Vort Hengivne af 26. f. M. haabe vi i Deres Besiddelse, og have idag at meddele Dem, at den os tilstillede Ordre paa Jern er udført. Vi have saaledes den Fornøielse indlagt at tilstille Dem Connossement over

Tons 48. 4. 2 6. diverse Sorter Jern

afskibet fra Hull pr. „Blue Boy", Capt. Jones, hvoraf vi ønske Dem en god og hurtig Modtagelse.

Vedføiet ledsage vi Factura, hvis Beløb:

£ 477. 14, 2. pr. 3 Maaneder,

vi idag vare saa frie at afgive paa Dem med:

£ 277. 14. 2. } 3 M. D. o/ Egen,
„ 200. 0. 0. }

som vi anbefale til Beskyttelse, hvorved denne Forretning udlignes under Forbehold af Vexlernes rigtige Indgang.

Vi have gjort os al mulig Umage med Hensyn til denne Ordres Udførelse, baade hvad Qvaliteten og Prisen angaaer, og haabe derved at vinde Deres Tilfredshed.

Jernmarkedet synes noget mere animeret i de sidste Dage, og Fabrikerne ere rigeligt forsynede med Ordrer; dog har hidtil ingen Priisforhøielse fundet Sted.

Vi anbefale os paa det Bedste i Deres fremtidige Velvillie og tegne

med megen Agtelse

Deres hengivne

Smith & Berg.

13.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Birmingham 19de Juni 1858.

Factura over Jern, kjøbt ifølge Ordre af Dherrer Lazarus Meyer & Co. i Kjøbenhavn og afsendt fra Hull for Deres Regning og Risico ved Dherrer William Priest & Co. pr. Dampskibet Blue Boy, Capt. Jones.

LM	20.	Bundter $\frac{7}{12}$ Rundjern .... Tons 1. 0. 0. 0.				
	20.	„ $\frac{8}{12}$ „ .... „ 1. 0. 0. 0.				
	200.	Stænger $\frac{9}{12}$ „ .... „ 2. 1. 2. 7.				
	76.	„ $\frac{10}{12}$ „ .... „ 1. 1. 3. 14.				
	68.	„ $\frac{11}{12}$ „ .... „ 1. 0. 1. 0.				
	52.	„ $\frac{12}{12}$ „ .... „ 0. 19. 0. 14.				
	53.	„ $\frac{13}{12}$ „ .... „ 1. 2. 0. 18.				
	41.	„ $\frac{15}{12}$ „ .... „ 1. 2. 0. 14.				
	5.	„ $2\frac{1}{2}$ „ .... „ 0. 11. 2. 21.				
	9.	„ $2\frac{3}{4}$ „ .... „ 1. 2. 3. 25.				
	14.	„ $1\frac{3}{4}$ fiirkantet Jern . „ 0. 18. 2. 7.				
	40.	Bundter $\frac{1}{2}$ „ „ . „ 2. 0. 0. 0.				
	23.	Stænger $2\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ Stangjern „ 0. 11. 0. 16.				
	47.	„ $2 \times \frac{1}{4}$ „ „ 0. 12. 0. 0.				
	90.	„ $2 \times \frac{1}{2}$ „ „ 2. 3. 3. 18.				
	104.	„ $1\frac{3}{4} \times \frac{1}{2}$ „ „ 2. 2. 3. 7.				
	109.	„ $1 \times \frac{7}{16}$ „ „ 1. 1. 0. 24.				
	208.	„ $1 \times \frac{1}{2}$ „ „ 2. 3. 0. 16.				
	80.	Bundter & 1099 Stænger Jern Tons 22. 14. 2. 5. à £ 9. 5 sh.	£	210.	4.	7.
		Lateris	£	210.	4.	4.

			£	sh.	d.
		Transport £	210.	4.	7.
LM	40.	Bundter $\frac{7}{16}$ firkantet Jern . . „ 1. 0. 0. 0. à £ 9. 10 sh.	9.	10.	
	120.	Bundter $\frac{7}{16}$ Rundjern . . . . Tons 3. 0. 0. 0. à „ 9. 10 sh.	28.	10.	
	40.	Bundter $\frac{6}{16}$ „ . . . . Tons 1. 0. 0. 0. à „ 10. 0 sh.	10.	=	
	40.	Bundter $\frac{5}{16}$ „ . . . . Tons 1. 0. 0. 0. à „ 10. 10 sh.	10.	10.	
	40.	Bundter 1 × 18. w.g. Baandjern Tons 1. 0. 0. 0.			
	20.	„ 1 × 14. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	20.	„ 1 × 12. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	60.	„ 1 × 9. „ „ „ 1. 10. 0. 0.			
	20.	„ 1 × 6. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	40.	„ $1\frac{1}{4}$ × 18. „ „ „ 1. 0. 0. 0.			
	20.	„ $1\frac{1}{4}$ × 9. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	20.	„ $1\frac{1}{2}$ × 14. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	20.	„ $1\frac{1}{2}$ × 12. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	20.	„ $1\frac{3}{4}$ × 9. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	20.	„ 2 × 9. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ 2 × 6. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ $2\frac{1}{4}$ × 12. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ $2\frac{1}{2}$ × 9. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ $2\frac{1}{2}$ × 6. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ $2\frac{3}{4}$ × 8. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	10.	„ 3 × 8. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	360.	Bundter . . . . Tons 10. 10. 0. 0. à £ 10. 5 sh.	107.	12.	6.
	40.	Bundter 2 × 18. w.g. Baandjern Tons 1. 0. 0. 0. à „ 10. 15 sh.	10.	15.	
	20.	Bundter $\frac{1}{2}$ × 12. „ „ Tons 0. 10. 0. 0. à „ 16. 5 sh.	8.	2.	6.
	80.	Bundter $\frac{3}{4}$ × 20. „ „ Tons 2. 0. 0. 0.			
	20.	„ $\frac{3}{4}$ × 9. „ „ „ 0. 10. 0. 0.			
	100.	Bundter . . . . Tons 2. 10. 0. 0. à „ 11 5 sh.	28.	2.	6.
		Lateris £	423.	7.	1.

				£	sh.	d.
			Transport £	423.	7.	1.
LM	40.	Bundter $\frac{7}{8}$ × 20 w. g. Baandjern Tons	1. 0. 0. 0.			
	20.	„ $\frac{7}{8}$ × 14. „ „ „	0. 10. 0. 0.			
	20.	„ $\frac{7}{8}$ × 12. „ „ „	0. 10. 0. 0.			
	80.	Bundter . . . . Tons	2. 0. 0. 0. à £ 10. 15 sh.	21.	10.	–
	20.	Bundter $\frac{3}{16}$ Rundjern . . . . . Tons	0. 10. 0. 0. à „ 12. 10 sh.	6.	5.	–
	40.	„ $\frac{1}{4}$ „ . . . . . Tons	1 0. 0. 0. à „ 11. 0 sh.	11.	–	–
			£	462.	2.	1.
		Omkostninger.				
		Spedition i Hull	£ 2. 4. 2.			
		Porto og Vexelstempel	„ 0. 5. 6.			
		Banquier-Commission $\frac{1}{4}$ %	„ 1. 3. 1.			
		Assurance af £ 520 à $\frac{1}{2}$ %	„ 2. 12. 0.	6.	4.	9.
			£	468.	6.	10.
			Commission 2 %	9.	7.	4.
			Pr. 3 Maaneder £	477.	14.	2.
			S. E. & O.			

Smith & Berg.

14.

Vexlernes Indsendelse til Accept.

Birmingham 19de Juni 1858.

Herr P. W. Winkelmann.

Kjøbenhavn.

Vort Hengivne af 12. dennes haabe vi i Deres Besiddelse, og tillade os idag at sende Dem indlagte:

£ 277. 14. 2. }
„ 200. 0. 0. } 3 M. D. l/ Lazarus Meyer & Co.

som vi bede Dem lade acceptere, og dernæst holde til Disposition af de girerede Secunda'er.

Vi forblive med megen Agtelse

Smith & Berg.

15.

Trassaterne melde, at de ei ville acceptere Vexlerne i disses nuværende Form.

Kjøbenhavn 25de Juni 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

Deres meget Ærede af 19. dennes bragte os Connossement og Factura over diverse Jern pr. „Blue Boy", som alt for nogle Dage siden er ankommen, og har leveret os Varerne i bedste Tilstand.

Overeensstemmende med Deres Factura crediterede vi Dem:

£ 477. 14. 2. pr. 3 Maaneder,

hvorimod vi debiterede Dem Deres Tratter:

£ 477. 14. 2. i 2 Appt. 3 M. D. o/ Dem selv.

Disse ere idag blevne os præsenterede ved herværende Herr P. W. Winkelmann; men vi beklage, at vi foreløbig have maattet nægte vor Accept. Vi finde nemlig i Vexlernes Text indført „Cours som i Endossementet angivet", og dette er en Betingelse, hvorpaa vi ingenlunde ville gaae ind; da vi jo derved forpligte os til at betale Vexlen til hvilkensomhelst Cours, den eventuelle Negociant fastsætter, og sligt altsaa kan komme os dyrt til at staae. Det er os velbekjendt, at denne Maade at stile Vexler paa, som trækkes herpaa Danmark, er saare almindelig, og har faaet et Slags Hævd derved, at enkelte Kjøbmænd af Uvidenhed, andre for at undgaae ubehagelige Disputer, have fundet sig i saaledes paa en Maade at give sig de Londonner Banquirer i Vold, hvilke, det bør man indrømme dem, ikke have forsmaaet at drage

Fordeel deraf. Men dette uagtet have vi i den lange Aarrække, hvori vi have arbeidet med England, aldrig indladt os paa at acceptere Tratter derfra paa andre Betingelse end „til den paa Forfaldsdagen gjældende korte Cours i Kjøbenhavn". Vi tvivle nu ikke paa, at De vil være tjent med vor Accept paa samme Betingelse, og bede Dem overeensstemmende dermed udfærdige Vexlerne, som da ville finde prompte Beskyttelse.

Det er os kjært at Hr. P. W. Winkelmann var Ihændehaver af Vexlerne; thi ved at forklare denne Ven, der alt i mange Aar har staaet i nøie Forhold til os, Sagens Sammenhæng og Grunden til vor Vægring, fandt han det rettest ikke at lade Vexlerne protestere, hvorved De saaledes sparer nogle unødvendige Omkostninger. Formodentlig vil De samtidigt med dette ogsaa høre fra Herr Winkelmann.

Sluttelig bringe vi Dem vor Tak for Deres omhyggelige Udførelse af vor Ordre, og haabende, at vor Accept, paa ovennævnte Betingelse, vil være Dem god Betaling, forblive vi

med megen Agtelse.

Lazarus Meyer & Co.

16.

Præsentanten underretter Trassenterne om, at Accept er nægtet.

Kjøbenhavn 25de Juni 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 12. og 19. dennes, fremtog jeg af førstnævnte:

£ 412. 2. 6. 3 D. S. l/ D. S. Raphael,

som er indgaaet og Deres ærede Conto crediteret. Sidstnævnte bragte mig:

£ 277. 14. 2.
„ 200. 0. 0. } 3 M. D. /l Lazarus Meyer & Co,

som jeg idag lod præsentere; men beklager herved at maatte meddele Dem, at Accept blev nægtet.

Grunden hertil er den i Vexlerne indførte Clausul „Cours som i Endossementet angivet", og jeg maa indrømme Trassaterne, at det jo har sine Misligheder at forsyne en Vexel af dette Indhold med Accept. Da Dherrer Lazarus Meyer & Co. derhos ere mig bekjendte som særdeles respectable

Kjøbmænd, der i Virkeligheden kun af nævnte Grund have nægtet at honorere Deres Tratter, fandt jeg det at være i Deres Interesse ikke at lade Vexlerne protestere; men retournerer Dem derimod indlagt samme, for at de kan tilstille mig tvende andre Exemplarer til Præsentation.

I det Haab herved at have handlet efter Deres Ønske, forbliver jeg

med sædvanlig Agtelse

P. W. Winkelmann.

17.

Trassenterne angive Grunden for den i Vexlerne indførte Clausul; trække andre Vexler.

Birmingham 2den Juli 1858.

Herrer Lazarus Meyer & Co.

Kjøbenhavn.

Af Deres meget Ærede af 25. f. M. bemærke vi med Fornøielse Deres Tilfredshed med Udførelsen af Deres Ordre paa Jern; derimod beklage vi meget den angaaende vore Tratter opstaaede Difference, saameget mere som vi befrygte, at De mulig antager, at den i Vexlerne indførte Clausul er beregnet paa at bringe os en Fordeel, hvortil vi ere uberettigede. Vi maae derfor først og fremmest oplyse Dem om, at vi aldeles ikke have nogen Cours-Avance ved vore Tratter paa Danmark, og at det Hele, vi opnaae ved den omtvistede Clausul, er det, at vi strax her kunne afsætte Vexlerne, hvilket ikke vilde være Tilfældet, dersom vi trak til den paa Forfaldsdagen gjældende Cours. Det er derfor udelukkende de Londonner Banquierer, som drage Fordelen af de høie Courser, og saalænge denne Fordeel holdes inden Rimelighedens Grændser, kan dertil jo Intet siges; men desværre er Concurrencen i dette Fag ikke tilstrækkelig til at beskytte mod Ubilligheder, idet nemlig, som vi erfare, kun et Par Londonner Huse give sig af med disse Forretninger.

Vi have nu, navnlig foranlediget ved deres Bemærkninger, bestemt os til, saavidt det staaer til os, at bidrage til disse Misligheders Ophør, og endskjøndt vi derved udsætte os for jevnlige Courstab, ville vi for Fremtiden trassere vore Vexler til den paa Forfaldsdagen gjældende korte Cours, i Haab om, at det Hensyn vi herved tage til vore Venners Interesse, vil yderligere sikkre os disses Tilfredshed.

Overeensstemmende hermed, annullere vi de i vort sidste Ærbødige adviserede Tratter, og have derimod paany afgivet paa Deres ærede Huus:

£ 277. 14. 2. } 3 M. D. f. 19 f. M. o/ P. W. Winkelmann,
„ 200. 0. 0. }

som vi anbefale til Deres Beskyttelse.

Vi henholde os til indlagte Priiscourant og tegne

med særdeles Agtelse

Smith & Berg.

18.

Vexler indsendes til Accept og Discontering. — Rimesse ønskes.

Birmingham 2den Juli 1858.

Herr P. W. Winkelmann.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 25. f. M. retournerede os de ved vort Ærbødige af 19. s. M. til Accept indsendte Vexler, og samtidigt dermed modtoge vi Brev fra Dherrer Lazarus Meyer & Co., hvori disse Venner nærmere forklare os Grunden til, at vore Tratter ikke bleve honorerede. Vi takke Dem fordi De ikke under disse Omstændigheder lod optage Protest, og have nu efter nøie Overveielse bestemt os til at udfærdige nye Vexler paa den af Dherrer Trassater angivne Maade. Vi sende Dem saaledes indlagt:

£ 277. 14. 2. } 3 M. D. f. 19. f. M. l/Lazarus Meyer & Co.
„ 200. 0. 0. }

som vi bede Dem lade acceptere.

Da det ikke convenerer os at afsee dette Beløb indtil Forfaldstid, bede vi Dem behageligst søge Vexlerne disconterede, og dernæst remittere os det omtrentlige Beløb i kort Sterling.

Vi imødesee Deres ærede Efterretninger og forblive

med megen Agtelse

Smith & Berg.

19.

Underretning om at Vexlerne ere accepterede.

Kjøbenhavn 10de Juli 1858.

Herrer Smith & Berg.

Birmingham.

Med Deres meget Ærede af 2. dennes modtog jeg:

£ 477. 14. 2. i 2 Appt. 3 M. D. l/Lazarus Meyer & Co.

som have fundet prompte Beskyttelse.

Overeensstemmende med deres ærede Ønske skal jeg bestræbe mig for snarest muligt at erholde disse Vexler disconterede, og da gjøre Dem en Rimesse i kort Sterling à Conto Netto-Beløbet. Det har sine Vanskeligheder at begive slige Vexler, som Følge af Usikkerheden i Coursen, og jeg troer at burde anbefale Dem for Fremtiden at afgive Deres Tratter i Rigsmont. De kunde jo da forbeholde Dem nærmere at udligne den mulige Difference med Acceptanten.

Uden Anledning til Mere for idag tegner

med Høiagtelse, hengivenst

P. W. Winkelmann.

Ottende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ladning Salt fra St. Ybes.

1.

Rhederen underretter sin Skibsfører om, at han skal hente en Ladning Salt i St. Ybes.

Kjøbenhavn 1ste Sept. 1858.

Herr Capitain W. Lohmann,

førende Briggen Cathinka,

Adr. Dherrer Osborn & Wright

Cardiff.

Jeg har modtaget Deres Brev fra London af 22. f. M. og seer deraf, at De har sluttet en Kulfragt fra Cardiff til Lissabon, som imidlertid forekommer mig noget lav, og jeg havde langt hellere seet, at De havde accepteret den i deres forrige Skrivelse omtalte Fragt med Stykgods hertil, hvilken vistnok var fordeelagtigere, tiltrods for de mange Liggedage.

Efter hvad jeg har kunnet erfare, er her temmelig knap Tid paa St. Ybes Salt, og jeg har derfor bestemt mig til at tage en Ladning hjem med Briggen. Jeg giver Dem altsaa herved Ordre til snarest muligt efter Udlosningen i Lissabon at forseile til St. Ybes, og der henvende Dem til Dherrer Novaes Fernandes & Co., hvem jeg idag pr. Post har tilskrevet det Fornødne med Hensyn til Indkjøbet af en Ladning Salt til Dem. Skulde De, efter at have betalt Deres Udgifter i St. Ybes, have flere Penge tilovers, end De

finder nødvendigt til Reisens Fortsættelse, da vil De behage at indbetale disse for min Regning til Dherrer Fernandes & Co. imod Qvittering.

Ønskende Dem en lykkelig og hurtig Reise forbliver jeg

Deres hengivne

Lor. P. Walberg.

2.

Ordre indsendes. — Meddelelse om at Skibet er underveis. — Rembours paa Hamborg.

Kjøbenhavn 1ste Sept. 1858.

Herrer Novaes Fernandes & Co.

St. Ybes.

Med Nærværende tager jeg mig den Frihed at underrette Dem om, at jeg har givet min Brig Cathinka, Capt. Lohmann, Ordre til fra Lissabon, hvorhen den om faa Dage afgaaer fra Cardiff, at forseile til Deres Plads, og anmoder jeg Dem herved om, at indkjøbe en Ladning Salt til ovennævnte Skib og dermed expedere det hurtigst muligt efter Ankomsten. Skulde det være at befrygte, at der bliver Knaphed paa Salt, og at Capt. Lohmann, som Følge deraf, er udsat for at blive opholdt, beder jeg Dem strax ved dettes Modtagelse sikkre Dem det fornødne Qvantum. „Cathinka“ er 120 Læster drægtig, og jeg antager derefter, at den vil kunne lade omtrent 400 Mojos Salt.

Jeg har samtidigt med dette tilskrevet Capt. Lohmann, og givet ham fornøden Ordre om at henvende sig til Deres ærede Huus. Han vil tillige overbringe Dem en Copi af dette Brev, som jeg tilstiller ham for det Tilfælde, at han muligviis skulde indtræffe i Deres Havn endnu før dettes Ankomst, hvilket dog næppe vil være muligt.

Beløbet for Saltet beder jeg Dem afgive 3 M. Dato for min Regning paa Dherrer Silberfeldt & Blaun, Hamborg, og sende Conossementet til disse Venner, hvem jeg har anmodet om at besørge Assurancen tegnet. Dersom Capt. Lohmann skulde have flere Penge ombord, end han anseer fornødne med Hensyn til Hjemreisen, da vil De behage at modtage disse, og fradrage dem i Saltets Beløb.

Anbefalende Capt. Lohmann til Deres hurtige og prompte Expedition tegner

med Høiagtelse, ærbødigst

Lor. P. Walberg.

3.

Credit aabnes. Ordre til Assurance-Besørgelse af Saltet.

Kjøbenhavn 1ste Sept. 1858.

Herrer Silberfeldt & Blaun.

Hamborg.

I meget lang Tid uden Anledning til at correspondere med Deres ærede Huus, kommer Nærværende blot for at underrette Dem om, at jeg idag har været saa fri at tillade Dherrer Novaes Fernandes & Co. St. Ybes at trassere paa Dem et Beløb af ca. Reis 550. 000 for en til mig afskibet Ladning Salt, og beder jeg Dem altsaa beskytte disse Herrers Tratter indtil et saadant Beløb for min Regning ved Conossementets Indsendelse til Dem.

De vil behage at tegne Assurance paa bemeldte Ladning inclusive 10 % imag. Gevinst.

Med Høiagtelse, ærbødigst

Lor. P. Walberg.

4.

Saltet er afladet. — Factura indsendes. — Beløbet trasseres paa Hamborg.

St. Ybes 28de Sept. 1858.

Herr Lor. P. Walberg.

Kjøbenhavn.

Vi havde i sin Tid den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 1ste dennes og takke Dem forbindtligst for den med samme meddeelte Ordre paa Salt.

Ifølge Deres Anmodning søgte vi strax efter Modtagelsen af Deres Ærede, at sikkre os det fornødne Qvantum, da her var Udsigter til Knaphed, og vi altsaa ellers ikke kunde vente at give Capt. Lohmann hurtig Expedition.

„Cathinka“ ankom hertil i Mandags, og har nu indtaget en fuld og bekvem Ladning Salt bestaaende af 390 Mojos, hvorover vedlagt følger Conossement. Capitainen venter at kunne afseile imorgen tidlig, om Vinden tillader det.

Vi have vedføiet den Fornøielse at sende Dem Factura over denne Ladning, hvis Beløb:

Reis 530. 968.

er Dem debiteret.

Capt. Lohmann har indbetalt os for Deres ærede Regning:

Reis 130. 968.

som vi fradrage i Factura Beløbet og hvorefter tilkommer os:

Reis 400. 000.

som vi idag have afgivet paa Dherrer Silberfeldt & Blaun 3 M. D. for Deres ærede Regning. Samtidigt med Advisen sende vi disse Herrer et Exemplar af Connossementet.

Vi ønske Dem en god og hurtig Modtagelse af Saltet, og i det Haab at Udførelsen af denne Commission maa svare til Deres Forventning, og saaledes opmuntre Dem til ret snart igjen at beære os med Deres Ordre tegne vi

med særdeles Agtelse

Novaes Fernandes & Co.

5.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Factura over Salt indkjøbt ifølge Ordre af Herr Lor. P. Walberg, Kjøbenhavn, og afskibet for Sammes Regning & Risico pr. „Cathinka“, Capt. Lohmann.

390 Mojos Salt à 1,320 Reis . . . . Reis	514,	800.
Provision $2\frac{1}{2}$ %	12,	870.
Reis	527,	670.
Vexelprov. og Courtg. $\frac{5}{8}$ %	3,	298.
Reis	530,	968.

S. E. & O.

St. Ybes 28de Sept. 1858.

Novaes Fernandes & Co.

6.

Skipperen melder sin Rheder, at han er færdig til Afseiling.

St. Ybes 28de Sept. 1858.

Herr Lor. P. Walberg.

Kjøbenhavn.

Under 13. dennes havde jeg den Ære at tilmelde Dem min lykkelige Ankomst til Lisabon, hvor jeg fik en efter Omstændighederne hurtig Expedi-

tion, saaledes at jeg allerede idag otte Dage var færdig til Afseiling hertil. Trods den mindre gunstige Leilighed naaede jeg hertil i Mandags Morges, og blev af Dherrer N. Fernandes & Co. underrettet om, at Saltet var indkjøbt og laae parat for mig. Jeg fik allerede i Tirsdags Aftes Resten af min Ballast ud, og har nu indtaget 390 Mojos Salt, hvormed jeg ligger færdig til at afseile imorgen tidlig, dersom ellers Vinden vil tillade det.

Efter Aftale med Dherrer N. Fernandes & Co. har jeg indbetalt dem for Deres ærede Regning:

Reis 130. 968.,

som var omtrent alt hvad jeg kunde afsee. Jeg har havt temmelig svære Udgifter i Lisabon i Anledning af Desertionen af to af mine Matroser og Forhyring af to andre i deres Sted. Det Nærmere herom skal jeg ved min Hjemkomst have den Ære mundtlig at forebringe Dem.

Haabende paa en lykkelig Hjemreise forbliver jeg Deres med Høiagtelse

ærbødige

W. Lohmann.

7.

Advis til Trassaterne om de ifølge foranstaaende Brev trukne Vexler.

St. Ybes 28de Sept. 1858.

Herrer Silberfeldt & Blaun.

Hamborg.

Ifølge Ordre af Herr. Lor. P. Walberg, Kjøbenhavn, have vi indlagt den Fornøielse at tilstille Dem Connossement over 390 Mojos Salt, som vi have afskibet pr. „Cathinka“, Capt. Lohmann, for nævnte Herres Regning. Vi have ligeledes ifølge denne Vens Ordre idag tilladt os at afgive paa Deres ærede Huus:

Reis 200. 000 } 90 D. D. o/Salvoro Poterosi & Co.
„ 200. 000 }

som vi anbefale til prompte Beskyttelse for hans Regning.

Saltets Factura-Beløb er Reis 530. 968., hvilket vi bede Dem lægge Mærke til for Assurancens Skyld. Skibet er seilfærdigt og venter at gaae tilsøes imorgen.

Med megen Agtelse

Novaes Fernandes & Co.

8.

Assurance-Note henhørende til efterstaaende Brev.

Hamborg 10de Octb. 1858.

		Debet	
Herr Lor. P. Walberg. Kjøbenhavn.			
An ifølge Deres Ordre og for Deres ærede Regning besørget Assurance paa en Ladning Salt fra St. Ybes til Kjøbenhavn med det under dansk Flag farende Brigskib Cathinka, Capt. W. Lohmann. Fri for 10 % Beskadigelse. Letter-Risico indbefattet.			
Værdie Bancomk. 1825. à $2\frac{1}{4}$ %	Bmk.	41.	1.
Courtage og Policestempel	„	4.	8.
Commission $\frac{1}{3}$ %	„	6.	1.
	Bmk.	51.	10.

S. E. & O.
Silberfeldt & Blaun.

Deraf er tegnet:

Bcmk. 500 hos det nye 6te Assurance Comp.
„ 500 „ Elb Assurance Comp.
„ 500 „ Sø- og Flod Assurance Comp.
„ 325 „ Oceanus Assurance Comp.

9.

Underretning om at Vexlerne ere accepterede samt Assurancen tegnet.

Hamborg 10de Octb. 1858.

Herr Lor. P. Walberg.
Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 28. f. M. befinde vi os uden Deres behagelige Meddelelser.

Fra Dherrer Novaes Fernandes & Co., St. Ybes, modtoge vi idag Advis over:

Reis 400. 000. 90 D. D. o/Salvoro Poterosi & Co.,

som disse Herrer have afgivet paa os for Deres ærede Regning. Disse Tratter have fundet prompte Beskyttelse, og tvivle vi ikke om i rette Tid at modtage Dækning fra Dem.

Ifølge Opgivende fra Afladerne andrager Saltets Factura Beløb Reis 530. 968, og vi have altsaa overeensstemmende med Deres Ordre tegnet Assurance for et Beløb af Reis 584. 000 eller Bcmk. 1825 i Henhold til vedføiede Note, hvorfor vi debitere Dem

Bcmk. 51. 10.

som bedes noteret.

Vi havde ventet at slippe med en noget billigere Præmie end $2\frac{1}{4}$ %; men de sidste Dages voldsomme Storme have gjort Assurandeurerne meget forsigtige, og uagtet „Cathinka" er et anerkjendt godt Skib, var det os umuligt at erholde tegnet paa billigere Vilkaar.

Med særdeles Agtelse

Silberfeldt & Blaun.

Niende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa The og Indigo fra London.

1.

Limiteret Ordre indsendes.

Kjøbenhavn 2den Marts 1858.

Herrer I. & W. Watson.

London.

Af vedføiede Circulaire vil De behageligen erfare, at vi under 1. Januar d. A. have etableret os herpaa Pladsen, og endskjøndt vi ikke have den Fornøielse at være nærmere kjendt af Deres ærede Firma, haabe vi dog, at det vil convenere Dem at træde i Forbindelse med vort unge Huus, idet vi angaaende vor Soliditet &c. tillade os at henvise Dem til vore i Circulairet anførte Referencer.

Vi bede Dem altsaa for vor Regning indkjøbe

20 Kister god blaa Madras Indigo og

100/4 Kister common Congo The,

saafremt dette kan skee til en Priis af ei over 4 sh for Indigo og 13 d for The. Over disse Priser kunne vi paa ingen Maade give, og vi haabe, at det maa lykkes Dem at kjøbe lidt billigere.

Saasnart Indkjøbet er skeet, bede vi os underrettet derom. Foreløbig have vi ingen Bestemmelse taget med Hensyn til Afskibningen, og maae altsaa forbeholde os herom nærmere at give Ordre.

Beløbet for denne Ordre skulle vi remittere Dem i gode Vexler paa London ved Modtagelsen af Factura og Connossement.

Anbefalende Dem vor Interesse paa det Bedste, tegne

med megen Agtelse

Waldemar Steen & Co.

2.

Svar. — Ordren formodes tildeels at kunne udføres billigere. — Beretning meddeles.

London 10de Marts 1858.

Herrer Waldemar Steen & Co.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 2. dennes tilligemed Circulaire havde vi den Fornøielse at modtage, og tillade os først og fremmest at lykønske Dem i Anledning af Deres nye Etablissement.

Da vi føle os fuldkomment overbeviste om Deres Huus's Soliditet og Reellitet, vil naturligviis Intet være os behageligere end at træde i Forbindelse med Dem, og vi aflægge Dem altsaa herved vor bedste Tak for den os tilstillede Ordre paa:

100/4 Kister common Congo The à 4 sh og

20 Kister god blaa Madras Indigo à 13 d,

som vi skulle bestræbe os for at effectuere til Deres Tilfredshed.

Af vedlagte Dagsberetning vil De behagelig erfare vor Markeds Tilstand. Med The vedbliver det meget forretningsløst, og vi haabe derfor ogsaa at see os istand til at udføre deres Ordre til ca. ½ d under Limitum. Derimod holder Indigo sig meget fast, og vi antage, at man ikke bør udsætte Indkjøbet, da her er al Udsigt til en raskere Afsætning for denne Artikel.

Saasnart vi have kjøbt Noget, skulle vi atter have den Fornøielse at tilskrive Dem, forblive imidlertid

med megen Agtelse

I. & W. Watson.

3.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

I. & W. Watson. London 10de Marts 1858.

Sukker. Afsætningen i forrige Uge androg 3784 T. imod 3102 T. Forraad 48,658 T. imod 40,426 T. i 1857. Engelske Colonialsukkre vedbleve begjærte med Undtagelse af ganske ordinaire Varer. Af Fremmed solgtes en Ladning paa 1660 Kister god gul Havana- til 31 sh 6 d, fri for Havari particl., at levere i Triest. In loco blev ingen større Omsætning bekjendt.

Caffe uforandret fast. En Ladning paa 1300 Sække good first og 800 Sække first Rio- er solgt til 36 sh 6 d at levere i Triest, hvilket maa kaldes billigt. Plantation Ceylon stigende.

Riis finder mere Opmærksomhed; ord. og god hvid Bengal- 8 sh à 9 sh 6 d; smuk Ballam- betalt med 7 à $7\frac{1}{2}$ sh; ord. Rangoon- tilbydes derimod til 6 sh 6 d. Forraad 76079 T. imod 52,057 T. i 1857.

Bomuld. Markedet var i den forløbne Uge godt besøgt, og Priserne have desaarsag ikke alene holdt sig meget fast, men endog stillet sig noget høiere, især for de bedre Qvaliteter Surate- og Madras-. Paa Grund af Modvind holdes en stor Deel Tilførsler til Liverpool tilbage, og saaledes formindskes de derværende Oplag af amerikansk Bomuld betydeligt, hvilket atter bevirker, at vi her have en forøget Afsætning til Forbrug af Surate-. Meningen for denne Artikel vedbliver gunstig. Priserne ere:

	ord. og midd.	fair og g. fair.	good
Surate	4 à $4\frac{1}{8}$	$5\frac{1}{4}$ à $5\frac{3}{4}$	$5\frac{7}{8}$ d
Madras-Western	$4\frac{1}{4}$	$4\frac{3}{4}$ à $4\frac{5}{8}$	$4\frac{3}{4}$ à $4\frac{7}{8}$ d
Tinnevelly . .	$5\frac{1}{4}$	$5\frac{5}{8}$ à $5\frac{7}{8}$	6 d

The vedbliver livløs. Vor Notering $12\frac{1}{2}$ à 13 d for common Congo maa betragtes som nominell.

Indigo.		1858.	1857.
	Afsætning i Februar		
	Til Export	583 K⁄	610 K⁄
	„ Forbrug	385 „	482 „
	Tilsammen	968 K⁄	1,092 K⁄
	Afsætning fra 1 Jan. til 28 Febr.	2,267 „	4,097 „
	Total-Forraad 28 Febr......	18,541 „	18,128 „

Som Følge af, at der er retourneret nogle Hundrede Kister simplere Mania-Indigo til Amerika, synes Exporten bedre, end denne flaue Forretningstid berettigede til at vente. Afsætningen til det europæiske Continent ved-

blev i forrige Maaned meget svag, og heller ikke fra Indlandet mærkede man synderligt til den tiltagende Virksomhed. Markedet var imidlertid meget fast, og den ved sidste Auction solgte Oude-Indigo har endog betinget en Avance af 2 til 4 d.

Cochenille. Afsætning i Febr. 1858 891 Ser. imod 1350 Ser. Forraad den 28 Febr. 8,729 Ser. imod 8,562 til samme Tid f. A.

Denne Artikel holder sig godt, tiltrods for det i forrige Maaned udbudte Qvantum af omtrent 1200 Ser. Især finder god reen Honduras- stadig Afsætning til fulde Priser, hvorimod ord. Qvaliteter ere mindre søgte. Ogsaa graa Teneriffe- anbragtes med mere Lethed ved den sidste Auction, medens god Zaccatille- holder sig meget fast, som Følge af det ringe Udvalg.

Saffran. Uagtet den i den sidste Tid herskende Stilhed er her dog en gunstig Mening for denne Artikel. Ihændehaverne ere meget faste i deres Fordringer, og vi kunne kun gjentage vore sidste Noteringer. Bengalsk- simpel og ordinair £ 12 à 15, middel og god middel £ 16 à 17, fiin middel og fiin £ 18 à 22.

Salpeter. Flauheden har tabt sig, og den forøgede Efterspørgsel har bevirket, at Markedet nu ikke alene er fast; men Priserne endog noget høiere. Man betalte for Bengalsk- $2\frac{1}{2}$ à $4\frac{3}{4}$ % 38 à 39 sh., $11\frac{3}{4}$ % sh., Engl, raff. 40 à 40 sh. 6 d.

Fedevarer, fremmede. Holl. Smør finder slæbende Afsætning. Ny Kieler- meget søgt. Holst.- og Kieler- 120 à 126 sh. at notere. Flæsk flau ved store Tilførsler; Hamborg- 54 sh. at notere. Skinker finder kun Afsætning til lave Priser; vi notere Westph. 76 à 78 sh.

Terpentinolie noget lavere; americ. 33 sh. 6 d.

Talg høiere; Petersb. guul Lyse- in loco 53 sh. 6 d. Pr. April/Juni 52 sh. 6 d. à 52 sh. 9 d., pr. Oktb./Decbr. 51 sh. 9 d.

4.

Telegraph-Depeche. — Forhøielse af Limitum for Indigo.

Kjøbenhavn 16de Marts 1858.

J. & W. Watson.

London.

Forhøie Limitum for Indigo med Tre Pence. Telegrapher naar kjøbt.

Waldemar Steen & Co.

7*

5.

Stadfæstelse af Depechen.

Kjøbenhavn 16de Marts 1858:

Herrer J. & W. Watson.

London.

I Besiddelse af Deres Ærede af 10. dennes takke vi for Deres venlige Udtalelser, og bemærke dernæst gjerne, at De har Haab om at kunne udføre vor Ordre paa Thee omtrent $\frac{1}{2}$ d. under Limitum. Derimod erfare vi ugjerne at det saa pludselig har taget en gunstig Vending med Indigo-Priserne; vi havde tvertimod ventet, at disse vare gaaede lavere endnu i Løbet af denne Maaned, og have netop derfor udsat at indsende vor Ordre. Da vi have bestemt Brug for Indigoen i Løbet af næste Maaned, er det os naturligviis meget om at gjøre at faae vor Ordre udført, og det jo før jo heller, idet vi, efter hvad der er passeret, nu ogsaa helde til den Anskuelse, at Priserne ville stige mere endnu. Det er for at undgaae yderligere Opsættelse af Indkjøbet, at vi idag have telegrapheret Dem:

„Forhøie Limitum for Indigo med Tre Pence. Telegrapher naar kjøbt.“ hvilken Depeche vi haabe er i Deres Besiddelse, og tør vi vel nok antage, at vor Ordre til denne Priis lader sig udføre; ligesom vi ogsaa stole paa, at De desuagtet vil handle paa bedste Maade for os, og ikke, ved et forcerert Indkjøb, lade Dem afpresse en høiere Priis end den gjængse. Skulde, imod Forventning, 4 sh. 3 d. endnu være for lavt, vente vi at høre fra Dem pr. Telegraph, for at undgaae videre Ophold.

Imødeseende ærede Efterretninger tegne

med megen Agtelse

Waldemar Steen & Co.

6.

Telegraph-Depeche. — Prisen er endnu for lav.

London 18de Marts 1858.

Waldemar Steen & Co.

Kjøbenhavn.

Under Fire Shilling sex Pence kan ei kjøbes. Forraad smaa. Begjær tiltagende. Svar strax.

J. & W. Watson.

7.

Telegraph-Depeche. — Ordre til at kjøbe.

Kjøbenhavn 19de Marts 1858.

J. & W. Watson.

London.

Kjøb til fire shilling sex Pence.

Waldemar Steen & Co.

8.

Underretning om, at Theen er indkjøbt. — Indigoen kan næppe kjøbes til Limitum.

London 16de Marts 1858.

Herrer Waldemar Steen & Co.

Kjøbenhavn.

Vi haabe Dem i Besiddelse af vort Hengivne af 10. dennes, og have nu den Fornøielse at meddele Dem, at det er lykkedes os at kjøbe ordinerede 100/4 Kister common Congo The til 12½ d. pr. ℔ i gode velconserverede Varer, som vi ikke betvivle ville vinde Deres Bifald.

Med Hensyn til Indigoen, da maa vi meget beklage, at Markedets tiltagende Fasthed har forhindret os i at kjøbe til Deres Limitum. Vi have for et Par andre Poster, som vi nødvendigviis skulde kjøbe i disse Dage, da Skibet ventede derpaa, maattet betale indtil 4 sh. 6 d.; imidlertid formode vi dog, at der snart bliver et bedre Udvalg, og derved nogen større Sandsynlighed for at kunne kjøbe til Deres Limitum; men har De meget presserende Brug for nævnte Parti Indigo, da troe vi at burde tilraade Dem, at give os fri Haand, idet vi da bedre kunde operere for Dem.

For Caffe viser sig stigende Begjær. Prisen er fast.

Med megen Agtelse

J. & W. Watson.

9.

Underretning om Resten af Ordrens Udførelse. — Stadfæstelse af Depecherne.

London 20de Marts 1858.

Herrer Waldemar Steen & Co.

Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 16. dennes kom vi i Besiddelse af Deres Depeche af s. D. saalydende:

„Forhøie Limitum for Indigo med Tre Pence. Telegrapher naar kjøbt.“ hvorpaa vi, efterat have forsøgt om muligt at slutte hertil, iforgaars telegrapherede Dem:

„Under Fire shilling sex pence kan ei kjøbes. Forraad smaa. Begjær tiltagende. Svar strax.“
og modtoge vi endelig imorges Deres Depeche med Ordre til at kjøbe til 4 sh. 6 d., hvilken Ordre er efterkommet. Vi bede Dem altsaa bemærke Indkjøbet for Deres ærede Regning af 20 Kister god blaa Madras Indigo til 4 sh. 6 d., samt behageligen meddele os Deres Ordre med Hensyn til Afskibningen.

Colonialmarkedet viser idethele nogen større Livlighed. I Kaffe og Sukker skete temmelig betydelige Omsætninger, dog ere Priserne paa disse Artikler ikke undergaaet nogen Forandring siden vor Beretning af forrige Fredag.

Med megen Agtelse

J. & W. Watson.

10.

Svar paa Nr. 2 og 8. — Ordre til Afskibning.

Kjøbenhavn 22de Marts 1858.

Herrer J. & W. Watson.

London.

Deres tvende ærede Breve af 10. og 16. Dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og bemærkede gjerne af Sidstnævnte, at det var lykkedes Dem at kjøbe de 100/4 Kister Congo til 12½ d., idet vi ikke betvivle, at Varerne ere af den almindelig gode Qvalitet.

I Anledning af det stigende Begjær for Indigo telegrapherede vi Dem under 16. dennes med Forhøielse af vort Limitum af 3 d., hvilket vi stadfæstede i Brev af s. D., som vi haabe De har modtaget. Vi kom senere i Besiddelse af Deres Depeche af 18. Dennes, hvorpaa vi under 19. svarede:

„Kjøb til fire shilling sex pence.“
og haaber derefter at vor Ordre for Indigo er udført.

Deres Ærede af 16. Dennes er først idag kommet os tilhænde. Det havde været os kjært, om De allerede under hiin Dato havde telegrapheret os ang. Indigo-Priserne. Vi havde da strax givet Dem et høiere Limitum, og derved maaskee faaet vor Ordre billigere udført. Under Forudsætning af, at Indigoen er indkjøbt, tillade vi os herved at anmode Dem om snarest

mulig at besørge Afskibningen hertil. Vi have lovet Capt. Dam, Galeasen Neptun, Fortrinnet, og saafremt han altsaa er parat til Indladning i rette Tid, bede vi Dem sende vore Varer med ham, ellers med først afgaaende Skibsleilighed, dog ialfald med et dansk Fartøi, der er godt og solidt

Assurancen agte vi at besørge her, og saasnart det er Dem muligt, maa vi derfor udbede os Connossementet tilstillet.

Med megen Agtelse
Waldemar Steen & Co.

11.

Connossements og Facturas Indsendelse. — Bemærkninger angaaende det oprindelige Limitum.

London 6te April 1858.

Herrer Waldemar Steen & Co.

Kjøbenhavn.

Imod vort Hengivne af 20. f. M. kom vi i Besiddelse af Deres tvende ærede Breve af 16. og 22. f. M. hvis Indhold nøie bemærket.

Det gjør os ondt, at De ikke samtidigt med Deres Ordres Indsendelse gjorde lignende Bemærkninger angaaende Indigo, som i Deres Ærede af 16. pasato. Vi vilde udentvivl derved have fundet os foranledigede til strax at tilraade Dem at forhøie Deres Limitum, hvorved dog rimeligviis kunde været sparet endeel. Efter Udtrykkene i Deres første Ærede troede vi, at De paa ingen Maade var tilbøielig til at gaae høiere end limiteret, og at De altsaa Intet ønskede kjøbt; med mindre det kunde skee til de opgivne Priser; men dette see vi dog senere var ikke Deres Mening.

Vi have nu indlagt den Fornøielse at sende Dem Connossement over pr. „Neptun", Capt. Dam, til Deres ærede Adresse afladede:

WS & C. 1/100. 100/4 Kister common Congo The og
„ 1/20. 20 „ god blaa Madras Indigo,

hvoraf vi ønske Dem god Modtagelse.

Capt. Dam bliver seilfærdig idag, og agter sig tilsøes imorgen, om Vinden tillader det.

Endvidere følger omstaaende Factura over nævnte Varer, hvis Beløb:

£ 1591. 4. 1. pr. Dato

er Deres ærede Conto belastet, og ere vi saa frie herimod at forvente Rimesse med omgaaende Post.

I Colonialforretningen ingen synderlig Forandring. Vi henholde os i Et og Alt til indlagte Beretning.

Sluttelig haabe vi, at denne første Forretning med Drres ærede Huus maa være Begyndelsen til en livlig Correspondance mellem os og forblive

med megen Agtelse

J. & W. Watson.

12.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Factura over Indigo og Thee, kjøbt ifølge Ordre af Herrer Waldemar Steen & Co., og afsendt for Disses Regning og Risico pr. „Neptun", Capt. Dam.

WS&C.	1/20.	20 Kister god blaa Madras Indigo veiende:			
		Nr 1. Br. 3. Ctr. 2. 16 ℔ Thara 0. 3. 11.			
		„ 2. „ 3. „ 0. 27 „ „ 0. 3. 6.			
		„ 3. „ 2. „ 3. 21 „ „ 0. 3. 5.			
		„ 4. „ 3. „ 1. 12 „ „ 0. 3. 16.			
		„ 5. „ 2. „ 3. 26 „ „ 0. 3. 1.			
		„ 6. „ 3. „ 2. 12 „ „ 0. 3. 10.			
		„ 7. „ 3. „ 1. 16 „ „ 0. 3. 14.			
		„ 8. „ 3. „ 0. 26 „ „ 0. 3. 12.			
		„ 9. „ 2. „ 3. 25 „ „ 0. 3. 15.			
		„ 10. „ 3. „ 2. 12 „ „ 0. 3. 22.			
		„ 11. „ 3. „ 1. 24 „ „ 0. 3. 2.			
		„ 12. „ 3. „ 0. 6 „ „ 0. 3. 0.			
		„ 13. „ 3. „ 1. 0 „ „ 0. 3. 26.			
		„ 14. „ 3. „ 0. 24 „ „ 0. 3. 11.			
		„ 15. „ 3. „ 1. 2 „ „ 0. 3. 6.			
		„ 16. „ 2. „ 3. 22 „ „ 0. 3. 4.			
		„ 17. „ 3. „ 0. 24 „ „ 0. 2. 27.			
		„ 18. „ 3. „ 1. 2 „ „ 0. 3. 6.			
		„ 19. „ 3. „ 1. 14 „ „ 0. 3. 12.			
		„ 20. „ 3. „ 0. 7 „ „ 0. 3. 22.			
		Brutto 65. Ctw. 0 q. 10 ℔ Thara 16. Ctw. 3 q. 4 ℔			
		Netto 48 Ctw. 1 q. 6 ℔ à 4 sh. 6 d. £	1217.	5	„
		Lateris £	1217.	5	„

		Transp. £	1217.	„	„
		Bond £ 1. Mæglercourtage ½ % £ 6. 1. 9. . . . . „	7.	1.	9.
		Emballage, Mærkning og Prøver . . . : . . . . . „	4.	„	„
WS&C.	1/100.	100/4 Kister common Congo The, veiende ifølge vedlagte Specification: Brutto 8732 ℔ Thara 24 ℔ pr. 1/4 Kiste og 1 ℔ Udslag			
		Netto 6232 ℔ à 12½ d. . . . . „	324.	11.	8.
		Bond £ 1. Mæglercourtage ½ % £ 1. 12. 6 . . . . „	2.	12.	6.
		Emballage, Mærkning og Prøver . . . . „	1.	5.	15
		£	1556.	16.	4.
		Afskibningsomkostninger £ 2. 10 sh., Connossementer og Porto 15 sh. . . . . „	3.	5.	„
		Commission 2 % . . . . „	31.	2.	9.
		£	1591.	4	1.

S. E. & O.
London 6te April 1858.
J. & W. Watson.

13.

Svar paa Nr. 9 og 11. — Indsendelse af Rimesser mod Factura-Beløbet.

Kjøbenhavn 13de April 1858.

Herrer J. & W. Watson.

London.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres tvende ærede Breve af 20. f. M. og 6. dennes, forbigaae imidlertid stiltiende førstnævntes Indhold, som allerede ordnet.

Deres sidste Ærede bragte os Connossement og Factura over de i sin Tid ordinerede 20 Kister Indigo og 100/4 Kister Thee, hvis Beløb:

£ 1591. 4. 1. pr. 6. April

er Deres Conto godskrevet.

Vi have idag den Fornøielse at remittere indlagt:

£ 500. 0. 0. 7 D. S. l/ Englands Bank,
„ 500. 0. 0. 14 D. D. l/ James Walker & Søn,
„ 400. 0. 0. 3 M. D. l/ Union Bank og
„ 200. 0. 0. 3 M. D. l/ James Clayton & Co.

hvormed vi bede Dem besørge det Fornødne til vor Credit, og behageligen anerkjende Modtagelsen.

Med megen Agtelse
Waldemar Steen & Co.

Tiende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa Java Caffe fra Amsterdam.

1.
Svar paa et tidligere Brev. — Underretning om Colonialmarkedets Tilstand og Opfordring til at kjøbe.

Amsterdam 3die Juni 1858.

Herrer Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

I Svar paa Deres ærede Skrivelse af 27de f. M. have vi indlagt den Fornøielse at tilstille Dem vor Markedsberetning af D. D., og haabe, at de deri noterede Priser ere saaledes, at De maa finde Dem foranlediget til at tilstille os den i Deres ovennævnte Ærede omtalte Ordre paa Caffe. De vil behageligen bemærke, at der om ca. 14 Dage vil komme et temmeligt betydeligt Parti Java-Caffe til Auction, hvoraf vi vedlagt beære os med at sende Dem følgende Prøver med Angivelse af den Priis, som efter Rimelighed vil blive betalt, nemlig:

A. Nr. 21. 1200 Sække ord. bleg Java 39½ à 40 Cts.
B. „ 312. 9000 „ blank do. 41 à 42 Cts.
C. „ 587. 6000 „ guulagtig do. 44 à 46 Cts.

Vi kunne naturligviis ikke forudsee, hvorvidt Speculationen maatte finde sig foranlediget til at drive Priserne høiere op; men antage dog at saadant næppe vil skee, da disse allerede ere stegne til en Høide, der ikke kan kaldes tilstrækkeligt begrundet i det mellem Forraad og Behov værende Forhold.

Imødeseende Deres behagl. Efterretninger forblive vi

med megen Agtelse

Van der Burg & Sønner.

2.

Markedsberetning, henhørende til foranstaaende Brev.

Van der Burg & Sønner. Amsterdam 3die Juni 1858.

Den almindelige Forretningsstilhed har saagodtsom uafbrudt vedvaret i hele forrige Uge, dog har ikke Markedets Fasthed i nogen Maade lidt derved.

Pr. Overland-Posten.

Batavia 11te April. Caffe smaa Forraad; af Java- er hele dette Aars Product solgt forud — Sukker stigende ved ringe Tilførsler; siden den europæiske Posts Ankomst ere nogle Partier Nr. 16. solgt fl. $20^1/_2$ og nu holdes høiere. — Riis gaaer i store Partier til China, og Priserne stige. — Indigo vedbliver søgt. — Af Arråc haves meget lidt disponibelt. — Huder meget efterspurgte, og store Partier solgte paa Levering. — Peber søgt. — G. Dammarrha stigende. — G. Elasticum begjært og høiere. — I Fragter ingen Forbedring; en Mængde Skibe ere endnu disponible.

Caffe. Markedet bibeholder en stigende Tendens. I forrige Uge blev god ord. Maatchappy Java- betalt med 39½ Cts., og igaar, da de meget betydelige Afleveringer vare blevne bekjendte, skete forskjellige Handler til 40 Cts. Det er meget muligt, at der selv til denne Priis ikke vilde findes mange Sælgere i Øieblikket.

Afleveringen fra 1. Januar til ultimo Mai:

	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	
Januar/Marts	209,842.	76,165.	90,015.	41,993.	181,551	Sække.
April	87,963.	174,823.	171,941.	271,571.	213,442	„
Mai	35,894.	70,091.	128,160.	80,310.	119,042	„

Solgt Forraad hos N. H. Maatchappy, ultimo Mai:

1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	
168,810.	239,967.	36,840.	127,547.	87,090	„

Usolgt Forraad hos N. H. Maatchappy, ultimo Mai:

1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	
424,600.	419,976.	375,400.	470,400.	447,500	„
			587.	208	Fade.

For Brasil- viste sig ogsaa mere Kjøbelyst. Ladningen pr. „Agnes“, 4110 Sække, fandt Afsætning i forrige Uge til 32 Cts. og igaar solgtes Ladningen pr. „Norman“, 4935 Sække, til 32½ Cts. — Tilførslerne androge 5110 Sække Brazil-, 6942 Sække Pudang-, 883 Sække og 85 Fade Surinam, sidstnævnte blive sandsynligviis forauctionerede.

Raa Sukker. Den Forretningsstilhed, der er sædvanlig ved Pintsetid, strækker sig ogsaa til denne Artikel. Med Undtagelse af nogle faa Numre fra den sidste Auction, som det kun var muligt at kjøbe mod Opgjeld, blev Intet solgt, og som Følge af Privat-Importeurernes Tilbageholdenhed vil der næppe blive meget at berette paa denne Side N. H. M. Auctionen.

Tilførsel fra 1. Januar til ult. Mai:

		1857.	1858.
Amsterdam	Millioner Kilo	38$\frac{9}{10}$.	31$\frac{2}{10}$.
Rotterdam, Dordt etc.	„ „	21$\frac{6}{01}$.	21$\frac{4}{10}$.
Tilsammen	Millioner Kilo	60$\frac{5}{10}$.	52$\frac{6}{10}$.

Forraad paa første Haand ultimo Mai:

		1857.	1858.
Amsterdam	Millioner Kilo	9$\frac{1}{10}$.	10$\frac{3}{10}$.
Rotterdam, Dordt etc.	„ „	4$\frac{1}{01}$.	6$\frac{2}{10}$.
Tilsammen	Millioner Kilo	13$\frac{2}{10}$.	16$\frac{3}{10}$.

Det N. H. M.'s Forraad bestod af 73,538 Kurve, 2790 Baller Java- og 7377 Baller Mauritius- imod 53,293 Kurve i Slutningen af Mai 1857. — Raffineret Sukker holdes for høit til, at der kan blive nogen levende Omsæt-

ning i denne Artikel. Imidlertid fandt dog ca. 500,000 Kilo Crushed W. & Z. rask Afsætning til fl. 55 paa Levering i August og Begyndelsen af Septbr.; men denne Priis er ogsaa 1 fl. lavere, end hvad der samtidigt fordredes af andre Raffinaderier. Af Candis tilbydes Lidet, Prisen er fast og Kjøbelysten stor.

Riis. Da Forbruget paa denne Aarstid er saa ganske ubetydeligt, er en Stilstand naturlig. Omsætningen indskrænkede sig ogsaa til 3183 Sække uskallet Java-. Heller ikke i afksallede Varer gjordes Synderligt. Priserne uforandrede. — Igaar blev endnu en Handel bekjendt, nemlig 11,000 Sække uskallet Rangoon- og 4000 Sække Java-.

I Kornhandlen foregik ingen synderlig Forandring i forrige Uge. Ihændehaverne bibeholdt deres tidligere Fasthed, og trængte ikke paa for at sælge; medens Kjøberne paa den anden Side fremdeles viste liden Tilbøielighed til at forsyne sig for mere end det øieblikkelige Forbrug. De ere udentvivl blevne bestyrkede i denne Tilbageholdenhed som Følge af de senere Dages gunstige Veir samt Regnen, der har hævet mange af de hidtil nærede Bekymringer og tildeels tilintetgjort Frygten for den Skade, som Tørken skulde have anrettet. Det er dog aabenbart endnu for tidligt at regne paa en god Gjennemsnitshøst, om endogsaa Kornmarkerne i Øieblikket tegne godt. Men selv om vi ogsaa gaae ud fra den Forudsætning, at vi virkeligt faae en saadan Høst, saa paatrænger sig dog uvilkaarligt det Spørgsmaal: vil det i Aar producerede Korn, ogsaa kunde blive bragt til Marked strax efter Høsten i noget betydeligt Qvantum, og ere de gamle Forraad overhovedet af nogen synderlig Betydning? — Et udtømmende Svar paa dette Spørgsmaal maa være Fremtiden forbeholdt; men at Skuffelser og Overvurderinger have fundet Sted og fremdeles ville finde Sted, lærer Erfaring, ja, Kornhandelens Historie kan opvise mangt et slaaende Exempel herpaa.

Det Lidet som solgtes af Hvede & Rug i forrige Uge blev betalt med sidste Priser. Byg uforandret. Derimod solgtes Boghvede meget lavere. Havre uden Forretninger. De betalte Priser ere: Hvede 130 ℔ ny bunt Polsk fl. 405, 128 ℔ gl. do. 388 fl. — Rug 120 ℔ amerikansk gl. 238, 122 ℔ Pommersk fl. 222, 123 ℔ preussisk fl. 225. — Byg 109 ℔ Pommersk fl. 211, 110 ℔ gl. dansk fl. 195. — Boghvede 118 ℔ Holsteensk fl. 270.

Gaarsmarkedet frembød lidet Nyt; Stemningen vedblev livløs og Omsætningen indskrænket. Smaaposter af Hvede betaltes til Forbrug med sidste Priser. Et Parti preussisk Rug solgtes 3 fl. lavere. — I Boghvede og Byg ingen Forandring. — Havre forretningsløs, de betalte Priser ere: Hvede ny

bunt Polsk fl. 410, 129 ℔ Braila- fl. 330, 125/6 ℔ gl. bunt Polsk ved Auction fl. 335. — Rug 125 ℔ preussisk fl. 228, 120 ℔ amerikansk fl. 238. — Byg 113 ℔ ny dansk fl. 225. — Boghvede 118 ℔ holsteensk fl. 270.

Raps. Priserne saavel paa Efteraars- som Foraarslevering faldt i forrige Uge £ 1. — Sept./Novbr. £ 83 og 82½, April £ 85½ og 85; igaar Sept./Novb.-Terminen £ ½ høiere, £ 83; derimod April £ ½ lavere £ 84 pr. 9 Fass.

Hørfrø uden større Omsætning; men uforandret, 111/12 ℔ Odessa, fl. 14. Kjøberne i Almindelighed noget tilbageholdne.

Kløverfrøe, Kommen, Sennep og Canariefrø kan kjøbes til sidste Priser.

Roeolie blev afgivet lidt lavere i forrige Uge; senere var det fastere pr. Efteraar. 6 Uger 51¾ fl., contant fl. 50½, pr. Efteraar fl. 48¾ à 48½ pr. Mai, 59 fl. 49.

Linolie-Priserne dalede i forrige Uge; men igaar vare de paany lidt høiere: 6 U. fl. 45¾, contant 44½ à ¾, Efteraar fl. 44¼ à ½.

Cocusolie. De paa Auctionen den 27de f. M. solgte 250 Fade (ca. 50,000 Kilo Netto) Cochin-Sorter fandt rask Afsætning til følgende Priser:

203	Fade Brutto	à ca. 250 Kilo	prima	hvid	til 30¼ à 31 fl.
38	—	—	—	god	„	til 30½ à 31¼ fl.
9	—	—	—	secunda	„	til 29¼ fl.

Talg forbliver upaagtet. Kun ca. 6000 Kilo Livorneser- solgtes. — De smaa Beholdninger af Tran holder sig fast i forrige Priser.

Kryderier aldeles stille; Muskatnødder og Muskatblomme uden Efterspørgsel, andre Sorter priisholdende.

For Sardeller viser sig mere Begjær; ny Fisk er allerede betalt med fl. 14½, og kan nu ei kjøbes under fl. 15. — Fangsten vedvarer; men giver et meget uregelmæssigt Udbytte.

Tobak uforandret fast. Ihændehaverne holde paa forrige Priser. Af Maryland- intet Salg fra første Haand; det meget reducerede Forraad er blevet forøget med en ny Tilførsel af ca. 1000 Fade. Andre Sorter ligeledes uden større Omsætning. Den 31. Mai fandtes paa første Haand 990 Fade Maryland-; 139 Fade Virginie-, 160 Seroner Havannna-, 950 Pakker Brazil- og 60 Seroner Ambalema-.

Farvevarer. Indigo meget fast til forrige Priser. Adskillige smaa Partier Java- solgtes med en Avance af 10 til 20 Cts. over Auctions-Priserne til Export. Nogle Partier ere ankomne til Private, som snart ville bringe dem i Markedet. — I Cochenille gjøres lidt til fuldkommen forrige Priser.

— For Blaatræ viser sig nogen mere Kjøbelyst, dog var Omsætningen ringe. — Sapantræ mangler. — Amerikansk Harpix mere søgt; 400 Fade bruunt betaltes med fl. 3½; nogle Partier lyse og gule Varer ere indtrufne. — Svovl uden Omsætning. — For 350 Baller Chili-Salpeter er betalt fl. 12½, hvortil endnu kan sælges. For Krap findes jevnt Begjær; Prisen holder sig meget fast, og er for de bedre Sorter endog noget høiere.

I Metaller er intet passeret siden vor sidste Beretning. Vi vedføie statistiske Data over Banca Tin:

Aflevering fra 1. Ianuar til ultimo Mai:

	1855.	1856.	1857.	1858.	
Januar/Marts	13,137.	15,308.	31,448.	18,227	Blokke.
April	5,146.	10,723.	13,390.	2,000	„
Mai	3.678.	7,402.	4,018.	2,965	„

Solgt Forraad hos N. H. Maatschappy, ultimo Mai:

1855.	1856.	1857.	1858.	
18,929.	22,283.	13,737.	8,255	„

Usolgt Forraad hos N. H. Maatschappy, ultimo Mai:

1855.	1856.	1857.	1858.	
117,983.	101,796.	145,846.	176,952	„

Det N. H. Maattschappy agter at forauctionere her den 16. Juli 180,705 Blokke. Salget skeer i Numre paa 500 Blokke.

Huder og Skind. Java-Büffel- faste; Sydamerikanske uforandret. — Indenlandske Varer upaaagtede; kun tørrede Kalveskind vedblive søgte.

Spirituosa. Batavia Arac og Rom uforandret, Genever priisholdende.

Thee. Markedet vedbliver fast, og det gode Forbrugsbegjær bidrager hertil.

Auctioner
ved det nederlandske Handels-Maatschappy.

Rotterdam 9. Juni.

3794 Baller nordamerikansk Bomuld.

2415 „ ostindisk Bomuld.

Rotterdam 10de Juni.

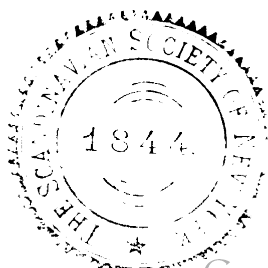
20,239 tørrede Buenos Ayres Huder.

Amsterdam 16. Juni.

16,200 Sække Java-Caffe.

Amsterdam 17de Juni.

203,700 Bundter Stolrør.



3.

Ordre paa Caffe. — Limitum. — Rembours Hamborg.

Kjøbenhavn 10de Juni 1858.

Herrer van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 3. dennes tilligemed Markedsberetning af s. D.

Endskjøndt Priserne paa Caffe stille sig høiere, end vi havde formodet, have vi dog nu bestemt os til at forsyne os med et Parti Java, og vi bede Dem altsaa herved paa Auctionen den 16. dennes at indkjøbe for vor Regning af Partiet A. 21:

600 Sække ord. bleg Java Caffe,

saafremt dette kan skee til en Priis af ei over 40 Cts. og Varerne nøiagtig svare til den os sendte Prøve.

Vi forbeholde os at give Dem Ordre med Hensyn til Afskibning, saasnart vi erfare, at Varerne ere indkjøbte. Facturaens Beløb vil De behage ved Connossementets Indsendelse at trassere for vor Regning 2 M. D. paa Dherrer Joseph Liepke & Søn i Hamborg, hos hvilke Venner vi sikkre Deres Tratter prompte Beskyttelse.

Anbefalende vor Interesse paa det Bedste til Dem, forblive vi

med megen Agtelse

Brød. Schultz.

4.

Credit aabnes. — Ordre til Assurance-Besørgelse.

Kjøbenhavn 10de Juni 1858.

Herrer Joseph Liepke & Søn.

Hamborg.

Med Henhold til vort Ærbødige af igaar, hvormed vi blandt Andet remitterede Dem Bco℔ 3500. kort til Dækning af vore snart forfaldne Tratter, have vi med Nærværende kun til Hensigt at underrette Dem om, at vi idag have været saa fri at tillade Dherrer Van der Burg & Sønner i Amsterdam at trassere paa Deres ærede Huus for vor Regning imod Indsendelse af Connossement over af os ordinerede 600 Sække Java Caffe, et Beløb af indtil:

fl. 30,000

i 2 Maaneder-Dato-Vexler, og anbefale vi herved disse Venners Tratter til Deres prompte Beskyttelse.

Vi bede Dem tillige tegne Assurancen billigst muligt for Tratternes Beløb med et Tillæg af 10 % imaginair Gevinst.

Med Høiagtelse

ærbødigst

Brød. Schultz.

5.

Telegraph-Depeche.

Amsterdam 15de Juni 1858.

Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Caffe stiger og $\frac{1}{2}$ à $\frac{3}{4}$ høiere betalt; Udsigt til stor Concurrence imorgen. Anbefale Dem at give os frie Hænder.

Burg Sønner.

6.

Telegraph-Depeche. — Svar paa Nr. 5.

Kjøbenhavn 15de Juni 1858.

Van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Kjøb de 600 Sække til $40\frac{1}{2}$ eller billigst. Telegrapher naar kjøbt.

Brød. Schultz.

7

Telegraph-Depeche. — Svar paa Nr. 6.

Amsterdam 16de Juni 1858.

Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Auctionen meget animeret. Kjøbte til Dem 600 Sække til 41 Cts. Nærmere pr. Post.

Van der Burg & Sønner.

8.

Svar paa Nr. 3. — Bekræftelse af Telegraph-Depecherne. — Ordren er udført.

Amsterdam 16de Juni 1858.

Herrer Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 10. dennes modtoge vi først igaarmorges, og idet vi deraf gjerne bemærkede Deres Ordre for 600 Sække ord. bleg Java Caffe af Partiet A. N. 21., beklage vi at Deres Limitum ikke tillod os at haabe paa Udførelsen af denne gode Ordre. Vi telegrapherede Dem derfor strax om Markedets Tilstand, og foreslog Dem at give os frie Hænder, hvortil vi følte os stærkt opfordrede, da der var al Udsigt til en fremdeles Stigning og vi ikke droge i Tvivl, at den ved Auctionen solgte Caffe senere vilde blive betalt med Avance. — Herpaa modtoge vi igaar Deres Telegraph-Svar saalydende:

„Kjøb de 600 Sække til 40½ eller billigst Telegrapher naar kjøbt",

og svarede Dem pr. Telegraph for et Par Timer siden:

„Auctionen meget animeret. Kjøbte til Dem 600 Sække til 41 Cts. Nærmere pr. Post."

Vi stadfæste nu herved dette Indkjøb for Deres ærede Regning, og imødesee Deres hehagelige Ordre med Hensyn til Afskibningen.

Endskjøndt den af os anlagte Priis staaer endeel over, hvad vi i vort sidste Ærbødige formodede at kunne kjøbe til, tvivle vi dog ikke paa at have handlet fuldkommen i Deres Interesse ved at gaae til 41 Cts., og føle os derfor overbeviste om Deres Tilfredshed med Udførelsen af denne Ordre. Allerede idag, faa Timer efter Auctionens Slutning, ere et Par Poster Caffe solgte med en Avance af ½ à ¾ Cts., og da her virkeligt begynder at blive Knaphed paa denne Artikel, er det temmeligt sandsynling, at de Fleste, som idag kjøbte, om faa Dage ville see sig istand til at realisere med en temmeligbetydelig Avance.

Med Hensyn til Beløbet for Caffen bemærke vi, at De har aabnet os en Credit hos Dherrer Joseph Liepke & Søn i Hamborg, og betvivle ikke at vore Tratter for Deres ærede Regning punktlig ville blive honorerede. Vi skulle sende nævnte Herrer et Exemplar af Connossementerne samtidigt med vor Advis om Tratterne.

I Forventning om snart at høre fra Dem tegne vi

med særdeles Agtelse

Van der Burg & Sønner.

9.

Ordrens Udførelse maa grunde sig paa en Misforstaaelse, da Limitum er overskredet. — Caffen refuseres.

Kjøbenhavn 17de Juni 1858.

Herrer van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Siden vort Hengivne af 10. dennes mangle vi skriftlige Meddelelser fra Dem, modtoge imidlertid Deres Depeche af 15. dennes, hvorpaa vi ufortøvet telegrapherede Dem:

„Kjøb de 600 Sække til 40½ eller billigere; telegrapher naar kjøbt".

Det forundrede os derfor høiligen igaar Aftes at modtage fra Dem en Depeche saalydende:

„Auctionen meget animeret. Kjøbte til Dem 600 Sække til 41 Cts. Nærmere pr. Post",

og vi have strax imorges forhørt os paa den herværende Telegraph-Station for at erfare, om der muligt skulde være indløbet en Skrivfeil i Deres Depeche; men da dette ikke synes at være Tilfældet, saa maae vi antage, at De virkeligen er gaaet udenfor vor Ordre, og maae altsaa herved protestere imod, at De betragter nævnte 600 Sække Caffe som indkjøbte for vor Regning. Det var kun paa Deres Forestilling, med Hensyn til det animerede Marked og de stigende Priser, at vi følte os opfordrede til at forhøie vort Limitum til 40½, men høiere kunde vi ingenlunde forsvare at gaae, ja, vort Markeds Tilstand berettiger ikke engang i Øieblikket til at anlægge en saadan Priis; imidlertid forudsatte vi, at de høiere Priser hos Dem ogsaa maatte virke her inden ret længe, og saaledes fandt vi os i en Priis, som næppe noget andet Huus her vilde tilbyde. Men til 41 Cts. have vi aldeles ingen Lyst til at eie Caffen, og vi maa altsaa, som bemærket, betragte det gjorte Indkjøb som os uvedkommende, hvilket De behager at notere Dem. Den i vort Brev af 10. dennes Dem meddeelte Ordre er selvfølgelig saaledes ude af Kraft.

Med megen Agtelse

Brød. Schultz.

10.

Oplysning med Hensyn til Indholdet af en Telegraph-Depeche. — Man kan ikke erkjende at Limitum er overskredet. — Tilbyder imidlertid at ville tage Caffen à meta.

Amsterdam 22de Juni 1858.

Herrer Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 16. dennes, i hvis Besiddelse vi haabe Dem, modtoge vi Deres meget Ærede af 17., hvis Indhold i høi Grad har forbauset os. Deres Depeche af 15. dennes lyder nemlig ikke som af Dem angivet „Kjøb til 40½ eller billigere"; men „Kjøb til 40½ eller billigst"; og De vil forhaabentligt ikke benægte, at vi ved Modtagelsen af en saadan Ordre, maatte betragte det, som om De gav os frie Hænder, og kun nævnte 40½ for dermed at antyde Deres Forventning om at slippe med denne Priis. Havde vi altsaa, efter denne Depeches Modtagelse, undladt at kjøbe Caffen til 41 Cts., da kunde De med Rette have gjort os ansvarlige derfor; men nu at ville refusere Varerne forekommer os i høieste Grad vilkaarligt, og tilmed en Fremgangsmaade, som De næppe, efter nærmere Overveielse, vil kunne forsvare for Dem selv.

Vi kunne intet Øieblik drage i Tvivl, at Retten i dette Tilfælde udelukkende er paa vor Side, og vi nære ingensomhelst Frygt for at see Sagen afgjort ved Domstolene. Imidlertid have vi altid en afgjort Afsky for at benytte Juristernes Mellemkomst i Sager af denne Natur, da det forekommer os, at den Tillid og Velvillie, der er saa betegnende for Kjøbmændenes Forhold til hinanden indbyrdes, ogsaa i et Tvistens Tilfælde maa kunne bringe Enighed tilveie imellem Parterne.

Det er i Betragtning heraf, at vi idag foreslaae Dem at ansee omtvistede Parti Caffe som indkjøbt for fælles Regning, saaledes at vi altsaa løbe halv Risico med Dem med Hensyn til Udfaldet af denne Forretning.

Hvorvidt De nu er tilbøielig til at indgaae paa dette Arrangement, derom maae vi bede Dem underrette os pr. Omgaaende.

Med megen Agtelse

Van der Burg & Sønner.

11.

Man gaaer ind paa Forslaget om at tage Caffen à meta; mener ikke at have foranlediget Feiltagelsen.

Kjøbenhavn 27de Juni 1858.

Herrer Van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

I høfligt Svar paa Deres meget Ærede af 22de dennes beklage vi meget den som Følge af vor Depeche af 15. f. M. opstaaede Misforstaaelse. Vor Mening var ganske vist den, at vi ikke ønskede nogen Caffe indkjøbt til over 40½ Cts., og De kan derfor lettelig forklare Dem vor Forbauselse, da De pr. Telegraph meddeelte os at have kjøbt til 41 Cts. Hvorvidt nu vor ovennævnte Depeche, saaledes som De formoder, ubetinget kan siges at indeholde en Ordre til bedst mulig Indkjøb, det maae vi lade staae hen. Kun skulle vi bemærke, at dersom vi i Virkeligheden havde havt til Hensigt at give Dem fri Haand, saa vilde det jo været langt naturligere, om vi simpelthen havde svaret „Ja" paa Deres Depeche til os.

Da De imidlertid i Deres sidste Ærede gjør os et Forslag, der tydeligt nok beviser Deres Tilbøielighed til at see denne Sag ordnet i Mindelighed, ønske vi ikke længere at opholde os ved, hvad der kan siges for og imod; men erklære Dem herved, at vi ere tilbøielige til at gaae ind paa Deres Forslag, og altsaa betragte de 600 Sække Caffe, som indkjøbte for fælles Regning.

Herpaa Pladsen holder Caffe sig temmeligt uforandret, og Bedringen staaer ingenlunde i Forhold til den hos Dem. Vi maae derfor tilraade at lade det beroe foreløbig med Afskibningen. Muligen ogsaa at man ved Salg hos Dem kunde realisere en saadan Avance, at dette var at foretrække for Afskibning hertil.

Med megen Agtelse

Brød. Schultz.

12.

Telegraph-Depeche.

Amsterdam 3die Juli 1858.

Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Have Deres af 27. Caffen kan sælges her med Tusind Gyldens Avance. Vi anbefale Salg, udbede os Deres Mening.

Van der Burg.

13.

Telegraph-Depeche.

Kjøbenhavn 4de Juli 1858.

Van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Naar Caffen kan sælges med To Tusind Gyldens Avance ønske vi den solgt.

Brød. Schultz.

14.

Anerkjendelse af Nr. 11 og Stadfæstelse af foranstaaende Depeche. — Formodning om at Caffen kan sælges endnu bedre i Kjøbenhavn.

Amsterdam 6te Juli 1858.

Herrer Brød. Schultz.

Kjøbenhavn.

Vi have at anerkjende Modtagelsen af Deres meget Ærede af 27. f. M. og bemærkede deraf gjerne Deres Tilbøielighed til at gaae ind paa vort Forslag om at betragte de 600 Sække Caffe som indkjøbte for fælles Regning. Som Følge deraf telegrapherede vi Dem under 3. dennes:

„Caffen kan sælges med Tusind Gyldens Avance. Vi anbefale Salg; udbede os Deres Mening",

hvorpaa vi igaar modtoge følgende Svar:

„Naar Caffen kan sælges med To Tusind Gyldens Avance, ønske vi den solgt".

Vi slutte heraf, at der hos Dem er foregaaet en betydelig Forbedring i Caffe-Priserne, og at De har sikker Udsigt til at realisere en Avance som nævnte, hvis Aarsag vi altsaa lade det bero med Salget her, og imødesee Nærmere fra Dem.

Igaar og idag har det paany været mattere med Java Caffe, og efter de nys med Overland-Posten modtagne Beretninger fra Batavia maa man belave sig paa temmelig store Tilførsler. Rigtignok er Caffe paa Productionsstedet i denne Tid betalt med høie Priser, hvilket ogsaa har været en væsentlig Grund til Stigningen her; men Erfaringen har ofte nok godtgjort, at naar først Consumtions-Markedet er overfyldt med en Vare, ophøre Productionsstedets Priser at have nogen Indflydelse.

Som alt bemærket i vor Depeche, havde vi af disse Grunde helst seet, at Caffen var blevet solgt. Vi imødesee nu skriftlige Meddelelser fra Dem, idet vi forøvrigt angaaende Markedets Tilstand henholde til indlagte Beretning.

Med megen Agtelse

Van der Burg & Sønner.

15.

Besvarelse af Nr. 14. — Markedet flaut. — Ordre til Kaffens Afskibning.

Kjøbenhavn 14de Juli 1858.

Herrer Van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Deres meget Ærede af 6. dennes have vi modtaget, og sammes Indhold nøie bemærket. Vi beklage at erfare, at det hos Dem gaaer lavere med Caffe, hvilket vi rigtignok ikke havde ventet. Her er ingen synderlig Forandring indtraadt, og den høieste Netto Avance, som vi i Øieblikket regne paa, er ca. ½ Ct. pr. ℔. Alligevel have vi fremdeles en god Mening om Prisernes fremtidige Gang, da Beholdningerne her ere meget smaa, og Forbruget af denne Artikel tiltager Aar for Aar. Vi maa derfor bede Dem afskibe Caffen hertil med den danske Skonnert Camilla, Capt. Steenberg, som for Øieblikket er under Ladning paa Deres Plads.

Imødeseende Deres nærmere Efterretninger tegne

med megen Agtelse

Brødr. Schultz.

16.

Indsendelse af Connossement og Factura. — Beløbet trasseres paa Hamborg. — Markedet flaut.

Amsterdam 28de Juli 1858.

Herrer Brødr. Schultz.

Kjøbenhavn.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 14. dennes, og overeensstemmende dermed have vi med Skonnerten Camilla, Capt. Steenberg, afsendt til Deres ærede Adresse:

A. Nr. 21. # 1/600. 600 Sække Java Caffe,

hvorover vedlagt følger Connossement til Deres behagelige Afbenyttelse. Ligeledes have vi omstaaende den Fornøielse at ledsage Factura, hvis Beløb

Bcmk. 33041. 11. pr. Dato

vi idag, under behørig Advis og Connossementets Indsendelse, have tilladt os at afgive for Deres ærede Regning paa Dherrer Joseph Liepke & Søn, Hamborg, 2 Maaneder Dato, og hvorved altsaa denne Forretning, under Forbehold af Vexlernes rigtige Indgang, salderer.

I de sidste fjorten Dage har Omsætningen i Caffe, som overhovedet i Colonialvarer, været yderst ubetydeligt og Priserne ere vegne omtrent 1 Ct. pr. Kilo. Vi holde det for sandsynligt, at der endnu vil hengaae længere Tid, forinden en større Livlighed gjør sig gjældende; dog troe vi ikke, at noget yderligere Fald af Betydenhed behøves at befrygtes.

Vi ønske Dem en god Modtagelse af Caffen, og haabende at samme maa give Tilfredshed, forblive vi

med megen Agtelse
Van der Burg & Sønner.

17.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Factura over ifølge Ordre af Dherrer Brødr. Schultz i Kjøbenhavn indkjøbte og for Sammes Regning & Risico pr. „Camilla“, Capt. Steenberg afskibede:

A Nr. 21.			
Nr. 1/600.	600 Sække ord. bleg. Java Caffe, veiende ifølge indlagte Specification:		
	Brutto . . . . 36,432 Kilo.		
	Thara 3% . . 1,093 „		
	Netto . . . . . 35,339 Kilo à 41 Cts. fl.	28977.	98.
	Auctionsomkostninger 1 %	289.	78.
	fl.	29267.	76.
	Rabat 1½ %	439.	2.
	Lateris fl.	28828.	74.

Transport fl.	28828.	74.
Imodtagelse, Transport ombord, Sækkenes		
Reparation og Mærkning . . . . fl. 90. 10.		
Vexelstempel, Porto og smaa Omkostninger „ 10. 50.		
Courtage ½ % . . . . „ 144. 14.	244.	74.
fl.	29073.	48.
Commission 2 % „	581.	47.
pr. Dato fl.	29654.	95.
à 35. 90. Bcmk.	33041.	11.
S. E. & O.		
Amsterdam 28de Juli 1858.		
Van der Burg & Sønner.		

18.

Advis om Tratterne for Committentens Regning. — Indsendelse af Connossementet til Assurancebesørgelse.

Amsterdam 28de Juli 1858.

Herrer Joseph Liepke & Søn.

Hamborg.

Med Nærværende tillade vi os at underrette Dem om, at vi ifølge Ordre og for Regning Dherrer Brødr. Schultz Dags Dato have været saa frie at afgive paa Deres ærede Huus:

Bcmk. 1500. „. 2 M. Dato °/Albrun & Jahnke,
„ 8000. „. „ „ °/Wagner & Co.,
„ 8000. „. „ „ °/Wasserman & Søn og
„ 2041. 11. „ „ °/J. W. Suermond,

tilsammen Bcmk. 33041. 11.

som vi anbefale til prompte Beskyttelse for nævnte Venners Regning.

Vi have indlagt den Ære at tilstille Dem Connossement over det Parti Caffe, hvortil disse Tratter referere sig. Formodentlig ville vore kjøbenhavnske Venner have givet Dem fornødne Ordre med Hensyn til Assurancebesørgelsen.

Med særdeles Agtelse.

Van der Burg & Sønner.

19.

Uenighed angaaende Tratterne. — Man betragter Caffen fremdeles som en a meta-Forretning.

Kjøbenhavn 4de August 1858.

Herrer Van der Burg & Sønner.

Amsterdam.

Meget Ærede af 28. passato er i vor Besiddelse. Vi fremtoge deraf Connossement over 600 Sække Java-Caffe samt Factura til Beløb:

Bcmk. 33041. 11 ß pr. 28 Juli,

som, saavidt Udregningen angaaer, er befundet rigtig. Derimod kunne vi ikke finde det i sin Orden, at De har afgivet hele det nævnte Beløb for vor Regning paa vore Hamborger Venner, da det jo dog maa betragtes som en udtrykkelig Overeenskomst, at denne Forretning gjøres à meta. Det vilde som Følge heraf have været rimeligt, at De selv havde tilveiebragt de fornødne Ressourcer til Dækning af Halvdelen af Beløbet, eller, hvis dette ikke convenerede, havde underholdt Dem med os om dette Punkt, eftersom det i ethvert Tilfælde er vel meget forlangt, at vi ved vore Hamborger Venner skulle træde under Acceptforpligtelse for Caffens hele Beløb, medens det under lignende Omstændigheder ansees for Cutume at give i det Høieste $\frac{2}{3}$ Forskud.

Som vi erfare af Dherrer Joseph Liepke & Søn ere imidlertid allerede Deres Tratter accepterede, og herved kan saaledes Intet gjøres med Hensyn til at redressere den indløbne Feiltagelse. Vi maae altsaa indskrænke os til at bede Dem, saafremt Caffen ikke er solgt ved Vexlernes Forfaldstid, da at gjøre de nødvendige Skridt til disses Dækning eller Omsætning, ligesom vi selvfølgelig forbeholde os af Dem at erholde godtgjort det paa Caffen muligt opstaaende Tab.

Her som hos Dem er Forretningen i den senere Tid usædvanlig livløs, og det gode Haab, som vi have gjort os med Hensyn til vort à meta Parti

lader ikke til at ville blive opfyldt. Imidlertid ere vi dog af den Mening, at lidt større Livlighed snart vil indtræde, og at vi saaledes maae gjøre en nogenlunde tilfredsstillende Forretning med Caffen.

Med megen Agtelse

Brødr. Schultz.

20.

Man protesterer, med Henhold til de sidste Breve, mod at have nogen Andeel i Caffen.

Amsterdam 11te August 1858.

Herrer Brødr. Schultz.

Kjøbenhavn.

Efter nøie at have gjort os bekjendt med Indholdet af Deres Skrivelse af 4. dennes kunne vi ikke noksom beklage paany at see os indviklede i Misforstaaelser med Deres ærede Huus.

Siden De ved Telegraph meddeelte os, at Caffen kun maatte sælges med en Avance af 2000 fl., og dernæst i Brev af 14. Juli leverede os et haandgribeligt Beviis for, at De i Dispositionen over nævnte Parti ikke tog nogetsomhelst Hensyn til vor Interesse og heller ikke til De af os udtalte Meninger, have vi naturligviis betragtet os selv som ganske udenfor denne Affaire, og ere gaaede ud fra den Forudsætning, at De, paa Grund af de af Dem ventede høiere Priser, vilde for Deres egen Regning alene tage Caffen til Kjøbenhavn. Noget andet Resultat kunne vi hellerikke komme til ved paany at gjennemlæse Deres Brev af 14. f. M. og De maae dog vistnok ogsaa som fornuftig Kjøbmand, indrømme, at nævnte Brev ikke er affattet saaledes, som om vi havde nogensomhelst Andeel eller Raadighed over ofteomtalte Caffe.

Som Følge heraf maae vi naturligviis med Taushed forbigaae Deres Bemærkninger med Hensyn til vore Tratter for Caffens Beløb. Det er os kjært at erfare, at disse ere accepterede, og vi tvivle ikke paa, at De ved nøiere Overveielse vil komme til det Resultat, at der ikke herved er gjort os nogen Indrømmelse.

Med megen Agtelse

Van der Burg & Sønner.

Ellevte Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa Frugt fra Malaga.

1.

Paa Grund af en Concurrents Fallit anbefaler man sig til Ordrers Udførelse og sender Beretning om Markedet.

Malaga 10de Januar 1858.

Herrer Olrik, Smith & Co.

Kjøbenhavn.

Da det herværende Huus Alvarez & Co., med hvilket vi vide, at De i en lang Række af Aar har staaet i Forbindelse, for kort Tid siden har seet sig nødsaget til at indstille sine Betalinger, tildeels som Følge af De i Nordamerika stedfundne Falliter, saa tillade vi os herved paa det Bedste at anbefale os til Dem, og haabe vi ved en reel Behandling og en omhyggelig Udførelse af Deres Ordre, at vinde Deres Tillid.

Vi ere derfor saa fri omstaaende at tilstille Dem vor seneste Beretning, til hvilken vi angaaende vort Markeds Tilstand henholde os, og haabe at samme vil være af nogen Interesse for Dem.

Med Agtelse ærbødigst

José Gonzales & Co.

2.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

José Gonzales & Co. Malaga 3die Januar 1858.

Den Crisis, som i de sidste Maaneder har rystet Handelsverdenen saa dybt, har desværre heller ikke forskaanet vor Plads; næsten al Virksomhed ophørte for nogen Tid, og alle Varer faldt betydeligt i Værdi. Priserne kunde dog i Regelen kun kaldes nominelle, og dette, i Forbindelse med at der aldeles ingen Udsigt var til at indlede Forretninger med Udlandet, bevægede os til ikke at udstæde nogen Høstberetning. Nu derimod, da Forholdene have forbedret sig, og man vel tør haabe, at Tilliden snart vender tilbage, undlade vi ikke at underrette vore Venner om Markedets Tilstand, idet vi

ønske, at vore Priser, der nu ere saa lave, at de vel turde opmuntre til Speculation, maae foranledige Ordrers Indsendelse.

Viin. Endskjøndt Meelduggen ikke har hjemsøgt os iaar i samme Grad som tidligere, kan den dog ei endnu siges at have forladt os. I andre Lande har man med Held anvendt Svovl som Lægemiddel imod denne Sygdom, men her synes dette ikke at føre til Noget. Udbyttet af Druehøsten var derfor ogsaa kun en Fjerdedeel af et Middelaar, og Vinens Qvalitet falder ikke saa godt ud, som man havde ventet efter det vedvarende smukke Veir baade Sommer og Efteraar. Priserne vare derfor ogsaa i Begyndelsen meget høie, og vilde sagtens være gaaet høiere endnu, dersom ikke Tidsforholdene havde indvirket forstyrrende. Nu ere alle gode Vine af sidste Høst gaaet over paa faste Hænder, og vi antage derfor ikke at Priserne ville gaae lavere. Vi have indkjøbt et Udvalg af smuk ny Sect og Malaga Xeres, og ere saaledes fremdeles istand til paa bedste og billigste Maade at udføre de Ordre, hvormed vi blive beæret. Da Høsten af Muscatel Druer faldt meget godt ud, saa blev der perset temmeligt meget af denne Viin, og som Følge deraf er Prisen ogsaa billigere end i forrige Aar. Derimod har Udbyttet af Pedro Ximenez været saa overordentligt ringe, at vi kun med den største Møie have kunnet bringe et nogenlunde anstændigt Parti sammen. Qvaliteten er imidlertid smuk; Prisen som omstaaende noteret. Benicarlo Viin siges at have givet et godt Udbytte; men Prisen er dog endnu den samme som forrige Aar.

Viinsprit er falden betydeligt siden Indførselen af Kornsprit, men holder sig dog endnu for høit, til at man kan vente nogen Udførsel. Derimod er her tilført betydelige Qvantiteter af Korn- og Kartoffelsprit fra forskjellige Steder, hvoraf meget har fundet Afsætning til 92 à 105 Rvn. pr. arroba, og endskjøndt Forraadene ingenlunde ere ringe, tør man dog fremdeles regne paa Afsætning til 90 à 95 Rvn.

Bomolie holdt sig indtil Novb. i den høie Priis af 120 à 122 Pesos, men begyndte da pludselig at dale, deels som Følge af, at Høsten faldt meget godt ud, og deels fordi Pengekrisens Virkninger allerede begyndte at mærkes her. Nu kan man kjøbe til 98 Pesos. Det er vanskeligt i Øieblikket at forudsige hvilken Vending Priserne fremdeles ville tage; meget afhænger imidlertid af Ihændehaverne i Indlandet, hvilke som bekjendt ere stivsindede og rige Folk, og som derfor ikke strax finde sig i nærværende forholdsmæssig billige Priser. Meget afhænger ogsaa af den indtrædende Efterspørgsels Omfang og af Prisernes Standpunkt paa andre Productionssteder,

fornemmelig Neapel og Sicilien, samt af hvorvidt Crisen snart ganske vil ophøre; men i ethvert Tilfælde troe vi, at vor Høst er for stor til, at vi ikke skulde være istand til at holde Priser med andre Lande, og anbefale derfor vore Venner at indsende os deres Ordrer.

Muscatel Rosiner. Høsten heraf var meget god, og man skulde have troet, at Priserne vilde begyndt lavere; men nei, den første Frugt, som kom paa Markedet søgtes saa stærkt for de forenede Stater og Frankrig, at Kjøberne dreve Prisen op for hinanden, og Alt blev betalt usædvanligt dyrt. Senere dalede vel Priserne noget, men vedbleve dog altfor høie i Forhold til den gode Høst, og først i Novbr., da de fleste Frugtafskibninger vare tilendebragte, og Efterretningerne om Crisen i Nordamerika indtraf, fandt en betydelig Tilbagegang i Priserne Sted, saa at man en Tid lang kunde kjøbe ret billigt. Nu er imidlertid denne Artikel atter blevet fastere, som Følge af de mere beroligende Efterretninger fra alle Markeder, og der er Udsigt til, at Priserne i den nærmeste Tid atter ville stige, da der viser sig en betydelig Efterspørgsel især fra England. Overhovedet er Udførselen derhen især af almindelige Varer større end i tidligere Aaringer, fordi man har begyndt paa at give disse Fortrinnet for Valencia Rosiner; dog er der endnu endeel Forraad her paa Pladsen til Afskibning i Foraaret.

Lang Rosiner har her i Egnen givet et daarligt Udbytte; men fra Kysten komme mange smukke Partier i Markedet, dog var Udførselen derfra i ethvert Tilfælde mindre end i tidligere Aaringer. Forraad mangler nu.

Citroner vare, som Følge af den stærke Tørke, smaa og uanseelige; heller ikke Qvantiteten var betydelig. Udførselen var meget ringe.

Figner. Heraf havde vi en usædvanlig stor Høst; men nu er næsten alt deraf afskibet, og smukke Varer mangle næsten ganske. Kun nogle temmelig ringe Varer i Kurve tilbydes til billige Priser.

Mandler gav intet stort Udbytte; Høsten af lange var kun middelmaadig og af Valencia endogsaa slet. Af sidstnævnte Sort er Intet i Markedet og af førstnævnte kun lidet.

Pomeranz Skaller. Høsten deraf var temmelig god, og vi troe her er Tilstrækkeligt tilstede til at tilfredsstille Efterspørgselen. Om Prisen kan man endnu ikke sige noget Tilforladeligt, dog antage vi at kunne kjøbe til 50 Rvn. eller maaskee endog derunder.

Citron Skaller. Heraf antage vi ikke Meget vil fremkomme, og vente derfor temmelig høie Priser. Under 90 à 95 Rvn. ville vi vanskeligt kunne kjøbe, dog lader sig heller ikke herom noget Bestemt sige.

Bly. Prisen paa denne Artikel, som holdt sig vedvarende høit under Efteraarsafskibningerne, faldt ikke ganske ubetydeligt som Følge af den amerikanske Crisis; men senere er her indtraadt nogen Bedring, og nu er man næppe istand til at kjøbe til vore Noteringer.

Planker. Tilførslerne vare i forrige Aar over al Forventning store, og da Forretningen i denne Artikel paa Grund af visse locale Omstændigheder, er kommet noget i Miscredit i den senere Tid, saa mangler det paa Kjøbere. En Mængde Planker ere udbudte til billige Priser. Under saadanne Omstændigheder tør vi ikke for det Første opmuntre til Consignationer; med mindre en meget lav Priis kunde svare Regning.

Bræder. Herfor er Afsætningen bedre; Beholdningerne ere smaa, og 15 Fods 12 Tom. Bræder, som egne sig til Tag paa Tørrestederne ville i Sommerens Løb blive meget søgte. Vi troe at kunne betinge en Priis af 72 Pesos, men maa meget fraraade at sende andet end gode Varer, da Afsætningen ellers bliver vanskelig.

Kornvarer. Omendskjøndt Høsten af alle Sorter, med Undtagelse af Byg, faldt temmelig godt ud, saa holdt Priserne sig dog lige til Slutningen af Octb. meget høit, og Consignationerne hertil gave derfor et godt Resultat; men dette havde desværre til Følge, at vi bleve overlæssede med Tilførsler, hvilket i Forbindelse med Crisen i November fremkaldte et hurtigt og betydeligt Fald i Priserne. Vore Forraad ere nu meget betydelige, og vi befrygte derfor, at vore Priser ikke for det Første ville hæve sig synderligt, omendskjøndt Kjøbelysten i de sidste Par Dage har været noget større. Den Artikel, som vi skjænke noget mere Tiltro end de andre, er Byg; Forraadene deraf i det Indre ere ikke store, og da man under nærværende Omstændigheder vanskeligt kan tænke paa nye Afladninger hertil, saa antage vi, at de saa meget dalede Priser atter om nogen Tid ville tage Faveur.

3.

Ordre paa Frugt indsendes. — Afskibningsordre. — Domicil Hamborg.

Kjøbenhavn 15de Februar 1858.

Herrer José Gonzalez & Co.
Malaga.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 10. f. M., og aflægge Dem vor bedste Tak for den med samme sendte udførlige Beretning, ligesom ogsaa for den Beredvillighed, hvormed De tilbyder os at

ville effectuere vore Ordre. Imidlertid maae vi meget beklage, at vi kort før Modtagelsen af Deres Ærede havde givet vor Foraarsordre til et andet derværende Huus, der er os anbefalet af vore gamle Venner, Dherrer Alvarez & Co., og som holder en Agent her paa Pladsen.

Som Følge heraf kunne vi kun have den Fornøielse at benytte Deres Tjeneste med Hensyn til efterfølgende lille Supplementsordre paa diverse Frugter, hvis Udførelse vi paa det bedste anbefale Dem, nemlig:

25 Fade Jordan Mandler,
200 Kurve Figner,
200/2 Kister Citroner,
100/1 „ Muscatel Drue Rosiner og
100/2 „ do. do.,

og haabe vi at dette maa være Begyndelsen til en gjensidig fordeelagtig Correspondence mellem vore Huse.

Vi bede Dem besørge Varerne afladede med den danske Skonnert Rosa, Capt. Mogensen, som for Øieblikket indtager en Ladning Kul i Nevcastle for dermed at gaae til Lisabon, hvorfra Capitain M. agter at forseile til Deres Plads. Med Hensyn til Fragten behøve vi næppe at gjøre nogen Stipulation, da vi ere overbeviste om, at „Rosa“ vil lægge an til ligesaa billige Fragter, som andre gode Skibe.

Ved Indsendelsen af Connossement og Factura behager De at trassere Beløbet paa os betalbar Hamborg, hvilken Tratte da vil nyde prompte Beskyttelse.

Assurancen ønske vi selv at besørge.

Med megen Agtelse
Olrik, Smith & Co.

4.

Ordren er udført. — Connossement og Factura indsendes. — Beløbet trækkes, Domicil Hamborg.

Malaga 20de Marts 1858.

Herrer Olrik, Smith & Co.
Kjøbenhavn.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 15. passato aflægge vi Dem vor forbindtlige Tak for den os tilstillede Ordre paa diverse Frugter, om hvis Udførelse vi herved have den Fornøielse at underrette Dem.

Indlagt følger saaledes Connossement til Deres behagelige Afbenyttelse ligesom ogsaa Factura, hvis Beløb:

Bcmk. 10,246. 7 Sk.

er Deres ærede Conto hos os debiteret.

Derimod tillode vi os idag at afgive paa Deres ærede Huus, Domicil Hamborg:

Bcmk. 6000. „ } 3 M. D. o/Egen,
„ 4246. 7. }

som vi hermed anbefale til Deres godhedsfulde Beskyttelse.

Capitain Mogensen har allerede fuld Last og vil ventelig, saafremt Vinden tillader det, allerede imorgen afseile directe til Deres Plads, og saaledes forhaabentlig ankomme førend noget andet Skib herfra, da endnu intet er afgaaet, og neppe noget bliver seilklar de første 5 à 6 Dage.

Vi bemærkede af Deres ærede Skrivelse, at De, foruden den os meddeelte Supplements-Ordre, har givet et andet herværende Huus Deres Hoved-Ordre for iaar, og haabe nu, at den Maade, hvorpaa vi have varetaget Deres Interesse, maa opmuntre Dem til i Fremtiden at beskjæftige os. Vi bede Dem være overbeviste om, at De ikke kan lægge Deres Interesse i bedre Hænder.

Paa god Frugt er her nu Knaphed; men da de fleste Ordrer for denne Gang ere udførte, vil en Stigning i Priserne neppe indtræde.

Vi anbefale os i Deres fremtidige Velvillie, og tegne

med særdeles Agtelse

ærbødigst

José Gonzalez & Co.

5.

Indsendelse af en Rimesse. — Advis om docimilerede Vexler.

Kjøbenhavn 16de April 1858.

Herrer Schrøder & Wielke.

Hamborg.

Deres meget Ærede af 8. dennes er i vor Besiddelse; vi tillade os imidlertid at forbigaae sammes Indhold som allerede ordnet. Indlagt have vi den Fornøielse at remittere Dem:

Bcmk. 5000. kort l/Vereinsbank,

som efter Indgang bedes os crediteret. Dernæst tillade vi os at underrette Dem om, at vi idag vare saa fri at domicilere hos Dem:

Bcmk. 6000 „ } 3 M. D. f. 20 Marts trasseret af Dherrer
„ 4246. 7. } José Gonzales & Co. i Malaga,

hvilket vi bede Dem notere, og vil Dækning i sin Tid prompte blive Dem tilstillet.

Med megen Agtelse

Olrik, Smith & Co.

6.

Factura henhørende til Brevet Nr. 4.

Malaga 20de Marts 1858.

Herrer Olrik, Smith & Co.

Kjøbenhavn.

Debent.

	An kjøbt ifølge Deres Ordre, og afskibet pr. „Rosa", Capt Mogensen, for Deres Regning & Risico:		
O. S. & C. 1/25.	25 Fade Jordan Mandler à 300 ℔ à 120 Pesos .	Rvn.	45,000.
„ 1/200.	200 Kurve Figner à 25 ℔ à 16 Rvn.	„	3,200.
„ 1/200.	200/2 Kister Citroner à 5½ Pesos	„	16,500.
„ 1/100.	100/1 Kister Muscatel Drue Rosiner à 36 Rvn	„	3,600.
„ 1/100.	100/2 „ „ „ à 19 Rvn	„	1,900.
		Rvn.	70,200.
	Vexelstempel, Porto og Smaaomkostninger .	„	105.
		Rvn.	70,305.
	Commission 2½ % . . .	„	1,758.
		Rvn.	72,063.
	à 45½,	Bco ℳ	10,246. 7.

S. E. & O.

Jose Gonzaléz & Co.

7.

Svar paa Nr. 4. — Anerkjendelse af Factura.

Kjøbenhavn 28de April 1858.

Herrer José Gonzalez & Co.

Malaga.

Vi havde i sin Tid den Fornøielse at modtage Deres Ærede af 20. f. M., som bragte os Connossement og Factura over de pr. „Rosa" afskibede Varer. Nævnte Skib er allerede for nogle Dage siden ankommet hertil og har leveret os Varerne i bedste Tilstand, ligesom vi i enhver Retning ere velfornøiede med Udførelsen af den Dem tilstillede Ordre. Facturaen have vi befundet rigtig og overeenstemmende dermed godskrevet Dem:

Bcmk. 10,246. 7,

hvilket Beløb udlignes ved Deres Tratter o/Egen 3 M. D. f. 20 Marts, som have fundet prompte Beskyttelse.

Vi bede Dem fremdeles holde os underrettede om Deres Markeds Tilstand; det skulde være os kjært om vi hyppigt maatte have Anledning til at correspondere med Dem.

Med megen Agtelse

Olrik, Smith & Co.

Tolvte Afsnit.

Brevvexling angaaende en svømmende oversøisk Ladning.

1.

Tilbud af en Ladning Caffe, som er underveis fra Rio Janeiro og bestemt til Cowes for Ordre.

London 10de Mai 1858.

Herr H. Wilhelm Lassen.

Kjøbenhavn.

Siden vort Ærbødige af 5. dennes, hvormed vi sendte Dem vor Ugeberetning, mangle vi Deres behagelige Meddelelser, og tillade os idag at gjøre Dem følgende Tilbud.

Vi ere Eiere af en Ladning Caffe, bestaaende af 2134 Sække, som under 2. f. M. er afgaaet fra Rio Janeiro med det Hamborger Skib Schiller, Capt. H. Brenner, og bestemt til Cowes for Ordre. Caffen er af en meget reel Aflader factureret som følger:

1213	Sække	Superior	à 4800 Reis	pr. Arroba
921	do.	good first	à 4600 „	

Fragten £ 2 pr. Ton, og Beløbet trasseret til Cours 25 d pr. Milreis.

Vi tillade os nu at spørge om De, paa Grund af Caffe-Prisernes nuværende Stigning er tilbøielig til at overtage denne Ladning med 5 pro Cent Avance paa Facturaen, Assurancen og andre her paaløbende Omkostninger seperat. Vi troe at De dermed vil gjøre en god Forretning, saameget mere som Skibet snart vil være ved Cowes, og da strax kan afseile til Deres Plads. Imidlertid ønske vi ikke, længere end til i Dag otte Dag, at være bundne ved dette Tilbud, da der rimeligviis her vil blive god Leilighed til at anbringe Caffen med Avance, og vi maae altsaa udbede os Deres Svar pr. Telegraph inden Udløbet af nævnte Frist for det Tilfælde, at De entrerer paa vort Tilbud.

Vi forblive med megen Agtelse

Deres ærbødige

C. Lambert & Co.

2.

Telegraph-Depeche.

Kjøbenhavn 17de Mai 1858.

C. Lambert & Co.

London.

Accepterer Deres Tilbud af 1213 Superior à 4800 og 921 good first à 4600. Fragt 2. Cours 25. og Omkostninger. Ladningen beordres hertil.

H. Wilhelm Lassen.

3.

Bekræftelse af foranstaaende Depeche. — Rembours Hamborg.

Kjøbenhavn 17de Mai 1858.

Herrer C. Lambert & Co.

London.

Deres meget Ærede af 10. dennes havde jeg den Fornøielse at modtage, og takker Dem forbindtligst for det mig gjorte Tilbud af Caffe. Det havde imidlertid været mig kjærere, dersom De, saaledes som almindeligt, havde opgivet mig Prisen i engelsk Mønt pr. Ctw. inclusive alle derværende Omkostninger og Assurance, da jeg derved vilde have været istand til at gjøre et nøiere Overslag, end det ved Deres nuværende Offerte har været mig muligt. Det synes mig imidlertid rimeligt, at de noterede Priser, som Sagerne staae her, ville kunne afkaste nogen Fordeel, og at Risicoen ikke vil være stor, forudsat at Skibet gjør en nogenlunde heldig Reise. Som Følge heraf har jeg idag telegrapheret Dem:

„Accepterer Deres Tilbud af 1213 Superior à 4800 og 921 good first à 4600. Fragt £ 2. Cours 25. og Omkostninger. Ladningen beordres hertil".

hvilken Depeche jeg herved stadfæster og haaber imorgen at have Deres Tilstaaelse gjennem Telegraphen for sammes rigtige og betimelige Modtagelse; da jeg naturligviis ønsker snarest mulig at vide med Vished, hvorvidt jeg tør disponere over Caffen.

Som bemærket i min Depeche ønsker jeg Ladningen beordret hertil, og jeg beder Dem derfor drage Omsorg for, at de nødvendige Ordrer ligge parat for Capt. Brenner i Cowes, saaledes at han ikke der skal blive opholdt.

Ladningens Beløb vil De behage at trassere 3 M. D. paa Dherrer J. G. Schwabe & Co. i Hamborg for min Regning, hvilket Huus jeg under Dags Dato giver nødvendige Instruxer i denne Retning, saaledes at Deres Tratter ville møde prompte Beskyttelse.

Connossement, Police og øvrige Documenter imødeseer jeg med Omgaaende, og forbliver

med Agtelse Deres ærbødige

H. Wilhelm Lassen.

4.

Telegraph-Depeche.

London 18de Mai 1858.

H. Wilhelm Lassen.

Kjøbenhavn.

Modtaget Deres Gaars-Depeche, og bemærket Antagelsen af vort Tilbud af Caffen, som herved stiles til Deres Disposition.

C. Lambert & Co.

5.

Stadfæstelse af Depechen. — Indsendelse af Factura, Connossement og Police. — Advis om Tratterne.

London 24de Mai 1858.

Herr H. Wilhelm Lassen.

Kjøbenhavn.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres meget Ærede af 17. dennes, som stadfæster Deres Depeche af s. D., paa hvilken vi allerede under 18. dennes svarede Dem:

„Modtaget Deres Gaars-Depeche og bemærket Antagelsen af vort Tilbud af Caffen, som herved stilles til Deres Disposition".

Det var os meget kjært at see denne Forretning bragt istand med Deres ærede Huus, og det vil glæde os, om Caffen ogsaa maa give Dem en god Avance. Vi have allerede herved den Fornøielse at kunne meddele Dem, at „Shiller", ifølge Telegraph-Depeche, iaftes er ankommet til Cowes. Capt. Brenner vil saaledes allerede nu være i Besiddelse af vor Ordre med Hensyn til Forseiling til Deres Plads, og muligviis alt idag begive sig paa Veien.

Vi have indlagt den Ære at overrække Dem den originale Factura, Certeparti, Police, Connossement og Beregning over de 2134 Sække Caffe, mod hvis Beløb:

Bco✗ 90,870. 6 β

vi ifølge Deres Ordre idag vare saa frie at trassere paa Dherrer J. G. Schwabe & Co. i Hamborg 3 M. D., under behørigt Advis og tvivle vi ikke om vore Tratters prompte Beskyttelse for Deres ærede Regning.

Caffe er fremdeles fast, og Priserne vise Tendens til yderligere Stigning; i andre Colonialvarer er Omsætningen ringe. Vi ønske Dem en god og hurtig Modtagelse af Ladningen pr. „Schiller", og haabe at samme maa vinde Deres Tilfredshed.

Med megen Agtelse

C. Lambert & Co.

6.

Advis om Tratter til Trassaterne.

London 24de Mai 1855.

Herrer J. G. Schwabe & Co.

Hamborg.

Ifølge Ordre og for Regning Herr H. Wilhelm Lassen i Kjøbenhavn, have vi idag tilladt os at afgive paa Deres ærede Huus:

Bcoℳ	15,000.	„.	
„	15,000.	„.	3 M. D. o/ A. Browner & Co.
„	15,000.	„.	
„	6,000.	„.	
„	6,000.	„.	3 „ „ o/ James Wells.
„	4,000.	„.	
„	8,000.	„.	3 „ „ o/ Robinson & Co.
„	2,000.	„.	
„	5,000.	„.	
„	2,500.	„.	3 „ „ o/ J. Graham & Co.
„	1,500.	„.	
„	3,500.	„.	
„	2,800.	„.	3 „ „ o/ Edw. Bilton & Søn.
„	1,000.	„.	
„	2,000.	„.	3 „ „ o/ Egen.
„	1,570.	6.	

Ialt Bcoℳ 90,870. 6.

som vi herved anbefale til prompte Beskyttelse.

Med Høiagtelse

C. Lambert & Co.

7.

Factura og Beregning, henhørende til Brevet Nr. 5.

Factura over en Ladning Caffe, indkjøbt ifølge Ordre fra Dherrer C. Lambert & Co. i London, og afskibet for Sammes Regning og Risico pr. „Schiller", Capt. Brenner, til Cowes for Ordre.

1,213 Sække superior Caffe vog. 6,065 Arrb. à 4,800 Reis		29,112 . 000.
Udførselstold og Consulatafgift 11% af Vurderingssummen 4,900 Reis pr. Arrb. eller Reis	3,269 . 035. »	
1,213 Lærredssække à 600 Reis	727 . 800. »	
Ombordbringning og diverse smaa Udgifter à 120 Reis pr. Sæk	145 . 560. »	
Indkjøbs-Courtage ½ %	145 . 560. »	
Indkjøbs-Commission 3% af Reis 33,254.395.	997 . 632. »	
Vexel-Provision 2% af Reis 34,397.587.	687 . 952. »	
Vexel-Courtage ⅛ % „ „ 35,085.539.	43 . 857. »	6,017 . 396.
	Reis	35,129 . 396.
921 Sække good first Caffe vog. 4605 Arr. à 4,600.	»	21,183 . 000.
Udførselstold og Consulatafgift 11% af Vurderingssummen 4,700 Reis pr. Arrob. eller Reis 29,718.500.	2,380 . 785. »	
921 Lærredssække à 600 Reis	552 . 600. »	
Ombordbringen og div. smaa Udgifter 120 Reis pr. Sæk	110 . 520. »	
Indkjøbs-Courtage ½ %	105 . 915. »	
Indkjøbs-Commisson 3% af Reis 24,226.905.	726 . 807. »	
Vexel-Provision 2% af Reis 25,059.627.	501 . 193. »	
Vexel-Courtage ⅛ % „ „ 25,560.820.	31 . 951. »	4,409 . 771.
	Reis	60,722 . 167.
Rio Janeiro 2den April 1858.	à 25 d. £	6,325. 4 s. 6 d.
S. E. & O.		

B. Rodriguez & Co.

Beregning.

Foranstaaende originale Facturas Beløb udgjør....	£	6,325.	4.	6.
5% Avance for Afstaaelse til Dem	-	316.	5.	3.
Assurance fra Rio 1¼% af £ 6500..........	-	81.	5.	0.
Porto og Stempel	-	2.	1.	6.
Vexelcourtage 1‰..................	-	6.	6.	6.
	£	6,731.	2.	9.
à 13 ℳ 8 β	Bcoℳ	90,870.	6 β.	

S. E. & O.

London 24de Mai 1858.

C. Lambert & Co.

Trettende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa Caffe fra Rio Janeiro.

1.

Rhederiets Ordre til Capitainen med Hensyn til hans Retourfragt.

Kjøbenhavn 3die Januar 1858.

Herr Capitain P. Steenstrøm,

førende Briggen Valdemar.

Adresse: DHerrer Wichmann & Shaw.

Newcastle up. Tyne.

Med Fornøielse erfarede vi af Deres Ærede af 27de f. M. Deres lykkelige Ankomst til Newcastle, samt at De haabede at tilendebringe Indladningen af de for Dem bestemte Kul i Løbet af en halv Snees Dage. Deres Mæglere i London, Dherrer Watson & Bruun, have rigtigt remitteret os den i Deres Ærede omtalte Saldo af

£ 197. 5. 6. i Bank Post Bill,

hvilket Beløb er Dem crediteret.

Da vi frygte meget for, at Fragterne i Rio paa Grund af den nærværende almindelige Stilstand i Handelsverdenen skulle staae usædvanlig lave ved

Deres Ankomst dertil, have vi idag tilskrevet Dherrer Flushington, Søn & Co. dersteds med Ordre til for vor Regning at kjøbe ca. 2000 Sække Caffe til Afladning med „Valdemar". Indlagt følger et uforseglet Duplicat af vort Brev til disse Herrer, som vi bede Dem gjennemlæse og ved Ankomsten til Rio aflevere. Skulde nu Caffen ikke kunde kjøbes til vort Limitum, da har De herved vor Ordre til at slutte en Fragt, hvorhen det bedst betaler sig, og haabe vi da, at denne bliver nogenlunde renderende, idet vi nemlig antage det for temmelig afgjort, at dersom vort Limitum for Caffen er for lavt, ville Fragterne, som Følge af den forøgede Efterspørgsel for nævnte Artikkel, upaatvivlelig være stegne. Ogsaa med Hensyn til den eventuelle Fragtslutning vil De behage at conferere med Dherrer Flushington, Søn & Co.

Vi ønske Dem Held og Lykke paa Deres Reise, og forblive

med Agtelse og Hengivenhed

Bech & Meyer.

2.

En limiteret Ordre paa Caffe. — Bestemmelse med Hensyn til Assurancetegningen. — Rembours London.

Kjøbenhavn 3die Januar 1858.

Herrer Flushington Søn & Co.

Rio Janeiro.

Vi have at takke herværende Herr Philip Cohn for Deres ærede Adresse, og det er grundet paa denne Herres varme Anbefaling, at vi idag henvende os til Dem i følgende Sag, idet vi føle os overbeviste om, at vi ikke kunne lægge vor Interesse i bedre Hænder.

Vor Brig Valdemar, Capt. Steenstrøm, indtager for Tiden en Ladning Kul i Newcastle, hvormed han er befragtet til Deres Plads. Det var vor oprindelige Bestemmelse at Capt. S. skulde ved sin Ankomst til Deres Plads søge en Fragt, hvorhen det bedst maatte betale sig; men de senere os tilhændekomne Efterretninger, lade os befrygte, at Fragtfarten, idetmindste foreløbig, kun vil blive tabbringende, og vi ere derfor nu komne til det Resultat, at vi bør foretrække at tage en Ladning Caffe hjem for egen Regning.

Som Følge heraf bede vi Dem snarest mulig efter dettes Modtagelse at indkjøbe for vor Regning

1000 er Eet Tusind Sække Superior Caffe og

1000 à 1200 er Eet Tusind à Tolv Hundrede Sække good first Caffe, og holde disse beredt til Afskibning med vor ovennævnte Brig Valdemar.

Vi holde os overbeviste om, at De vil bestræbe Dem for efter bedste Evne at udføre denne Ordre saa billigt og i saa gode Varer, som muligt, dog maae vi, for ikke at løbe en altfor stor Risico limitere Dem respective 4700 og 4500 Reis Indkjøbspriis og Cours $24\frac{1}{2}$, og skulde De derfor ikke være istand til at udføre vor Ordre paa disse Betingelser, da ønske vi selvfølgelig Intet kjøbt. For dette Tilfælde have vi givet Capt. Steenstrøm Ordre til at slutte en Fragt, og vi ansee det for meget sandsynligt, at han under saadanne Omstændigheder vil kunne erholde en mere lønnende, end dersom Caffe vedbliver flau, og fremdeles kan kjøbes til sidst noterede Priser. Vi have tilladt os at give Capt. S. Ordre til, under alle Omstændigheder, at conferere med Dem, og anmode Dem herved om at staae ham bi med Raad og Daad, da han er ung som Skibsfører, og saaledes ikke kan have Routine i enhver Forretning, der paahviler ham.

Saasnart vor ovennævnte Ordre er udført, bede vi Dem, ad to forskjellige Veie, underrette Dherrer John Earle & Co. i London derom, for at disse i tide kunne aabne Policen, ligesom vi ogsaa anmode Dem om i sin Tid at tilmelde nævnte Huus Caffens Afskibning, samt ved Indsendelse af Copi af Factura og Connossement trassere Beløbet paa samme 3 M. D. for vor Regning, hvilket vi haabe vil være Dem tilfredsstillende Dækning, og have vi allerede idag givet fornødne Instructioner, med Hensyn til Beskyttelsen af Deres Tratter.

Vor Capt. Steenstrøm vil overlevere Dem Duplicat af dette Brev.

Med særdeles Agtelse

Bech & Meyer.

3.

Credit aabnes. — Ordre til Assurancetegning.

Kjøbenhavn 3die Januar 1858.

Herrer John Earle & Co.

London.

Vort Hengivne af 28de f. M. haabe vi i Deres Besiddelse, og tage os idag den Frihed at tilstille Dem indlagte Brev til Dherrer Flushington, Søn

& Co. i Rio, med Anmodning, om at De behagel. vil lade dette besørge afsendt med første prompte Leilighed.

Vi sende Dem nævnte Brev uforseglet, og bede Dem gjøre Dem bekjendt med Indholdet, samt notere Dem vore for Indkjøbet af den ordinerede Caffe gjorte Betingelser, hvornæst vi med det Samme tillade os at aabne en Credit hos Dem for nævnte Herrer Flushington & Co. til et saadant Beløb, som den ordinerede Caffe efter rigtig opgjort Factura maatte andrage.

Med Hensyn til Assurancen, vil De behagl. bemærke, at vi have givet nævnte Herrer Ordre til at underrette Dem om, naar Caffen er indkjøbt, og bede vi Dem derefter strax at aabne en Police for det omtrentlige Beløb incl. 10°/₀ imaginaire Gevinst.

Med megen Agtelse

Deres hengivne

Bech & Meyer.

4.

Svar paa Foranstaaende. — Løvte om Accept.

London 10de Januar 1858.

Herrer Bech & Meyer.

Kjøbenhavn.

Deres tvende ærede Breve af 28de f. M. og 3die dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og forbigaae stiltiende førstnævntes Indhold, som allerede ordnet.

Det os med Sidstnævnte tilstillede Brev til Dherrer Flushington, Søn & Co. afgik igaar vià Liverpool med Dampskibet Atlantic, efterat vi havde taget fornøden Notice af sammes Indhold, og navnlig bemærket os Deres Ordre til for Deres Regning at acceptere Dherrer Flushington, Søn & Co.s Tratter til et saadant Beløb, som ordinerede 2000 à 2200 Sække Caffe maatte andrage efter Indkjøbspriis 4700 og 4500 Reis og Cours 24½.

Vi imødesee nu nævnte Herrers Underretning angaaende Indkjøbet af Caffen, for at vi kunne aabne Policen, og skulle i denne Henseende paa det Nøiagtigste paasee Deres Interesse, ligesom vi ogsaa paa sædvanlige Betingelser herved tilsige Dem prompte Beskyttelse af Tratterne imod Caffe-Ladningen, efterat være kommen i Besiddelse af Connossement og Factura.

Pengemarkedet er temmeligt let og gode 3 M. Vexler begives til 3½. Mod Statspapirer kunne Contanter erholdes til 2%.

Med megen Agtelse
Deres hengivne
John Earle & Co.

5.

Underretning om Ordrens Udførelse og Markedets Tilstand.

Rio Janeiro 15de Februar 1858.

Herrer Bech & Meyer.

Kjøbenhavn.

I Besiddelse af Deres meget Ærede à 3die f. M. ere vi Herr Philip Cohn særdeles forbundne for at have anbefalet os til Deres ærede Huus, og bede Dem være forsikkrede om, at vi skulle gjøre alt muligt for at retfærdiggjøre denne vor hæderlige Vens Anbefaling.

For den os godhedsfuldt meddeelte Ordre paa:

1000 Sække Superior Caffe à 4700 Reis og
1000 à 1200 Sække good first Caffe à 4500 Reis

til Cours 24½, takke vi dem ret meget, og det glæder os allerede nu at kunne melde Dem Udførelsen paa de af Dem opgivne Betingelser. Vi have altsaa ialt 2200 Sække Caffe disponible til Afskibning med Briggen Valdemar, hvis Ankomst vi snart imødesee.

Idag vilde vi ingenlunde seet os istand til at kjøbe til disse Priser; men vi bestemte os for, strax ved Modtagelsen af Deres Ordre, at kjøbe hvad vi kunde faae, og det lykkedes os saaledes i Løbet af nogle Dage at samle det nødvendige Qvantum.

Der er nemlig foregaaet en mærkværdig Forandring med vort Marked i de sidste 2 à 3 Uger, som kommer saa meget mere uventet, som man skulde have troet, at de bedrøvelige Efterretninger fra Europa og Nordamerika vilde ganske have lammet Handelen her for et længere Tidspunkt. Men der synes nu paa eengang at være indtraadt et totalt Omslag med Hensyn til Meningen for vor Hovedexportartikel, og her hersker for Øieblikket en Livlighed i Handelen, som, selv under almindelige Forhold, er sjelden.

Ifølge Deres ærede Ordre melde vi, samtidigt hermed, Dherrer John Earle & Co. i London Indkjøbet af Caffen, og tilstille disse Herrer lignende Meddelelse med Dampskibet Richard Cobden, som imorgen afgaaer til

Southampton. Vi bemærke at vi i sin Tid skulle inddrage Beløbet for Caffen paa nævnte Huus, og ere overbeviste om, at vore Tratter ville blive prompte honorerede.

Vi henholde forresten til indlagte Beretning, og forblive

med særdeles Agtelse

Flushington, Søn & Co.

6.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

Flushington, Søn & Co. Rio Janeiro 15de Febr. 1858.

Caffe. Imod al Formodning, og i fuldstændig Strid med hvad man efter de nedslaaende Efterretninger fra Consumtionslandene var berettiget til at vente, har der siden vor Beretning af 15de f. M. hersket stor Livlighed paa vort Caffe-Marked, og Priserne ere efterhaanden stegne rigelig 300 Reis pr. Arrb.

Den første Grund hertil ligger udentvivl i de usædvanlig smaa Tilførsler fra Indlandet, som næppe have været saa smaa i de sidste ti Aar. I de sidst forløbne fire Uger beløb de sig nemlig kun til ca. 30,000 Sække eller 1000 Sække pr. Dag, hvilket egentlig er saa godt som Intet. Vort Forraad andrager nu 120,000 Sække.

En anden Grund til den livlige Omsætning er Coursernes Stigning, hvorved Caffe-Priserne næsten bringes 8% ned; endelig ogsaa den Omstændighed, at her har været mange ulimiterede Ordre i Markedet, og at mange Huse, som havde at gjøre Rimesser, foretrak at kjøbe Caffe til høiere Priser, hellere end at remittere til en ufordeelagtig Cours, hvorved de desuden paa Grund af den almindelige Mistillid, kunde befrygte at lide uberegnelige Tab.

Siden vor sidste Beretning er her solgt 230,000 Sække, hvoraf 13,000 til de forenede Stater, 64,000 Sække til Nord-Europa, og 32,000 Sække til Middelhavet. Af dette Qvantum blev kun omtrent $\frac{1}{3}$ kjøbt til de sidst noterede Priser. Resten blev betalt med 200 à 300 Reis mere.

Vi notere idag: Superior 4800, good first 4600, ord. first 4400 Reis. Det tilbageværende Forraad bestaaer hovedsagelig af ganske simple Varer. Fiin superior er næppe til at erholde; der skal allerede være budt 4900 Reis; medens der forlanges 5000 Reis.

Det lader sig ikke betvivle, at disse høiere Priser ville lokke Plantageeierne i det Indre til Marked med deres Forraad; men førend dette kan skee, vil der endnu hengaae et Tidsrum af 3 à 4 Uger, og vi antage det derfor meget sandsynligt, at Priserne imidlertid ville holde sig, muligen endog gaae høiere endnu.

Siden sidste Dampskib, er afseilet: til Canalen 9 Skibe med 28094 Sække, til Hamborg 1 do. med 3944 Sække og til de forenede Stater 24 do. med 84,253 Sække.

Under Ladning ligge: til Canalen 7 Skibe med 22,600 Sække, til Hamborg 2 Skibe med 5200 Sække, til Sverrig 1 do. med 1000 Sække, til Finland 2 do. med 3000 Sække og til de forenede Stater 16 Skibe med 73,500 Sække.

Udførselen i Januar Maaned.

Til		1856.	1857.	1858.
de forenede Stater	Sække	80,276.	85,445.	78,281.
Canalen og England	„	12,648.	48,369.	41,768.
Holland	„	—	—	—
Hamborg og Altona	„	16,692.	19,561.	3,944.
Bremen	„	—	8,219.	—
Antwerpen	„	7,750.	18,184.	—
Havre	„	5,440.	4,315.	15,096.
Østersøen	„	15,537.	9,600.	—
Middelhavet	„	37,538.	40,488.	5,783.
Portugal, det gode Haabs Forbjerg	„	6,742.	7,670.	6,177.
	Ialt for Januar	159,795.	214,333.	167,179.

Importartikler. Salt 560 à 600 Reis. — Kul, store 21 à 22.000, smaa 13 à 14.000. — Tjære 14 à 15.000. — Beg 15 à 16.000.

Cours. London aabnede til 25 d., da der var Udsigt til, at den Braz. Bank igjen vilde optræde som Trassent; men hævede sig atter, da det Modsatte blev bekjendt, til 24½ à 24, ja i enkelte Tilfælde endog til 23½ d. Det største Antal Transactioner skete til 25 à 24½ d. Mod Slutningen var London flauere til 24 d. og Paris til 420 Reis. Hamborg 720 à 770 Reis 60 à 90 Dage Sigt.

Den Braz. Banks Disconto er nedsat til 9%. Børsdisconto 9 à 10%. — Guld 7 à 11% Præmie.

Fragter. Canalen 30 sh.; Middelhavet 35 sh.; de forenede Stater 40 à 50 Cs. og 5%.

7.

Meddelelse angaaende Indkjøb af Caffen til det Huus, som skal besørge Assurancen.

Rio Janeiro 15de Febr. 1858.

Herrer John Earle & Co.

London.

Ifølge Ordre fra Dherrer Bech & Meyer i Kjøbenhavn have vi herved den Fornøielse at underrette Dem om, at det af nævnte Huus beordrede Parti Caffe nu er indkjøbt og ligger parat til Afskibning med Briggen Valdemar, Capt. Steenstrøm.

Vi bede Dem altsaa efterkomme disse Herrers Ordre med Hensyn til Assurancebesørgelsen. Vort Næste vil bringe Dem Connossementet.

Ligelydende Meddelelse tilstille vi Dem med det imorgen til Southampton afgaaende Dampskib, Rich. Cobden.

Med Høiagtelse

Flushington, Søn & Co.

8.

Underretning om at Police er aabnet.

London 22de Marts 1858.

Herrer Bech & Meyer.

Kjøbenhavn.

Siden vort Ærbødige af 12te f. M. mangle vi Deres behagelige Efterretninger; men modtoge idag Brev fra Dherrer Flushington, Søn & Co., Rio, hvori de meddele os, at den af Dem ordinerede Ladning Caffe nu er indkjøbt.

Som Følge deraf have vi aabnet Police for „Valdemar“, Capt. Steenstrøm, for et Beløb af ca. £ 6800 til Præmie $2\frac{1}{2}$ %, og forvente vi ved Modtagelsen af Connossement nærmere Opgave med Hensyn til Beløbet; vi skulle da have den Ære at sende Dem Nota derover.

Med megen Agtelse

John Earle & Co.

9.

Caffen er afladet. — Connossement og Factura indsendes. — Beløbet trasseres paa London.

Rio Janeiro 29de Marts 1858.

Herrer Bech & Meyer.

Kjøbenhavn.

Vi haabe De er i Besiddelse af vort Ærbødige af 15. f. M., hvormed vi blandt Andet meddelte Dem Indkjøbet af den ordinerede Caffe.

Idag have vi den Fornøielse at underrette Dem om, at Samme er afladet med Deres Brig Valdemar, der ventelig alt imorgen vil gaae tilsøes, og have vi herved den Ære at ledsage Connossement og Factura, hvis Beløb:

£ 6215. 8 sh. 6 d.

vi, i Henhold til den os givne Ordre, idag vare saa frie at afgive for Deres ærede Regning 3 M. D. paa Dherrer Flushington, Søn & Co., i London, hvem vi samtidigt hermed give fornøden Advis, idet vi tillige tilstille dem en Copi af Factura'en og et Exemplar af Connossementerne.

Det vil være os kjært at erfare Deres Tilfredshed med Udførelsen af denne Ordre idet vi holde os forvissede om, at Caffen er omhyggeligt udsøgt, og hengive os derfor til det Haab, at denne første Forretning vil give Anledning til mange lignende. Som De behagelig vil bemærke af Connossementet, har Capt. Steenstrøm indtaget ialt 2,215 Sække. De 15 Sække have vi beregnet Dem til samme Priis som det Øvrige.

Vort Marked var i de sidste Par Uger mindre livligt; men Forraadene ere fremdeles ringe, og nogen Dalen af Betydenhed er ikke at vente.

Vi ønske Capt. Steenstrøm en hurtig og lykkelig Hjemreise, og forblive med særdeles Agtelse

Flushington, Søn & Co.

10.

Indsendelse af Connossement og Factura-Copie til Trassaterne og Advis om Tratterne.

Rio Janeiro 29de Marts 1858.

Herrer John Earle & Co.

London.

Med Henhold til vort Ærbødige af 15de f. M., hvori vi meldte Dem Indkjøbet af Caffen for Dherrer Bech & Meyers Regning, have vi nu den For-

nøielse at tilstille Dem Connossement over ialt 2,215 Sække Caffe, som ere afladede pr. „Valdemar“, Capt. Steenstrøm, for ovennævnte Venners Regning. Ligeledes følger Copie af Factura'en til behagelig Afbenyttelse. Mod sammes Beløb vare vi saa fri idag at afgive paa Deres ærede Huus:

£ 3,000. „ „ }
„ 2,000. „ „ } 3 M. D. o/ den Brazil. Bank,
„ 1,215. 8. 6. }

som vi herved anbefale til prompte Beskyttelse for Dherrer Bech & Meyers Regning.

Vi undlade at tilføie noget med Hensyn til Assurancetegningen, da De desangaaende vil være i Besiddelse af Dherrer Committenters Ordre. „Valdemar“ er seilklar, og vil rimeligviis gaae tilsøes imorgen.

Med Høiagtelse

Flushington, Søn & Co.

11.

Anerkjendelse af en Rimesse. — Assurance tegnet. — Tratter honorerede.

London 3die Mai 1858.

Herrer Bech & Meyer.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 27. f. M. bragte os:

£ 2,500. pr. 8. Mai, l/ L. W. Ringrose,

som er Dem behørig godskrevet med Forbehold af rigtig Indgang.

Fra Dherrer Flushington, Søn & Co. have vi nu erholdt Underretning om Afskibningen af Deres Caffe tilligemed Connossement og Factura-Copie, hvorved Intet er at erindre, og have vi saaledes idag honoreret nævnte Firmas Tratter for Deres ærede Regning til Beløb:

£ 6,215. 8. 6. 3 M. D.,

hvilket bedes noteret. Ligeledes have vi, overeenstemmende med Deres tidligere Ordre idag sluttet Policen pr. „Valdemar“ for et Beløb af £ 6,850., og tillade os vedføiet at sende Dem Nota derover, som andrager:

£ 194. 7. 5. pr. Dato,

hvorfor vi debitere Dem.

Her viser sig nogen større Efterspørgsel for Penge, hvortil Aarsagen deels maa søges i den forestaaende Liqvidationsdag, deels i det store Beløb indiske Vexler, der forfalde i disse Dage. Disconto $3\frac{1}{2}$ %.

Med særdeles Agtelse

John Earle & Co.

Fjortende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Consignation af Søm fra Gothenborg.

1.

Svar paa Tilbud af Søm. — Opfordring til Consignation.

Kjøbenhavn 3die Januar 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Götheborg.

Deres meget Ærede af 27. f. M. havde vi den Fornøielse at modtage, og takke Dem for det gjorte Tilbud af Søm. Her er imidlertid solgt mange Partier til 45 Rdl. fortoldet paa Levering, og selv til en saadan Priis vilde det i Øieblikket falde vanskeligt at finde Kjøbere. Naar Sømmene vare her paa Pladsen, vilde man vel kunne betinge 47 Rdl., og har De derfor Lyst at sende det omskrevne Parti til os i Consignation, vil det være os kjært.

Med Kornvarer er det meget flaut. Vi høre at Priserne i Sverrig ogsaa ere faldne betydeligt, og muligt, at der saaledes kan blive Leilighed til Forretninger mellem Deres og vor Plads.

Paa Børsen idag solgtes 1000 Tdr. $^{112}/_{13}$ ℔ 2r. Byg til $5\frac{1}{6}$ Rdl., hvilket er omtrent 3 Mk. lavere end idag ottedags.

I Anledning af Aarsskiftet bringe vi Dem vore bedste Lykønskninger, og haabende at vi fremdeles maae leve i Deres behagelige Erindring, tegne vi

med megen Agtelse

Adolph Raun & Co.

2.

Vil ikke for Øieblikket indlade sig paa Consignation.

Götheborg 10de Januar 1858.

Herrer Adolph Raun & Co.

Kjøbenhavn.

I Besiddelse af Deres Ærede af 3. dennes takker jeg Dem for meddeelte Oplysninger angaaende Priserne paa Søm; men da jeg seer, at næppe 45 Rdl. vilde være at betinge paa Levering, saa har jeg bestemt mig til at see Tiden an.

Endskjøndt jeg ikke betvivler, at Deres Opfordring til at consignere Sømmene er udgaaet fra en moden Overveielse af Forholdene, føler jeg dog ikke i Øieblikket nogen Tilbøielighed til at følge dette Deres Raad; idet jeg nemlig er af den Anskuelse, at man med stor Rimelighed tør vente en livligere Afsætning henad Foraaret. I det mindste pleier en saadan sjelden at udeblive, og da jeg tilmed for Øieblikket vil have at betale en høi Fragt og Assurance, saa foretrækker jeg roligt at afvente Foraarets Komme.

Jeg beder Dem imidlertid jevnlig at underrette mig om Prisernes Gang.

Gjengjældende Deres gode Ønsker i Anledning af Aarsskiftet, forbliver jeg med megen Agtelse

P. W. Wennerström.

3.

Svar paa Foranstaaende. — Indsendelse af en Conto-Courant.

Kjøbenhavn 14de Januar 1858.

Herrer P. W. Wennerström.

Götheborg.

Vi modtoge Deres Ærede af 10. dennes og bemærke deraf Deres Utilbøielighed til at consignere det omskrevne Parti Søm.

Vi ere ganske enige med Dem i, at man med stor Sandsynlighed kan vente høiere Priser henad Foraaret, og Grunden hvorfor vi opmuntrede Dem til en Consignation nu, var ene den, at vi forudsatte, at Deres Beholdninger vare saa betydelige, at De strax ønskede realiseret en Deel. Vi skulle nu efterhaanden meddele Dem, hvad der passerer i denne Artikel, og haabe da til Foraaret at blive beæret med Deres Salgsordre.

Indlagt have vi den Fornøielse at tilstille Dem Conto-Courant*) over afvigte Aars Mellemværende, som vi bede Dem undersøge og efter Rigtigbefindende fremføre:

Rdl. 438. 4. 2., Saldo i vor Faveur,

ligelydende i ny Regning under behagelig Anerkjendelse.

Paa Levering er her i disse Dage solgt ca. 500 Par Kister Søm til 44½ Rdl. pr. Cont.

Med megen Agtelse

Adolf Raun & Co.

4.

Anerkjendelse af den modtagne Conto-Courant. — Rimesse indsendes.

Götheborg 25de Januar 1858.

Herrer Adolph Raun & Co.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 14. dennes bragte mig Conto-Courant over forrige Aars Mellemværende, som jeg har befundet rigtig og overført sammes Saldo:

Rdl. 438. 4. 2. i Deres Faveur,

ligelydende i ny Regning under 1ste Januar a. c.

Indlagt har jeg den Fornøielse at tilstille Dem:

Bcmk. 660, kort 1/Brød. Gottlieb,

som jeg beder Dem sælge, og under Opgave creditere mig.

Med megen Agtelse

P. W. Wennerstrøm.

---

*) Paa Grund af Pladsen findes denne paa omstaaende Side.

Conto-Courant, henhørende

Debet. **Herr P. W. Wennerström i Götheborg**

18	57.		Forfaldstid.		Dage.	Rentetal.	Rdlr.	¥	β
Jan.	1.	An Saldo ifølge Conto-Courant . .	Jan.	1.	360.	146520.	407.	2.	6
Febr.	23.	» Deres Tratte o/ Jahnsen & Søn	Mai	28.	212.	402800.	1900.	„.	„
Marts	14.	» Vor Rimesse i svenske Sedler	Marts	14.	286.	143000.	500.	1.	8
—	21.	» Deres Tratte a vista o/ P. B. R.	—	21.	279.	212040.	760.	„.	„
April	6.	» Udbetalt J. W. Lund for D/Regn.	April	6.	264.	686400.	2600.	„.	„
—	10.	» Vor Rimesse i svenske Sedler	—	10.	260.	274300.	1055.	2.	4
—	11.	» Ds. Tratte a vista o/P. Andersen	—	11.	259.	32375.	125.	1.	8
Mai	19.	» UdbetaltCapt.Ohlsen forD.Regn.	Mai	19.	221.	121550.	550.	„.	„
Juni	10.	» Deres Tratte a vista o/ Götheb. Bank.	Juni	10.	200.	400000.	2000.	„.	„
—	13.	» Deres Tratte a vista o/Höghberg	—	13.	197.	137900.	700.	„.	„
—	24.	» Assurance pr. Gustaf	—	24.	186	11997.	64.	3.	„
Juli	14.	» Vor Remisse i svenske Sedler	Juli	14.	166.	213144.	1283.	4.	3
Aug.	9.	» Vor Factura over Caffe	Novb.	9.	51.	27132.	532.	1.	13
—	22.	» Udbetalt til H. Jensen & Co. for D/ Regning.	Aug.	22.	128.	252160.	1969.	5.	8
Sept.	15.	» Vor Factura overRaps pr. Hoppet	Decb.	15.	15.	30720.	2047.	3.	2
—	16.	» Deres Tratter o/Wahlbom & Co.	—	24.	6.	7956.	1325.	4.	2
Octb.	20.	» Deres Anviisninger o/ Diverse	Octb.	20.	70.	53200.	760.	„.	„
—	23.	„ Deres Tratte a vista o/ S. Meyer	—	23.	67.	14740.	220.	2.	5
Dec.	4.	» Deres Tratte o/ D. S. Raphael	Marts	11.	71.	71000.	1000.	„	„
—	7.	» DeresTratte a vista o/H.M.Schou	Decb.	7.	23.	23000.	1000.	„	„
—	14.	» VorRimesse 3 D.S.L/P.Grimsted	—	14.	16.	20896.	1305.	5.	9
—	20.	» Vor Rimesse til W. Franke i Hbg.	—	20.	10.	15120.	1512.	2.	6
—	31.	» Saldo af røde Renter				154943. 154943.			
—	„	» Rentetal-Saldo				284415.			
—	„	» Porto og Smaaomkostninger .					11.	5.	6.
						3892251.	23632.	3.	0.
18	58.								
Jan.	1.	An Saldo os tilgode	Jan.	1.			438.	4.	2.

til foranstaaende Brev.

Regning med Adolph Raun & Co., Kjøbenhavn. Credit.

1857.				Forfaldstid.		Dage.	Rentetal.	Rdlr.	Mk	ß
Jan.	15.	Per	Deres Rimesse BcoMk 600 . .	Jan.	15.	345.	141105.	408.	5.	2.
Marts	16.	»	Vor Forhandlingsregning over Jern.	Marts	16.	284.	924420.	3255.	1.	6.
April	14.	»	Vor Forhandlingsregning over Søm &c.	April	14.	256.	955136.	3730.	3.	8.
Juni	20.	»	Deres Factura over Havre . .	Juni	20.	190.	650750.	3424.	4.	2.
Juli	25.	»	Vor Forhandlingsregning over Søm	Juli	25.	155.	260400.	1680.	2.	14.
Aug.	22.	»	Deres Rimesser paa London .	Aug.	22.	128.	655104.	5118.	1.	4.
Octb.	21.	»	Deres Rimesse i sv. Sedler .	Oct.	21.	69.	63894.	925.	3.	5.
Dec.	5.	»	Deres Factura over Jern . . .	Marts	5.	65.	75205.	1157.	1.	8.
—	14.	»	Deres do. over Havre . .	—	14.	74.	150738.	2036.	4	,,
—	19.	»	Deres Rimesser paa London .	Dec.	19.	11.	15499.	1408.	5.	6.
—	31.	„	6% Renter i Deres Faveur 284,415/6000.					47.	2.	7.
—	,,	„	Saldo i vor Faveur					438.	4.	2.
							3892251.	23632.	3.	0.

S. E. & Co.
Kjøbenhavn 31te Decb. 1857.
Adolph Raun & Co.

6.

Opgave over solgte Rimesse. — Meddelelse om Markedet.

Kjøbenhavn 28de Januar 1858.

Herr P. W. Wennerström.

Götheborg.

Af Deres Ærede af 25. dennes fremtoge vi:

Bco℞ 660. kort l/Brød. Gottlieb,

som vi have solgt.

Efter Cours 200% andrage disse	Rdl. 440.	„	„
Fragaaer Provision ¼%	- 1.	„	9.
bliver tilbage	Rdl. 438.	5.	7.

som er Deres ærede Conto crediteret.

Paa Grund af den strænge Vinter er det i Øieblikket saa godt som standset med Afsætningen af Søm paa Levering, og her findes fremdeles rigelige Tilbud til 44½ Rdl. paa Levering ved første aabne Vande.

Kornvarer vedblive flaue, som nærmere fremgaaer af vedlagte Beretning, til hvilken vi angaaende Markedets Tilstand i Et og Alt henholde.

Med megen Agtelse

Adolph Raun & Co.

7.

Underretning om Afsendelsen af en Consignation. — Connossement. — Bestemmelser med Hensyn til Salget.

Götheborg 15de Marts 1858.

Herrer Adolph Raun & Co.

Kjøbenhavn.

I sin Tid kom jeg i Besiddelse af Deres meget Ærede af 28. Januar, og debiterede Dem ifølge Opgave:

Rdl. 438. 5. 7.

for min Rimesse Bco℞ 660. Jeg har ligeledes efterhaanden modtaget Deres ugentlige Beretninger, hvoraf bemærkes Markedets Tilstand.

Idag har jeg den Fornøielse at underrette Dem om, at jeg med Sluppen Hilda, Capt. Nilsson, har afsendt til Deres ærede Adresse:

R. 125 Par Kister 3 & 4 Tom Søm,

hvorover indlagt følger Connossement, og som jeg herved anbefaler til Deres bedst mulige Forhandling ved Ankomsten.

Jeg ønsker nødigt Sømmene solgt under 47 Rdl., da denne Priis kun giver mig en taalelig Avance. Dog har jeg heller ikke stor Lyst til at faae Sømmene oplagt, da Omkostningerne derved ere saa betydelige. Jeg vil desaarsag som sædvanligt overlade det til Dem at handle efter bedste Skjønnende, og er tilfreds med de Forholdsregler, De tager. Til Deres behagelige Efterretning maa jeg tilføie, at Prisen her paa Pladsen er 77 Rdl. Rg. og Fragten til Kjøbenhavn 2 Rdl. 24 Sk. Rg., hvorefter De selv kan gjøre Beregningen.

Herfra Pladsen afsendes meget faa Søm i Consignation, hvilket vel nærmest er en Følge af det daarlige Resultat, som disse Forretninger have givet i de senere Aar. Imidlertid har jeg tænkt mig, at netop Ulysten hos Pluraliten til at consignere, kunde bevirke et gunstigt Udfald af min Indsendelse, og i dette Tilfælde vil De kunne regne paa en ny Sending om ganske kort Tid. Kun en eneste Ladning er, efter hvad jeg har erfaret, afgaaet herfra uden at være solgt forud; men denne kostede Afsenderen 80 Rdl. Rg. og den vil altsaa ikke kunne sælges under 48 Rdl. uden Tab.

Endnu maa jeg tilføie, at det Dem pr. „Hilda“ sendte Parti er af en særdeles fortrinlig Qvalitet, nemlig af Stemplerne A og K, hvilket upaatvivleligt vil lette Salget.

Capt. Nilsson er alt imorges gaaet tilsøes, og jeg haaber snart at erfare hans lykkelige Ankomst.

Med sædvanlig Agtelse.
P. W. Wennerstrøm.

8.

Meddelelse om Skibets Ankomst og Salg af endeel af Varerne.

Kjøbenhavn 23de Marts 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Gøtheborg.

Deres meget Ærede af 15. dennes, havde vi den Fornøielse at modtage tilligemed Connossement over 125 Par Kister Søm, som De har været saa god at sende os i Consignation, og hvorfor vi herved aflægge Dem vor bedste Tak.

Capt. Nilsson er allerede for et Par Dage siden indtruffet hertil, og vi have efter bedste Evne bestræbt os for at anbringe Sømmene. Imidlertid er det dog ikke hidtil lykkedes os at anbringe mere end 30 Par til 47½ Rdlr., hvilken Priis vi fremdeles fordre; dog have vi, da Capitainens Liggedage snart ere ude, bestemt os til at sælge til 47 eller vel endog ½ Rdlr. billigere, hvilket vi foretrække for Oplægning.

Haabende snart at kunne melde Dem yderligere Salg, forblive vi

med megen Agtelse
Adolph Raun & Co.

9.

Underretning om videre Salg. — Endeel er oplagt.

Kjøbenhavn 28de Marts 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Gøtheborg.

Med Henhold til vort Ærbødige af 23. dennes have vi nu den Fornøielse at meddele, at vi endvidere have solgt 74 Par af de os consignerede Søm, hvoraf 40 Par til 47 og Resten til 46½ Rdlr. Vi gjorde os al tænkelig Umage for om muligt at realisere hele Partiet fra Skib; men dette vilde ikke lykkes os, og vi have altsaa maattet tage 21 Par paa Pakhuus, hvilket er gjort for de mindst mulige Omkostninger.

Det af Dem i Deres Ærede af 15. dennes omtalte Parti Søm, som af en af Deres Naboer er consigneret hertil, er i disse Dage ankommet og holdes nu i 47 Rdlr., men da det aldeles mangler paa Kjøbere til denne Priis, ville Sømmene sandsynligviis blive tagne paa Lager. Endskjøndt vi ere af den Mening, at Priserne nok ville holde sig, mulig endog hæve sig lidt, saa finde vi dog Oplægning aldeles forkastelig, da en slig Artikel ikke kan bære de høie Omkostninger. Det var os derfor ogsaa meget imod, at vi skulde lagre den lille Rest pr. „Hilda"; men vi vidste ingen anden Udvei, da Capitainen bestemt fordrede sig udlosset i de stipulerede Antal Dage, og det endnu mindre kunde betale sig, at godtgjøre ham Liggedagspenge for et saa ringe Vare-Qvantum.

Med Hensyn til Deres Disposition over Beløbet af de solgte Søm, imødesee vi Deres ærede Meddelelse.

Vi skulle fremdeles fortsætte vore Bestræbelser for Salget af de 21 Par Kister, og haabe snart at kunne sende Dem Forhandlingsregning over hele Partiet.

Med megen Agtelse,

Deres hengivne

Adolph Raun & Co.

10.

Svar paa de to foregaaende Breve. — Tilfredshed med Salget. — Anmodning om Rimessers Indsendelse.

Gøtheborg 2den April 1858.

Herrer Adolph Raun & Co.

Kjøbenhavn.

Jeg havde den Fornøielse at modtage Deres tvende ærede Breve af 23. og 28. passato, og noterer mig derefter Salget af ialt 104 Par Kister Søm af min Consignation pr. „Hilda“. Hvad Prisen angaaer da er jeg veltilfreds, og jeg billiger ganske Deres Fremgangsmaade, idet jeg langt hellere finder mig i en lidt billigere Priis, end seer mine Varer tagne paa Pakhuus. Den lille Rest af 21 Par haaber jeg, at De ret snart maae see Leilighed til at anbringe, og at jeg saaledes snart kan modtage Forhandlingsregning.

Da jeg seer, at Coursen paa svenske Sedler er temmelig gunstig for mig, beder jeg Dem herved med første Post at tilstille mig:

R. Rg. 4000 Sedler

og derfor debitere mig. Jeg tvivler ikke paa, at De vil anskaffe disse saa billigt som muligt, og imødeseer Deres behagelige Efterretninger desangaaende.

Med megen Agtelse

P. W. Wennerstrøm.

11.

Underretning om Salget af Restpartiet. — Rimesse à Conto Mellemværende.

Kjøbenhavn 5te April 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Gøtheborg.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 2. dennes, var det os særdeles kjært at erfare Deres Tilfredshed med Salget af de os consignerede Søm

og glæder det os nu meget at kunne underrette Dem om, at vi have fundet Leilighed til at anbringe det lille Restparti (21 Par Kister) til den gode Priis af 47 Rdl., hvormed vi haabe De vil være vel tilfreds.

Med Søm er det forresten fremdeles stille; men i mindre Poster, og naar man kan lempe sig efter Kjøberen saavel med Hensyn til Modtagelses- som Betalingsterminen, kan man dog naae ret taalelige Priser. Det vil derfor være os kjært, om De bestemmer Dem til at consignere os endnu et Parti, saaledes som omtalt i Deres tidligere Ærede.

Overeensstemmende med Deres behagl. Ordre have vi idag pr. Post tilstillet Dem.

R. Rg. 4000 i Sedler,

hvorfor vi à Cours 47¼ debiterer Deres ærede Conto med:

Rdl. 1968. 4. 8. pr. Dato,

som bedes noteret.

Vi henholde til indlagte Beretning, og skulle med vort Næste sende Dem Afregning over Sømmene.

Med megen Agtelse
Adolph Raun & Co.

12.

Anerkjendelse af modtagne Contanter. — Advis om en Tratte.

Gøtheborg 8de April 1858.

Herrer Adolph Raun & Co.

Kjøbenhavn.

Jeg har at anerkjende Modtagelsen af Deres meget Ærede af 5. dennes tilligemed

R. Rg. 4000.

hvorfor jeg ifølge Opgave crediterer Dem:

Rdlr. 1968. 4. 8. pr. 5. April.

Det var mig særdeles kjært at erfare, at De havde anbragt den lille Rest Søm til en saa god Priis, og idet jeg imødeseer Forhandlingsregningen, takker jeg Dem meget for den Omhu, hvormed De i dette Tilfælde har varetaget min Interesse.

Med Hensyn til en ny Consignation af Søm, har jeg endnu ingen Bestemmelse taget, da Priserne her vedblive at holde sig saa høie, at man,

selv ved et gunstigt Salg hos Dem, er daarligt betalt for sin Risico og Uleilighed.

Jeg har idag været saa fri at afgive paa Deres ærede Huus:

Rdlr. 1514. 1. 9. 14 D. D. °/ Gullenstedt & Søn,

som fremkommende bedes honoreret.

Med megen Agtelse
P. V. Wennerstrøm.

13.

Forhandlingsregning indsendes. — Meddelelser angaaende Markedet og Opmuntring til Consignation.

Kjøbenhavn 7de April 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Gøtheborg.

Vort Hengivne af 5. dennes, hvormed vi sendte Dem R. Rg. 4000 i Sedler, haabe vi i Deres Besiddelse.

Omstaaende have vi nu den Fornøielse at opvarte med Forhandlingsregning over Deres Consignation af Søm pr. „Hilda“, hvis Nettobeløb:

Rdlr. 5027. 1. 6.

er Deres ærede Conto godskrevet, og bedes ligelydende noteret.

Afsætningen af Søm har i de senere Dage været noget lettere, og Priserne ere faste: 47 à 47½ Rdlr. fortoldet, pr. Contant i Smaapartier. Her er ogsaa alle Udsigter til gode Forretninger i denne Artikel, og vi troe fremdeles at kunne tilraade Dem Indsendelse. Paa Levering er det mere stille og over 46½ Rdl. for Afskibning strax ikke at betinge.

Korn livløst. Landmanden begynder at klage over Tørken; men dette fraregnet ere Udsigterne for Høsten usædvanligt gunstige.

Vi anbefale os i Deres gode Erindring, og tegne

med Agtelse og Hengivenhed
Adolph Raun & Co.

14.

Forhandlingsregning henhørende til foranstaaende Brev.

Forhandlingsregning over pr. „Hilda", Capt. Nilsson, fra Hr. P. W. Wennerstrøm i Gøtheborg modtagne og for Sammes Regning solgte:

30 Par Kister 3 & 4 Tom. Søm à 47½ Rdl. Rg. . . . . . Rdl.				1425.	„.	„.
61 „ „ do. à 47 „ . . . . „				2867.	„.	„.
34 „ „ do. à 46½ „ . . . . „				1581.	„.	„.
125 Par Rdl.				5873.	„.	„.
Omkostninger.						
Fragt af 125 Par à 2 Rdl. 24 Sk. Rg. . Rdl.	156.	1.	8.			
Told & Sportler . . . . „	556.	„.	„.			
Arbeidspenge, Vognleie & Pakhuusleie af 21 Par . . . . „	9.	3.	8.			
Porto og Smaaomkostninger . . . . . . „	6.	2.	14.			
Commission 2 % . . . . „	117.	2.	12.	845.	4.	10.
Netto Provenu pr. Dato Rdl.				5027.	1.	6.

S. E. & O.
Kjøbenhavn 7de April 1858.
Adolph Raun & Co.

15.

Svar paa Nr. 12. — Forespørgsel angaaende et Parti Søm.

Kjøbenhavn 12te April 1858.

Herr P. W. Wennerstrøm.

Gøtheborg.

Imod vort Ærbødige af 7. dennes modtoge vi Deres meget Ærede af 8. s. M., og notere derefter Deres Tratte:

Rdlr. 1514. 1. 9. 14 D. D. o/ Gullenstedt & Søn,

som fandt prompte Beskyttelse til Deres Last.

Vi have netop idag Efterspørgsel for et større Parti, 150 à 200 Par Kister, Gøtheborg 3 og 4 Tom. Søm, og dersom De kan levere os et saadant Parti i gode Varer til nogenlunde billige Priser, bede vi Dem pr. Telegraph at underrette os derom.

Afskibningen skulde ske snarest muligt, og Sømmene garanteres at være her senest 1ste Mai.

Det vil være os meget behageligt om vi paa denne Maade kunne bringe en Forretning istand.

Imødeseende Deres ærede Efterretninger tegne

med megen Agtelse

Adolph Raun & Co.

Femtende Afsnit.

Brevvexling i Anledning af en Ordre paa Byg fra Bergen og en Consignation til samme Plads samt et Havari.

1.

Ordre paa Byg og Befragtning af Skib dertil. — Bestemmelse med Hensyn til Beløbet. — Bemærkninger om Markedet.

Bergen 15de Marts 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Deres Beretning af 4. dennes foranlediger os til at meddele Dem en Ordre paa 6 à 800 (sex à otte Hundrede) Tønder 2/r Byg, 110/11 ℔ holl.

gode sunde Varer, saafremt samme kan udføres til 8 ℳ 12 β, er otte Mark og tolv Skilling Banco f. o. b. og inclusive Fragten hertil, samt Afskibningen finde Sted inden Midten af næste Maaned.

Som Følge af den almindelig herskende Flauhed i Fragtforretningerne antage vi, at passende Skib vil kunne erholdes meget billigt, og at vor Ordre saaledes muligen endog lader sig udføre under vort Limitum, i hvilken Henseende vi bede Dem efter bedste Evne handle i vor Interesse.

Saasnart De opgiver os Indkjøbet samt underretter os om Skibets Befragtning, skulle vi øieblikkelig tilstille Dem det omtrentlige Beløb i Vexler paa Hamborg.

Angaaende Kornhandelen henvise vi til indlagte Beretning. — Dersom Tilførslerne i Foraaret skulle blive meget betydelige, er det rimeligt, at Priserne ville dale lidt, dog frygte vi ikke for, at dette vil finde Sted i saadan en Grad, at vi behøve at afholde os fra at opmuntre til Indsendelser, og det vilde derfor være os meget kjært, om De ret snart maatte finde Dem foranlediget til at beære os med en Consignation.

Imødeseende Deres behagelige Meddelelser, forblive vi

med megen Agtelse

A. & Chr. Andersen.

2.

Svar paa Nr. 1. — Man venter snart at kunne udføre Ordren.

Kjøbenhavn 25de Marts 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Deres meget Ærede af 15. dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og notere deraf Deres Ordre paa

6 à 800 Tdr. $^{110}/_{11}$ ℔ 2/r Byg til høist 8 ℳ 12 β Banco,

inclusive Fragt til Deres Plads, som skjænkes vor bedste Omsorg.

Det har i den senere Tid været endeel flauere med Byg; men endnu kan man dog ikke kjøbe $^{110}/_{11}$ ℔ under $5\frac{1}{3}$ Rdlr. pr. strax ab gode Havne. Vi maae derfor foreløbig opsætte Udførelsen af Deres ovennævnte Ordre; men haabe dog i Løbet af næste Uge at kunne melde Dem et ret heldigt Indkjøb.

Da vi udelukkende befatte os med Commissions-Forretninger, indlade vi os nødigt paa Consignationer for egen Regning; men skulde et eller andet

Hensyn bevæge os til at afvige fra denne Regel, og Deres Plads tilbød et gunstigt Marked, da vilde vi naturligviis tage os den Frihed at henvende os til Deres ærede Huus, og ikke til noget Andet.

Vi vedføie vor Dagsberetning til Deres behagelige Gjennemsyn.

Med Agtelse og Hengivenhed

Wulff & Madsen.

3.

Ordren er udført. — Skib befragtet. — Bemærkninger angaaende Limitum.

Kjøbenhavn 31te Marts 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Med Henhold til vort Ærbødige af 25. dennes, have vi nu den Fornøielse at meddele Dem, at det endelig idag er lykkedes os at udføre Deres behagl. Ordre paa Byg, idet vi nemlig have kjøbt for Deres ærede Regning 800 à 900 Tønder $^{110}/_{11}$ ℔ 2/r Byg, strax disponibelt ab Kallundborg til 5 Rdlr. pr. Td. f. o. b. og dertil fragtet Sluppen Sylphiden, Capt. Tellefsen af Bergen, til 40 ß norsk & 5 %.

Det var idag ikke muligt at faae et mindre Skib til en saa billig Fragt, men vi haabe ikke, at De vil have noget imod denne Overskridelse af Deres Ordre. Capt. Tellefsen ligger her og vil i Midten af næste Uge kunne afgaae til Kallundborg, hvor han da uopholdelig bliver expederet.

Da vort Forhold til denne Forretning ene og alene er en Commissionairs, maa vi naturligviis opgive Dem Factura-Beløbet i Rigsmønt, for ikke at udsætte os for mulige Courstab, hvilke vor Avance ikke kan bære. Dette bemærke vi kun for en Ordens Skyld, da det er den første Gang, De har opgivet os Deres Limitum i Banco.

Assurancen forudsætte vi, at De selv besørger, eftersom Deres Ordre ikke indeholder nogen Bestemmelse derom.

Saasnart Afladningen er tilendebragt, skulle vi have den Fornøielse at sende Dem Factura og Connossement. Foreløbig haabe vi, at Udførelsen af Deres Ordre maa være efter Ønske.

Korn stille. Hvede $^{130}/_{31}$ ℔ holdes i 7$\frac{5}{6}$ Rdlr.; $^{127}/_{28}$ ℔ 7$\frac{1}{6}$ Rdlr. Rug $^{123}/_{24}$ ℔ 5$\frac{3}{4}$ Rdlr. Byg $^{114}/_{15}$ ℔ holdes i 5$\frac{3}{4}$ Rdlr; men over 5$\frac{1}{3}$

ei at naae. For $^{110}/_{11}$ ℔ forlanges fremdeles 5¼ Rdlr. Havre $^{83}/_{84}$ ℔ 27 ß 8 β. Alt f. o. b.

Med megen Agtelse
Wulff & Madsen

4.

Indsendelse af Rimesser til Dækning af Bygget. — Bemærkninger med Hensyn til Afladningen.

Bergen 13de April 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Vi kom efterhaanden i Besiddelse af Deres meget Ærede af 25. og 31. f. M., og bemærkede af sidstnævnte Indkjøbet for vor Regning af 800 à 900 Td. $^{110}/_{11}$ ℔ 2/r Byg til 5 Rd., samt Befragtningen af „Sylphiden“, Capt. Tellefsen, til 40 β & 5 %. Herimod have vi den Fornøielse at remittere Dem:

Bcmk.	2500.	Tilsammen Bcmk. 6500.
„	2000.	3 M. D. fra 25. Feb. l/ Sal. Schrøder & Co.
„	2000.	

som vi bede Dem omsætte til høist mulige Cours og benytte det indkomne Beløb til Dækning af det kjøbte Parti Byg. Vi sende Dem saa kortsigtige Vexler, som vi paa nogen Maade kunde erholde, for derved saavidt muligt at undgaae den Risico, der i saa kritiske Tider ere forbundne med at endossere Vexler.

Ved Modtagelsen af Bygget i Kallundborg bede vi Dem lade paasee, at Ladningen bliver contractmsæssig i alle Maader, og at Varerne navnlig ere sunde og velconserverede, da man ellers paa denne Aartid let udsætter sig for betydelige Tab, ved en mulig mindre hurtig Reise. Ligeledes maa De endelig drage Omsorg for, at Skibet forsynes med en tilstrækkelig Bedding, saa at Ladningen ikke tager Skade ved Slagvand.

Vi have havt endeel Tilførsler af Byg, og Prisen paa 2/r er dalet til 3⅗ Sp. Rug samme Priis for $^{123}/_{24}$ Varer:

Fra Hamborg noteres pr. Telegraph af 4. dennes 2/r Byg 7 ß 8 β. Det beroer altsaa paa Coursen om Deres bliver billigere.

Med megen Agtelse
A. & Chr. Andersen.

5.

Opgave over solgt Banco. — Skibet har havt en lang Reise til Ladestedet.

Kjøbenhavn 22de April 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Deres meget Ærede af 13. dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og udfoldede deraf Bcmk. 6500 pr. 25. Mai, som vi igaar solgte til høieste Cours 200 % og efter omstaaende Nota have godskrevet Deres ærede Conto med:

Rdl. 4308. 4. 11. pr. Dato,

som bedes noteret.

„Sylphiden“ har havt en meget lang Tour til Kallundborg. Capt. Tellefsen gik herfra idag fjortendags; men vedvarende contrair Vind nødte ham til i længere Tid at forblive paa Helsingørs Rhed, og han er først den 17de ankommet til Ladestedet. Indladningen haabe vi at faae tilendebragt endnu i Aften, og skulle da snarest muligt sende Dem Connossement og Factura.

Kornmarkedet vedbliver flaut og dalende; man kan nu kjøbe $^{110}/_{11}$ ℔ 2/r Byg til 29 ß. Af 6/r Byg er meget tilbudt, og en stor Deel deraf er smukke Varer, som veie $^{105}/_{6}$ ℔; disse vilde man kunne kjøbe til 28 ß f. o. b.

Vi henholde forresten til indl. Beretning, og tegne

med megen Agtelse

Wulff & Madsen.

6.

Nota henhørende til foranstaaende Brev.

Nota for D'herrer A. & Chr. Andersen i Bergen over for Deres ærede Regning solgt:

Deres Remisse l/ Diverse pr. 25. Mai Bcmk. 6500 à 200 %	Rdl.	4333.	2.	0.
÷ Disconto i 34 Dage à 6 %	„	24.	3.	5.
pr. Dato	Rdl.	4308.	4.	11.

S. E. & O.

Kbhvn. 21. April 1858.

Wulff & Madsen.

7.

Indsendelse af Certepartie, Connossement og Factura. — Foreløbig Underretning om en Consignation.

Kjøbenhavn 28de April 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Idet vi høfligst henholde til vort Hengivne af 22. dennes, have vi indlagt den Fornøielse at sende Dem Connossement over 880 Tdr. 2/r. Byg, indkjøbte ifølge Deres Ordre og afskibede pr. „Sylphiden“, Capt. Tellefsen.

Ifølge omstaaende Factura er Deres ærede Conto derfor debiteret med:

Rdl. 4503. 0. 0.

som bedes noteret. — Certepartiet følger ogsaa til Deres behagelige Afbenyttelse.

En af vore Venner i Præstø er i Begreb med at sende Dem en Ladning i Consignation bestaaende af ca. 700 Td. Byg, hvorom vi snart skulle melde Dem det Nærmere. Vi forudsætte, at det som sædvanligt convenerer Dem at sende os kort Banco for det omtrentlige Beløb ved Modtagelsen af Connossementet; men skulde De hellere ønske, at vi trassere paa Deres Hamborger Venner, bede vi Dem derom behageligen underrette os pr. Omgaaende.

Korn meget flaut; 110/11 ℔ 2/r. Byg ei over 28 ℛ 8 β at notere. Vi beklage den ugunstige Vending, som Priserne have taget siden Indkjøbet af Ladningen pr. „Sylphiden“; men føle os overbeviste om, at denne hvad Qvaliteten angaaer vil give Dem fuld Tilfredshed.

Med megen Agtelse

Wulff & Madsen.

8.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Factura over ifølge Ordre af Dherrer A. & Chr. Andersen i Bergen indkjøbte, og for Disses Regning og Risico pr. „Sylphiden“, Capt. Tellefsen fra Kallundborg afskibede:

880 Tdr. 2/r. Byg à 5 Rdl.	Rdl. 4400. 0. 0.

Omkostninger:

60 Maatter à 24 β	Rdl. 15. 0. 0.	
2 % Commission & Courtage	88. 0. 0.	103. 0. 0.
	Pr. 21de April Rdl.	4503. 0. 0.

S. E. & O.
Kbh. 28de April 1858.
Wulff & Madsen.

9.

Underretning om et Havari. — Indsendelse af et Connossement over en Consignation og Bestemmelse med Hensyn til Salget deraf.

Kjøbenhavn 10de Mai 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Siden vort Hengivne af 28. f. M. mangle vi Deres behagelige Efterretninger.

Fra Herredsfogden i Kallundborg modtoge vi igaar den sørgelige Meddelelse at Sluppen „Sylphiden", Capt. Tellefsen, den 28de f. M. er strandet paa Refsnæs (ca. 2 Miil fra Kallundborg), hvor Skibet staaer som Vrag, samt at kun mellem 3 og 400 Tdr. Byg ere bjergede og solgte ved Auction. Vi haabe nu at Ladningen var assureret, saa at De intet Tab lider ved Havariet, og skulde De ønske en anden Ladning istedet, vil det være os kjært at modtage Deres Ordre.

Indlagt have vi den Fornøielse at tilstille Dem Connossement over tidligere omskrevne Ladning fra Præstø, nemlig 527 Tdr. Byg og 50 Tdr. Hvede pr. Jagten Aurora Capt. J. Nielsen. Denne Ladning er meget smuk; Bygget veier $^{111}/_{12}$ ℔ og Hveden $^{130}/_{31}$ ℔; vi haabe det maa lykkes Dem at betinge gode Priser. Oplægning ønske vi ikke, medmindre der er meget vægtige Grunde derfor. Sækkene og Maatterne bede vi Dem ogsaa sælge; førstnævnte koste 4 ℳ 8 β. Capitain Nielsen har alt længe været færdig til Afseiling; men contrair Vind har holdt ham tilbage; imidlertid er han igaar gaaet tilsøes med gunstig Vind. Certepartiet følger indlagt.

Vi have ifølge Afladerens Ordre tegnet Assurancen her for 3000 Rdl., og imødesee Rimesse fra Dem à Conto dette Beløb.

Kornmarkedet lidt fastere. $^{130}/_{31}$ ℔ Hvede 8 Rdl.; $^{125}/_{26}$ ℔ Rug $5\frac{3}{4}$ Rdl., $^{110}/_{11}$ ℔ Byg 5 Rdl.; $^{112}/_{13}$ ℔ $5\frac{1}{6}$ Rdl.

Med megen Agtelse

Wulff & Madsen.

10.

Anerkjendelse af modtagen Factura. — Paa Grund af Prisernes Dalen fraraades Consignation.

Bergen 8de Mai 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Vi have at anerkjende Modtagelsen af Deres tvende ærede Breve af 22. og 28. f. M., hvorefter vi debitere Dem for remitterede Banco:

Rdl. 4308. 4. 11. pr. 21. April,

og creditere Dem derimod:

Rdl. 4503. 0. 0. pr. 21. April

for de med „Sylphiden", Capt. Tellefsen, afskibede 880 Tdr. Byg ifølge os tilsendte Connossement og Factura.

Vi takke Dem for beviste Velvillie ved at formaae en af Deres Venner til at gjøre os en Consignation af 700 Tdr. Byg, og skulle ifølge Deres Ønske, tilstille Dem det omtrentlige Beløb i Vexler paa Hamborg ved Modtagelse af Connossementet.

Da det imidlertid nu er saa yderst flaut med Byg her, at denne Artikel næsten maa kaldes uafsættelig selv til en Priis af $2\frac{4}{5}$ à 3 Sp., og her allerede i denne Maaned er indtruffet meget store Tilførsler, hvoraf mindst 6000 Tdr. ere tagne paa Lager, saa vilde vi meget ønske, at Nærværende maa komme Dem saa betids i hænde, at den paatænkte Afladning foreløbig kan blive stillet i Bero, og Deres Committent derved blive forskaanet for en udentvivl tabbringende Forretning. Skulde Afskibningen alligevel være tilendebragt, og Skibet seilet, da er derved jo intet Andet at gjøre, end efter bedste Evne at bestræbe sig for Realisationen her, i hvilken Retning det ikke skal mangle paa Anstrængelser fra vor Side.

Med megen Agtelse

A. & Chr. Andersen.

11.

Anerkjendelse af det modtagne Connossement. — Skibet er ankommet. — Markedet flaut. — Rimesse à Conto følger. — Bemærkninger angaaende Forliset og Ordre til Incassation af Beløbet for det Bjergede.

Bergen 22de Mai 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Vort sidste Hengivne var af 8. dennes og først idag modtoge vi Deres meget Ærede af 10. dennes, hvilket vi med Længsel havde imødeseet, da „Aurora“, Capt. J. Nielsen, alt iforgaars ankom hertil.

Desværre træffer denne Ladning, som det var at vente, et meget slet Marked. Rigtignok have Tilførslerne aftaget noget i de sidste otte Dage; men endnu spores ingen synderlig Bedring i Priserne. Bygget pr. „Aurora“ finde vi meget smukt; af Hveden have vi derimod ingen Prøve kunnet erholde, da nemlig først endeel af Bygget maa losses.

Vi skulle gjøre os al Umage for at undgaae Oplægning, og haabe at Conjuncturerne ville komme os saaledes til Hjælp, at vi dog maa være istand til at realisere Ladningen til en nogenlunde Priis.

Indsluttet have vi den Fornøielse at remittere Dem:

Bco ℋ 2000. }
„ 2000. } 3. M. D. pr. 28. Marts 1/ Lambert & Sønner.

som vi til Dags-Coursen 99¼ have anført paa Deres ærede Conto mod ovennævnte Consignation.

Om Capt. Tellefsens Forliis var her alt tidligere indløbet Efterretninger. Ladningen saavelsom Skibet og Fragten er assureret her. Vi bede Dem behagelig for vor Regning incassere det for det bjergede Byg indkomne Beløb, samt efter bedste Evne paaskynde Havariets Opgjørelse.

Vi henholde til vedlagte Beretning, og tegne

med megen Agtelse

A. & Chr. Andersen.

12.

Anerkjendelse af modtagen Rimesse. — Yderligere Meddelelser angaaende Forliset.

Kjøbenhavn 30te Mai 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres tvende ærede Breve af 8. og 22. dennes, og bemærke deraf „Auroras“ lykkelige Ankomst; men det gjør os ondt at erfare, at Markedet er saa slet. Imidlertid haabe vi dog, at De vil efter bedste Evne sørge for Ladningens Realisation og saavidt muligt undgaae Oplægning. Remitterede:

Bcoℳ 4000. 3 M. D. fra 28. Marts l/ Lambert & Sønner.

er Dem godskrevet à Conto denne Indsendelse.

Om Capt. Tellefsens Forliis have vi ikke senere hørt Andet, end at Skibet skal være solgt som Vrag for nogle faa Hundrede Rigsdaler. — Vi skulle efter Ønske paaskynde Havariets Opgjørelse og incassere Beløbet for det Reddede; men det bliver til dette Øiemeds Opnaaelse aldeles nødvendigt, at De sender os Connossementet tilbage, hvilket vi bede Dem maa skee omgaaende.

Vort Kornmarked er noget fastere i den sidste Tid. Her er betalt for $^{111}/_{12}$ ℔ Byg $5\frac{1}{3}$ Rdl., og for $^{125}/_{26}$ ℔ Rug $5\frac{5}{6}$ Rdl.

Vore Beholdninger ere meget smaa; men med nærværende særdeles gunstige Udsigter for den forestaaende Høst, tør man dog næppe vente nogen synderlig Stigning i Priserne.

Med megen Agtelse

Wulff & Madsen.

13.

Underretning om Ladningens Salg. — Forhandlingsregning sendes.

Bergen 2den Juni 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Siden vort Ærbødige af 22. f. M. er det lykkedes os efterhaanden at sælge Deres gode Consignation pr. „Aurora“, til følgende Priser, nemlig:

300 Tdr. Byg til 3 Sp. og Resten til 2 Sp. 115 ß samt Hveden til 4⅘ Sp., hvilke Priser vi haabe, efter Omstændighederne, maae give Dem Tilfredshed.

Omstaaende have vi den Fornøielse at sende Dem Forhandlingsregning over hele Ladningen, som viser et Netto-Provenu af:

Sp. 1423. 4. 12. pr. 2. Septbr.

hvilket er crediteret Deres ærede Conto, og som vi bede Dem ligelydende bogføre.

Det gik bedre med Salget af Ladningen, end vi havde ventet, hvilket væsentlig maa tilskrives sammes smukke Qvalitet, som bevirkede at Kjøberne foretrak denne for næsten alle de samtidigt indtrufne Ladninger.

Vort Marked frembyder vedvarende lidet af Interesse. Vi kunne i Et og Alt henholde til indlagte Beretning.

Sluttelig have vi endnu at anmode Dem om snarest mulig at tilstille os Havaripapirerne pr. „Sylphiden", da vi ikke, forinden vi ere i Besiddelse af disse, kunne erholde Erstatning udbetalt af det herværende Assurance-Compagni.

Med Agtelse,

Deres hengivne

A. & Chr. Andersen.

14.

Meddelelser angaaende Havariet. — Markedets Tilstand.

Bergen 12te Juni 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Imod vort Hengivne af 2. dennes, som bragte Dem Forhandlingsregning over Ladningen pr. „Aurora", modtoge vi Deres Ærede af 30. f. M.

Deres Ønske om at erholde tilsendt Connossementet pr. „Sylphiden", kunne vi ikke opfylde, da vi nødvendigviis maae have samme her for at kunne incassere Beløbet hos Assurandeurerne. Da imidlertid Connossementet er udstædt in triplo direkte til Deres Ordre, og det ene Exemplar upaatvivlelig maa være i Deres Værge, saa antage vi heller ikke, at De behøver vort tilbage, ligesaalidt som noget Beviis fra os vilde være Dem en bedre Legitimation end nævnte hos Dem beroende Connossement. Vi maae altsaa gjentage vor Anmodning, om at paaskynde Opgjørelsen af denne Affaire.

I Kornhandelen er det nu stille; men Priserne holde sig dog paa 3 Sp. for svært Byg; Rug 3 Sp. à 3 Sp. 20 ß; Hvede 4⅘ à 5 Sp.

Dersom Tilførslerne vedblive ligesaa moderate, som de have været i de sidste Par Uger, tør man med Grund vente lidt høiere Priser, og det vilde da glæde os, om De maatte finde Anledning til at tilvende os en Consignation.

Med megen Agtelse
A. & Chr. Andersen.

15.

Anerkjendelse af modtagen Forhandlingsregning. — Gjentagen Opfordring om at erholde Connossementet over den forliste Ladning.

Kjøbenhavn 11te Juli 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

I sin Tid modtoge vi Deres tvende ærede Breve af 2. & 12. f. M. og med Sidste Forhandlingsregning over Ladningen pr. „Aurora" hvis Netto-Provenu:

Sp. 1423. 4. 12. pr. 2. Sept.

vi have debiteret Dem, idet vi takke Dem for Deres Omsorg for Ladningens Realisation.

Vi have corresponderet med vedkommende Herredsfoged angaaende „Sylphidens" Havari. Netto-Provenuet af det bjergede Byg antages at ville andrage omtrent 1000 Rdl. dansk; men da der ved Auctionen er givet den ved slige Leiligheder sædvanlige Credit, kunne vi ikke før henimod denne Maaneds Slutning vente os Beløbet udbetalt. Da alle Exemplarer af Connossementet skulle produceres ved Udbetalingen, maae vi gjentage vor Opfordring om snarest muligt at blive dette Document tilstillet. Saasnart Beløbet er indgaaet skal samme blive Dem remitteret.

Med Henhold til indlagte Beretning, tegne vi

Deres hengivne
Wulff & Madsen.

16.

Forhandlingsregning henhørende til Brevet Nr. 13.

Forhandlingsregnning over pr. „Aurora“, Capt. J. Nielsen modtagne og for Regning Dherrer Wulff & Madsen i Kjøbenhavn solgte:

300 Tdr. Byg à 8 Sp. Sp.		900.	„.	„.
217½ „ „ à 2 Sp. 115 ß . . . . „		640.	2.	10.
49½ „ Hvede à 4⅘ Sp. . . . . „		237.	3.	„.
566 Tønder. Pr. 3 Maaneder Sp.		1778.	0.	10.
Omkostninger.				
Fragt af 566 Tdr. à 36 ß . . . . Sp.	169. 4. „.			
Caplacen 5 % . . . . „	8. 2. 11.			
Told af 516½ Tdr. Byg à 16 ß. . . . . . „	68. 4. 8.			
„ af 49½ Tdr. Hvede à 72 ß . . . . . „	29. 3. 12.			
Maalerpenge 1 ß pr. Tde. . . . . „	4. 3. 14.			
Mæglercourtage ⅝ % . . . . „	14. 4. 2.			
Renter i 3 Maaneder af Sp. 296. 1. 23. . „	4. 2. 6.			
Commission & Delcredere 3 % . . . . . „	53. 1. 17.	354.	0.	22.
Netto-Provenu pr. 2. Sept. Sp.		1423.	4	12.

S. E. & O.

A. & Chr. Andersen.

17.

Indsendelse af det affordrede Connossement. — Ordre med Hensyn til Havari-Udbyttet.

Bergen 22de Juli 1858.

Herrer Wulff & Madsen.

Kjøbenhavn.

Af Deres meget Ærede af 11. dennes bemærke vi, at det er absolut nødvendigt for Dem at producere det os tilstillede Connossement over „Sylphidens" Ladning, for at kunne erholde Netto-Beløbet af det Bjergede udbetalt. Vi have desaarsag ladet tage en Afskrift af nævnte Document og af Assurance-Compagniet erholdt Paategning herom paa Policen, hvorved vi haabe at undgaae videre Udsættelser. Indsluttet følger saaledes Connossementet, med den venlige Anmodning til Dem, at De vil bestræbe Dem for snarest muligt at erholde denne Affaire afgjort, for at den endelige Erstatnings-Udbetaling her kan finde Sted. Da Coursen paa norke Speciesedler staaer fordeelagtigt hos Dem, bede vi Dem tilstille os Udbyttet i denne Valuta; men skulle De ved en Consignation have Anvendelse for Beløbet, ere vi naturligviis veltilfredse dermed.

Afsætningen for Byg har i denne Maaned været mere livlig; og Priserne kunne noteres 24 à 26 β høiere.

I andre Kornvarer ingen Forandring.

Med megen Agtelse

A. & Chr. Andersen.

18.

Afgjørelse af Havariet. — Disposition over Provenuet.

Kjøbenhavn 2den August 1858.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

Deres meget Ærede af 22. f. M. modtaget, tilligemed Connossementet over Ladningen pr. „Sylphiden".

Fra Herredscontoiret i Kallundborg have vi nu erholdt udbetalt Netto-Provenuet af ovennævnte Ladning, hvorover følger indlagte Beviis fra Heredsfogden. Efter omstaaende Nota godskrive vi Deres Conto i denne Anledning:

Rdl. 810. 0. 12. pr. Dato,

som bedes noteret. Vi undlade, i Henhold til Deres Udtalelser, at sende Dem dette Beløb, da en af vore Venner i Kjøge netop er ifærd med at consignere Dem en Ladning Byg, og ved denne Leilighed kunne vi altsaa saldere Mellemværende.

Vort næste vil bringe Dem Connossement over Ladningen fra Kjøge.

Med Agtelse og Hengivenhed

Wulff & Madsen.

19.

Nota henhørende til foranstaaende Brev.

Herrer A. & Chr. Andersen.

Bergen.

		Credunt.
Per incasseret hos Herredsfogden i Kallundborg Netto-Provenuet af det fra „Sylphiden“ bjergede Byg . .		Rdl. 820. 4. 8.
Commission 1 %	Rdl. 8. 1. 4.	
Porto etc.	„ 2. 2. 8.	„ 10. 3. 12.
		Pr. Dato Rdl. 810. 0 12.

Kjøbenh. 2den August 1858.

S. E. & O.

W. & M.

Sextende Afsnit.

Brevvexling mellem Kjøbenhavn og Leith angaaende forskjellige navnlig Kornforretninger.

1.

Telegraph-Depeche med Ordre til Indkjøb af Hvede.

Leith 14de Marts 1858.

Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Kjøb Eet Tusinde quarters 60 ℔ Hvede ab Øerne, Fyen undtagen, til 43 shilling c. f. & i. inclusive vor Commission. Have Kjøbere for svært Byg; gjør os Tilbud.

Rowland.

2.

Telegraph-Depeche meldende Indkjøbet.

Kjøbenhavn 16de Marts 1858.

Vi have kjøbt omtrent 650 quarters til Deres Limitum. Til 6 d à 1 sh. høiere kunne vi kjøbe mere. Giv os Ordre.

Holst & Møller.

3.

Stadfæstelse af Depechen. — Underretning om Indkjøbet af Hveden og Skibs Befragtning. — Bemærkning med Hensyn til Commisssionen.

Kjøbenhavn 16de Marts 1857.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Vi havde den Fornøielse at modtage Deres tvende ærede Skrivelser af 2. og 7. dennes, og bemærke gjerne hvad De beretter om Markedet.

Deres Depeche af 14 dennes, saalydende:

„Kjøb Eet Tusinde quarters 60 ℔ Hvede ab Øerne, Fyn undtagen, til 43 shilling c. f. & i. inclusive vor Commission. Have Kjøbere for svært Byg; gjør os Tilbud".

er ligeledes kommet os tilhænde, og idet vi forbindtligst takke Dem for den meddeelte Ordre, glæder det os, at vi, som allerede meldt pr. Telegraph, have været saa heldige at kjøbe for Deres ærede Regning ca. 1300 Tdr. Hvede til Deres Limitum. De 400 Tdr. skulle indlades her og Resten i Kjøge. Vi have dertil fragtet Skonnerten Brutus, Capt. Michelsen af Svendborg, et fortrinligt Fartøi; han begynder Indladningen om et Par Dage. Da her ikke var noget mere passende Skib at faae, maatte vi lade det beroe ved ovennævnte Qvantum; men skulde De ønske endnu en Ladning, vil det være os kjært at modtage Deres Ordre; dog tør De, som meldt i Depechen, ikke regne paa sammes Udførelse, medmindre De kan forhøie Limitum med 6 d à 1 sh. pr. qr.

I Deres Depeche berører De Commission uden at angive sammes Størrelse; men endskjøndt vi mangle Aftale med Dem om dette Punkt, have vi dog ikke taget i Betænkning at udføre Deres Ordre, i Forventning af, at vi nok ville kunne enes herom. Dherrer Richardson & Co. have tidligere nu

og da sendt os en Ordre paa Betingelse, at vi skulle svare dem 2 % Commission; men da dette imidlertid sjelden har ledet til Forretninger, have disse Herrer nu gjort os det liberale Tilbud, at vi kunne, om vi foretrække, tilstaae dem Halvdelen af Avancen. Herved skaanes vi for den Risico, der er forbunden med Cours-Fluctuationerne, og som mangen Gang løber op til mere end 1 %. Om dette Punkt maae vi udbede os Deres ærede Mening, og haabe i ethvert Tilfælde, at De vil være tilfreds med 1 %, da vi i modsat Fald muligen endog kunne komme til at betale for vor Uleilighed ved Kjøbet af denne Hvede.

Maae vi bede Dem behageligen opgive os, hvorledes vi skulle inddrage Beløbet.

Assurancen besørge vi efter Sædvane her, hvor Skibet er velbekjendt, og Præmien udentvivl billigere end hos Dem.

Med megen Agtelse

Holst & Møller.

4.

Bemærkninger angaaende Vægten og Afskibningen af Hveden, samt om Commissionen. — Ordre med Hensyn til Beløbets Indragelse. — Underretning om at en ny Ordre er afsendt pr. Telegraph.

Leith 23de Marts 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Vi ere i Besiddelse af Deres ærede Brev og Depeche af 16. dennes, hvoraf vi bemærke Indkjøbet for vor Regning af 1300 Tdr. Hvede til 43 sh. c f. & i., samt Befragtningen af Skonnerten Brutus, Capt. Michelsen, der snart var parat til Indladning.

De omtaler ikke Vægten, men vi haabe den veier 60 ℔, saaledes som betinget i vor Ordre. Vi foranlediges til denne Bemærkning derved, at vi i en Beretning fra Deres Plads see, at Partier ab Kjøge af Vægt 125/6 ℔ ere solgte omtrent samtidigt med Deres Depeche, og denne Vægt svarer kun til ca. 59 ℔ pr. Bush. Skulde Ladningen vise sig at veie mindre, end af os betinget, vil dette selvfølgelig paaføre Dem Ubehageligheder.

Vi bemærke hvad De siger angaaende Commissionen. Vi have altid hidtil beregnet 2 % for denne Slags Forretninger, og troe ogsaa, at vore

Naboer i Reglen fordre det Samme. Skulde imidlertid det Tilfælde indtræffe, at De maatte lide betydelige Courstab, da ville vi see at lempe os efter Omstændighederne saa meget som muligt. Ogsaa ved indeværende Forretning havde vi gjort Regning paa fulde 2 % Commission, men i Betragtning af, at De maaskee ellers vil tabe ved denne Affaire, skulle vi dennegang kun debitere Dem 1 %, endskjøndt der saaledes bliver saare lidet tilovers for os, da vi have betalt Depecher etc.

De maae endelig sørge for, at Ladningen bliver leveret i gode Varer og i enhver Henseende bona fide, thi ellers paadrager man sig ikke alene Tab i dette enkelte Tilfælde; men man udsætter sig ogsaa for at miste sit Renommé som Aflader, hvormed hverken De eller vi kunne være tjente.

Beløbet for Ladningen vil De behage ved Connossementet og Factura'ens Indsendelse at trassere 3 M. D. for vor Regning paa Dherrer R. C. Glyn & Co. i London, under behørigt Advis.

Saavidt skrevet modtoge vi endnu en Ordre paa 2 Ladninger 60 ℔ Hvede til 43 shilling inclusive Fragt og Assurance, hvilken Ordre strax tilstilles Dem pr. Telegraph, og haabe vi, at samme maa kunne udføres forinden Mandag, samt at De i modsat Fald medeler os, hvortil der kan kjøbes, thi vore Committenter fordre megen Opmærksomhed, og Concurrencen er saa stor, at man maa anstrænge sig for at følge med.

Vi solgte endnu idag 2 Ladninger 127/8 ℔ Hvede ab Fyn til 43 sh. incl. Fragt og Assurance til Firth of Forth.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

5.

Telegraph-Depeche med den i foranstaaende Brev omskrevne Ordre.

Leith 23de Marts 1858.

Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Kjøb endnu 2 Ladninger 60 ℔ Hvede, samme Betingelser, Firth of Forth, Leith for Ordre. Afskibning strax.

Rowland.

6.

Telegraph-Depeche med Anstilling, som Følge af den modtagne Ordres Uudførlighed.

Kjøbenhavn 25de Marts 1858.

Rowland & Co.

Leith.

Vi anstille mod Telegraph-Svar 550 quarters 60 ℔ Hvede, Kjøge, under Afskibning til 43 shilling 6 d c. f. & i.

Holst & Møller.

7.

Telegraph-Depeche, meldende Salget af det anstillede Parti.

Leith 28de Marts 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Solgt til Dundee directe til 44 shilling. Gjør os flere Offerter med Skibe til Øst-Skotland fra Aberdeen til Firth of Forth inclusive.

Rowland.

8.

Telegraph-Depeche med en Ordre til Assurance-Besørgelse.

Leith 29de Marts 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Assurer Ladning og Fragt pr. Frithioff for respective £ 2000. og £ 150 fra Svendborg til Hull eller Firth of Forth.

Rowland.

9.

Indsendelse af Certepartier, Connossementer og Facturaer over tvende Ladninger Hvede. — Advis om Tratter. — Bemærkninger med Hensyn til Assuranceordren og Forslag for fremtidige Forretninger.

Kjøbenhavn 30te Marts 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Deres meget Ærede af 23. dennes, samt Depecher af 23., 28. og 29. ere i vor Besiddelse.

Vedlagt have vi nu den Fornøielse at overrække Dem Certepartie, Connossement og Factura over den ifølge Deres ærede Ordre indkjøbte og pr. „Brutus“, Capt. Michelsen afladede Hvede, hvis Beløb vi i Henhold til Deres Instructioner Dags Dato have været saa frie at afgive for Deres ærede Regning paa Dherrer R. G. Glyn & Co. i London med:

£ 1249. 14. 1. 3 M. D. o/ Diverse,

hvorom vi have givet fornøden Advis til Trassaterne, og tvivle ikke paa, at disse Tratter ville finde prompte Beskyttelse.

Assurancen have vi tegnet her for et Beløb af Rdl. 11,250, og holde Policen til Deres Disposition.

Deres Bemærkninger med Hensyn til den reelle Fremgangsmaade, man som Kornaflader ikke alene skylder sine Committenter, men ogsaa sig selv, maae vi fuldkomment sande. Hvad specielt nærværende Parti angaaer, da have vi kjøbt det til $^{126}/_{27}$ ℔ holl., som efter Alles Mening her er overensstemmende med 60 ℔ pr. bushel. Vi have dernæst havt en paalidelig, routineret Modtager til at paasee Indladningen, og nære ikke mindste Tvivl om, at Hveden vil være til Tilfredshed, naar den forresten kommer lykkelig og vel over. At Ladningen ved en længere Reise, ja endog blot ved fugtigt Veir under Losningen kan tabe i Vægt, behøve vi jo ikke at gjøre Dem som et gammelt Kornhuus opmærksom paa, ligesaalidt som vi befrygte, at De skulde nære den Mening, at Afladerne ere ansvarlige for en saaledes opstaaet Vægt-Difference.

Den i Deres Depeche af 23. behagl. meddeelte Ordre for 2 Ladninger 60 ℔ Hvede til sidste Priis, har det været os aldeles umuligt at udføre, som Følge af Markedets tiltagende Fasthed og Ihændehavernes forhøiede Fordringer. Derimod saae vi for nogle Dage siden Leilighed til at kjøbe et Parti

smuk $^{126}/_{27}$ ℔ Hvede ab Kjøge til en lidt høiere Priis, og gjorde Dem strax en Anstilling deraf pr. Telegraph til 43 sh. 6 d pr. qr. c. f. & i. Af Deres Depeche af 28. bemærke vi nu med Fornøielse, at det er lykkedes Dem at anbringe denne Ladning til 44 sh. til Dundee directe. Denne Ladning er allerede afskibet, og vi have omstaaende den Fornøielse at sende Dem Factura over samme, hvis Beløb:

£ 1079. 12. 2.

foreløbig er Dem debiteret, idet vi imødesee Deres Instructioner med Hensyn til Dækning herfor. Connossement og Certepartie følger ligeledes indlagt til behagelig Afbenyttelse. Assurancen have vi tegnet her for Rdl. 8700.

Vi modtoge igaar Deres Depeche af 29. saalydende:

„Assurer Ladning og Fragt pr. Frithioff for respective £ 2000. og £ 150. fra Svendborg til Hull eller Firth of Forth".

Da vi imidlertid ere ukjendte med den Correspondence, som vi formode er gaaet forud herfor mellem Deres ærede Huus og Herr J. P. Møller i Svendborg, saa meddeelte vi strax pr. Telegraph nævnte Herre Indholdet af Deres Depeche, og bad ham give os sin Mening, hvorved vi haabe at have handlet efter Deres Ønske, og forbeholde os efter Modtagelsen af Herr J. P. Møllers Svar at foretage saadanne Skridt, som vi ansee meest hensigtsmæssige.

For Deres venlige Indrømmelse kun at ville beregne os 1 % Commission af Ladningen pr. „Brutus" takke vi Dem ret meget, og bemærke os hvad De forøvrigt anfører med Hensyn til disse Forretninger. Da vi imidlertid føle os overbeviste om, at De er ligesaa tilbøielig til at gjøre hvad der staaer i Deres Magt, for at bringe en stadig Forretning af denne Natur istand, saa tillade vi os herved at henlede Deres Opmærksomhed paa, at en saadan næppe vil kunne trives, saafremt De vil beregne Dem en Provision af 2 %, hvorfor vi ville foreslaae Dem, at vi dele Avancen, saaledes at De f. Ex. stedse opgiver os den Priis, som Deres Committent betaler, og vi den, hvortil vi kjøbe; hvad der derefter bliver fortjent deles lige imellem os. Paa samme Maade bliver ogsaa at forholde i saadanne Tilfælde, hvor vi gjøre Dem Anstillinger.

Vi henholde til indlagte Beretning, og tegne

med særdeles Agtelse

Holst & Møller.

10.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Factura over en **Ladning Hvede** indkjøbt ifølge Ordre af Dherrer Rowland, Søn & Co. i Leith, og afskibet fra Kjøge & Kjøbenhavn for Sammes Regning & Risico pr. „Brutus“, Capt. Michelsen, til Firth of Forth.

1300 Tdr. Hvede à 21 Tdr. = 10 qr.			
$619\frac{1}{21}$ qr. à 43 sh. c. f. & i. pr qr. . . . . £	1330.	19.	1.
Fragaaer:			
Fragt 2 Sh. 6 d pr qr. . . £ 77. 7 sh. 7 d.			
Caplaken 5 % . . . . „ 3. 17 „ 5 „	81.	5.	„
£	1249.	14.	1.

S. E. & O.
Kjøbenhavn 30te Marts 1858.
Holst & Møller.

11.

Factura henhørende til Brevet Nr. 9.

Factura over en **Ladning Hvede** indkjøbt ifølge Ordre af Dherrer Rowland, Søn & Co. i Leith, og afskibet fra Kjøge for Sammes Regning & Risico pr. „3 Sødskende“, Capt. Klein, til Dundee.

1110 Tdr. Hvede à 21 Tdr. = 10 qr.			
$528\frac{4}{7}$ qr. à 44 sh. . . . . £	1162.	17.	2.
Fragaaer:			
Fragt à 3 sh. pr. qr. . . . £ 79. 5 sh. 9 d.			
Caplaken 5 % . . . . „ 3. 19 „ 3 „	83.	5.	„
£	1079.	12.	2.

S. E. & O.
Kjøbenhavn 30te Marts 1858.
Holst & Møller.

21.

Advis om de i foranstaaende Brev berørte Tratter.

Kjøbenhavn 30te Marts 1858.

Herrer R. C. Glyn & Co.

London.

Vi tillade os herved at underrette Dem om, at vi ifølge Ordre og for Regning Dherrer Rowland, Søn & Co. Leith, idag have været saa frie at afgive paa Deres ærede Huus:

£ 500. „. „. 3 M. D. o/ C. W. Hanson & Co.
„ 400. „. „. 3 M. D. o/ Waldemar Smith,
„ 349. 14. 1. 3 M. D. o/ Nationalbanken,

som vi herved anbefale til prompte Beskyttelse.

Med Høiagtelse

Holst & Møller.

13.

Stadfæstelse af det pr. Telegraph meldte Salg. — Rembours kan endnu ei opgives. — Yderligere Bemærkninger med Hensyn til Commissions-Beregningen.

Leith 28de Marts 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Vi haabe Dem i Besiddelse af vort Ærbødige af 23. dennes, og modtoge senere Deres Depeche saalydende:

„Vi anstille Dem mod Telegraph-Svar 550 qrs. 60 ℔ Hvede, Kjøge, under Afskibning til 43 sh. 6 d c. f. & i".

hvorpaa vi haabe De har modtaget følgende Svar fra os:

„Solgt til Dundee directe til 44 sh. Gjør os flere Offerter med Skib til Øst-Skotland fra Aberdeen til Firth of Forth inclusive".

Vor Agent i Dundee har imidlertid undladt at opgive os Kjøberens Londonner Banquier; men vi formode at han har sendt os denne Underretning pr. Post. For dog at undgaae længere Ophold, skrive vi til ham iaften og kunne da have hans Svar imorgen.

Paa denne Forretning debitere vi Dem naturligviis 2 %, og dersom De kan give os 3 %, da haabe vi, De gjør det. Det vil være os kjært, om De

har afsendt flere Anstillinger; men da Importeurerne baade her og i Glasgow have kjøbt Meget i den senere Tid, maae vi tilraade Dem at befragte Skibene til Skotlands Østkyst, fra Aberdeen til Firth of Forth inclusive, da det bliver nødvendigt at søge Kyststæderne for at placere Partierne. Vi see at Coursen gaaer bedre, og haabe derfor, at De lettere vil kunne gjøre os antagelige Offerter.

De forventede Skibe tilbageholdes endnu paa et Par nær, som Følge af Modvinden, og ihvorvel Forbrugerne nu næsten alle trænge til at forsyne sig, ville de dog saa vidt muligt afvente Flaadens Ankomst.

For en nys ankommen Ladning Hvede fordredes 48 sh., men vi hørte ikke, at noget blev solgt. — Byg nominell til 30 sh. for Maltevarer og 28 sh. 6 d à 29 sh. for Foder-.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

14.

Telegraph-Depeche angaaende opstaaede Uenigheder med Hensyn til den solgte Ladning.

Leith 1ste April 1858.

Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Rembours London-Banquier. Ladningen til Dundee refuseret annulleret; send Ladningen til Firth of Forth. Nærmere pr. Post.

Rowland, Søn & Co.

15.

Skibets Bestemmelsessted kan ei forandres. — Kjøberens Forpligtelser fordres strængt opfyldte. — Den tidligere begjærte Assurance er tegnet. — Bemærkninger om Forretningerne.

Kjøbenhavn 4de April 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Imod vort Hengivne af 30. pssto. hvormed vi sendte Dem Connossementer etc. over de tvende Ladninger Hvede pr. „Brutus“ og „Tre Sødskende“, kom

vi i Besiddelse af Deres Ærede af 28. s. M. som stadfæster det ved Deres Depeche af s. D. meldte Salg af omtrent 550 qrs. Hvede til 44 sh. directe til Dundee.

Senere modtoge vi følgende Depeche fra Dem:

„Rembours London-Banquier. Ladningen til Dundee refuseret, annulleret. Send Ladningen til Firth of Forth. Nærmere pr. Post".

hvilken vi vel kunne see bærer Spor af en eller to Feiltagelser fra Telegraphens Side, uden at vi dog her have kunnet erholde oplyst hvori det ligger. Imidlertid forekommer det os klart, at der er opstaaet Vanskeligheder ved den senest solgte Ladning Hvede, og som Følge deraf vare vi beredte til at gjøre alt muligt for at faae Skibets Bestemmelsessted forandret; men vi beklage at maatte melde Dem, at vi i denne Retning aldeles Intet kunde udrette, eftersom Capt. Klein, ifølge Skibsmæglerens Sigende, alt den 31. f. M. erholdt sine Papirer, og Dagen efter gik tilsøes.

Vi have gjort denne Forretning for fælles Regning med et andet herværende Huus, som vi strax efter Deres første Depeches Modtagelse underrettede om Salget, og maae følgelig i Et og Alt holde os til Dem, med Hensyn til Opfyldelsen af Kjøberens Forpligtelser. Dette vil De formodentlig ogsaa finde ganske i sin Orden. — Hvorledes vi skulle inddrage Beløbet, derom imødesee vi fremdeles deres hurtige Meddelelser.

Vi maae naturligviis finde os i, at De paa denne Foretning vil debitere os 2 % Commission, eftersom vi desangaaende mangle forudgaaet Aftale med Dem. Men naar vi fortælle Dem, at vi, paa Grund af at Ladningen blev solgt til Dundee istedetfor Firth of Forth, maatte indrømme Capt. Klein et Fragt-Tillæg af 6 d, og at vi derefter kun have knapt 2 % tilovers, som vi ovenikjøbet skulle dele med ovennævnte Participanter i denne Forretning, saa vil De vistnok indsee, at vi ikke i indeværende Tilfælde kunne tilstaae Dem 3 % Commission, ligesom De ogsaa vil være istand til heraf at danne Dem et Begreb om den Avance, som man her, selv i gunstigste Tilfælde, kan have paa disse Forretninger.

Efter modtagen Underretning fra Herr J. P. Møller i Svendborg, og i Overeensstemmelse med Deres Ordre pr. Telegraph under 29. f. M., have vi nu tegnet Assurance paa Ladningen & Fragten pr. „Frithioff" fra Nyborg (hvor Skibet, ifølge Herr Møllers Opgivende, har ladet istedetfor i Svendborg) til Firth of Forth eller Hull for et til £ 2150 svarende Beløb i Rigsmønt,

nemlig Rdl. 19,200. og ifølge vedlagte Nota debitere vi deres Conto i denne Anledning med:

Rdl. 435. 1. 8. pr Dato,

som bedes noteret.

Som Følge af at der var hengaaet saa lang Tid efter Skibets Afgang, inden Assurance blev begjært, gjorde Assurandeurerne mange Vanskeligheder, og fordrede først $2\frac{1}{2}$ %; men det lykkedes os imidlertid efterhaanden at faae dette Forlangende nedsat til $1\frac{7}{8}$ %, hvilket i Betragtning af de forhaandenværende Omstændigheder og navnlig den sidste Tids heftige Storme ikke kan kaldes ubilligt. I England vilde man, saavidt vi efter flere Aars Erfaring kjende til Forholdene der, slet ikke have været istand til at erholde tegnet under lignende Eventualiteter.

Da vi befrygte, at Deres Marked vil paavirkes ved Ankomsten af de mange underveis værende Ladninger, tør vi ikke i Øieblikket indlade os paa Indkjøb og Anstillinger af Partier, som falbydes svømmende, og have saaledes foreløbig ringe Haab om at gjøre Forretninger med Deres ærede Huus. Imidlertid bede vi Dem desuagtet holde os vel underrettet om hvad der passerer, for at vi i paakommende Tilfælde kunne drage Nytte af Conjuncturerne.

Med megen Agtelse

Holst & Møller

16.

Assurance-Nota henhørende til foranstaaende Brev.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Debet.

An tegnet Assurance paa Ladning og Fragt pr. „Frithioff“, Capt. Thomsen. Den 18. Marts afgaaet fra Nyborg til Firth of Forth eller Hull:

Værdi Rdl. 19200 à $1\frac{7}{8}$ % Præmie			Rdl.	360. „. „
Policer og Stempel	Rdl.	9. 0. 0.		
Telegraphdepeche & Porto	„	2. 1. 8.		
Commission $\frac{1}{3}$ %	„	64. 0. 0.	„	75. 1. 8.
			pr. Dato Rdl.	435. 1. 8.

S. E. & O.

H. & M.

17.

Oplysning angaaende opstaaede Differencer. — Ordre til Beløbets Inddragelse. — Policer ønskes indsendt til Trassaterne.

Leith 30te Marts 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Istedetfor at meddele Dem vedkommende Dundee-Kjøbers Banquir i London, maae vi desværre idag melde Dem, at der er opstaaet Ubehageligheder derved, at vor Agent havde solgt Ladningen imod Kjøberens egen Accept, uden at telegraphere os Noget herom, og da vi senere fordrede den sædvanlige Credit paa London, fandt Kjøberen for godt at gaae fra sit Ord, fordi der var billigere Tilbud i Markedet. Imidlertid forsøge vi om muligt at faae ham til at staae ved sit Bud, men have dog tillige telegrapheret til Perth, for om muligt der at sælge Ladningen, da vi i Tilfælde af at dette lykkes, hellere ville betale Omkostningerne ved at telegraphere Dem et forandret Bestemmelsessted, end spilde Tiden med ubehagelige Correspondencer. Skulde De imidlertid ei høre fra os pr. Telegraph, saa har De vel under nærværende Omstændigheder Intet imod at gaae halvt med os om denne Ladning, og i saa Tilfælde var det jo det Bedste, om De kunde faae Skipperen til at gaae til vor Rhed „for Ordre til Scotlands Østkyst"; men i modsat Fald til Montrose eller Dundee „for Ordre til Montrose, Dundee eller Perth."

Vi bede Dem nu efter bedste Evne anstrenge Dem for at bringe denne Sag i Orden. Beløbet vil De behaligen inddrage paa os 3 M. D. betalbar London.

Det er os meget ubehageligt, at Sligt skulde indtræffe af Mangel paa tilbørlig Omsigt fra vor Dundee-Agents Side, men dette er netop det Ubehagelige ved alle indirecte Forretninger. Havde vi ei ønsket at være saa prompt med at advisere Salget, men derimod afventet Brev fra Dundee næste Dag, saa kunde dette være undgaaet. Vi haabe imidlertid, at det endnu skal lykkes os, at faae Forretningen istand paa en eller anden Maade, uden at Nogen af os skal behøve at løbe nogen Risico; men i modsat Fald frygte vi dog ei heller for Udfaldet, naar ellers Ladningen, som vi ei betvivle, er afskibet med et godt Skib, og Kornet afladet med den behørige Omhyggelighed, saa at det fremfor alt ankommer i god Condition.

Endnu have vi at tilføie, at vi antage det for Rigtigst, at De samtidigt med Trasseringen imod Ladningen pr. „Brutus", sender Connossement og Police til Dherrer R. C. Glyn & Co., ligesom vi ogsaa tilraade Dem at tage

Certificat for Vægten af Hveden med nævnte Skib, for eventuelle Differencers Skyld.

Ved Foden heraf vedføie vi Copi af en Dem igaar tilstillet Depeche, med Ordre til Assurance-Besørgelse, hvilken vi ikke betvivle, at De vil søge udført billigst muligt.

Med særdeles Agtelse
Rowlaud, Søn & Co.

Copie. Leith 29de Decbr. 1858. Assurer Ladningen og Fragten pr. Frithioff for respective £ 2000 og £ 150 fra Svendborg til Hull eller Firth of Forth.

18.

Stadfæstelse af Depechen af 1ste April. — Forandret Bestemmelsessted for Ladningen.

Leith 4de April 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 30. f. M., som vi haabe De har modtaget, have vi corresponderet med vor Agent i Dundee, om at faae Kjøberen af den omhandlede Ladning til at staae ved sit Bud, men hidtil uden Held. Vi ansaae det saaledes for rigtigst under 1ste dennes at telegraphere Dem, som omstaaende Copi viser, og haabe nu, at De har draget Omsorg for, at Ladningen kommer hertil, da det under nærværende Omstændigheder er bedst, at vi have den under vort eget Opsyn. Kunde vi nu alligevel faae Kjøberen omstemt, da telegraphere vi Dem i Haab om, at De uden Vanskelighed kan levere en anden Ladning.

Det glæder os at bemærke, at Coursen stiller sig fordeelagtigere, da den omqvæstionerede Ladning derved kommer til at staae os noget billigere. Saasnart vi finde en Kjøber til den oprindelige Priis 43 sh. 6 d. give vi naturligviis slip paa den, da vi formode, at De ligesaalidt som vi ønske at speculere dermed.

Vi bede Dem sende os Factura over Ladningen pr „Brutus“, idetmindste en Postdag før De afgiver Vexlerne, for at vi kunne foranstalte det Fornødne med Hensyn til Accredivet til Dherrer R. C. Glyn & Co. — Beløbet for den

til Dundee bestemte Ladning vil De, som meldt i vort Forrige, behage at afgive paa os 3 M. D. betalbar London.

Med Henhold til indlagte Beretning, forblive vi

med megen Agtelse

Deres hengivne

Ronald, Søn & Co.

Copie. Leith 1ste April 1858. Rembours London Banquier for Ladningen til Dunde er refuseret. Handelen annulleret. Send Ladningen til Firth of Forth. Nærmere pr. Post.

19.

Indsendelse af Secunda-Vexler med Ordre til at erholde Prima'erne udleverede og i sin Tid incassere Beløbet. — Ordre til Salg af en oplagt Ladning Kul.

Leith 5te April 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Vort Hengivne af igaar haabe vi i Deres Besiddelse, og tillade os nu indlagt at fremsende tvende Secunda-Vexler:

Rdl. 1000. „. „. pr. 26. Mai l/ M. Kramp & Co.

„ 899. 3. 12. „ 16. Juni l/ Joh. P. Lassen

med Anmodning om at lade de tilsvarende Prima'er afhente hos Dherrer Gunst & Søn, og behageligen meddele os, hvorvidt disse ere accepterede, samt dernæst incassere Beløbet ved Forfaldstid til vor Credit.

Ligeledes sende vi Dem en Udleveringsseddel l/ Herr Martin Meyer paa en Ladning Kul, som har lagret hos ham i længere Tid, og som vi ikke have kunnet formaae ham til at sælge. Vi ledsage Copie af den Factura, vi i sin Tid sendte nævnte Herre, tilligemed en Nota, hvoraf De behagl. vil bemærke de os bekjendt paaløbne Omkostninger, og bede vi Dem efter bedste Evne drage Omsorg for Realisationen. Vi kunne nok see, at vi ei komme fra denne Forretning uden et forholdsviis betydeligt Tab; men vi ønske netop derfor at see en Ende paa samme jo før jo heller.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

20.

Factura &c. henhørende til foranstaaende Brev.

Copie.

181 Tons store Splint Kul fra Klackmannan à 10 sh. 3 d.	£	92.	15.	3.
Porto, Connossementer og Smaaomkostninger	„	1.	0.	6.
	£	93.	15.	9

Omkostninger.

Assurance betalt med	Rdl.	30.	5.	0.
Fragt	„	1104.	3.	7.
Told, Sportler &c.	„	65.	4.	9.
Maaler og Dragerpenge	„	59.	4.	2.
Vognleie	„	48.	3.	8.
Oplægning og Opstabling	„	26.	3.	„.
	Rdl.	1335.	5.	10.

21.

Indsendelse af Policer. — Man vægrer sig ved at løbe nogen Risico som Følge af de opstaaede Differencer. — Rimesse anerkjendes. — Bemærkninger om Salget af Kullene.

Kjøbenhavn 11te April 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Imod vort Hengivne af 4. dennes modtoge vi Deres meget ærede Breve af 30. pssto. 4. og 5. dennes.

I Mangel af Ordre dertil, have vi undladt at sende Policen over Ladningen pr „Brutus“ til Dherrer R. C. Glyn & Co.; hvorfor vi indlagt tilstille Dem samme tilligemed Policen over „Tre Sødskendes“ Ladning.

Med disse tvende Skibe have vi leveret til Garnering ialt 200 Stkr. Maatter, som ei ere anførte i Factura'en; disse bede vi Dem sælge bedst mulig for vor Regning; de koste os ca. £ 8.

Vi bemærke os Deres Ordre til at afgive Beløbet for den til Dundee bestemte Ladning paa Deres ærede Huus 3 M. D. betalbar London, hvilket vi gjøre en af de første Dage, hvorom da behørigt Advis.

Med Hensyn til at gaae halvt med Dem om Ladningen pr. „Tre Sødskende“, have vi allerede udtalt os i vore tidligere Breve; og De vil udentvivl give os fuldt Medhold i disse vore Udtalelser. Vi føle os overbeviste om, at begge de afsendte Ladninger ville være til Deres Tilfredshed, ogsaa Skibene, hvormed de ere afsendte, ere i alle Henseender forsvarlige; „Brutus“ staaer hos Veritas classificeret 5. S. 1. 1. og „Tre Sødskende“ 5. S. 2. 1. At Capt. Klein gaaer til Dundee vil De allerede have bemærket, ligesom ogsaa at denne Forandring med Hensyn til Bestemmelsesstedet kostede os 6 d. pr. qr.

Prima'erne til de med Deres Ærede indsendte Vexler:

Rdl. 1000. „ „. pr. 26. Mai l/ M. Kramp & Co.
„ 899. 3. 12. „ 16. Juni l/ Joh. P. Lassen,

bleve os prompte leverede, begge accepterede; efter rigtig Indgang creditere vi Deres Conto for Beløbet.

Vi takke Dem for indsendte Udleveringsseddel paa en Ladning Kul, som vi efter Ordre besørge solgt snarest og bedst muligt. Saavidt vi kunne see, vil der blive et meget stort Tab derpaa, og det skal glæde os, om vi kunne gjøre Noget for at formindske dette, i hvilken Retning vi anvende vore bedste Bestræbelser.

Her er det meget stille med Korn, vel nærmest som Følge af de tiltagende gunstige Udsigter for Høsten.

Med megen Agtelse
Holst & Møller.

22.

Police henhørende til foranstaaende Brev.

(For ikke at optage mere Plads end nødvendigt, anføre vi kun den ene af de omskrevne Policer.)

Vare-Police.

Nr. 1069.

Den Kjøbenhavnske Sø-Assurance-Forening *forsikkrer herved, saavel ved den deponerede Capital Rdlr. 480,000, Rigsmønt, som ved hvert Medlems øvrige Formue, efter den Andeel, som ved hvert Navn findes anført i den om Assurancen indgivne Begjæring, for*

Dherrer Holst & Møller

den Summa Rdlr. R. M. 11,250. Siger Elleve Tusinde To Hundrede og Halvtredsindstyve Rigsdaler R. M.

paa 1300 Tdr. Hvede,

(som i ulykkelig Tilfælde nærmere skal forklares) i det som sødygtigt og kravelbygget angivne Skib Baldur, ... hvilket Gud bevare, ført af Skipper Michelsen, ... bestemt fra Kjøbenhavn og Kjøge . . . . til en Havn i Firth of Forth, Leith Rhed for Ordre; . . . .

for hvilken Forsikkring Foreningen har betinget sig en Præmie af 1 pCt. Den forsikkrede Gjenstands Værdi er af den Assurerede taxeret til Rdl. 11,250 Assurance-Præmien iberegnet. Om Skibet haves ingen anden eller senere Efterretning, end at Connossementet er af 29de Marts.

Foreningen indestaaer ikke for Krigsmolest og dens Følger, men derimod ere dens Medlemmer, hvert for sig og sin Andeel, ansvarlige for ethvert Tab og al Skade, som hidrører fra Sø, Storm, Uveir, Stranding, Støden paa Grund, Skibbrud, Kæntring, Paaseiling, Paadrivning, Overlast af Barbaresker eller Sørøvere, Ild eller andre Hændelser, eller som foraarsages den Forsikkrede af Skipperen eller af de øvrige Skibsfolk, forsaavidt Tabet eller Skaden ikke er undtagen fra Erstatning ved Clausuler i den indgivne Assurance-Begjæring, denne Police, Bestemmelserne i det Kjøbenhavnske Sø-Assurance-Compagnies under 2den April 1850 confirmerede Convention, Assurance-Contractens Natur eller bestaaende Coutumer.

I ulykkelige Tilfælde er det den Forsikkredes Pligt at træffe alle hensigtssvarende Foranstaltninger til det Forsikkredes Bevarelse og Frelse og at formindske Tabet, som Ulykken kan medføre, samt snarest muligt at meddele Foreningeu skriftlig Underretning om det Forefaldne.

Erstatningen udbetales senest 2 Maaneder efter at Skaden behørig er beviist.

Iøvrigt er Forsikkringen afsluttet i Henhold til Bestemmelserne i det Kjøbenhavnske Sø-Assurance-Compagnies under 2den April 1850 confirmerede Convention.

Kjøbenhavn, den 10de April 1858.

Ifølge Fuldmagt af Foreningen og paa dens Vegne

Th. E. Ludvigsen. **O. Lütken.**

23.

Advis om Tratter. — Bemærkninger om Markedet.

Kjøbenhavn 12te April 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

I Henhold til vort Ærbødige af igaar kommer Nærværende for at underrette Dem om, at vi have tilladt os at afgive paa Deres ærede Huus:

£ 600. „. „. 3 M. D. fra 30. f. M. o/ Egen

„ 479. 12. 2. 3 M. D. fra 30. f. M. o/ M. Cohn & Co.

betalbar London, og anbefale vi disse Tratter til Deres prompte Beskyttelse.

Der viste sig idag lidt mere Begjær for Hvede, men der omsattes Intet, som Følge af Ihændehavernes høie Fordringer. Under 44 sh. incl. Fragt og Assurance til Deres Plads kan man ei kjøbe. Fragterne synes at ville dale lidt, og her ligge mange ubeskjæftigede Skibe.

Med megen Agtelse

Holst & Møller.

24.

Nærmere med Hensyn til den opstaaede Difference og Assurancetegningen. — Anerkjendelse af modtagne Ladnings-Documenter.

Leith 8de April 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Vi modtoge idag Deres Ærede af 30. f. M. med Documenter over Ladningerne pr. „Brutus", Capt. Michelsen, og „Tre Sødskende", Capt. Klein.

Første er solgt af vore Glasgow Venner, Dherrer Fox, Milton & Co., som vi derfor strax have tilstillet Connossementet &c., og bedet dem sørge for Deres Tratters Accept hos Dherrer Glyn & Co. Vi tvivle ikke om, at denne Gjenstand dermed er ordnet.

Med Hensyn til den anden Ladning, vil De senere være i Besiddelse af vore Ærbødige af 30. f. M. og 4. dennes. Vi tvivle om at bringe Noget ud af Correspondencen med Dundee, men gjøre Alt for et tilfredsstillende Resultat.

Skonnerten Frithioff ankom den 31. f. M. til Hull, og da De har correspondered med Hr. J. P. Møller, fra hvem vi ligeledes idag have Brev, saa har De formodentlig efter Modtagelsen af hans Svar telegrapheret til Hull,

forinden De forsikkrede Ladningen, da ellers Præmien er spildt, siden Skibet laae i sikker Havn paa den Tid, De vil have erholdt Hr. Møllers Svar.

Vi forbeholde os at komme nærmere tilbage paa Deres Breve, hvilket Tiden ei idag tillader os.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

25.

Retfærdiggjørelse med Hensyn til den opstaaede Difference. — Misfornøielse med Assurancetegningen.

Leith 11te April 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 8. dennes kom vi Besiddelse af Deres meget Ærede af 4. s. M.

Vi kunne paa ingen Maade være enige med Dem i, at vi skulle være ene ansvarlige for Udfaldet af den til Dundee solgte Ladning Hvede. Vi vedblive at hænge ved Kjoberen for om muligt at faae ham til at staae ved Handelen og vedføie Copie af de to sidste Breve, der ere vexlede mellem ham og vor Agent i Dundee; men vi maae protestere imod alt Andet, end at vi bære det mulige Tab fælles. Ingen Commissionair kan i saadanne Tilfælde staae til Ansvar.

Det er meget ubehageligt, st De har assureret „Frithioffs“ Ladning paa en Tid, da Skibet laae velfortøiet i Hull, og dette vil sikkert skaffe os endeel ubehagelig Correspondence med Herr J. P. Møller, til hvem vi indsende Deres Assurance-Regning. Vi havde til ingen Tid forudsat, at De vilde betale en saa enorm Præmie som $1^7/_8$ % uden dog i Forveien at lade høre fra Dem. Her vilde man have kunnet assurere billigere, og vi troede naturligviis, at De var i Besiddelse af Præmie-Noteringerne baade fra vor Plads og London. Vi kunne heller ikke forstaae, hvorledes De har kunnet vente saalænge med at tegne Assurancen, da vor Ordre pr. Telegraph var tydelig nok. Havde De istedetfor at telegraphere til Herr J. P. Møller sendt en Depeche til os, saa kunde Assurancen være sparet; thi netop den 1ste dennes fik vi et Brev fra Capitainen paa „Frithioff“, meldende hans lykkelige Ankomst til Hull Dagen før.

Kornhandelen vedbliver saa flau som vel mulig, og for større Partier er her ingen Kjøbere. Vor vedlagte Beretning vil sige Dem det Nærmere

Med megen Agtelse
Rowland, Søn & Co.

26.

Forsøg paa at faae Kjøberen til at staae ved sit Ord. — Man truer med Rettens Mellemkomst.

Dundee 10de April 1858.

Herrer Harrison & Sharp.

Hersteds.

Vi tillade os indlagt at sende Dem Copi af en Factura, som vi netop have modtaget fra vore Venner i Leith. Samme vedrører en Ladning Hvede, kjøbt for Deres Regning i Danmark til et Beløb af £ 1102. 5. 8., hvilket vi formode vore Venner ville afgive paa Dem 3 M. D. fra 30. f. M.

Skibet er bestemt til Dundee directe, men dersom De foretrækker at Ladningen leveres enten i Abroath eller Montrose, ville vore Venner foranstalte, at Capitainen gaaer derhen, naar De strax ved hans Ankomst hertil erklærer Dem. Imidlertid beholde vi Connossementet til Udvexling mod Deres Accepter.

Dersom De fremdeles vægrer Dem ved at modtage denne Ladning, ere vi beordrede til at søge Rettens Mellemkomst, for derved at sikkre vore Venner mod en slig vilkaarlig Behandlingsmaade. I dette Tilfælde vil Ladningen ved Ankomsten hertil blive solgt for Deres Regning, under Iagttagelse af de nødvendige Formaliteter.

Med Agtelse
Rob. & Will. Duncan.

27.

Kjøberens Svar. — Man gjør Sælgerne opmærksom paa deres uforsvarlige Fremgangsmaade og protesterer imod at blive paanødt Ladningen.

Dundee 10de April 1858.

Herrer Rob. & Will. Duncan.

Hersteds.

Efter hvad der baade mundtlig og skriftlig er passeret imellem os, føle vi os noget overraskede ved af Deres Brev af D. D. at bemærke, at De fremdeles

vil søge at paatvinge os en Ladning Hvede, som De vel veed, vi ikke have det Mindste at gjøre med.

Vi behøve blot at henvise Dem til vor Slutseddel af 28. Marts, og til det Factum, at De den paafølgende Morgen mundtlig vægrede Dem ved at anerkjende Betingelserne i samme, som Følge af, som De udtrykte Dem, at Deres Venner i Leith vilde desavouere Dem, medmindre vi vilde give Bank-Vexler i Betaling istedetfor, som accorderet, vore egne Accepter.

Ethvert Forsøg paa at paanøde os denne Ladning vil være spildt Uleilighed.

Med Agtelse

Harrison & Sharp.

28.

Betinget Antagelse af Tratterne. — Yderligere Meddelelser angaaende den opstaaede Uenighed og Forsøg paa at unddrage sig Ansvaret.

Leith 19de April 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Siden vort Hengivne af 11te dennes modtoge vi Deres tvende Ærede af 11. & 12. med Policer over Ladningerne pr. „Brutus“ og „Tre Sødskende“, samt Advis over Deres Tratter paa os:

£ 600. „. „. 3 M. D. f. 30. f. M. o/ Egen,
„ 479. 12. 2. 3 „ „ „ o/ M. Cohn & Co.

som naar de fremkomme nyde prompte Beskyttelse, dog ikke à Conto sidstnævnte Ladning; thi vi kunne virkelig ikke være enige med Dem i Henseende til det Ansvar, som De troer paahviler os i Anledning af de opstaaede Differencer mellem Kjøberen og vor Agent i Dundee. Afseet herfra forekommer det os ogsaa, at Deres Forlangende staaer i Strid med det Princip, som gaaer igjennem det af Dem os gjorte Forslag, hvorpaa vi endnu ere Dem Svar skyldig; nemlig at vi skulde dele Fortjeneste og Tab med Dem ved deslige Forretninger, som vi maatte kunne gjøre sammen i Fremtiden. De forlanger altsaa mere, end De selv vil give; thi vel ere Omstændighederne ikke aldeles analoge imellem Dem og os; men De maae lægge Mærke til, at de ere det

mellem os og vor Agent i Dundee, og da Forretningen nu er bona fide mellem alle Parter, saa forekommer det os, at ogsaa alle Parter bør deeltage i mulige Tab. Efterat en heel Deel Breve ere blevne vexlede imellem os og Dundee, have vi ogsaa faaet vore Agenter til at indsee dette, og De vil af vedlagte Copi af deres sidste Brev til os, erfare, at disse Herrer ere enige i at bære en Part af det eventuelle Tab. Vi tage ikke i Betænkning at tilføie, at de (R. & W. Duncan) fornemlig ere Skyld i den opstaaede Strid, og vi troe, at dersom vi ad Lovens Vei vilde tvinge vor Ret igjennem, vilde det hele Ansvar komme til at hvile paa dem; men vi ynde ikke en slig Fremgangsmaade og foretrække det „magre Forlig“. Vi tvivle ei heller om, at De nu, efter at være blevne nøie bekjendt med Sagens Sammenhæng, ville erklære Dem villige til at bære Deres Part af Risico'en, og maae derhos udtale som vor bestemte Overbeviisning, at intetsomhelst engelsk Commissionshuus, vilde i Deres Sted, vægre sig ved at tage Deel i Ansvaret.

Hvad De anfører angaaende de leverede Maatter, notere vi os til Efterretning.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

29.

Sælgeren har gjort nye frugtesløse Forsøg paa at tvinge Kjøberen til at staae ved sin Handel, og tilbyder nu at ville bære en Part af Risicoen.

Dundee 16de April 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

I Besiddelse af Deres Ærede af igaar, have vi atter henvendt os til Dherrer Harrison & Sharp; men disse vægre sig standhaftig ved at have noget med den ulykkelige Ladning at gjøre. Imidlertid have de dog lovet os at ville ved Ladningens Ankomst gratis assistere os med Salget iblandt deres mange Kunder af Forbrugere.

Vi ere fremdeles af den Mening, at vi aldeles ikke have paadraget os noget Ansvar med Hensyn til den omhandlede Ladning; men for at over-

bevise Dem om Oprigtigheden af vor Beklagelse over de indtrufne Differencer, gaae vi herved ind paa Deres Forslag at løbe Risico i Forening med Dem, og skulle altsaa, under Forudsætning af, at De godtgjør os Halvdelen af Deres virkelige Fortjeneste ved denne Forretning, ikke beregne Dem nogen Commission, med mindre vi staae Delcredere.

Med særdeles Agtelse

Rob. & Will. Duncan.

30.

Afskiberne protestere fremdeles imod at have videre med Sagen at gjøre og tilbyde at underkaste sig Voldgifts-Kjendelse. — Retfærdiggjørelse med Hensyn til den udførte Assurance-Ordre.

Kjøbenhavn 26de April 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Vi have at anerkjende Modtagelsen af Deres meget ærede Breve af 8., 11. & 19. dennes.

Vi beklage meget, at det angaaende Ladningen pr. „Tre Sødskende“ er nødvendigt at skrive saa meget; thi det er jo dog indlysende, at vi ikke kunne gaae ind paa Deres Propositioner, uden med det Samme at indrømme, at en Commissionair har Ret til at opgive en Ladning som solgt til een Priis, og sende Afregning derover til en anden. Paa denne Maade er man endnu værre faren ved at sælge f. o. b. og c. f. & i. end ved at consignere; thi det Tilfælde er dog endnu aldrig forekommet i vor Praxis, at Nogen har opgivet Korn som solgt fra Borde til en høiere Priis, end den, man finder anført i Forhandlingsregningen.

De synes imidlertid virkelig at troe, at vi ville gjøre Dem Uret, eller dog vise os mindre imødekommende end vi burde. Dette gjør os meget ondt, og kunde vi i denne Henseende berolige Dem ved f. Ex. at lade et Par respectable Kjøbmænd sige Dem deres Mening, da ere vi endogsaa tilbøielige til at ville overlade Valget af tvende saadanne Voldgiftsmænd ene til Dem, uden at vi nære mindste Frygt for, at vor Synsmaade af Sagen skal blive kjendt for urigtig.

Vi maae, med Hensyn til den af Dem gjorte Bemærkning om, at vi have foreslaaet at gjøre slige Forretninger a meta med Dem, bede Dem tage i

Betragtning, hvor stor Forskjæl der er paa at udføre en Ordre a meta og at kjøbe en Ladning a meta paa Speculation. I første Tilfælde dreier Spørgsmaalet sig om en større eller mindre Gevinst, i sidste kan man vel vente at vinde; men man kan ogsaa tabe.

Den for Dem udførte Assurance-Ordre har desværre ogsaa givet Dem Anledning til, efter Deres Mening, grundet Klage. De synes at antage, at den electriske Telegraph ene er til, for at vi Assurerende kunne erholde hurtig Melding om Skibenes Ankomst til deres Bestemmelsessteder, medens det er et Factum, der forhaabentlig heller ikke er undgaaet Deres Opmærksomhed, at Telegraphen forholdsviis oftere benyttes til at melde Assurandeurerne Skibes Forliis. — Med denne Bemærkning kunne vi rolig høre Deres Bebreidelser, dog vilde vi for en anden Gangs Skyld gjøre Dem opmærksom paa, at det er kommet os for Øre, at den omtalte Assurance var tegnet billigere her, end det havde været muligt at erholde den i Leith.

Den for Deres Regning her liggende Ladning Kul, hvorover de i sin Tid gav os Disposition, er det lykkedes os at anbringe til Rdl. 35 pr. Læst at modtage inden næste Maaneds Udgang, og da at betale med 3 M. Vexel.

Med megen Agtelse

Holst & Møller.

31.

Underretning om at den omqvæstionerede Ladning har givet et godt Resultat; man frafalder sin tidligere Paastand om Afladerens Ansvar. — Bemærkning angaaende Assurancen.

Leith 8de Mai 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 26de f. M. er i vor Besiddelse.

Med Hensyn til Ladningen pr. „Tre Sødskende“, maae vi bede Dem lægge Mærke til, at der i vort Forslag ikke er Tale om at etablere et Princip, som det vilde være mod sund Fornuft at gaae ind paa, men kun om en Imødekommen fra Deres Side i dette specielle Tilfælde, og det har virkeligt høiligen forundret os, at De ikke i Betragtning af de forhaandenværende Omstændigheder, har villet gaae ind derpaa, efter at De selv har stillet et Forlangende til os, som vi i Sandhed ikke kunne skjønne adskiller sig fra

vort i nogen anden Henseende, end deri at De gjør Regning paa en større Liberalitet fra vor Side, end De selv er tilbøielig til at vise. Det glæder os iøvrigt, at vi kunne undgaae al videre Controvers med Dem i denne Anledning, idet Ladningen senere er ankommet til Dundee og heldigviis blev solgt og leveret saa godt, at der bliver en lille Fortjeneste for os at dele med vor Agent, som egentlig er den skyldige Part.

Deres Bemærkninger angaaende Assurancen pr. „Frithioff" maae grunde sig paa en Misforstaaelse af vore Udtalelser. Vi meente blot, at De kunde have havt ligesaa hurtigt Svar fra os som fra Herr Møller, da De jo paa Grund af vor Depeches Utydelighed opsatte at effectuere Assurancen, indtil De havde hørt fra nævnte Ven. I denne Henseende have vi tilvisse ikke overseet den store Fare, De var løben, dersom Telegraphen under Deres Forsøg paa at skaffe nærmere Oplysninger, havde bragt Efterretning om Skibets Forliis.

Vi bemærke Salget af Kullene og imødesee Forhandlingsregning.

Af indlagte Dagsberetning vil De erfare Markedets Tilstand.

Med megen Agtelse

Rowland, Søn & Co.

32.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

Rowland, Søn & Co's. Markedsberetning. Leith 8de Mai 1858.

I den forløbne Uge var det meget stille i Kornhandelen, da Kjøberne paa Grund af forventede store Tilførsler holdt sig tilbage fra Markedet. Uagtet Vinden i flere Dage har staaet østlig, have Tilførslerne imidlertid indskrænket sig til dem pr. Dampskib, og det har derfør næsten været ligesaa vanskeligt at kjøbe som at sælge.

Atter idag havde vi meget smaa Tilførsler landværts. Skotsk Hvede fandt jevn Afsætning til fuldkomment forrige Priser. Ogsaa Fremmed solgtes med større Lethed, dog neppe til saa høie Priser som idag ottedags. Dansk Hvede betingede 46 sh. à 46 sh. 6 d., holsteensk 47 à 47 sh. 6 d., bunt polsk 48 sh. og høibunt do. 50 à 51 sh. pr. qr. 63 ℔ pr. bush. — Skotsk Byg betingede fulde Priser. Fremmed var mere søgt; der betaltes for dansk 30 à 31 sh. og for dansk Chevalier veiende 56 ℔ pr. bushel 34 à 35 sh. pr. qr. — Skotsk Havre naaede ikke forrige Uges Priser for smukke

Varer, hvorimod Male- og Foder-Sorter næsten vare dyrere. Russisk Havre betingede 23 sh. pr. qr., 40 ℔ pr. bush. — Bønner priisholdende. — Erter meget knappe og betaltes lidt høiere end forrige Uge. Fine hvide Varer solgtes til 45 à 46 sh. pr. qr. — Meel mere søgt til sidste Noteringer.

	Hvede.	Byg.	Havre.	Bønner.
Tilførslerne til Dags-Markedet androge:	1094 qrs.	942 qrs.	1673 qrs.	353 qrs.
Deraf solgtes:	811 „	749 „	1187 „	205 „
De høieste Priser vare:	49 sh. 6 d.	39 sh.	34 sh.	45 sh.
og Gjennemsnitspriserne:	41 sh. 6 d.	33 sh. 3 d.	27 sh. 10 d.	42 sh. 7 d.

Tilførslerne fra 1ste til 8de Mai androge:

	qrs. Hvede.	Byg.	Havre.	Rug.	Bønner.	Erter.	Vikker.	Sække Meel.
fra Udlandet	5944.	230.	—	674.	39.	38.	—	850.
fra Kysten „	14.	301.	492.	—	3.	3.	—	3.

33.

Svar paa foranstaaende Brev. — Forhandlingsregning over Kul meddeles.

Kjøbenhavn 24de Mai 1858.

Herrer Rowland, Søn & Co.

Leith.

Deres meget Ærede af 8. dennes havde vi den Fornøielse at modtage, og bemærke med Tilfredshed, at den ofte omskrevne Ladning Hvede har givet et nogenlunde godt Resultat, idet vi haabe for Fremtiden at undgaae lignende ubehagelig Correspondence.

Omstaaende have vi den Fornøielse at sende Dem Forhandlingsregning over de os til Salg overdragne Kul, hvis Netto-Beløb:

Rdl. 1509. 2. 14.

er Dem i Regning crediteret, og bede vi Dem meddele os, naar De ønsker Rimesse herimod, samt mod Deres øvrige Tilgodehavende hos os.

Kullene have givet et svært Undermaal, hvilket nok for en Deel har sin Grund i, at denne Slags ved lang Henliggen i Luften forvittre og bliver til

Støv. Pladsen, hvorpaa de vare oplagte, var heller ikke saa vel forvaret, at man kan være aldeles sikker paa, at ingen af dem ere bortstjaalne.

Med megen Agtelse

Holst & Møller.

34.

Forhandlingsregning henhørende til foranstaaende Brev.

Forhandlingsregning over et Parti Kul, solgt for Regning Dherrer Rowland, Søn & Co. som følger:

Modtaget af Herr Martin Meyer for ved ham solgt:			
1 Læst „ Tdr. Kul à 38 Rdl. . . . . Rdl.	38.	„	„
„ — 6 — do. à 39 — . . . . „	13.	„	„
Selv solgt:			
45 Læst 12 Tdr. do. à 35 — . . . . „	1598.	2	„
Rdl.	1649.	2.	„
Omkostninger:			
Pladsleie af 192 □ Al. i 13 Md. à 3 ß Rdl. 78. 0. 0.			
Diverse smaa Omkostninger. . . . . „ 3. 5. 8.			
$1\frac{1}{4}$ % Disconto af Rdl. 1598. 2 $ „ 19. 5. 14.			
Mæglercourtage $\frac{3}{8}$ % af „ . . . . „ 5. 5. 15.			
Commission 2 % af „ . . . . „ 31. 5. 13.	139.	5.	2.
pr. Dato Rdl.	1509.	2.	14.

S. E. & Co.

Kjøbenhavn 24de Mai 1858.

Holst & Møller.

Syttende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Ordre paa Mandler fra Hamborg.

1.

Indsendelse af en limiteret Ordre. — Bemærkninger i Anledning af at dette er den første Forretning.

Kjøbenhavn 13de April 1858.

Herrer F. W. Regenburg & Co.

Hamborg.

Ved mit Ophold i forrige Sommer paa Deres Plads havde jeg den Fornøielse ved Hjælp af en Anbefalingsskrivelse fra mine forhenværende Principaler, Dherrer Severin & Bechmann hersteds, at gjøre Bekjendtskab med Chefen for Deres ærede Huus, og den Velvillie, som dengang vistes mig er mig den bedste Borgen for, at det vil glæde Dem ligesaa meget som mig selv, hvis det kunde lykkes at etablere en Correspondence mellem vore Huse, som for begge Parter var af Interesse.

I Henseende til min Soliditet etc. tillader jeg mig at henvise til de i mit indlagte Circulaire vedføiede Referencer, hvis Respectabilitet jeg ikke betvivler, vil være Dem bekjendt, ligesom jeg ogsaa føler mig overbeviist om, at De hos disse Herrer vil erholde tilfredsstillende Svar paa de Spørgsmaal, som De maatte finde hensigtsmæssigt at gjøre.

Allerede idag har jeg Anledning til at meddele Dem en lille Ordre paa:

2000 Pund søde Valencia-Mandler,

dersom De seer Dem istand til at indkjøbe disse til en Priis af 56 Bcomk. pr %₀ 𝔗, saaledes som i den sidste Priiscourant fra Deres Plads staaer noteret. Da det er mig meget magtpaaliggende, at denne Ordre bliver effectueret snarest muligt og førend de direkte nye Tilførsler indtræffe hertil, tillader jeg mig at anmode Dem om, hvis Kjøbet lykkes Dem, ufortøvet at sende mig disse Varer, vel emballerede over Kiel, Adresse Herr J. P. Hansen, hvem jeg samtidigt hermed giver Ordre med Hensyn til Viderebefordringen.

Angaaende Dækning af Beløbet vil De behage selv at tage Bestemmelse. Med omgaaende Post imødeseer jeg Deres Svar, forbliver imidlertid

med særdeles Agtelse

Ludvig Petersen.

2.

Ordre til Spediteuren med Hensyn til Viderebefordringen.

Kjøbenhavn 13de April 1858.

Herr J. P. Hansen.

Kiel.

Fra Dherrer F. W. Regenburg & Co. i Hamborg vil ventelig om kort Tid for min Regning blive Dem tilstillet et lille Parti søde Mandler, som jeg herved beder Dem snarest muligt efter Ankomsten afskibe til mig med direkte Dampskib og beregne Deres Omkostninger i Connossementet.

Med megen Agtelse

Ludvig Petersen.

3.

Tak for den modtagne Ordre. — Indsendelse af udførlig Beretning.

Hamborg 14de April 1858.

Herr Ludvig Petersen.

Kjøbenhavn.

Vi havde idag den Fornøielse at modtage Deres ærede Skrivelse af Gaarsdato tilligemed Circulaire, og idet vi gjerne deraf bemærke, at De har etableret en selvstændig Foretning, bringe vi Dem vore bedste Lykønskninger for sammes Fremtid. Vi haabe med Dem, at der ret ofte maa være Anledning til Correspondence mellem vore Huse, og tvivle ikke paa, at denne vil være baade behagelig og nyttig.

Det var os kjært, at De allerede gjør Begyndelsen til en Forretning ved at sende os en Ordre paa 2000 ℔ søde Valencia Mandler, som vi have noteret os, og forvente ret snart at kunne melde Dem sammes Udførelse.

I de sidste otte Dage har Markedet i det Hele været mere livligt, og hvad specielt Mandler angaae, maae vi idag notere disse ca. 2 ß høiere. Imidlertid vente vi dog at faae Deres Ordre udført til Limitum.

Vi tillade os indlagt at tilstille Dem vor Priiscourant til hvilken vi i Et og Alt henholde. Det vil være os særdeles behageligt om denne maatte give Dem Opmuntring til yderligere Ordrer.

Med megen Agtelse,

Deres ærbødige

F. W. Regenburg & Co.

4.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

F. W. Regenburg & Co. Hamborg 14de April 1858.

I de sidst forløbne otte Dage havde vi en ret livlig Commissions-Forretning i de fleste Vare-Brancher, og vi have atter idag at meddele temmelig betydelige Omsætninger i forskjellige Artikler. Dette skriver sig for det meste fra det vedvarende Forbrugsbegjær, hvorimod det fremdeles ganske mangler paa Tilbøielighed til Speculation, uagtet man skulde synes, at der i de lave Priser og den billige Disconto laae en Spore til denne Art Foretagender. Stemningen paa Varemarkedet maa i det Hele kaldes ret god, og adskillige Kjendsgjerninger tyde hen paa, at denne gunstige Tilstand endnu vil vedblive i længere Tid, da Grændsen for Forretningernes Omraade bestandigt udvides mere og mere. Under disse Omstændigheder vinde Priserne i Fasthed, kun nogle Artikler, hvoraf vi i den senere Tid have havt store Tilførsler, ville muligviis dale noget endnu.

Caffe. Kjøbelysten var især i de sidste Dage af denne Uge meget animeret, og endskjøndt meget betydelige Partier bragtes i Markedet, fandt de dog alle rask Afsætning til fulde Priser. Man kan anslaae Omsætningen til rigeligt 7000 Sække Rio- og Santos- til $3\frac{3}{8}$ à $5\frac{1}{4}$ ß, 6000 Sække Domingo- til $4\frac{1}{2}$ à 5 ß, 2500 Sække Laguayre- til $4\frac{3}{4}$ à 5 ß og 1000 Sække Marecaibo- til $4\frac{3}{8}$ à $5\frac{1}{2}$ ß. Disse store Transactioner bevise noksom, at man her ikke i Almindelighed havde ventet sig et saa slet Resultat af den igaar stedfundne hollandske Auction, at det skulde kunne have nogen Indvirkning paa saadanne velsmagende Caffesorter, der kunne træde istedetfor Javacaffen, og de nu bekjendte Auctionspriser retfærdiggjøre i visse Maader denne Formodning. Hvad Rio-Caffe angaaer, da vil hovedsagelig de fra Rio indløbende Beretninger regulere Handelen. Ifølge de igaar pr. Telegraph fra Lissabon ind-

trufne Meddelelser var Udførselen saavel til Hamborg som til Canalen kun ringe, og vi kunne derfor i de første Maaneder vente moderate Tilførsler. Man tør saaledes ikke kalde det nogen ubegrundet Mening, naar det fra flere Sider gjøres gjældende, at denne Artikel paa Grund af det i Sandhed meget betydelige Forbrug, med Lethed vil holde sig paa sit nærværende Standpunkt. Vi notere reel ord. Brazil- $3\frac{7}{8}$ à $4\frac{1}{8}$ ß, ord. à reel ord. Domingo- $4\frac{3}{8}$ à $4\frac{5}{8}$ ß.

Sukker. Raa-. I Løbet af denne Uge viste sig nogen mere Kjøbelyst til de lidt billigere Priser. Der solgtes in loco ca. 900 K℔ Havanna- bruun til 17, guul til 22 og hvid til 28 ℔, 700 K℔ Java-, 300 Sække og 30 K℔ bruun og hvid Bahia- og 30 Fade Mauritius; paa Levering ca. 300 K℔. Noteringerne ere: Havanna- ord. $25\frac{1}{2}$ à $26\frac{1}{2}$, blond 24 à 25, fiin guul $22\frac{1}{2}$ à 23, middel 21 à 22, ordinair $19\frac{1}{2}$ à $20\frac{1}{2}$, bruun 17 à $18\frac{1}{2}$ ℔, Bahia- og Maroim-, hvid fiin i Kister 22 à 24, bruun fin 18 à 19, middel 17 à 18, hvid i Sække 19 à 22, bruun i do. 17 à 18 ℔; Pernambuco-, Maccio-, Paraiba- og Santos-nominell; Mauritius- bruun i Sække 14 à 15 ℔; Cuba- og Surinam-Muscuvade 17 à $17\frac{1}{2}$ ℔; Portorico- og St. Croix do. $17\frac{1}{2}$ à 18 ℔; Batavia- hvid 22 à $24\frac{1}{2}$, guul og graae 20 à $21\frac{1}{2}$, bruun 17 à $18\frac{1}{2}$ ℔; Siam-, China- og Calcutta- hvid og guul i Sække 20 à 25, bruun i do. 14 à 15 ℔.

Raffinerede Sukker vedblive søgte og disponible Varer betaltes lidt høiere. Vi notere: Damp Raffinade $3\frac{13}{16}$ à $4\frac{1}{4}$, Damp Melis $3\frac{5}{8}$ à $3\frac{3}{4}$, Raffinade, $3\frac{5}{8}$ à $4\frac{1}{4}$ ß.

Riis. Omendskjøndt Afsætningen fremdeles vedbliver at være for indskrænket til at fremkalde nogen særdeles Livlighed i Markedet, saa have vi dog i den sidste Uge havt nogen mere Omsætning end tidligere. Fra første og anden Haand er omtrent solgt 200 Foust. Caroliner- og 4000 Sække forskjellige Sorter ostindiske Riis. Noteringerne ere: Caroliner- nyafskallet $14\frac{1}{2}$ à 15, gammel $13\frac{1}{2}$ à 14; Java- $6\frac{3}{4}$ à 9, afskallede $8\frac{1}{2}$ à $13\frac{1}{2}$; Patna- 9 à $11\frac{1}{4}$, Bengal- 7 à 9; Arracan-, afskallet 8 à 11, Madras- 5 à $6\frac{1}{2}$ ℔.

Kryderier. Forretningen i alle Sorter indskrænkede sig til de indløbne Ordrers Udførelse. Cassia lignea holder sig i Priis. Af Flora tilbydes mere, Vera uden Paagtning. Peber mere søgt. Piment stille.

Noteringerne: Caneel, Ceylon- 18 à 20, Java- 15 à 18 ß; Cardemomme, Malabar- 42 à 48, Ceylon- $19\frac{1}{2}$ à 20 ß; Cassia lignea 13, flores $15\frac{1}{2}$ à 16, vera 3 à 5 ß; Ingefær, bengalsk- $2\frac{1}{4}$ à $2\frac{1}{2}$, Malabar $2\frac{3}{4}$ à $2\frac{7}{8}$; Muskat-Blomme 22 à 23, do. Nødder 22 à 23 ß; Nelliker, Amboma $7\frac{3}{4}$ à 8, Bourbon og Zanzibar $3\frac{5}{8}$ à $3\frac{3}{4}$ ß. Peber, Malabar- og Aleppi 5 à $5\frac{1}{8}$, Singapore $4\frac{3}{4}$ à $4\frac{7}{8}$,

Batavia og Sumatra $4\frac{3}{8}$ à $4\frac{1}{2}$, sigtet do. $4\frac{3}{4}$ à $4\frac{7}{8}$; Piment, Jamaica- $3\frac{1}{4}$ à $3\frac{3}{8}$ β.

Sydfrugter. For Corender og Smyrna Rosiner viser sig liden Efterspørgsel, Prisen uforandret. I Mandler omsattes endeel, og de bedre Sorter betaltes i enkelte Tilfælde høiere.

Vi notere: Corender, prima Zante 26 à 27, Secunda 25 à 26, Triester 24 à 25 ℳ, Rosiner, ny Smyrna- 29 à 34, gamle 18 à 24, ny Malaga 26 à 28 ℳ. Mandler, Valencia, 56 à 58, sicil. og Provenca 48 à 49. Port. og Lissaboner 44 à 45 ℳ.

Cacao. Ihændehaverne holde endnn paa forrige Priser, og herved forhindres større Omsætninger. Ved Auction solgtes ca. 200 Sække Guajaquil.

Noteringerne: Caracos- 14 à 15, Trinidad- $7\frac{1}{2}$ à 8, Guajaquil 7 à $7\frac{1}{4}$, Maranham og Para- $6\frac{1}{8}$ à $6\frac{1}{2}$, Domingo- 5 à $5\frac{1}{4}$, Bahia 5 à $5\frac{1}{2}$ β.

Vox uden Handel. Prisen uforandret. For Holsteensk 19. Dansk 19. Japansk 10 β.

Droguerier. Omsætningen indskrænker sig til Forbruget. Iblandt Andet solgtes 30 Kℳ Pebermyntolie og 1400 ℔ Tancabønner. For Shellak viste sig mere Begjær til Forbrug. Ved Auction skal sælges: den 21de April 100 Kℳ Sjerneanis ex „Mathilde", den 22de April 110 Kℳ vadsket Zanzibar Copal ex „Helene".

Spirituosa. Sprit-Prisen vedbliver uforandret. Raa Kartoffel- er solgt til $18\frac{1}{2}$ à 19 Rdl., omendskjøndt Ihændehaverne allerede holdt paa $19\frac{1}{2}$ à 20 Rdl., som Følge af at der fra Berlin for nogle Dage siden pludselig noteredes 1 à $1\frac{1}{2}$ Rdl. høiere Priser. Rectif. Kartoffel- 24 à 26 Rdl., Roe- 22 à 23 Rdl. med saare ringe Omsætning. Indkjøb til Export mangle ganske i den sidste Tid.

Olie. Roe, in loco lidet søgt og sælgelig til $24\frac{3}{4}$ ℳ (ny Vægt); pr. Mai flere Sælgere og idag kan kjøbes til $23\frac{3}{4}$ ℳ (gl. Vægt), pr. Octbr. $25\frac{3}{4}$ ℳ (ny Vægt). — Linolie in loco $21\frac{1}{4}$ ℳ, paa Levering $21\frac{1}{8}$ ℳ. — Hampolie in loco $22\frac{1}{2}$ ℳ, og meget Lidet tilbudt. — Palmeolie uforandret, prima $26\frac{1}{2}$ à 27 ℳ at notere. — I Cocusnødolie var Omsætningen ringe; vi notere: prima Cochin- $28\frac{1}{2}$ à $29\frac{1}{2}$ ℳ, Ceylon $27\frac{3}{4}$ ℳ. — Terpentinolie er fast ved tiltagende Begjær, Amerikansk 26 à $26\frac{1}{2}$ ℳ; fransk 29 à 30 ℳ. — Olivenolie, Malaga- og Sevilla- 30 à 31 ℳ, Lissabon-30 ℳ.

Tran noget mere fast. Noteringerne ere: Bruun Lever- 46, Medicin- 58 à 60 ℳ; Archangler og grønlandsk $50\frac{1}{2}$, norsk blank $50\frac{1}{2}$, bruun Garver- 49, newfoundl. 51 ℳ pr. 6 Steckan, svensk 3 Kroner 70 ℳ pr. Fad.

Tjære fiin 11 ℳ, middel 10½, tyk 10¼ ℳ.

Beg. Stockholmsk 14½ ℳ pr. Tønde. Archangler 13¼ pr. 300 ℔ Brutto.

Talg noget mere stille. Prima Petersborger guul Lysetalg tilbydes til 33 ℳ; Sæbetalg mangler. Frisk smeltede Varer 32½ ℳ uden Fad.

Aske. Af Kasansk er kun lidet i Markedet, som nu holdes i 18 ℳ; Amerikansk 23 ℳ.

5.

Ordren er udført og Varerne afsendt pr. Jernbane. — Factura indsendes. — Beløbet ønskes remitteret.

Hamborg 16de April 1858.

Herr Ludvig Petersen.

Kjøbenhavn.

I Henhold til vort Ærbødige af 14. dennes have vi nu den Fornøielse at underrette Dem om, at det er lykkedes os at indkjøbe Mandlerne til den af Dem opgivne Priis af 56 ℳ, hvormed vi ikke betvivle at vinde Deres Tilfredshed, da dette er den laveste Priis, hvortil lignende Varer have kunnet kjøbes lige siden vor forrige Beretning. I Henseende til Qvaliteten haabe vi ogsaa at Mandlerne ville svare til Deres Forventninger.

Omstaaende have vi den Ære at tilstille Dem Factura, hvis Beløb:

Bco ℳ 1203. 4. pr. Dato

vi bede Dem leilighedsviis remittere os, da vi i Øieblikket mangle Anledning til at trassere paa Deres Plads.

I Henhold til Deres Ordre ere Varerne allerede imorges pr. Jernbane afgaaede til Kiel, Adresse Herr J. P. Hansen, hvem vi haabe er i Besiddelse af Deres Ordre med Hensyn til Viderebefordringen.

Anbefalende os i Deres fremtidige Erindring, tegne vi

med megen Agtelse

F. W. Regenburg & Co.

6.

Factura henhørende til foranstaaende Brev.

Herr Ludvig Petersen.

Kjøbenhavn.

Debet.

	An kjøbt og pr. Jernbane, Adresse Herr J. P. Hansen i Kiel, afsendt for Deres ærede Regning og Risico:		
LP R. & C. 19/25	7 Fade søde Valencia Mandler à 300 ℔ Netto er 2100 ℔ à 56 ℳ. . . . . Bco ℳ	1176.	=
	Transport og Arbeidspenge . . Bco ℳ 3. 12.		
	Commission 2 % . . . . „ 23. 8.	27.	4.
	Pr. Dato Bco ℳ	1203.	4.
	S. E. & O.		
	Hamborg 16de April 1858.		
	F. W. Regenburg & Co.		

7.
Underretning til Spediteuren i Kiel angaaende Varernes Afsendelse.

Hamborg 16de April 1858.

Herr J. P. Hansen.

Kiel.

Med Jernbanetoget Nr. 2 have vi idag afsendt til Deres ærede Adresse

LP
R. & C. $^{19}/_{25}$. 7 Fade Mandler Netto 2100 ℔,

som vi bede Dem befordre videre, overeensstemmende med de fra Herr Ludvig Petersen i Kjøbenhavn modtagne Instructioner.

Deres Omkostninger vil De behage at beregne denne Ven.

Med Agtelse

F. W. Regenburg & Co.

8.
Underretning fra Spediteuren om Varernes Viderebefordring med Dampskib.

Kiel 17de April 1858.

Herr Ludvig Petersen.

Kjøbenhavn.

Herved har jeg den Fornøielse at underrette Dem om, at jeg ifølge indlagte Connossement idag afsendte til Deres ærede Adresse pr. Dampskibet Slesvig:

LP
R. & C. $^{19}/_{25}$. 7 Fade Mandler

ankommet fra Dherrer F. W. Regenburg & Co., og hvoraf vi ønske god Modtagelse.

Mine Omkostninger som ifølge nedenstaaende Nota andrage:

Rdl. 14, 3. 6.

har jeg tilladt mig at beregne i Connossementet.

Deres ærbødige

J. P. Hansen.

9.

Nota henhørende til foranstaaende Brev.

Nota.

An Efterkrav	Rdl.	„.	„.	„.
„ Fragt fra Hamborg	„	7.	2.	8.
„ Modtagelse, Oplægning og Aflevering	„	„.	„.	„.
„ Bropenge og Transport	„	4.	3.	6.
„ Brevporto og Connossementer	„	„.	1.	8.
„ Spedition	„	2.	2.	„.
	Rdl.	14.	3.	6.

10.

Anerkjendelse af den modtagne Factura samt Indsendelse af Beløbet.

Kjøbenhavn 22de April 1858.

Herrer F. W. Regenburg & Co.

Hamborg.

Deres tvende ærede Breve af 14. og 16. dennes havde jeg den Fornøielse at modtage, og idet jeg bevidner Dem min Tilfredshed, med de fra Dem modtagne Mandler saavel med Hensyn til Qvalitet som Priis, har jeg indlagt den Ære at tilstille Dem:

Bco℔ 1203. 4. 14. D. D. 1/ L. Koch & Co.

for hvilket Beløb min Conto bedes crediteret til Udligning af den mig sendte Factura.

Jeg beder Dem behageligen holde mig jevnlig underrettet om Markedets Tilstand.

Med al Agtelse

Ludvig Petersen.

Attende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Consignation af Byg til London.

1.

Indsendelse af Markedsberetning og Opfordring til Consignation.

London 12te April 1858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

Idet vi efter Sædvane beære os med indlagt at sende Dem vor Dagsberetning til Deres behagelige Gjennemsyn, tillade vi os at henlede Deres Opmærksomhed paa den noget fastere Tone, som i den senere Tid sporedes i Kornhandelen, og tage vi deraf Anledning til at anbefale Dem Afskibninger til vor Plads, idet vi ikke betvivle at saadanne ville svare god Regning.

Beholdningerne af Kornvarer ere meget ubetydelige i Sammenligning med tidligere Aar, og naar ikke den almindelige Ulyst til Speculations-Foretagender ogsaa gjorde sig stærkt gjældende for Kornhandelens Vedkommende, vilde udentvivl Priserne allerede være stegne betydeligt. Hvad der tillige i høi Grad virker hæmmende paa Forretningen, er de meget billige Tilbud fra Frankrig.

Det skal være os særdeles kjært at blive beæret med Consignationer fra Dem. Vi skulle i paakommende Tilfælde efter bedste Evne vide at paasee Deres Interesse, og med Hensyn til Forskud ere vi som hidtil beredte til enten at sende Dem $\frac{2}{3}$ af Beløbet i Bank-Vexler ved Modtagelse af Connossementet, eller ogsaa at acceptere et lignende Beløb for Dem 3 M. D. eftersom dette bedst convenerer Dem.

Med særdeles Agtelse

R. & H. Wells.

2.

Beretning henhørende til foranstaaende Brev.

R. & H. Wells, London. 22 Marklane 12te April 1858.

Endelig synes Dalingen i vore Kornpriser foreløbig at være ophørt. De vedvarende smaae Tilførsler af Hvede og de formindskede Beholdninger hos Møllerne have omsider foraarsaget lidt mere Efterspørgsel og en Stigning i Ugens Løb af 1 sh. à 2 sh. pr. qr. fandt Sted. I Amerika ere Priserne for høie i Forhold til Værdien her, derimod ere Tilbudene fra Frankrig endnu for billige til, at nogen betydeligere Priisforhøielse kar kunnet finde Sted. Af Byg vare Tilførslerne ret betydelige; men Afsætningen desuagtet fuldt saa livlig som tidligere; Havre vedbliver knap og efterspurgt, men Omsætningen er paa Grund af de høie Fordringer ikke stor.

Af dansk Hvede solgtes et lille Parti simple Varer til 43 sh. pr. qr., 62 ℔, bedre do. vilde naae 45 sh. Paa Levering er mere Kjøbelyst, og smuk 129/31 ℔ lader sig afsætte til 41 sh. à 42 sh. incl. Fragt og Assurance til Østkysten.

Byg tilføres rigelig fra Frankrig og Sortehavet. Af dansk solgtes let utørret jydsk til 29 sh., smukke vægtige Varer vilde naae 30 sh. à 30 sh. 6 d, tørret 31 à 32 sh. Frit ombord betaltes for et Par Ladninger tørret 112 ℔ fra Øerne til 29 sh., 110/112 ℔ jydsk 28 sh. 3 d à 28 sh. 6 d. utørrret 110/111 ℔ 26 sh. 6 d, for 102/103 ℔ 6r. bødes 23 sh., Alt incl. Fragt og Assurance til Østkysten.

Af Havre andkom adskillige Ladninger fra Sverrig, hvilke solgtes til 25 sh. à 26 sh. efter Vægt og Beskaffenhed. Dansk Havre tilføres endnu kun sparsomt, men endeel Ladninger ere underveis og kunne daglig ventes; god frisk jydsk kan noteres 24 sh. à 24 sh. 6 d, tørret do. 25 sh. 6 d à 26 sh., graa Limfjords 21 sh. à 22 sh. Paa Levering omsattes 78/82 ℔ jydsk til 22 sh. à 22 sh. 6 d, tørret 82/83 ℔ 23 sh. 6 d, svensk 80/84 ℔ 23 sh. à 23 sh. 6 d, Alt incl. Fragt og Assurance, til hvilke Priser endnu er Afsætning.

Fedevarer ere uden megen Forandring. Fint Herregaards Smør betinger 106 sh. à 110 sh. pr. Cwt., bedste dansk Mess-Pork 85 sh. 87 sh. pr. Tønde, do. India Pork 140 sh. pr. Tierce.

Assurance-Præmien paa Korn fra Danmark til Storbritaniens Østkyst $\frac{1}{2}$ %, til Veskysten og Irland $\frac{3}{4}$ %.

Efter Børsen. — Markedet sluttede omtrent uforandret. Hvede noteres, som i Fredags, 1 sh. à 2 sh. høiere end forrige Mandag. For et Parti

smuk vægtig fyensk bødes 45 sh. 9 d pr. qr., 62 ℔. Frit ombord solgtes 131 ℔ jydsk til 42 sh. 6 d incl. Fragt og Assurance. — Af Byg solgtes 112/15 ℔ utørret fra Øerne til 30 sh. à 31 sh., lettere jydsk betinger 29 sh. à 29 sh. 6 d, tørret 110/11 ℔ 31 sh. Frit ombord omsattes ikke meget; der ndbødes 110/12 ℔ tørret fra Øerne til 29 sh., 110/11 ℔ jydsk til 28 sh. 6 d incl. Fragt og Assurance, og et Par Ladninger fandt Afsætning til disse Priser. — For 124/55 ℔ Rug var Kjøbere til 26 sh. 6 d incl. Fragt og Assurance til Irland. — Havre fast; god tørret jydsk betingede 26 sh., frisk utørret 24 sh. à 25 sh., svensk 25 sh 6 d à 26 sh. Frit ombord betaltes for 40 ℔ jydsk 22 sh. 6 d, for tørret 83 ℔ bødes 23 sh. 6 d, svensk 80/82 ℔ 23 sh., Alt incl. Fragt og Assuranse, til hvilke Priser endnu er Afsætning, Tilbudene af denne Artikel blive forøvrigt rigeligere, og Kjøbelysten er neppe saa livlig.

3.

Foreløbig Underretning om en paatænkt Consignation.

Bogense 22de April 1858.

Herrer R. & H. Wells.

London.

Jeg har at anerkjende rigtig Modtagelse af Deres meget Ærede af 12. dennes tilligemed Beretning om Kornmarkedets Tilstand, hvorfor jeg takker Dem.

Med Hensyn til Consignationer til Deres Plads, da betale vi her saa høie Priser at der virkeligt er liden Chance for, at slige Forretninger kunne betale sig. Da jeg imidlertid netop i disse Dage har faaet min Skonnert Amalie hjem, og der ikke synes at være en, ogsaa blot nogenlunde, renderende Fragt at faae for samme, saa har jeg bestemt at expedere dette Skib med en Ladning Byg til Deres Plads, og skal tage mig den Frihed at overdrage Dem Forhandlingen, idet jeg er overbeviist at De efter bedste Evne paaseer min Interesse.

Consignationer have desværre i de sidste Aar givet et saa slet Resultat, at man kun ugjerre indlader sig paa disse Forretninger. Imidlertid forekommer det mig dog, at Risicoen nu ikke kan være saa betydelig, efterat Priserne i de sidste 7 à 8 Maaneder ere faldne ca. 25 %, og jeg tilmed ved at bortfragte mit Skib vilde blive nødsaget til at finde mig i en yderst lav Fragt.

I Løbet af omtrent otte Dage haaber jeg at kunne have den Fornøielse at sende Dem Connossementet og beder Dem midlertidigen holde mig vel underrettet om Markedets Tilstand.

Med særdeles Agtelse
Christian E. Krone.

4.

Indsendelse af Connossement. — Ordre med Hensyn til Salget og Rimesse for Ladningen.

Bogense 30te April 1858.

Herrer R. & H. Wellis.

London.

Siden mit Ærbødige af 22. dennes havde jeg den Fornøielse at modtage Deres Beretning af 19. s. M., hvoraf det glæder mig at erfare, at Byg ikke alene holder sig i Priis men endog er gaaet 1 à 2 sh. pr. qr. høiere. Jeg har derfor saameget desto større Grund til at blive ved min Bestemmelse at consignere en Ladning af denne Kornsort til Deres Plads.

Indlagt har jeg nu den Fornøielse at tilstille Dem Connossement over:

1360 Tdr. smukt 112/13 ℔ Byg,

afskibet til Deres ærede Adresse med Skonnerten Amalie, Capt. Pihl, som alt imorges er afgaaet til Deres Plads med gunstig Vind, og haaber jeg, han maa have en lykkelig Reise.

Assurancen beder jeg Dem tegne à $5\frac{1}{2}$ Rdl. pr. Tønde, og nærer ingen Tvivl om, at dette vil kunne udføres billigt, da „Amalie“ er et godt velseilende Skib, som i Veritas staaer 5. S. 1. 1.

Salget af Ladningen overlader jeg ganske til Deres Skjøn, dog tillader jeg mig at bemærke, at en Priis af 31 sh. kun giver mig en ringe Fortjeneste.

Jeg har ikke, som De behagelig vil lægge Mærke til, stipuleret nogen Fragt for Capt. Pihl, men beder Dem derimod udbetale ham for min Regning de til Skibets Udgifter nødvendige Contanter, ligesom De ogsaa ved hans Afreise godhedsfuldt vil medgive ham saa mange Penge, at at han i Newcastle eller Hartlepool kan kjøbe en Ladning Kul, for det Tilfælde, at der ingen Fragt er at faae.

Sluttelig tillader jeg mig at bede Dem ved dettes Modtagelse at remittemittere mig ⅔ af Beløbet i korte Bank-Vexler.

Med særdeles Agtelse

Christian E. Krone.

5.

Anerkjendelse af Connosementet og Rimesse mod Ladning. — Assurancen tegnet. — Markedet lavere.

London 6te Mai 1858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

Deres meget Ærede af 22. og 30. f. M. havde vi den Fornøielse at modtage; med Sidste Connossement over 1360 Tønder smukt 112/13 ℔ Byg, som De har havt den Godhed at sende os i Consignation med Skonnerten Amalie, Capt. Pihl.

Vi takke Dem ret meget for dette Deres Beviis paa Tiltro, og haabe det maa lykkes os ved Ankomsten at realisere Ladningen til saadanne Priser, at der ikke alene levnes Dem en passende Avance paa Bygget, men ogsaa en lønnende Fragt for Skibet.

Desværre ere Udsigterne ikke meget gunstige, saaledes som De vil have erfaret af vor sidste Beretning af 26. f. M. hvilken vi haabe i Deres Besiddelse. Her ankommer meget store Tilførsler af Byg fra Sortehavet, og da derhos vore Maltgjørerier alt for noget siden have standset deres Production kommer Byggets Vægt mindre i Betragtning. Vi skulle imidlertid efter bedste Evne bestræbe os for Realisation, og haabe endnu paa et godt Udfald.

Ifølge Deres Ønske remittere vi Dem indlagt:

£ 400.
„ 250. } 7 D. S. 1/ Englands Bank,

som er Dem debiteret à Conto Ladningen pr. „Amalie“.

Assurancen have vi tegnet her for £ 1000, à ¾ % Præmie.

Vi haabe snart at kunne melde Dem „Amalies“ Ankomst og forblive

med særdeles Agtelse

R. & H. Wells.

6.

Ladningen er ankommet efter en meget lang Reise. — Bygget i daarlig Condition. — Markedet dalende.

London 20de Mai 1858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

Vort Ærbødige af 6. dennes haabe vi i Deres Besiddelse, og have endelig idag den Fornøielse at meddele Dem, at „Amalie", Capt. Pihl, igaaraftes er ankommet hertil. Grunden til denne lange Overreise ligger i, at Capitainen paa Grund af stærke Storme og Modvind har maattet løbe ind til Arendal, og der har ligget stille i 10 Dage, da det uafbrudt stormede af Sydvest.

Denne Forsinkelse er dobbelt ubehageligt; thi for det Første er Flauheden paa vort Matked tiltaget meget i den sidste Tid, og dernæst er Ladningen ikke ganske fri for Lugt, hvilket, da Bygget før Afladningen var i saa udmærket Condition, selvfølgelig maa tilskrives den lange Reise.

Vi have idag begyndt med at tage nogle hundrede Qvarters ud i en Letter for derved at faae Plads i Skibet, saa at vi kunne lade Bygget bearbeide endeel, forinden vi udbyde det; thi i dets nuværende Tilstand vil man ikke være istand til at faae et nogenlunde rimeligt Bud, især da her er fuldt op af gode, velconditionerede Varer.

Prisen paa godt sundt 111/12 ℔ Byg var idag 30 sh., og det vil glæde os meget, om vi kunne faae Deres Parti i en saadan Tilstand, at det lader sig anbringe til denne Priis, hvilket vi ret ville ønske.

Med særdeles Agtelse

R. & H. Wells.

7.

Salg af Ladningen. — Bemærkninger om sammes Qvalitet.

London 24de Mai 3858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

Siden vort Ærbødige af 20. dennes have vi efter bedste Evne bestræbt os for at bringe Deres Byg pr. „Amalie" i en saadan Tilstand, at det kunde sælges som sunde Varer. men vi beklage at maatte meddele Dem, at det trods al anvendt Umage har været os umuligt at opnaae dette vort Øiemed.

Da derhos Tilførslerne af Byg vedblive temmeligt betydelige, og Tilbøieligheden til at sælge er meget stor, som Følge af det indtrufne, for Høst-Udsigterne gunstige Veirlig, saa have vi ikke taget i Betænkning idag at sælge Deres Parti pr. „Amalie“ til 29 sh. pr. qr., hvilket var det Høieste, vi kunde opnaae, og som i Betragtning af Conditionen maa kaldes en god Priis. Vi haabe derfor at vinde Deres Bifald med denne Fremgangsmaade, ligesom vi ogsaa føle os fuldkomment overbeviste om, at det ikke vilde have stemmet med Deres Anskuelser, om vi havde bestemt os for at oplægge Bygget, da det, afseet fra at Priserne muligviis endnu kunne gaae lavere, var yderst tvivlsomt, om Bygget selv ved en fortsat Behandling paa Pakhuus kunde bringes tilbage i dets oprindelig sunde Tilstand.

Afleveringen vil skee i Løbet af et Par Dage; vi skulle da have den Fornøielse at opvarte med Forhandlingsregning.

Vi henholde til indlagte Beretning, og tegne

med særdeles Agtelse

R. & H. Wells.

8.

Indsendelse af Forhandlingsregning og Resten af Beløbet. — Bemærkninger om Markedet.

London 29de Mai 1858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

I Henhold til vort Ærbødige af 24. dennes have vi den Fornøielse omstaaende at sende Dem Salgsregning over Deres Consignation pr. „Amalie“, hvis Netto Beløb:

£ 821. 9. 11. pr. 29. Juli

er Dem crediteret. Ligeledes følger Afregning over vort Mellemværende i denne Anledning, hvorefter tilkommer Dem:

£ 125. 15. 9.,

hvilket Beløb vi vedlægge i 7 D. S. paa Englands Bank.

Capt. Pihl har erholdt af os:

£ 35. 0. 0.

hvorfor vi debiterede Dem i Mellemregning.

Stemningen i Kornhandelen vedbliver noget trykket. Endskjøndt det endnu er altfor tidligt at danne sig nogen paalidelig Mening om den tilkom-

mende Høst, virker dog Veiret allerede kiendeligt paa Markedet. Vi kunne ikke nægte, at der ved et saa frugtbart Veir er gunstige Udsigter for Afgrøden; men allerede nu at troe sig sikkret et stort Udbytte er dog altfor sangvinsk. Erfaringen har kun altfor ofte viist at blot nogle Dages ugunstigt Veir i selve Høsttiden har kunnet tilintetgjøre vore skjønneste Forhaabninger.

Med megen Agtelse

R. & H. Wells.

9.

Forhandlingsregning henhørende til foranstaaende Brev.

Forhandlingsregning for Herr Christian E. Krone i Bogense over pr. „Amalie“, Capt Pihl, modtagne og for Deres ærede Regning solgte:

	$643\frac{5}{8}$ qrs. Byg à 29 sh. . . . . £	933.	5.	2.
	Pr. 2 Maaneder.			
	Omkostninger.			
	Told 1 sh. pr. qr. . . . . £ 32. 3. 8.			
	Maalerpenge og samtlige andre Omkostninger fra Skib à 7 d . . . . „ 18. 55. 5.			
	Letter- og Arbeidspenge af 300 qrs. . . . „ 7. 3. 4.			
	Renter af £ 58. 2. 5. i 2 Maneder . . . „ ≈ 11. 7.			
	Porto og Smaaomkostninger . . . . „ ≈ 18. 6.			
	Courtage 9 d pr. qr. . . . . „ 24. 2. 9.			
	Commission & Delcredere 3 % . . . . . „ 28. ≈ ≈	111.	1.	8.
	Netto Provenu pr. 29. Juli £	821.	9.	11.

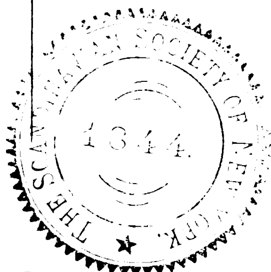
Afregning:

	Debet.	Credit.		
An remitteret Dem den 6. Mai	£ 650. 0. 0.			
„ Renter til Dato, 23 Dage	„ 2. 9. 10.			
„ Renter af Netto-Provenu 2 Mndr. . .	„ 8. 4. 4.			
„ Vor Rimesse Dags Dato	„ 125. 15. 9.			
„ Contant til Capt. Pihl	„ 35. „. „.			
Pr. Netto-Provenu af Byg pr. „Amalie“	£	821.	9.	11.
	£ 821. 7. 11. £	821.	9	11.

S. E & O.

London 29de Mai 1858.

R. & H. Wells.



10.
Misfornøielse med det adviserede Salg. — Fordring paa Erstatning.

Bogense 30te Mai 1858.

Herrer R. & H. Wells.

London.

Deres ærede Breve af 6. 20. og 24. dennes har jeg efterhaanden havt den Fornøielse at modtage.

Af Capt. Pihl var jeg alt underrettet om hans lange Ophold paa Grund af Modvind; men jeg havde langtfra ventet, at dette skulde have nogen skadelig Indflydelse paa en Ladning, der var afskibet i en saa udmærket Condition. Jeg er derfor meget forbauset ved af Deres sidste Ærede at erfare, at De har maattet sælge Bygget til 29 sh., en Priis, som ikke alene ikke giver mig Avance, men endog paafører mig et betydelig Tab, og som jeg derfor ingenlunde kan finde mig tilfreds med. Jeg finder det ogsaa meget uforsvarligt, at De ikke strax ved Telegraph underrettede mig om Ladningens

Tilstand, samt indhentede min Mening, forinden de disponerede over den til en Priis, der, som De maatte vide, vilde bringe mig Tab. Navnlig i Betragtning af, at en saadan Henvendelse til mig kunde skeet uden at paaføre Skibet mindste Forsinkelse, finder jeg Deres Fremgangsmaade i høieste Grad dadelværdig, og jeg kan under saadanne Omstændigheder ikke finde mig i at bære det mig paaførte Tab; men agter at gjøre min Ret imod Dem gjældende, med mindre De skulde være sindet at afgjøre Sagen i Mindelighed ved at betale mig en passende Godtgjørelse.

Overhovedet forekommer det mig, at De, som ærekjær Commissionair har handlet aldeles uforsvarligt ved at sælge mit Byg til en Priis, der saa langtfra svarede til mine, Dem bekjendte, Forventninger, uden i Forveien at indhente mit Samtykke dertil, og jeg troer, at De Fleste ville være enige med mig i, at jeg er i min gode Ret, naar jeg forlanger godtgjort det mig ved Deres Malconduite paaførte Tab.

Med Agtelse

Christian E. Krone.

11.

Man protesterer imod at have noget Ansvar for det daarlige Udfald af Consignationen.

London 7de Juni 1858.

Herr Christian E. Krone.

Bogense.

Siden vort Ærbødige af 29. f. M. modtoge vi Deres Ærede af 30.

Deres Beklagelse over den lave Priis, hvortil Bygget pr. „Amalie“ er solgt, kan i visse Maader ikke være os overraskende, eftersom det nu engang er en temmelig almindelig Svaghed at udgyde sin Harme over Commissionairerne, naar man har gjort en daarlig Forretning. Imidlertid havde vi dog ikke ventet, at en Kjøbmand med Deres Erfaring, kunde falde paa at gjøre sine Befuldmægtigede ansvarlige for det slette Udfald, hvori de bevisligen ingen Skyld have. Vi behøve i denne Henseende blot at referere Deres egne Ord i Ærede af 20. April: „Salget overlader jeg ganske til Deres Skjøn, dog tillader jeg mig at bemærke, at en Priis af 31 sh. kun giver mig en ringe Fortjeneste“. En saadan Ordre forekommer os paa det Utvetydigste at retfærdiggjøre vor Fremgangsmaade, og saafremt det ved Efterretningen om Capt. Pihls Ophold i Arendal var faldet Dem ind, at det kunde være ønske-

ligt, at vi telegrapherede Dem ved Ladningens Ankomst hertil, saa indsee vi ikke rettere end, at det er Deres og ikke vor Forsømmelse at en saadan Meddelelse ikke blev Dem gjort, da De jo havde det i Deres Magt blot med et Par Ord at melde os Deres Anskuelser og Ønsker i denne Retning.

Det er os saare ubehageligt at Differencer skulle opstaae imellem os, efterat vi, som vi haabe til gjensidig Tilfredshed, have arbeidet sammen i saa mange Aar; men desuagtet maae vi til det Yderste bestride Deres Ret til Erstatningskrav hos os, og overlade det til Dem, om De finder det passende og tjenligt, at reise et Søgsmaal for en Sag af denne Natur.

I Betragtning af Omstændighederne og navnlig det daarlige Resultat af denne Forretning, ville vi derimod tilbyde Dem vor Assistance gratis ved Indkjøbet af et lignende, men sundt, Parti Byg, som vi da atter kunne sælge for Dem, naar De maatte finde det passende. Vi ledes til at gjøre Dem dette Forslag derved, at vi nødvendigviis maae antage, at Deres Misfornøielse med Salget af Amalies Byg hovedsagelig maa grunde sig paa Deres Forventning om, at vi længere hen paa Sommeren faae høiere Priser for denne Artikel, og i saa Tilfælde vide vi ikke nogen for Dem beqvemmere Maade, hvorpaa De kan indhente det lidte Tab, ligesom vi heller ikke skjønne rettere, end at vi ved dette vort Tilbud give Dem det bedste Beviis paa vor Tilbøielighed til stedse at komme Dem imøde.

Imødeseende Deres ærede Svar, forblive vi

med sædvanlig Agtelse

R. & H. Wells.

12.
Yderligere Bemærkninger i Anledning af de opstaaede Tvistigheder.

Bogense 14de Juni 1858.

Herrer R. & H. Wells.

London.

Deres tvende ærede Breve af 29. f. M. og 7. dennes, har jeg rigtigt modtaget tilligemed Forhandlingsregning og Opgjørelse i Anledning af Ladningen pr. „Amalie“, samt

£ 821. 9. 11.,

som er Alt, hvad jeg ifølge Deres Beregning erholder tilgode hos Dem.

Jeg beklager ikke mindre end De, at Uenigheder af denne Natur skulle opstaae imellem os; men jeg kan dog ikke indsee, at jeg, saaledes som De formoder, har givet Anledning dertil. Hvad angaaer Deres Forslag om at see Sagen ordnet i Mindelighed derved, at De uden Vederlag kjøber mig et lignende Parti Byg, som jeg skulde speculere med, da giver De mig vel herved et Beviis paa Deres Tilbøielighed til at gjøre Feilen god igjen, men jeg maa undslaae at benytte dette Tilbud, da jeg engang for Alle har en stor Aversion for at indlade mig paa den Slags Speculationer. Selv i gunstige Tilfælde vil Avancen lettelig sluges af de uhyre Lager- og andre Omkostninger, der beregnes paa Deres Plads, og derhos forekommer mig den af adskillige Kjøbmænd yndede Fremgangsmaade at fortsætte Speculationer i en Artikel uden anden Grund end som Forsøg paa at indhente et tidligere Tab, at smage saameget af Halstarrighed, at jeg vel skal vogte mig for at indlade mig derpaa. Det har naturligviis ingensinde været min Hensigt ad Lovens Vei at søge Regres imod Dem, saameget mere som Gjenstanden ikke er af den Betydenhed, at jeg vilde finde en saadan Forholdsregel passende. Da jeg derhos for Øieblikket ligger for Reisen til England og Skotland vil jeg herved foreslaae, at yderligere Meningsudvexlinger angaaende denne Difference udsættes, indtil min Ankomst til London, hvor vi da mundtlig kunne forhandle Sagen.

Med sædvanlig Agtelse

Christian E. Krone.

Nittende Afsnit.

Brevvexling i Anledning af en Consignation af Hvede til Hull.

1.

Underretning om en paatænkt Forretning. — Anmodning om at erholde Conto finto etc.

Svendborg 10de Mai 1858.

Herrer James Gray & Co.

Hull.

Jeg har for Øieblikket et Par af mine Skibe liggende her hjemme uden Beskjæftigelse, og da det er saare vanskeligt at erholde en blot nogenlunde

renderende Fragt, har jeg tænkt paa for egen Regning at ville expedere et af nævnte Fartøier til Deres Plads med en Ladning Hvede, som jeg formoder at kunne kjøbe ret billigt her.

Det er derfor mit Ønske med Nærværende, at De omgaaende vil meddele mig Deres ærede Mening med Hensyn til Udsigterne for en saadan Forretning; ligesom jeg ogsaa maa bede Dem meddele mig en Conto finto derover, for at jeg med størst mulig Nøiagtighed kan anstille mine Beregninger.

Med særdeles Agtelse

Mogens Petersen.

2.

Bemærkninger angaaende Vanskeligheden for en Commissionair ved at udtale sin Mening. — Oplysning om Markedet og Indsendelse af Conto finto.

Hull 16de Mai 1858.

Herr Mogens Petersen.

Svendborg.

I Besiddelse af Deres Ærede af 16de Mai var det os kjært at erfare, at De paatænker at sende os en Ladning Hvede i Consignation med et af Deres Skibe, og bede vi Dem modtage vor bedste Tak herfor. Vi undlade derhos ikke at forsikkre Dem om, at vi efter bedste Evne skulle paasee Deres Interesse ved Salget, ligesom vi ogsaa ere tilbøielige til at indrømme Dem enhver Facilitet, som paa nogen Maade er foreneligt med vort eget Tarv.

Hosføiet tilstille vi Dem den ønskede Conto finto, der vil give Dem paalidelig Oplysning med Hensyn til de her paaløbende Omkostninger. Hvad Beløbet for Ladningen angaaer, da ere vi villige til enten strax ved Connossementets Modtagelse at sende Dem de to Trediedele i korte Bank-Vexler, eller, hvis det bedere convenerer Dem, acceptere Deres 3 M. D. Tratter paa os betalbare London for en lignende Sum, saasnart vi ere i Besiddelse af Ladningsdocumenterne og Ordre til Assurancebesørgelse.

Vi have stedse af Princip vogtet os saa meget som muligt for at udtale nogen bestemt Mening med Hensyn til Kornprisernes Gang. Erfaringen lærer kun altfor vel, at alle Raisonnementer over en Handelsbranche, der paavirkes af saa uberegnelige Omstændigheder som Vind og Veir, blive hyppigst gjort til Skamme. Er man saa heldig i eet Tilfælde at udtale en Mening, der viser sig paalidelig, vil man i ni derimod kun opnaae at skuffe og vildlede

sine Venner, og derved udsætte sig for disses Misfornøielse. Den Interesse, man som Commissionair selvfølgelig maa have for Forretningerne, bliver ved slige Leiligheder ofte mistydet, som om man gik ud paa kun at tilvende sig jo flere jo bedre Consignationer, uden at tage nogetsomhelst Hensyn til de Tab, der derved paaførtes Ens Venner. Kommer nu hertil den Omstændighed, at en stor Deel af den nyere Tids Commissionshuse ene gaae ud paa ved forførende Udtalelser om Markedet at skabe sig Kunder, saa vil De letelig kunne indsee, hvor liden Lyst man som ærekjær Commissionair kan føle til at udtate sin Mening om Prisernes Gang.

Da De imidlertid synes at have Tillid til vore Udtalelser i den ovenfor berørte Retning, saa ville vi heller ikke undlade at give Dem vore Anskuelser.

Som Dem bekjendt have alle Forretningsbrancher i længere Tid lidt under Trykket af den ofte omtalte Pengecrisis. Kornhandelen er ikke blevet mindst afficeret deraf. Der var saaledes en Periode ved dette Aars Begyndelse, hvor Alt syntes at tyde hen paa, at Agerbrugets Produkter gik en væsentlig Dalen imøde, og dengang tænkte Alle kun paa, selv med betydelige Opoffrelser, at realisere deres for store Beholdninger. Senere have Tingene vel forandret sig endeel; men dog er Tilbageholdenheden saare almindelig og en Kornspeculant er iaar en Sjeldenhed. I andre Forretningsbrancher spores vel ogsaa en lignende Modløshed og Mangel paa Foretagelseslyst, dog troe vi ikke det er Tilfældet i den Grad som i Kornhandelen. Men netop derfor ansee vi det for ret sandsynligt, at der med Fordeel maa kunne gjøres Noget i en Artikel som Hvede, der er saa uundværlig og uerstattelig som Brødkorn, navnlig for dette Lands Befolkning. Vel var sidste Aars Høst meget gunstig; men de lave Priser og den store Tilbøielighed til at sælge har bevirket at Beholdningerne hos vore Landmænd ere meget reducerede, ligesom ogsaa vore Forbrugere kun ere slet forsynede. Vi antage det derfor for temmeligt afgjort, at Prisen paa denne Artikel maa hæve sig om ei før, saa henimod Høsten, og troe i ethvert Tilfælde, at Forretninger i Hvede ville idetmindste foreløbig være forbunden med ringe Risico.

Sluttelig henholde vi til indlagte Beretning og forblive

med megen Agtelse

James Gray & Co.

3.

Conto finto henhørende til foranstaaende Brev.

Conto finto over en Ladning Hvede solgt i Hull.

1050 Tdr. 127/28 Hvede = 500 qrs., 60 ℔ pr. bushel à 44 sh. . . . £				1100.	,,	,,
Pr. 3 Maaneder.						
Omkostninger.						
Assurance ½ % af £ 1000 . . . . £	5.	,,	,,			
Police & Stempel à 2 sh. 6 d pr. %. . . ,,	1.	15.	,,			
Fragt 2 sh. pr. qr. . . . . ,,	50.	,,	,,			
Caplaken 5 % . . . . ,,	2.	10.	,,			
Trinity-Afgift 4 d pr. Last . . . . ,,	,,	16.	8.			
Told 1 sh. pr. qr. . . . . ,,	25.	,,	,,			
Arbeidspenge og Maalerløn fra Skib 1 sh. 1 d pr. Last . . . . ,,	2.	14.	2.			
Veining 1 sh. 2 d pr Last . . . . ,,	2.	18.	4.			
Renter af Omkostninger £ 90. 14. 2. i 3 Maaneder . . . . ,,	1.	7.	3.			
Mæglercourtage 4 d pr. qr. . . . . ,,	8.	6.	8.			
Banquier-Commission ¼ % . . . . ,,	2.	15.	,,			
Commission & Delcredere 3 % . . . . ,,	33.	,,	,,	136.	3.	1.
Netto-Provenu pr. 3 Maaneder £				963.	16	11.

4.

Beretning med Priis-Courant*), henhørende til foranstaaende Brev.

Markedsberetning. **James Gray & Co.** Hull 16de Mai 1858.

Ogsaa i forrige Uge var Veiret i det Hele taget gunstigt for den voxende Sæd. Vi have havt en frugtbar Regn og saavel Kornmarker som Græsgange frembyde et frodigt Udseende. Tilførslen fra Udlandet var omtrent af samme Omfang som i de senere Uger, og uagtet der af Hvede og Byg er ankommet ret anseelige Qvantiteter hertil, findes her dog intet Forraad af Betydenhed, da Alt efterhaanden er gaaet over til Forbruget.

Hvede fandt jevn Afsætning, men en Avance var ikke at opnaae. For almindelig dansk betingedes 43 sh. 6 d. pr. qr. (60 ℔ pr. bushel).

Byg til Maltning var meget knapt, og holdt sig derfor i Priis, hvorimod Foderbyg tilbydes rigeligt, som Følge af de store Tilførsler fra Sortehavet, dog gaaer størstedelen strax over i Forbruget. Smukt 2/r. Byg betingede 32 sh. pr. qr. (56 ℔ pr. bushel); Foderbyg 30 à 30 sh. 6 d. pr. qr. (56 ℔ pr. bushel), Sortehavs- 27 à 27 sh. 6 d. pr. qr. (52½ ℔ pr. bushel).

Af Havre vedblive Tilførslerne meget smaa; men desuagtet have Priserne ondt ved at holde sig. Der betaltes 28 à 28 sh. 6 d. for hvid og 26 sh. 6 à 27 sh. 6 d. for lys og guul (42 ℔ pr bushel).

Erter mangle. Foder- 39 à 40 sh.; Koge- 41 à 42 sh. pr. qr. (63 ℔ pr. bushel).

F. o. b. incl. Fragt og Assurance bødes 43 sh. 6 d. for 63 ℔ holsteensk Hvede, medens 61 ℔ dansk forgjæves blev udbudt til 42 sh. $^{110}/_{12}$ ℔ 2/r. Byg 26 sh. 6 à 27 sh. 6 d. og $^{80}/_{81}$ ℔ hvid Havre 24 à 24 sh. 6 d. at notere.

Raps mangler. Dansk vilde nu betinge £ 33 à 34 pr. Læst. Hørfrøkager flauere; gode danske £ 8. pr. Ton. Gode Rapskager £ 6. Been £ 6. 15. pr. Ton.

Assurance-Præmie fra Danmarks Vest- og Østkyst ½ à ⅝ %.

---

*) Priis-Couranten, som her, paa Grund af Pladsen, først følger paa næste Side, vilde i en original Beretning være at tilføie lige under Texten.

Dags-Priser.

	pr. Quarter. s. d.	s. d.	Udenl. Tilførsler d. U.
Hvede, Könbg. og Danzig bl. hv. veiet 60 ℔ pr. bush.	46 0	à 51 0	9494 Qr.
Hambg. Pommer., Mecklenbg. og do. rød 60 ℔ pr. bush.	44 0	45 6	
Dansk (gl. 40 s.—41 s.)	43 0	44 0	
Rug, veiet 60 ℔ pr. bush.	30 0	31 0	—
Byg, Saale 32 s. 0—34 s. 0 d.			
Impl. Holst. veiet 56 ℔ pr bush.	31 0	32 0	2590 „
DanskChevr Maltevare do. do. pr. bush.	33 6	35 0	
Do. 2r. do. do. do. pr. bush.	30 6	32 0	
Do. Fodervare 6r. og 2r. do. 52½ ℔ pr. bush	26 6	28 0	
Havre, Ostfriesl. do. 42 ℔ pr. bush.	27 6	30 0	626 „
Dansk og Sv. gul og hv. do. do. pr. bush.	26 0	28 6	
Bønner. . . ny do. 63℔ do. pr. bush.	39 0	41 0	3235 „
Erter, Koge-, hvide. do. do. pr. bush.	41 0	43 0	146 „
Foder- . . . . „ . do. do. pr. bush.	39 0	40 0	
Blaa 45s. 0d.—47s. 0d.			
Graa . . . . do. do. pr. bush.	40 0	41 0	

		£ s. d.	£ s. d.	Udenl. Tilførsl. i d. U.
Vikker, Ny danske Sæde- . .	pr. Qr.	0 0	à 0 0	62 Qr.
Fodervarer, veiet 63 ℔ pr. bush.	„	33	34 0	
Rapsæd, Vinter-	pr. 10 Qr.	33 0	34 0	1667 „
Hørfrø, Østersøisk Slag. . .	pr. Qr.	45	48 0	4666 „
Dansk og Svensk do.	„	0	0	
Hørfrøkager, Kjøbhav. og Flensborg.	pr. Ton.	7 15 0	8 2 6	123 Ton.
Dito Ima Qval. stor Format	„	8 5 0	8 15 0	
Svenske og Norske do. . . .	„	8 15 0	9 0 0	
Rapskager, Gode og bedste Sorter	„	5 17 6	6 0 0	
Kreaturbeen, do. do. . . .	„	6 15 0	6 17 6	1030 „
Smør, Fint og prima Dansk	pr. Cwt.	165 sh.	110sh	983 Fust.
Do., Middel og godt do. . .	„	85 „	90 „	
Mastesmør	„	—	—	

Dagspriser:

Udførsels-Artikler, f. o. b. incl. Commission.

Stenkul, store Brænderie-	pr. Ton.	9s 0d	10s 6d
Do. smaa dobb. harpede	„	8s 0d	9s 0d
Cinders, Støberie-	„	23s 0d	24s 0d
Do. Tørremaskine- . .	„	13s 0d	14s 0d
Salt, Kjøkken-	„	14s 0d	14s 6d
Do. Steen-	„	13s 6d	14s 0d

Linolie, i Foust. excl. Commiss. pr. Ton. £ 32 15 s.—£ 33 0 s.

Jern, Stang- (andet i Forhold) „ „ £ 8 5 s.—£ 8 15 s.

Tolden er:

for

Hvede, Rug, Byg, Havre, **Bønner og Erter** . . . . 1s. pr. Qr.

Smør. . (Mastesmør frit) . 5s. pr. Cwt.

Gjennemsnitspriser paa engelsk Korn,

solgt i Hull f. U.

Hvede	778	Qrs.	à 43 s. 0 d.
Byg	—	„	à — s. 0 d.
Havre	—	„	à — s. 0 d.
Bønner	—	„	à — s. 0 d.
Erter	—	„	à — s. 0 d.

5.

Indsendelse af Connossement over en Consignation og Bestemmelser med Hensyn til Salget og Rimesse for Beløbet samt Assurancen. — Bemærkninger om Ladningen.

Svendborg 27de Mai 1858.

Herrer James Gray & Co.

Hull.

Deres meget Ærede af 16de dennes har jeg rigtigt modtaget, og takker Dem for alle Deres gode Meddelelser.

Indlagt har jeg nu den Fornøielse at sende Dem Connossement over:

1525 Tdr. $^{128}/_{29}$ ℔ Hvede og

60 Stkr. Maatter,

som jeg har sendt Dem i Consignation med Skonnerten Dagmar, Capt. Fagerlund, der imorges er gaaet tilsøes med ret gunstig Vind.

Ladningen bestaaer af særdeles smukke velconserverede Varer, aldeles fri for Brand, og jeg tvivler meget paa at et bedre Parti er afskibet fra denne Egn i Aar. Hveden er heelt igjennem af samme Vægt; men da jeg erholdt 600 Tdr. usædvanlig smukke Vare fra een Herregaard, vilde jeg ikke blande disse mellem det Øvrige; hvorfor jeg lod sætte et Skot og lægge disse 600 Tønder forrest i Skibet. Paa Grund af dette Parties Egalitet venter jeg en Extra-Pris derfor, da jeg veed man hos Dem forstaaer at skatte saadanne Varer.

„Dagmar“ er et godtbygget og velseilende Skib, kun 2½ Aar gammelt. Jeg beder Dem tegne Assurance paa Ladningen for et Beløb af Rdl. 12,800, saafremt Capt. Fagerlund ikke er ankommet ved dettes Modtagelse.

De vil behage pr. Omgaaende at sende mig ⅔ af Beløbet i korte Vexler paa en Londonner Bank, og Resten i lignende Papirer, naar Ladningen er solgt.

Det er mit Ønske at Ladningen sælges fra Skib, saafremt en Priis af mindst 44 sh. i Gjennemsnit er at erholde. Skulde dette ikke være muligt, da beder jeg Dem dog ikke oplægge Hveden, forinden De gjennem Telegraphen har indhentet min Mening derom.

Anbefalende min Interesse paa det Bedste til Deres Omsorg, forbliver jeg

med megen Agtelse

Mogens Petersen.

6.

Anerkjendelse af det modtagne Connossement og Rimesse a Conto Beløbet.

Hull 3die Juni 1858.

Herr Mogens Petersen.

Svendborg.

Deres meget Ærede af 27. f. M. havde vi den Fornøielse at modtage tilligemed Connossement over 1525 Tdr. Hvede og 60 Stkr. Maatter, som De har havt den Godhed at sende os i Consignation pr. „Dagmar“, Capt. Fagerlund.

Vi aflægge Dem herved vor bedste Tak for denne gode Indsendelse, som det vil glæde os meget at realisere til Deres Tilfredshed. Deres Ordre i denne Retning holde vi os punktlig efterrettelig.

Da Capt. Fagerlund ei endnu er ankommet, have vi tegnet Assurancen til ½ %.

Indlagt vil De finde:

£ 870. i 3 Appt. 14 D. D. l/City Bank London,

hvorfor vi debitere Dem a Conto Ladningen pr. „Dagmar“, og skulle naar samme er solgt sende Dem Restbeløbet i lignende gode Vexler.

Kornmarkedet vedbliver temmeligt uforandret. Det vedvarende særdeles frugtbare Veir gjør Kjøberne meget tilbageholdne; men paa Grund af smaa Tilførsler og ringe Beholdninger har intet Priis-Afslag fundet Sted.

I Haab om snart at kunne melde Dem Capt. Fagerlunds Ankomst, tegne vi

med særdeles Agtelse

James Gray & Co.

7.

Underretning om Skibets Ankomst. — Endeel er solgt.

Hull 8de Juni 1858.

Herr Mogens Petersen.

Svendborg.

Vort Hengivne af 3. dennes, hvormed vi blandt Andet sendte Dem £ 870, haabe vi i Deres Besiddelse, og have nu den Fornøielse at underrette Dem om, at „Dagmar“ iaftes er ankommet hertil i god Behold.

Saavidt vi hidtil have havt Leilighed til at erfare, befinder Ladningen sig i fortrinlig Condition, ligesom ogsaa Qvaliteten forekommer os meget tilfredsstillende. Afsætningen gaaer imidlertid noget trevent, og vi have hidtil kun seet os istand til at anbringe 200 qrs. af det største Parti til 44 sh. Det er meget muligt at vi for at realisere Resten, ville blive nødsagede til at give ca. 6 d. efter i vore Fordringer; hvorom vi da, i Henhold til Deres Ordre, skulle conferere med Dem.

Vi fortsætte imidlertid vore Bestræbelser for Realisationen paa bedste Maade, og haabe snart igjen at have Anledning til at tilskrive Dem.

Med megen Agtelse

James Gray & Co.

8.

Telegraph-Depeche med Forespørgsel angaaende Salg til lavere Priis end limiteret.

Hull 12te Juni 1858.

Mogens Petersen.

Svendborg.

Til 3 d. under Limitum kunne vi sælge. Ønsker De dette eller Oplægning?

James Gray.

9.

Telegraph-Depeche med Ordre til Salg fra Skib.

Svendborg 13de Juni 1858.

James Gray & Co.

Hull.

Til 3 d. under Limitum foretrækker jeg Salg fra Skib for Oplægning.

Mogens Petersen.

10.
Underretning om Salg af Resten af Hvedeladningen.

Hull 14de Juni 1858.

Herr Mogens Petersen.

Svendborg.

Med vort Hengivne af 8. dennes havde vi den Fornøielse at melde Dem den lykkelige Ankomst af Deres Skonnert Dagmar, ligesom ogsaa Salget af 200 qrs af Hveden til 44 sh. Vi udtalte tillige vor Frygt for, at vi muligen vilde være ude af Stand til at betinge samme Priis for Resten af Ladningen, hvilket destoværre ogsaa blev Tilfældet. Efterspørgselen vedbliver meget indskrænket, og vi fandt det derfor rigtigst allerede iforgaars at telegraphere Dem med Forespørgsel om De foretrak Hveden solgt til 3 d. lavere end limiteret, eller ønskede den oplagt. Herpaa modtoge vi idag Deres Svar saalydende: „Til 3 d. under Limitum foretrækker jeg Salg fra Skib for Oplægning", og i Overeensstemmelse hermed have vi efter bedste Evne bestræbt os for at realisere Hveden, hvilket forresten faldt os noget vanskeligt, da den Kjøber, som ved vor Depeches Afsendelse bød os 43 sh. 9 d., senere havde forsynet sig til denne Priis. Imidlertid lykkedes det os dog at finde en anden Liebhaver, og vi have saaledes den Fornøielse at kunne melde Dem Salget af Resten af „Dagmars" Ladning til den under nærværende Conjuncturer meget gode Priis af 43 sh. 9 d., hvormed vi haabe at vinde Deres Tilfredshed.

Vort Næste vil bringe Dem Forhandlingsregning.

Med megen Agtelse

James Gray & Co.

11.
Indsendelse af Forhandlingsregning og Afregning samt Rimessè af Rest-Beløbet.

Hull 18de Juni 1858.

Herr Mogens Petersen.

Svendborg.

I Henhold til vort Ærbødige af 14. dennes have vi nu den Fornøielse at sende Dem Forhandlingsregning over den pr. „Dagmar" consignerede Hvede, hvis Netto-Beløb:

£ 1350. 2. 6. pr. 18de Sept.

er Dem crediteret. Ligeledes følger vedføiet Afregning over Mellemværende i denne Anledning, hvorefter De faaer tilgode hos os:

£ 425. 18. 2.,

hvilket Beløb vi have den Ære at vedlægge i 14 D. D. Vexel paa City Bank, London, hvoraf vi ønske Dem god Modtagelse.

Capt. Fagerlund bliver seilklar imorgen; vi ønske ham en lykkelig Reise og haabe snart igjen at see ham her med en Ladning fra Dem.

Angaaende Kornhandelen henholde vi til indlagte Beretning. Sæden staaer usædvanlig godt; men Følgerne af det tørre Foraar ere dog endnu ikke ret forvundne, og man hører fra alle Kanter Klager over Vandmangelen.

Med særdeles Agtelse

James Gray & Co.

12.

Anerkjendelse af modtagne Rimesser. — Tilfredshed med Salget af Ladningen.

Svendborg 15de Juni 1858.

Herrer James Gray & Co.

London.

Jeg havde den Fornøielse efterhaanden at modtage Deres ærede Breve af 3. 8. 14. og 18. dennes, og bemærker gjerne Salget af „Dagmars" Ladning, hvormed jeg er veltilfreds.

Deres Rimesser:

£ 870. i 3 Appt. 14 D. D. l/City Bank,
„ 425. 18. 2. 14 D. D. l/ samme

har jeg ligeledes modtaget, og udligner dermed Mellemværende overeensstemmende med den mig tilstillede Opgjørelse, hvilken saavel som Forhandlingsregningen er befunden rigtig.

Her findes meget lidt Korn usolgt, og Priserne staae for høie i Forhold til Deres. Jeg kan derfor ikke i Øieblikket tænke paa nogen Afskibning til Deres Plads; men det vil være mig kjært ved given Leilighed at henvende mig til Deres ærede Huus.

Med særdeles Agtelse

Mogens Petersen.

Tyvende Afsnit.

Brevvexling angaaende et Accreditiv.

1.

Forespørgsel angaaende et Huus, der har givet Accreditiv paa en anden Plads.

Kjøbenhavn 2den August 1858.

Herr Niels P. Lange.

Hamborg.

Fra Dherrer F. Løkke & Co. i Aarhuus har jeg i disse Dage erholdt en Ordre paa Indigo, hvorfor jeg skal remboursere mig paa Dem. Ovennævnte Firma, som tillige refererer sig til Dem, er mig ganske ubekjendt, og jeg beder Dem derfor meddele mig saa nøiagtig Underretning om dette Huus, som De seer Dem istand til, ligesom jeg ogsaa anmoder Dem om at meddele mig, hvorvidt De er tilbøielig til at acceptere min Tratte for ovennævnte Indigos Beløb.

Herpaa er jeg saa fri at imødesee Deres behagelige Svar pr. Omgaaende. Enhver Oplysning, hvormed De beærer mig i den antydede Retning, skal blive benyttet med den strængeste Discretion.

Med al Agtelse

A. S. Bjørn.

2.

Oplysning om Husets Soliditet. — Accreditivet er ei endnu indløbet.

Hamborg 4de August 1858.

Herr A. S. Bjørn.

Kjøbenhavn.

I Svar paa Deres ærede Skrivelse af 2. dennes er det mig kjært at kunne meddele Dem, at Dherrer Løkke & Co. i Aarhuus ere mig bekjendte som meget solide og respectable Folk.

Allerede i en lang Række af Aar har jeg staaet i Forbindelse med dette Huus, der saavel ved en prompte Opfyldelse af dets Forpligtelser som overhovedet ved en reel Handlemaade har erhvervet sig min Tillid.

Hvad den af Dem omtalte Rembours angaaer, da have ovennævnte Herrer endnu ei beordret mig at antage nogen Tratte for deres Regning, og jeg kan altsaa ikke i Øieblikket tilsige Dem min Accept.

Med Agtelse

ærbødigst

Niels P. Lange.

3

Da Credit ei er aabnet, vil man foreløbig holde de ordinerede Varer tilbage.

Kjøbenhavn 8de August 1858.

Herr Niels P. Lange.

Hamborg.

Deres meget Ærede af 4. dennes havde jeg den Fornøielse at modtage, og takker for De mig meddeelte Oplysninger.

Jeg blev unægtelig meget forundret over, at Dherrer F. Løkke & Co. have undladt at accreditere mig hos Dem. Som Følge heraf har jeg fundet mig foranlediget til at lade det beroe med Afladningen af den af nævnte Herrer ordinerede Indigo, indtil de have givet Dem Ordre til Accept, om hvilken min Bestemmelse jeg samtidigt hermed underretter Dherrer F. L. & Co.

Med al Agtelse

A. S. Bjørn.

4.

Opfordring til Committenten om at besørge Accreditivet behørigt adviseret.

Kjøbenhavn 8de August 1858.

Herrer F. Løkke & Co.

Aarhuus.

Jeg haaber Dem i Besiddelse af mit Hengivne af 2den dennes.

Ifølge Deres Udtalelser i Ærede af 26. f. M. antog jeg, at De allerede dengang havde accrediteret mig for Indigo'ens Beløb hos Herr Niels P. Lange

i Hamborg. Jeg blev derfor ikke lidet overrasket ved af nævnte Ven at erfare, at han endnu den 4. dennes manglede Underretning fra Dem denne Sag betræffende, samt at han naturligviis ikke kunde indlade sig paa at acceptere forinden Deres Ordre indtraf.

Som Følge heraf maa jeg bede Dem uopholdelig at give Herr Niels P. Lange behørigt Advis, da jeg ikke før dette er skeet kan indlade mig paa at afsende den ordinerede Indigo.

Med megen Agtelse

A. S. Bjørn.

5.

Advis om Accreditivet.

Aarhuus 10de August 1858.

Herr Niels P. Lange.

Hamborg.

Af Herr A. S. Bjørn i Kjøbenhavn have vi kjøbt 15 Kister Madras Indigo mod Rembours paa Deres ærede Firma. Vi ere derfor saa frie herved at anmode Dem om paa sædvanlige Betingelser at honorere nævnte Herres 3 M. D. Tratte for vor Regning indtil et Beløb af

Bco✗ 10,000.

og derfor under nærmere Opgave debitere os.

Vi bede Dem være forsikkrede om, at prompte Dækning ikke skal udeblive, og tegne

med Høiagtelse

F. Løkke & Co.

6.

Undskyldning for den begaaede Forseelse og Underretning om at Credit nu er aabnet.

Aarhuus 10de August 1858.

Herr A. S. Bjørn.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 18. dennes have vi idag modtaget, og idet vi meget bede Dem undskylde, at vi have forglemt at aabne Dem den omskrevne

Credit, have vi nu samtidigt hermed tilskrevet Herr Niels P. Lange det Fornødne for at sikkre Deres Tratter for vor Regning en prompte Beskyttelse.

Vi imødesee Connossement og Factura over Indigo'en, og tegne

med megen Agtelse

F. Løkke & Co.

7.

Underretning om Varernes Afsendelse.

Kjøbenhavn 12te August 1858.

Herrer F. Løkke & Co.

Aarhuus.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 10. dennes har jeg indlagt den Fornøielse at sende Dem Connossement over:

F L & Co. $^{1}/_{15}$. 15 Kister Indigo,

afskibet til Deres ærede Adresse med Dampskibet Waldemar, og hvoraf tilønskes god Modtagelse.

Factura samt Opgave over Tratterne skal følge imorgen.

Med megen Agtelse

A. S. Bjørn.

8.

Underretning om at Credit nu er aabnet, og at Tratterne ville blive honorerede.

Hamborg 12te August 1858.

Herr A. S. Bjørn.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 8. dennes har jeg rigtig modtaget, og kommer idag blot for at ville give Dem den beroligende Efterretning, at Dherrer F. Løkke & Co. nu have aabnet Dem den omspurgte Credit for et Beløb af indtil:

Bco℔ 10,000,

og kan De altsaa være sikker paa min Accept for ovennævnte Venners Regning.

Som jeg strax formodede var det blot en Forglemmelse, at Dherrr F. L. & Co. havde undladt at accreditere Dem hos mig.

Med megen Agtelse

Niels P. Lange.

Eenogtyvende Afsnit.

Brevvexling angaaende en Blanco-Credit.

1.

Opfordring til Forretningsforbindelse og Anmodning om en Blanco-Credit.

Aalborg 16de April 1858.

Herrer J. P. Jørgensen & Co.

Kjøbenhavn.

Som Dem udentvivl bekjendt have Dherrer J. Nielsen & Co. dersteds fornyligt seet sig nødsagede til at indstille deres Betalinger.

Paa Grund heraf er jeg uden Forbindelse paa Deres Plads, og skulde meget ønske at knytte en saadan jo før jo heller. Jeg tillader mig derfor, navnlig i Tillid til mit personlige Bekjendtskab til Deres Herr Jørgensen, at spørge Dem, hvorvidt De kunde være tilbøielig til at træde i Forbindelse med mig, og haaber i saa Tilfælde at kunne blive enig med Dem om Betingelserne for fremtidige Forretninger.

Først og fremmest er det mig nødvendigt at kunne disponere hos Dem over en Blanco-Credit af indtil Rdl. 15,000. Jeg benytter naturligviis ikke stadigt en saadan Sum; men maa dog vide, at jeg med Bestemthed tør gjøre Regning derpaa, for det Tilfælde at enten en betydelig Deel af mit Tilgodehavende skulde udeblive udover den bestemte Tid, eller jeg ved Indkjøb af Korn skulde have Brug for større Summer. Mine Tratter vil jeg stedse stile 3 Maaneder fra Dato, og ved Forfaldstid naturligviis sørge for prompte Dækning.

Foruden denne Blanco-Credit vil det være mig nødvendigt, at De indrømmer mig en Vare-Credit af Rdl. 6000, som jeg dækker efter høist 3 Maaneders Forløb.

I Henseende til min Reellitet og Formuesomstændigheder tillader jeg mig, forsaavidt samme ikke skulde være Dem tilstrækkelig bekjendt, at henvise til herværende Herrer Consul F. Møller og S. T. Lund, der ville kunne give Dem enhver ønskelig Oplysning.

For det Tilfælde at De gaaer ind paa mit Forslag, beder jeg Dem gjøre mig bekjendt med Deres Betingelser, og haaber at De stiller disse saa billigt som muligt.

Med megen Agtelse

M. Philipsen.

2.

Tilsigelse af en noget mindre Credit. — Nærmere Betingelser for en Forretningsforbindelse.

Kjøbenhavn 21de April 1858.

Herr M. Philipsen.

Aalborg.

I Svar paa Deres Ærede af 16. dennes takke vi Dem for Deres gode Tilbud om at ville træde i Forbindelse med os, og betvivle ikke at saadant vil være til gjensidig Nytte og Behagelighed.

Med Hensyn til den attraaede Blanco-Credit, da finde vi denne temmelig høi, og tillade os derfor at foreslaae Dem Rdl. 10,000, som den høieste Sum, hvortil vi foreløbig ønske at gaae. Vi forudsætte at dette Beløb vil være Dem tilstrækkeligt, og at De navnlig ikke i denne Afkortning vil see noget Tegn paa Mistillid fra vor Side; men kun en Tilbøielighed til at holde vore Engagements indenfor saadanne Grændser, at vi selv og vore Venner kunne være betryggede.

Hvad Vare-Crediten angaaer, da have vi ingen Betænkeligheder ved at indrømme Dem denne til et Beløb af Rdl. 6000. Vore Factura'er stile vi stedse paa 3 Maaneder, og De maa da sørge for Dækning før Forfaldstiden.

Paa alle de Artikler, som vi selv føre paa Lager, beregne vi ingen Provision. For saadanne Varer derimod, som vi kjøbe til Dem belaste vi Dem 2% Comission & Courtage. Det Samme beregne vi Dem for Salg f. o. b.

samt for Salg af Consignationer. Vor Acceptprovision er ½ %, for Discontering og Salg af Vexler beregne vi ⅓ %. Vor Renteberegning retter sig efter Pengemarkedet, og vil i Reglen være 6 % i Debet og 4 % i Credit.

Dersom disse Betingelser og den af Blanco-Crediten foreslaaede Indskrænkning vinder Deres Bifald, vente vi snart at see en livlig Forretning igang imellem os. Det er naturligviis kun under Forudsætning af, at De tilsiger os alle Deres herværende Forretninger, at vi have gjort Dem ovennævnte liberale Forslag.

Med megen Agtelse

J. P. Jørgensen & Co.

3.

Et afslaaende Svar paa Nr. 1.

Kjøbenhavn 21de April 1858.

Herr M. Philipsen.

Aalborg.

I Svar paa Deres ærede Skrivelse af 16. dennes, takke vi Dem for Deres gode Tilbud med Hensyn til en Forretningsforbindelse.

Vi beklage imidlertid at maatte melde Dem, at vi under nærværende Conjuncturer ikke ønske at udvide vore Engagements.

Med megen Agtelse

J. P. Jørgensen & Co.

Toogtyvende Afsnit.

Brevvexling i forskjellige Vexelanliggender.

1.

Indsendelse af Dækning for et Tilgodehavende.

Nykjøbing p. Falster 3 Jan. 1858.

Herr P. Lauritzen.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 29. f. M. har jeg modtaget og crediteret Dem for den sendte Factura med:

Rdl. 1241. 5. 6.

hvilket Beløb jeg herved har den Fornøielse at vedlægge i a vista Vexel l/Samson Cohn & Co., som bedes incasseret til min Credit under behagelig Anerkjendelse.

Med Agtelse

Ludvig Jespersen.

2.

Betaling er nægtet, Protest optaget. — Recambio-Regning indsendes.

Kjøbenhavn 5te Januar 1858.

Herr Ludvig Jespersen.

Nykjøbing p. Falster.

Af Deres meget Ærede af 3. dennes udtog jeg:

Rdl. 1241. 5. 6. a vista l/Samson Cohn & Co.,

som jeg har ladet præsentere; men beklager at maatte melde Dem, at Betaling blev nægtet. Som Følge heraf har jeg maattet optage Protest, og vedføier nu Recambio-Regning, hvis Beløb:

Rdl. 1251. 4. 2.

med Renter til Betalingen skeer jeg beder Dem foranstalte mig indbetalt inden 4 Dage mod Vexlens og Protestens Udlevering. I modsat Fald maa jeg sende den til Incassation til Deres Plads.

Med Agtelse

P. Lauritzen.

3.

Recambio-Regning henhørende til foranstaaende Brev.

Recambio-Regning over en a vista Vexel, stor Rdl. 1241. 5. 6., trasseret 3die Januar 1858 af Herr Ludvig Jespersen i Nykjøbing paa Falster, paa Dherrer Samson Cohn & Co. hersteds, og af Remittenten, Herr P. Lauritzen, protesteret af Mangel paa Betaling.

Capital	Rdl.	1241. 5. 6.
Protest-Omkostninger . . . . Stempel Papiir . . . . }	„	3. 3. „
Provision $\frac{1}{2}$ %	„	6. 1. 4.
Brevporto	„	„ „ 8.
	Ialt Rdl.	1251. 4. 2.

at betale med Renter fra 5 Januar 1858.

P. Lauritzen

4.

Underretning fra Trassaterne om at Accept er nægtet og Grunden derfor. — Indsendelse af Conto-Courant.*)

Kjøbenhavn 5te Janur 1858.

Herr Ludvig Jespersen.

Nykjøbing paa Falster.

Af Herr P. Lauritzen hersteds bleve vi idag præsenteret til Betaling en af Dem paa os, uden Advis, trasseret a vista Vexel stor:

Rdlr. 1241. 5. 6.

som vi imidlertid have maattet lade protestere, som Følge af at denne Vexel, dersom Underskriften forøvrigt er ægte, maa grunde sig paa en Misforstaaelse fra Deres Side.

Efter vore Bøger har De nemlig intet saadant Beløb disponibelt hos os, og selv om vi for at undgaae Protesten kunde have havt Lyst til at indfrie Deres Tratte, fandt vi dog stor Betænkelighed derved, da det ganske stred mod Aftale at træde under dette Forskud, ligesom det ogsaa forekom os paafaldende, at De ikke i et saa specielt Tilfælde havde sendt os Advis. Ydermere er Pengeknapheden saa trykkende, at vi ikke uden Varsel kunne indlade os paa contante Forskud.

Vi sende Dem vedføiet et Uddrag af vore Bøger tilligemed Renteliste til Aarets Slutning, som vi bede Dem undersøge, og dernæst anføre·

Rdlr. 109. 5. 9. Saldo i Deres Faveur,

ligelydende i ny Regning under 1ste Januar.

Vi beklage meget den indtrufne Feiltagelse, men troe efter Omstændighederne ikke at at burde handle anderledes end vi gjorde.

Med megen Agtelse

Samson Cohn & Co.

5.

Underretning fra Trassenten om at Vexlen tilligemed Protestomkostninger nu vil blive betalt af Trassaterne.

Nykjøbing p. Falster 7de Januar 1858.

Herr P. Lauritzen.

Kjøbenhavn.

I Besiddelse af Deres meget Ærede af 5. dennes tilligemed Recambio-Regning bemærker jeg med Beklagelse, at min Rimesse l/Samson Cohn & Co. er blevet protesteret af Mangel paa Betaling, hvilket hidrører fra en Misforstaaelse fra min Side.

*) Paa Grund af Pladsen findes denne først Side 242.

Jeg har idag givet ovennævnte Herrer Ordre til at indfrie den hos Dem beroende Vexel samt betale paaløbende Omkostninger imod Udlevering af Vexlen tilligemed Protest.

Med Agtelse
Ludvig Jespersen.

6.

Indsendelse af Rimesse til Indfrielse af den protesterede Vexel. — Anerkjendelse af Conto-Courant.

Nykjøbing p. Falster 7de Januar 1858.

Herrer Samson Cohn & Co.

Kjøbenhavn.

Af Deres meget Ærede af 5. dennes seer jeg med Forbauselse, at jeg har begaaet en Feil ved at afgive paa Dem:

Rdlr. 1241. 5. 6. a vista o/ S. Lauritzen,

det jeg bemærker, at jeg for Øieblikket kun har et meget ringe Beløb i Casse hos Dem.

Den mig tilstillede Conto-Courant har jeg befunden rigtig og overeensstemmende overført:

Rdlr. 109. 5. 9.

som Saldo i min Faveur pr. 1 dennes.

Jeg seer ved denne Leilighed, at Feilen ligger i, at jeg ikke har crediteret Dem for de til min Svigersøn under 10. Decb. udbetalte Rdlr. 2000, hvilket hidrører fra, at han først i Decbr. Maaned tilskrev mig, at han næppe vilde behøve dette Beløb før midio Januar; men formodentlig har han senere taget anden Bestemmelse, hvorom han dog ei har underrettet mig.

Med Posten idag tillod jeg mig at sende Dem:

Rdlr. 1200 Sedler,

og beder jeg Dem behagl. snarest mulig dermed indfrie min hos Herr S. Lauritzen beroende protesterede Vexel med derpaa løbende Omkostninger, mod Udlevering af de nødvendige Papirer, som bedes mig tilstillede.

Med megen Agtelse
Ludvig Jespersen.

7.

Conto-Courant henhørende

Debet. **Herr Ludvig Jespersen, Nykjøbing**

18	57.						
Jan.	8.	An Deres Anviisn. o/ P. Levysohn pr.	Jan.	8.	1200.	„	„
—	15.	„ contant pr. Post . . . . „	—	15.	1500.	„	„
Febr.	7.	„ contant pr. Post . . . . „	Febr.	7.	500.	„	„
—	18.	„ 1500 Rd. Creditforeng. Obligat. „	—	18.	1343.	5.	8.
Marts	3.	„ remitteret Dem Bc℀ 1500 kort „	Marts	3.	1002.	2.	11.
April	4	„ Ds. Tratte 3 M.D. o/ J.&N. Nielsen „	Juli	12.	1500.	„	„
—	„	„ contant pr. Post . . . . „	April	4.	2500.	„	„
—	„	„ Omkostn. ved modst. Laan . ,	—	„	22.	3.	„
Mai	3.	„ 3 Anviisninger o/ Diverse . . „	Mai	3.	825.	1.	8.
—	8.	„ contant pr. Post . . . . „	—	8.	1000.	„	„
Juni	16.	„ contant pr. Post . . . . „	Juni	16.	2500.	„	„
—	28.	„ £ 250 i 5 % d.-e. Obligationer „	—	28.	2226.	3.	8.
Juli	8.	„ Deres Domicil af M. Wilhelmsen „	Juli	8.	716.	2.	8.
—	10.	„ Deres Tratte 3 D.S. o/ N. Høgh „	—	20.	212.	1.	9.
Aug.	1.	„ Udbetalt Maskinfabrik. Lassen „	Aug.	1.	1860.	4.	8.
—	24.	„ Remitt. til Hamb. Bc℀ 2027. 12. „	—	24.	1355.	1.	15.
Sept.	23.	„ Indfriet Deres Laan i Nationalb. „	Sept.	23.	3082.	3.	„
Octb.	12.	„ Udbetalt til Prokurator Sass . „	Octb.	12.	1200.	„	„
Novb.	6.	„ Deres Anviisn. o/ P. Petersen „	Novb.	6.	318.	3.	3.
—	15.	„ Ds. Tratte 14 D. D. K. Kaufmann „	Decb.	4.	502.	4.	11.
Decb.	10.	„ cont. ved Deres Hr. Svigersøn „	—	10.	2000.	„	„
—	31.	„ Acceptprov. Rdlr. 2215. 0. 4. à ½ % . . . . „			11.	„	7.
—	„	„ Commiss. af Rdlr. 25154. 1. 5. à ⅓ % . . . . „			83.	5.	1.
—	„	„ Porto og Smaaomkostninger . „			21.	2.	12.
—	„	„ Renter ifølge Nota . . . . . . „			11.	4.	7.
—	„	„ Saldo i D/ Faveur . . . . . . „			109.	5.	9.
				Rdl.	27607.	1.	13.

til Brevet Nr. 4.

i Regning med Samson Cohn & Co. Credit.

18	57.						
Jan.	1.	Pr. Saldo ifølge Conto-Courant pr.	Jan.	1.	3226.	4.	8.
Febr.	8.	„ 2000 Rd. kgl. Obligationer . . „	Febr.	8.	1989.	1.	5.
—	12.	„ Anviisning l/ M. Simonsen . „	—	12.	1250.	„.	„.
Marts	15.	„ Diverse fremmede Mynter . . „	Marts	15.	220.	1.	1.
April	4.	„ Laan i Nationalbanken mod Deres Obligation . . . . . . „	April	4.	3000.	„.	„.
Juni	12.	„ Rente af div. Obligationer . . „	Juni	12.	2550.	„.	„.
—	18.	„ Deres Rimesse Bc$ 6000 . . ,	—	18.	3955.	2.	8.
Juli	4.	„ Indbetalt ved M. Mauritzen . „	Juli	4.	800.	„.	„.
Sept.	21.	„ contant remitteret os . . . . „	Sept.	21.	5000.	„.	„.
Octb.	13.	„ contant remitteret os . . . . „	Octb.	13.	2000.	„.	„.
Decb.	„	„ Renter af div. Obligat. & Actier „	Decb.	„	3615.	4.	7.
				Rdl.	27607.	1.	13.
		S. E. & O. Kjøbenhavn 31 Decb. 1857. Samson Cohn & Co.					
18	58.						
n.	1.	Pr. Saldo fra forrige Aar . . . pr.	Jan.	1.			

8.

Rente-Liste henhørende til foranstaaende Conto-Courant.

Rente-Liste til Conto-Courant for 1857

mellem

Herr Ludvig Jespersen Nykjøbing og Samson Cohn & Co.

18	57		Rdlr.	Mk.	Sk.	Dage	Debet	Credit
Januar	1	Cr.	3226	4	8	8		25816
	8	Dbt.	1200	,,	,,			
		Cr	2026	4	8	7		14189
	15	Dbt.	1500	,,	,,			
		Cr.	526	4	8	23		12121
Febr.	7	Dbt.	500	,,	,,			
		Cr.	26	4	8	1		27
	8	,,	1989	1	5			
		,,	2015	5	13	4		8064
	12	,,	1250	,,	,,			
		,,	3265	5	13	6		19596
	18	Dbt.	1343	5	8			
		Cr.	1922	,,	5	13		24986
Marts	3	Dbt.	1002	2	11			
		Cr.	919	3	10	12		11040
	15	,,	220	1	1			
		,,	1139	4	11	20		22800
April	4	,,	477	3	,,			
		,,	1617	1	11	29		46893
Mai	3	Dbt.	825	1	8			
		Cr.	792	,,	3	5		3960
	8	Dbt.	1000	,,	,,			
		,,	207	5	13	35	7280	
Juni	12	Cr.	2550	,,	,,			
		,,	2342	,,	3	4		9368
	16	Dbt.	2500	,,	,,			
		,,	157	5	13	2	316	
	18	Cr.	3955	2	8			
		,,	3797	2	11	10		37970
					Lateris	179	7596	236830

Transport		Cr.	3797	2	11	179	7596	236830
Juni	28	Dbt.	2226	3	8			
		Cr.	1570	5	3	6		9426
Juli	4	,,	800	,,	,,			
		,,	2370	5	3	4		9484
	8	Dbt.	716	2	8			
		Cr.	1654	2	11	4		6616
	12	Dbt.	1500	,,	,,			
		Cr.	154	2	11	8		1232
	20	Dbt.	212	1	9			
		,,	57	4	14	12	696	
August	1	,,	1860	4	8			
		,,	1918	3	6	23	44137	
	24	,,	1355	1	15			
		,,	3273	5	5	28	91672	
Septbr.	21	Cr.	5000	,,	,,			
		,,	1726	,,	11	2		3452
	23	Dbt.	3082	3	,,			
		,,	1356	2	5	19	25764	
Octbr.	12	,,	1200	,,	,,			
		,,	2556	2	5	1	2556	
	13	Cr.	2000	,,	,,			
		Dbt.	556	2	5	24	13344	
Novbr.	6	,,	318	3	3			
		,,	874	5	8	28	24500	
Decbr.	4	,,	502	4	11			
		,,	1377	4	3	6	8268	
	10	,,	2000	,,	,,			
		,,	3377	4	3	3	10134	
	13	Cr.	3615	4	7			
		,,	238	,,	4	18		4284
	31	Dbt.	128	,,	11	365	228667	271324
		Cr.	109	5	9		à 6 %	à $3\frac{1}{2}$ %

Rdlr. 38. ,,. 11. Rdlr. 26. 2. 7.

Renter i vor Faveur Rdlr. 11. 4. 7.

S. E. & O.
Kjøbenhavn 31te Decbr. 1857.
Samson Cohn & Co.

9.

Indsendelse af en Vexel til Acceptbesørgelse.

Kjøbenhavn 8de Mai 1858.

Herr A. C. Dahl.

Aalborg.

Indlagt tillade vi os at sende Dem:

Rdlr. 508. 3. 2. 3 M. D. l/ O. C. Olsen, dersteds,

som vi anmode Dem om at lade acceptere, og dernæst retournere os.

Bedende Dem undskylde den derved foraarsagede Uleilighed, tegne vi

med megen Agtelse

N. Nordahl & Co.

10.

Vexlen er protesteret af Mangel paa Accept og retourneres tilligemed Protesten.

Aalborg 10de Mai 1858.

Herrer N. Nordahl & Co.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 8. Dennes bragte mig:

Rdlr. 508. 3. 2. 3 M. D. l/ O. C. Olsen,

som jeg har ladet præsentere; men beklager at maatte melde Dem, at Accept blev nægtet. Jeg har derfor ladet optage Protest, som tilligemed Vexlen følger indlagt. Mine Udlæg i denne Anledning beløbe sig til:

Rdlr. 5. 3. 6.,

som bedes mig crediteret.

Med megen Agtelse

A. C. Dahl.

11.

Et andet Svar paa Nr. 9. — Accept er modtaget for endeel af Beløbet.

Aalborg 10de Mai 1858.

Herrer N. Nordahl & Co.

Kjøbenhavn.

Den mig med Deres Ærede af 8. Dennes tilstillede Vexel:

Rdlr. 508. 3. 2. 3 M. D. l/ O. C. Olsen

strax imorges præsentere; men erholdt til Svar, at Herr Olsen, paa

Grund af en Difference med Deres ærede Huus, ikke for Øieblikket var tilbøielig til at acceptere. Jeg fandt det imidlertid, paa Grund af Omstændighederne, at være min Pligt imod Dem, selv at begive mig til Trassatus for om muligt at sikkre mig hans Accept, og efter mange Indvendinger lykkedes det mig endeligt at bringe ham til at acceptere Vexlen for Rdlr. 494. 1. 3., hvilket han paastaaer at være Alt, hvad han skylder Dem. Jeg er nu meget glad ved dog at have naaet saavidt med ham, og skal imorgen have den Fornøielse at retournere Dem Vexlen tilligemed Protest, som jeg har ladet optage for det manglende Beløb.

Med megen Agtelse

A. C. Dahl.

12.

Advis om en Nødadresse.

Kjøbenhavn 18de Mai 1858.

Herrer Schmalz & Sønner.

Hamborg

Vi tillade os hermed at underrette Dem om, at vi idag have været saa frie at forsyne vore Tratter paa derværende Herrer Alex. Grove & Co.:

Bc℔ 5000 }
,, 3000 } 3 M. D. o/ M. Dalsgaard & Co.

med Nødadresse til Deres ærede Huus, og udbede vi os altsaa Deres gunstige Beskyttelse i paakommende Tilfælde.

Prompte Dækning ved Forfald skal ikke udeblive.

Med Høiagtelse

A. Holm & Co.

13.

Svar paa Advis om en Nødadresse.

Hamborg 20de Mai 1858.

Herrer A. Holm & Co.

Kjøbenhavn.

Af Deres meget Ærede af 18. Dennes bemærke vi, at De har forsynet Deres Tratter:

Bc✗ 5000 }
„ 3000 } 3 M. D. o/ M. Dalsgaard & Co. l/ Alex. Grove & Co.

med en Nødadresse til os, hvilken i fornødent Fald prompte skal blive honoreret.

Med Høiagtelse
Schmaltz & Sønner.

14.

Advis om Adressatens Accept.

Hamborg 24de Mai 1858.

Herrer A. Holm & Co.

Kjøbenhavn.

Vort Ærbødige af 20. dennes haabe vi i Deres Besiddelse.

Idag blev os præsenteret Deres Tratter:

Bc✗ 5000 }
„ 3000 } 3 M. D. o/ M. Dalsgaard & Co. l/ Alex. Grove & Co.

forsynede med Nødadresse til os, hvilken vi have honoreret under Protest, som Følge af at Trassatus har nægtet Accept.

Ved Forfaldstid skulle vi meddele Dem disse Vexlers yderligere Skjæbne.

Med Høiagtelse
Schmaltz & Sønner.

15.

Trassenternes Svar til Adressaterne.

Kjøbenhavn 26de Mai 1858.

Herrer Schmaltz & Sønner.

Hamborg.

Af Deres Ærede af 24. dennes bemærke vi, at De har accepteret vore Tratter paa derværende Alex. Grove & Co. til Beløb Bc✗ 8000, og creditere Dem foreløbig for dette Beløb med Tak for den vor Underskrift viste Ære.

Vi haabe at see Grundene til Trassaternes Vægring hævede inden Forfaldstid; men skulde dette ikke skee, vil prompte Dækning blive Dem tilstillet.

Med Høiagtelse
A. Holm & Co.

16.

Underretning fra Adressaterne om at Trassaterne nu have honoreret de protesterede Vexler.

Hamborg 5te Juni 1858.

Herrer A. Holm & Co.

Kjøbenhavn.

Meget Ærede af 26. f. M. er i vor Besiddelse.

De af os for Deres ærede Regning accepterede Tratter.

Bc℔ 8000 l/ Alex. Grove & Co.,

ere nu af Trassaterne blevne honorerede. Vore Protestomkostninger have disse dog ikke villet betale, hvorfor vi bede Dem godskrive os disse med Bc℔ 20. 12.

Med Høiagtelse

Schmaltz & Sønner.

17.

Anmodning fra Trassenten til Trassaten om for hans Regning at acceptere en for tredie Mand trukket Vexel.

Kjøbenhavn 16de April 1858.

Herr A. C. Löwenberg.

Hamborg.

Ifølge Ordre og for Regning Herr Hans Christensen i Aarhuus har jeg idag været saa fri at trassere paa Deres ærede Huus:

Bc℔ 1012. 12. 14 D. D. o/ M. Rasmussen,

som bedes honoreret for denne Herres Regning.

Skulde De, imod Forventning, være utilbøielig til at acceptere min Tratte for nævnte min Committents Regning, da beder jeg Dem beskytte samme til min Last, hvorom De da vil behage at underrette mig, for at jeg i Tide kan sende Dem Dækning.

Med megen Agtelse

M. Schønfeldt.

18.

Trassaten har accepteret for Trassentens egen Regning.

Hamborg 19de Mai 1858.

Herr M. Schønfeldt.

Kjøbenhavn.

Deres meget Ærede af 16. dennes har jeg modtaget, og Deres Tratte:

Bc℔ 1012. 12. 14 D. D. o/ M. Rasmussen

er idag blevet mig præsenteret; men da jeg mangler Ordre til at honorere denne for Herr Hans Christensens Regning, har jeg ifølge Deres Ønske under Protest ydet Accept for Deres egen Regning, og er jeg altsaa saa fri herved at udbede mig Dækning tilsendt inden Forfaldstid.

Med megen Agtelse

A. C. Løwenberg.

Treogtyvende Afsnit.

Brevvexling i Anledning af Insolvents.

1.

En Debitor melder at have opgivet sit Bo, og gjør Creditor Forslag i fælles Interesse.

Aarhuus 18de Januar 1858.

Herrer Holst & Møller.

Kjøbenhavn.

Med dyb Smerte maa jeg herved bringe Dem den sørgelige Efterretning, at jeg ikke længere seer mig istand til at tilfredsstille mine Creditorer, og som Følge heraf idag har været nødsaget til at opgive mit Bo.

Jeg nærer imidlertid det Haab, at mine Herrer Creditorer ville vise mig den Skaansomhed, som min ulykkelige Stilling fortjener, og at jeg navnlig ikke vil være udsat for Tabet af mine Medborgeres Agtelse, naar jeg først har berørt de sørgelige Omstændigheder, der have bevirket mit Fald.

Allerede i 1855 led jeg store Tab paa Korn-Consignationer til England. Jeg var maaskee for tillidsfuld i disse mine Forretninger; men de tidligere Aars rigelige Fortjeneste forledte mig til at oversee Risicoen; og de i Begyndelsen smaa Tab ansporede mig til nye Foretagender for at indvinde det Forsømte. Saaledes blev jeg efterhaanden skilt ved min Formue. Nu maatte jeg i langt større Omfang end hidtil benytte Crediten, og denne kostede mig meget, især i de sidste to Aar, hvor Pengene have været saa dyre. Dernæst havde jeg at kjæmpe mod en ødelæggende Concurrence af flere her etablerede unge Kjøbmænd, der synes at see mindre paa en god Avance end en stor Omsætning, og endelig kom nu hertil de ulykkelige

Pengeforhold, der mod Slutningen af forrige Aar omstyrtede saamange Huse og blandt disse ogsaa Dherrer J. Petersen & Co. dersteds, med hvem jeg i mange Aar har staaet i Forbindelse, og som have ydet mig en virksom Hjælp. Dette Huus's Fald maa nødvendigviis ogsaa medføre mit, thi den Credit som jeg der nød, kan jeg ikke tænke paa i Øieblikket at opnaae andetsteds.

Min Stilling, der hidtil ingenlunde var misundelsesværdig, er nu paa Grund af de i alle Retninger ugunstige Conjuncturer bleven slet, og jeg seer ingen Udvei til at kunne tilbyde mine Creditorer en ogsaa blot tarvelig Dividende, dersom disse ikke ville indvillige i at Boets Varelager udleveres mig, for at jeg under Control kan realisere dette, hvorved meget vil være vundet. Ligeledes vil jeg tillade mig at foreslaae, at der gives mig Henstand med den Dividende, som jeg efter nærmere Undersøgelse troer at kunne byde, for at der ikke ved en pludselig Inddrivelse af mine udestaaende Fordringer, skal gaae saameget tabt, at Boets Masse ogsaa derved betydeligt forringes.

Mine samtlige faste Eiendomme her, der ved sidste Taxation ere ansatte til Rdl. 65,000., ere behæftede med Rdl. 30,000, men der er desværre stor Sandsynlighed for, at samme, under nærværende Conjuncturer, ikke ville udbringes til synderligt mere end Prioriteterner, og saaledes forekommer det mig ogsaa i denne Henseende at være saavel mine Herrer Creditorers som min egen Fordeel, om vi kunde træffe en venskabelig Overeenskomst for Mellemværendets Afgjørelse, og derved undgaae en pludselig Realisation.

Jeg seer mig ikke endnu istand til at kunne gjøre Dem noget Accord-Tilbud, og min Bøn idag gaaer ene ud paa at anmode Dem om ved den til den 28. dennes berammede Skiftesamling i mit Bo, at ville give Deres Minde til at Varelageret, saaledes som ovenfor antydet, overleveres mig, imod at der derfor stilles betryggende Sikkerhed.

Herpaa udbeder jeg mig Deres gunstige Svar, og anbefaler mig endnu engang til Deres Velvillie og Overbærenhed.

Med Høiagtelse

ærbødigst

J. Jensen.

2.

Creditor er tilbøielig til at gaae ind paa det gjorte Forslag.

Kjøbenhavn 23de Januar 1858.

Herr J. Jensen.

Aarhuus.

Det gjør os saare ondt af Deres Ærede af 18. dennes, at erfare den sørgelige Stilling, hvori De for Øieblikket befinder Dem.

I de mange Aar vi have kjendt Dem, have vi stedse i Dem seet en stræbsom og ordentlig Forretningsmand, og det smerter os derfor saameget mere at høre, at De ikke længer er istand til at tilfredsstille Deres Creditorer.

Vi haabe imidlertid at Deres øvrige Creditorer ville vise sig ligesaa venligtsindede imod Dem, som vi ere beredte til, og at det saaledes snart maa være muligt for Dem igjen at komme i Virksomhed.

Skriveren heraf agter personlig at møde ved den til den 28. berammede Skiftesamling, og vil for vort Vedkommende tillade at Varelageret udleveres Dem, ligesom det ogsaa vil være os kjært, om De til den Tid kunde fremkomme med en Proposition til Deres Gjælds Afgjørelse.

De vil finde os i alle Retninger meget tilbøielige til at hjælpe Dem ud af Deres nuværende Forlegenhed.

Med Agtelse

Holst & Møller.

3.

Et andet Svar paa Nr. 1. — Creditor er meget misfornøiet.

Kjøbenhavn 22de Januar 1858.

Herr J. Jensen.

Aarhuus.

Af Deres Ærede af 18. dennes forundrer det os høiligen at see, at De ikke længere er istand til at opfylde Deres Forpligtelser.

Deres Forhold til os er desværre af den Beskaffenhed, at De næppe, efter modent Overlæg, kan gjøre Regning paa Overbærenhed fra vor Side.

De vil erindre, at vi for knapt et halvt Aar siden indlod os med Dem, som Følge af Deres, høitidelige Forsikkring om, at vi ingensinde hos Dem skulde tabe Noget. Det forbauser os derfor meget, naar De i Deres ovennævnte Ærede henpeger til de store Tab, som De allerede i 1855 havde havt; derom maatte De vel være vidende, da De traadte i Forbindelse med os, ja, De burde have kunnet indsee, at man som respektabel Mand under saadanne Omstændigheder ikke bør stifte nye Forbindelser, og derved føre Tabene over paa Folk, der have liden Grund til at vise Overbærenhed.

Ved den berammede Skifteforsamling skulle vi lade møde, og forbeholde os da at tage saadanne Bestemmelser med Hensyn til Varelagerets Realisation, som vi efter Omstændighederne finde passende.

Med Agtelse

Holst & Møller.

4.

Forslag til Accord under Haanden for derved at undgaae Fallit.

Kjøbenhavn 12te Januar 1858.

Herrer Shaw & Clifford.

London.

Ved en nøiagtig Opgjørelse af vor Status komme vi desværre til det høist sørgelige Resultat, at vi ikke længere ville være istand til at fyldestgjøre vore Creditorer.

Denne høist bedrøvelige Tilstand, hvori vi saaledes befinde os, skyldes en Række Tab, der ere os paaførte under den nærværende Pengecrise, og som vi med god Samvittighed kunne sige ikke hidrøre fra egen Brøde.

Vore Varebeholdninger, der ved Begyndelsen af Novbr. Maaned f. A., havde en Markedsværdi af ca. Rdl. 118,000 ere paa Grund af de ualmindelig slette Conjuncturer nu ikke over Rdl. 90,000 værd, ligeledes have vi tabt

Betydeligt ved her og i Hamborg fallerede Huse, og endskjøndt dette Tab ikke i Øieblikket lader sig angive med Bestemthed, saa er der dog ringe Sandsynlighed for, at vi slippe med mindre end Rdl. 45,000. Endelig have en stor Deel af de Kjøbmænd i Provindserne, med hvem vi vare engagerede, enten opgivet deres Bo, eller befinde sig i en saadan Tilstand, at vort Tilgodehavende hos dem under ingen Omstændigheder kan erholdes for det Første. Ogsaa hos disse ville vi komme til at bøde Betydeligt, vel mindst Rdl. 30,000, og saaledes indseer De let, hvor høist uheldigt vi ere situerede.

For imidlertid om muligt at undgaae Fallit, have vi bevæget tvende herværende anseete Kjøbmænd, Dherrer M. Berg og H. Max, til at gjennemgaae vore Sager, og attestere vedlagte af os opgjorte Status.

Af denne fremgaaer det desværre, at vor Tilstand er saaledes, at vi ikke formaae at byde vore Creditorer mere end 65 %, som erlægges i førstkommende Juni og Dcb. Termin, hvergang med det Halve.

Det er vort Haab, at vore Herrer Creditorer ville tage Hensyn til vor uforskyldt ulykkelige Stilling, og ved at gaae ind paa vor Proposition forskaane os for ganske at forspilde vort Renommé og vor Fremtid. De i vor Status opførte Tab ere calculerede saa lavt som muligt, og vi have intet Haab om at slippe bedre. Det er tvertimod vor Anskuelse, at vore Creditorer ved en formelig Falliterklæring og deraf følgende retslig Behandling af vort Bo, ville lide endnu større Tab; medens Saadant under alle Omstændigheder vil tilintetgjøre vor hele Virksomhed.

Vi anbefale derfor vort Forslag til Deres gunstige og humane Overveielse, og haabe at den Velvillie, hvorpaa De saa ofte har givet os mange smigrende Beviser, ogsaa i disse Ulykkens Dage maa stemme Dem venligt imod os.

Vore herværende Creditorer ere saavidt alle gaaede ind paa vort Forslag. Vi tillade os derfor ret snart at forvente Deres ærede Svar, der vil hæve den uhyggelige Uvished, hvorunder vi nu lide.

Med Høiagtelse

ærbødigst

Grantberg & Co.

5.

Creditorerne gaae ind paa Accord-Forslaget.

London 22de Januar 1858.

Herrer Grantberg & Co.

Kjøbenhavn.

Det har bedrøvet os meget af Deres Ærede af 12. dennes at blive bekjendt med Deres sørgelige Stilling, og vi bevidne Dem i denne Anledning vor oprigtige Medfølelse.

Vi have desværre allerede maattet lide betydelige Tab, og der stilles i denne Tid saa hyppige Fordringer til vor Humanitet, at det holder haardt for os at komme Alle imøde. Imidlertid troe vi dog at skylde Dem, der altid har staaet i saa venskabeligt et Forhold til os, al den Velvillie, som vi kunne byde over, og i Betragtning heraf ville vi indgaae paa Deres Accord-Forslag.

Hvad De altsaa efter rigtig opgjort Conto-Courant kommer til at skylde os betaler De med 65%, hvoraf Halvdelen i førstkommende Juni og Resten i Decbr. d. A.

Det smerter os at skulle gjøre saa store Opoffrelser; men endnu mere at skulle have Anledning dertil overfor Dem.

Med Høiagtelse

Shaw & Clifford.

6.

Creditorerne nægte at gaae ind paa Forslaget, og give en Anden Fuldmagt til at handle for dem.

London 22de Januar 1858.

Herrer Grantberg & Co.

Kjøbenhavn.

Det forbauser os i høi Grad af Deres Skrvelse af 12. dennes at erfare, at Deres Status viser sig saa slet, og at De kun troer at kunne byde Deres Creditorer 65%. Vi ere langtfra nøie nok kjendte med Forholdene, til at vi kunne bedømme en saadan Status's Paalidelighed; men da det er Dem om at

gjøre at erholde vor Mening angaaende Deres Accord-Tilbud, saa have vi bestemt os til samtidigt hermed at tilskrive Herr Moritz Meyer dersteds med fornødne Instructioner til at handle paa vore Vegne, og vil De altsaa ved at conferere med denne Herre kunne komme til et Resultat.

Med Agtelse

Shaw & Clifford.

Anhang I.

Oplysende Bemærkninger.

Side 1—11.

Circulairer. Vi have her kun at tage Hensyn til saadanne Circulairer, som udstedes i Anledning af nye Etablissementers Oprettelse eller ved alt Bestaaendes Ophør eller Forandring. I denne Betydning bruges Ordet „Circulaire“ ogsaa næsten udelukkende mellem Kjøbmænd, endskjøndt det udenfor Handelsstanden betegner enhver Rundskrivelse.

Circulairer blive enten trykte eller lithographerede. Autographier maae fraraades, da disse, selv udførte med Omhyggelighed, let faae et for hverdagsagtigt Præg.

I ethvert Circulaire maa Firmaet angives med Nøiagtighed, da dette er af Vigtighed ligeoverfor Publicum. Ligeledes er det nødvendigt at nævne Firmaets Interessenter, hvilket skeer ved, at enhver af disse i eget Navn underskriver Circulairet paa det Sted, hvor man, efter almindelige Vedtægter, pleier at underskrive et Brev. Denne Underskrift behøver ikke at være Interessenternes Haandskrift, men maa, som Skik og Brug er, helst trykkes tilligemed Circulairet. Derimod bør den altid paa et Circulaire nødvendige Firma-Underskrift af de forskjellige Interessenter være disses egenhændige Underskrift, saaledes at Publicum derved kan blive bekjendt med samme, og heri for Fremtiden have en Garanti for Ægtheden. For at spare Tid bruger man nuomstunder ogsaa til den her nævnte Firma-Underskrift at benytte et Fac-Simile, hvorimod Intet kan indvendes, naar dette er udført med tilbørlig Nøiagtighed.

I Circulairer, som udstedes angaaende nye Etablissementer, er det stedse nødvendigt, at Udstederne kunne referere til ældre, anseete Huse. Disses Tilladelse dertil maa selvfølgelig forinden indhentes.

Vi have i de her givne Prøver paa Circulairer stedse angivet Adressatens Navn. Dette er dog ingen Nødvendighed; og da det tilmed koster endeel Tid at tilføie disse Adresser, bruge Mange i Stedet derfor paa samme Sted at lade trykke et P. P. eller et P. T.

Det er i sin Orden, at man i Circulairer hentyder saavel til sine tilstrækkelige Kundskaber som til sine tilstrækkelige Midler. Dette maa dog kun skee paa en ganske løselig Maade. Vilde man f. Ex. nævne den Sums Størrelse, hvorover man disponerede, turde de Fleste finde Anledning til at betragte det som Praleri, dersom Summen syntes dem stor, og Saadanne, hvis Forventninger den ikke svarede til, vilde i ethvert Tilfælde finde en saadan Aabenhed ufornuftig.

Ligeledes bør man undlade at gaae ind paa en altfor nøie Betegnelse af det nye Firma's Forretninger, med mindre det er absolut nødvendigt (see Nr. 14 til 18 Pag. 8—10).

Detaillister, Haandværkere og Industridrivende, der udstede Circulairer, henvende sig i disse saa at sige udelukkende til Kunder; de større Kjøbmænd have derimod ved at udstede et Circulaire tillige til Hensigt at styrke deres Credit og give deres Huus Anseelse. Derfor behøve Førstnævnte ikke at tilføie Referencer, hvorimod det for deres Vedkommende er hensigtsmæssigt at hentyde til den Maade, hvorpaa man har erhvervet sin Dygtighed (see Nr. 15. 17. 18). Endelig er det at anbefale, at de, som have Detail-Udsalg, angive deres Adresse saa tydelig som mulig, for at Publicum lettere kan erindre denne. En lille nærmere betegnende Bemærkning foruden Gaden og Huusnummeret (see Nr. 17. 18) er hensigtsmæssig.

Side 11.

Anbefalings-, Introductions- og Accreditiv-Breve. Man maa være meget forsigtig med Hensyn til Udfærdigelsen af denne Art Breve, saaledes at det Gode, man derved udbeder sig for en Ven, ikke skal blive misbrugt. Man burde derfor aldrig forsyne Nogen, som man ei personlig og nøie kjender, med et Anbefalings- eller Introductions-Brev, da man derved ikke alene skader sig selv, men ogsaa Den, paa hvis Interesse for den Anbefalede man gjør Fordring. Hænder det sig engang, at man, paa Grund af særegne Omstændigheder, giver et Introductions-Brev til en Person, som man egentlig nødigt vilde anbefale, da bør Brevet være derefter — holdt i almindelige Udtryk, og saaledes at Adressaten kan læse vor Mening mellem Linierne. I saadanne Tilfælde bør man heller ikke forsømme med Posten at sige Adressaten sin egentlige Mening, og berøre de Omstændigheder, der have bevirket, at man meddeelte Vedkommende en Introduction.

Side 16 Nr. 9 & 10 og Side 17 Nr. 11.

Breve af denne Slags benyttes ofte. Da de udstedes i mange Exemplarer blive de naturligviis i Reglen trykte eller lithographerede. Man maa selvfølgelig vogte sig for at overdrive hvad man har at sige til sine Varers Anbefaling. Saaledes klinger det altid meget slet, naar en Kjøbmand fortæller, at hans Varer ere billigere end nogen Andens; en saadan Anbefaling gjør Skade, og man maa derfor modificere sine Udtryk (see Nr. 9).

Side 17 Nr. 12—20.

Naar man søger Ansættelse, bør man vogte sig for at komme med Udtryk, der tyde hen paa, at man intet Begreb har om sit eget Værd. Man gjør et meget ynkeligt Indtryk paa sin tilkommende Principal (dersom han ellers er en honnet Mand) naar man søger at anbefale sig paa den meget gængse Maade, ved ikke at see paa Lønnen &c. Naturligviis maa man heller ikke gjøre for store Fordringer, dog troe vi at dette Sidste (i det Mindste i en skriftlig Henvendelse) er mere sjeldent hos unge Mennesker, end det Modsatte.

Den, som søger en Ansættelse, har samme Ret til at fordre Høflighed af Principalen, som denne af hiin. Det er derfor ikke mere end billigt, at man besvarer Breve fra unge Mennesker, som henvende sig til os om Ansættelse, selv om vi ikke have Brug for deres Tjeneste. Herfra undtages naturligviis Saadanne, som søge Plads ifølge et Avertissement. Her er det i sin Orden, at man kun svarer Den, som man agter at engagere.

Side 22 Nr. 21.

I denne Art Breve er det stedse nødvendigt at nævne Summen med Bogstaver, hvorved Forfalskning umuliggjøres.

Side 22 Nr. 22.

Efter at have udfærdiget et Accreditivbrev og leveret dette til rette Vedkommende (M. Marcussen), er det stedse hensigtsmæssigt pr. Post at give Adressaten Underretning om sammes Udfærdigelse. Derved opnaaer man, at han allerede før Ihændehaverens Ankomst kan være beredt paa Udtællingen. Ligeledes kan man, ved at lade Ihændehaveren tilføie sin

Underskrift paa det med Posten afgaaende Brev, afværge, at Uvedkommende, dersom Accreditivet faldt i disses Hænder, kunne benytte sig deraf. Dette sikkrer saaledes ogsaa Ihændehaveren mod Tab.

Side 23—30.

Det er engang vedtaget mellem Kjøbmænd ved Aarskiftet at bringe sin Tak for det forløbne Aar, og sine Lykønskninger til det nye. Dette bør skee paa en saa kort og simpel Maade som mulig. Man bør vogte sig for svulstige og søgte Udtryk, ligesom man heller ikke, uden der er Grund dertil, bør takke for det gamle Aar; Noget som ikke saa sjeldent skeer.

I alle Breve, hvor der forekommer Summer, bør man stedse sætte disse i en Linie for sig selv; dette letter Oversigten, baade for Modtager og Afsender, og nuomstunder, da det er temmelig almindeligt, at Bøgerne næsten udelukkende føres efter de indgaaende Breve og Brev-Copi-Bogen, er en saadan Forholdsregel meget at anbefale.

Side 25—34.

Opdager man en Feiltagelse hos sin Correspondent, bør man altid gjøre ham opmærksom derpaa i sømmelige Udtryk (Nr. 8). Ligeledes er det uklogt at være for skarp mod en seendrægtig Debitor, da undertiden Forglemmelse ene kan være Skyld deri (see Nr. 8). Først naar man er overbeviist om, at dette ikke er Tilfældet, kan man med større Strenghed fordre sit Tilgodehavende; men selv da bør man vogte sig for at irritere sin Debitor, da man derved skader Sagen mere end man gavner den. At tye til Juristers Assistance bør en Kjøbmand aldrig, førend alle andre Midler have glippet.

Side 34 Nr. 1.

Breve, som indeholde Ordrer, maa naturligviis affattes med den størst mulige Bestemthed, saaledes, at man ikke ved tvetydige Udtryk bringer sin Commissionair i Forlegenhed. Ved saadanne Ordrer, hvor det ifølge Sagens Natur er unyttigt at gjøre Stipulationer med Hensyn til Priis, bør man helst blot ved et Par Ord antyde den Tillid, man nærer til Adressatens Reellitet.

Ved mindre vidtløftige Ordrer pleier man, som i Nr. 1, at sætte Specificationen i selve Brevets Text; hvor derimod denne optager megen Plads bør den helst tilføies paa Brevets tredie Side, ellers som et løst Indlæg (see

Side 76 Nr. 2). I alle Tilfælde, selv ved den mindste Ordre, bør Qvantum og Benævnelse anføres i en Linie for sig selv, hvilket befordrer Orden og letter Oversigten.

Side 35 Nr. 2.

Ligeledes bør man ved Ordrers Besvarelse stedse gjentage saavel det ordinerede Qvantum som Varernes Benævnelse, saa bør man heller ikke undlade ved Facturaers Indsendelse i Brevets Text at sætte sammes Beløb og Forfaldstid i en Linie for sig, Alt af Grunde som ovenfor anført.

Side 41 Nr. 11.

Da Kornhandelen er en saa væsentlig Branche af den danske Kjøbmands Forretninger, have vi her meddeelt fuldstændigt den nu ved alle større Handler brugelige Slutseddel, der regulerer Størstedelen af de herhenhørende Forhold, hvorom der tidligere herskede megen Uenighed.

Side 46 Nr. 12.

Vi give efterhaanden under de forskjellige Afsnit de til disse hørende Handels-Beretninger. Denne Art Meddelelser, der sædvanligviis udfærdiges i flere hundrede Exemplarer, og saaledes komme i Hænderne paa Mange, for en stor Deel os Ubekjendte, bør af denne Grund, om ikke af nogen anden, affattes med den største Omhyggelighed, ikke alene med Hensyn til de meddeelte Factas Paalidelighed; men ogsaa hvad selve Sproget angaaer. Især vogte man sig for hyppige Gjentagelser af et og samme Udtryk, hvortil man paa Grund af Stoffets Eensartethed let forledes. Paa den anden Side ere søgte eller svulstige Udtryk meget paa urette Sted i Handelsberetninger, hvis Gjenstand er af en saa afgjort prosaisk Natur.

Side 47 Nr. 13.

Telegraphen spiller nu en saa betydelig Rolle i Handelsverdenen, at en meget stor Deel af en-gros Forretningerne kun kunne afsluttes ved dens Hjælp. Man maa være meget forsigtig ved Depechernes Affattelse, da altfor stor Korthed let giver Anledning til Misforstaaelse.

Side 51 Nr. 20.

Den her i Connossementet indførte Bemærkning „under hosstaaende Mærke“ er naturligviis overflødig, eftersom hverken Hveden eller Maatterne

ere forsynede med Mærke. Da man imidlertid stedse benytter trykte Blanketter til Connossementer, og det ikke er Coutume at overstrege denne Clausul, der findes i dem alle, have vi ogsaa her ladet den beholde sin Plads.

Side 55 Nr. 27.

Da Afskiberen har betalt Skipperen Rdlr. 30 forud paa Fragten, har Modtageren af Ladningen selvfølgelig betale ham saa meget Mindre. I Forhandlingsregningen maae derfor disse Rdlr. 30 fradrages ved Beregning af de paaløbne Omkostninger. Commission og Mægler-Courtage maa naturligviis beregnes af det for Bygget indkomne Brutto-Beløb, ligesom Assurancen af den Sum, hvortil Bygget ved Indsendelsen var taxeret.

Side 59 Nr. 4.

I Breve, som indeholde Forespørgsler angaaende Andres Soliditet &c., maa man selvfølgelig være meget forsigtig i sine Udtalelser, især dersom man ikke er fuldkommen overbeviist om, at Den, til hvem man retter sin Forespørgsel, vil undlade at forelægge denne for det omspurgte Huus. Man pleier derfor hyppigt ikke at nævne Vedkommendes Navn i selve Brevet; men i det Sted blot lægge en lille Seddel med Navnet paa indeni, og henvise til denne.

Side 61 Nr. 6.

En lignende Forsigtighed er ogsaa nødvendig ved Besvarelsen af Breve af forannævnte Art. Her behøver man aldeles ikke at nævne den Omspurgtes Navn; i ethvert Tilfælde bør man blot anføre Begyndelsesbogstaverne. Selvfølgelig maa man altid være omhyggelig i Valget af sine Udtryk, saaledes at man ikke forurretter den Omspurgte; men paa den anden Side heller ikke vildleder Spørgeren.

Side 68 Nr. 15.

Breve af denne Art bør fremfor Alt affattes i Korthed, da man her ikke træder i nogetsomhelst direkte Forhold til Adressaten.

Side 75 Nr. 1.

Ligesom enhver anden skriftlig Henvendelse bør ogsaa Handelsbreve begynde med en Indledning. I Reglen bestaaer denne deri, at man efter Omstændighederne enten henholder sig til sit sidste Brev eller aner-

kjender Modtagelsen af Adressatens. Vi have her for os et Brev mellem to Huse, der ikke før have correspondered med hinanden, og det er derfor i sin Orden, at Indledningen bærer Præg deraf.

Ogsaa en Slutningsformel er nødvendig i ethvert Brev. Det er Skik og Brug i denne at bevidne Adressaten sin Agtelse, Høiagtelse eller kort sagt at vise sig høflig imod ham. Men dette er ogsaa Alt hvad der hører til, og Overdrivelser i denne Henseende ere meget forkastelige. Man bør nøie betænke i hvilket Forhold, man staaer til Adressaten og derefter vælge sine Udtryk. Den meget almindelige Vending, „jeg imødeseer Deres ærede Efterretninger &c.“, er fuldkommen paa rette Sted og særdeles passende, naar Adressaten ifølge Correspondencens Natur vil have at svare paa vort Brev. Enkelte have imidlertid den Skik at slutte alle Breve paa denne Maade, hvilket naturligviis er meningsløst.

Side 77 Nr. 3.

I lignende Tilfælde er det altid at anbefale at afsende sin Speditions-Ordre samtidig med Varernes Ordination, for at ikke Varerne muligen skulle komme Spediteuren ihænde, inden han endnu har Ordre til at afskibe dem. Man vil ogsaa af det paafølgende Brev fra Spediteuren see, at denne Fremgangsmaade i indeværende Tilfælde har været dobbelt hensigtsmæssig.

Side 81 Nr. 10.

Slige mindre Regninger pleier man kun at underskrive med sit Firma's Forbogstaver.

Side 86 Nr. 15.

Den heri indeholdte Vægring er fuldkommen berettiget, og som man seer af Nr. 17 falde Trassenterne ogsaa strax tilføie.

Side 101 Nr. 9.

Efter at have afsendt en Telegraphdepeche pleier man gjerne med første Post at tilskrive Adressaten, og da ikke alene at henholde sig til Depechen, men tillige meddele den ordlydende i Brevet. Dette befordrer den gode Orden, der stedse bør herske i Correspondencen.

Side 104 Nr. 12.

Vi have her (som flere andre Steder) for at spare Plads undladt at meddele Specification over Vægten af 100/4 Kister The. For ikke at gjøre

slige Factura'er altfor vidtløftige pleier man ogsaa i Virkeligheden at lade Vægt-Fortegnelserne udfærdige særskilt, og vedlægge dem Factura'en.

Side 113 Nr. 6.

Vi see heraf, hvor let en Telegraphdepeche kan give Anledning til Misforstaaelse. Dette Exempel er taget af det virkelige Liv. Det er imidlertid ganske vist, at Committenterne ene ere Skyld i Misforstaaelsen, og at Commissionairen var fuldt berettiget til at handle som han gjorde. Det er derfor ogsaa en aldeles forkastelig Fremgangsmaade som Førstnævnte søge at anvende, hvorimod man maa anerkjende det hollandske Huus's Liberalitet; og finde det fuldkomment i sin Orden, at dette intet Tab lider.

Side 134 Nr. 5.

Naar man rembourserer sig for en Factura's Beløb, behøver man ikke at opgive sin Committent hvormange Appoints man har trasseret, da saadan Underretning er ham uvedkommende, og saaledes kun leder til unødigt Skriveri. Derimod bør selvfølgelig Trassaten (see det efterfølgende Brev) have specificeret Advis om vore Tratter.

Side 138 Nr. 2.

Breve til og fra oversøiske Stæder udfærdiges i Reglen i tvende Exemplarer, som da afsendes ad forskjellige Router, saaledes at Adressaten, selv om det ene Brev skulde gaae tabt, dog erholder Underretning fra sine Correspondenter.

Side 145 Nr. 9.

Da vi allerede Side 136 have leveret en Factura over Caffe, udelade vi den til dette Brev hørende.

Side 150 og 151.

Denne Maade at opgjøre Conto-Couranter paa, forekommer hyppigst. Den er imidlertid uanvendelig i saadanne Tilfælde, hvor man vil beregne forskjellige Renter i Debet og Credit (see videre Side 268).

Side 161 Nr. 3.

Den her anførte Bemærkning med Hensyn til Assurancen er ingenlunde, som det kunde synes, overflødig. Det lod sig, nemlig tænke, at vor

Committitent, af Forglemmelse, havde undladt at berøre dette vigtige Punkt, og vi vise altsaa en Omhu for hans Interesse ved at henlede hans Opmærksomhed derpaa.

Side 180 Nr. 10 og 11.

Da Fragten først bliver betalt efter Udleveringen, og den af os betingede Priis er at forstaae med Fragten iberegnet, maa man selvfølgelig i Fractura'en fradrage det Beløb, som Ladningsmodtageren har at udbetale Skipperen i Fragt.

Side 192 Nr. 25.

De her gjorte Bebreidelser med Hensyn til den tegnede Assurance, ansee vi for fuldkommen ubeføiede, ligesom vi ogsaa ganske misbillige det gjorte Forsøg paa at faae Afladerne af Hveden til at løbe Risico, som Følge af den opstaaede Difference. Det Leither-Huus's Fremgangsmaade er baade uklog og upassende; hvorimod det kjøbenhanske Huus forekommer os at have Retten ene paa sin Side.

Side 218 Nr. 10.

Man maa tildeels give Afladeren Ret i, at Commissionairen ikke i dette Tilfælde har handlet ganske forsvarligt. Afladerens Bemærkning i Nr. 4, at 31 sh. kun give en ringe Avance, burde have foranlediget Commissionairen til, ikke uden nærmere Ordre, at sælge Ladningen saa betydeligt lavere. Imidlertid kan der naturligviis ikke i et Tilfælde som dette være Tale om nogetsomhelst juridisk Ansvar, og det maa ene komme an paa vedkommende Commissionairs Forgodtbefindende, om han vil betale sin Committent nogen Skadeserstatning. De Fleste vilde udentvivl betragte dette som en utidig Imødekommen.

Side 230 Nr. 11.

Da vi allerede Side 224 have leveret en Conto finto over en Ladning Hvede, solgt i Hull, undlade vi at meddele den herhenhørende Forhandlingsregning, der væsentlig vilde blive en Gjentagelse af nævnte Conto finto.

Side 232 Nr. 2.

Det er en meget uforsvarlig Ligegyldighed, som vedkommende Huus her har viist ved ikke at aabne Accreditiv i rette Tid. Herr N. P. Lange

bør naturligviis ikke indlade sig paa at give Tilsagn om sin Accept, forinden han dertil faaer Ordre.

Side 242 og 243.

Vi meddele her en Conto-Courant opgjort paa en anden Maade, end den Side 150 anførte. Paa den herhen hørende Renteliste er Renten udfunden ved Tillægning og Fratrækning af de forskjellige Debet- og Creditposter, derved at man har opgjort, hvormeget Correspondenten til enhver Tid og i hvor lang Tid har tilgode eller skylder. Af det udkomne Dagetal beregnes Renterne og til Slutningen reduceres disse efter den forskjellige Rentefod, som man har betinget sig (her 6 % i Debet og 3½ % i Credit). Paa denne Maade undgaae vi at svare vor Correspondent samme Rente for hans Tilgodehavende, som vi beregne ham for vort. I den derved opstaaende Gevinst ligger en væsentlig Avance for en Banquier.

Side 246 Nr. 11.

Det er altid hensigtsmæssigt, naar man har modtaget en Vexel til Acceptbesørgelse, da, hvis Trassaten nægter Accept for hele Beløbet, at modtage denne for saa stor en Deel, som muligt Selv om vi ikke have Vexeleierens Ordre dertil, ville vi dog paa denne Maade handle meest i hans Interesse.

Side 250.

Breve, der behandle et saa vanskeligt Emne, maa selvfølgelig især affattes med Omhyggelighed. Alle de forskjellige Facta, som kunne belyse Sagen og virke formildende paa Creditoren, maae stilles frem med Upartiskhed og uden Overdrivelse.

Anhang II.

En Samling af de i Handelssproget hyppigst forekommende fremmede Ord og techniske Udtryk.

A.

A, paa Courssedler er dette en Forkortelse af det franske Ord argent, Sølv, Mønt, ɔ: Kjøbere, modsat p. ɔ: papier, Papir d. v. s. Sælgere.

a. c. Fork. af anno currente, i det løbende Aar.

a. p. Fork. af anno passato, afvigte Aar.

à, til, for, indtil. f. Ex. 25 ℔ à 16 Sk.; 10 à 12 Miil.

Abandon, en, et havareret Skibs ubetingede Overdragelse til Assurandeuren for at erholde Assurancesummen udbetalt; udlækkede flydende Varers ubetingede Overdragelse til Skipperen for at undgaae at betale Fragt; abandonere, overdrage paa den her antydede Maade.

abnorm, uregelmæssig.

Absurd, urimelig. absorbere.

Acceptant, en, Den, som ved Paategning (Accept) paa en Vexel uigjenkaldelig forpligter sig til at betale Vexlens hele Beløb eller en Deel af samme; acceptere, give denne Paategning.

Accise, en, den kjøbenhavnske, en communal Afgift af toldbare Varer.

Ab, fra, til Afskibning fra, f. Ex. Byg ab Kjøge.

Accomodations-Vexler, saadanne Vexler, som ikke grunde sig paa virkelige Forretninger, men kun sættes i Circulation for at skaffe Vedkommende Penge.

A condition, paa Betingelse; i Boghandelen kunne de a condition kjøbte Bøger tilbageleveres, hvis Kjøberen ei faaer Brug for dem, hvorimod de, som tages i fast Regning, ikke kunne tilbageleveres.

A Conto, paa Regning.

a Conto-Betaling, Betaling af en Deel af et skyldigt Beløb.

Accord, en, Overeenskomst, Aftale; accordere, betinge, træffe Overeenskomst; et Handelshuus accorderer, d. v. s. det søger at træffe Overeenskomst med sine Creditorer om Henstand med eller deelviis Eftergivelse af skyldige Beløb.

accreditere, betroe, give Fuldmagt, aabne Credit for; at accreditere et Huus hos et andet, betyder at give sidstnævnte Ordre til for Ordregiverens Regning at acceptere førstnævntes Tratter.

Accreditiv, et, det Document, ved Hjælp af hvilket man accrediterer; et Accreditiv paa London, et Dokument ved Hjælp af hvilket man i London kan hæve en Sum Penge; et aabent Accreditiv, et Dokument, som giver Ret til at hæve et saa stort Pengebeløb, man selv ønsker.

Accumulation, en, Sammenhobning f. Ex. af Varer.

Accurat, nøiagtig, punktlig.

acquiescere, være tilfreds med, lade beroe ved. (F. Ex. om en Kjendelse, en Dom).

Acquisition, en, Erhvervelse.

Acquit, en, Beviis for rigtig Modtagelse, Qvittering; pr. acquit, betalt.

Act, en, Handling, Forhandling, Document vedrørende en Sag. Lægge Noget ad acta, lægge paa Hylden, ansee som afgjort.

Actie en, et Beviis for en Anpart i den Capital, som er sammenskudt for at grundlægge og drive et Foretagende, som man haaber kan af-

kaste en Fordeel, hvilken da efter bestemte Regler fordeles paa Actierne. Preference-Actie, en Actie, som giver Ret fremfor de almindelige Actier.
Actionair, en, Eieren af en Actie.
Activ, Activer, Formue. Activ-Handel, Udførselshandel med vore egne Frembringelser, især naar disse udføres med vore egne Skibe.
Actum ut supra, skeet som ovenfor, paa ovennævnte Dag.
a dato, fra idag.
adhærere, erklære sig for en Sag, holde fast ved.
ad interim, indtil videre, foreløbigen.
admisibel, antagelig.
admitere, antage for gyldig, tillade.
ad Mandatum, ifølge Fuldmagt, eller høiere Befaling.
Administration, en, Bestyrelse; at være under Administration siges om den Person eller det Gods &c., hvis Pengesager og derhen hørende Virksomhed bestyres af en eller flere dertil valgte Mænd; administrere, bestyre; Administrator, den, som bestyrer en Andens Anliggender, f. Ex. A. for et Gods, for en Stiftelse &c.
ad notam, at tage ad notam, at bemærke sig eller lægge Mærke til Noget.
Adresse, en, et Brevs Udskrift, Bopæls-Betegnelse. Adresse-Brev, et aabent Brev, som ledsager Varer, og hvis Udskrift indeholder disses Bestemmelsessted, samt Navnet paa den, (Adressaten) til hvem de skulle leveres; indeni Adressebrevet, som sædvanligviis sendes aabent, skrives Stedet, hvorfra og Tiden naar det afsendes, samt Adressantens (Afsenderens) Navn. Adressere, forsyne med Udskrift, henvise til.
adritura, directe, trække Vexler adrittura d. v. s. trække paa selve den Plads, hvor Beløbet haves tilgode.
Advis, en, Efterretning, Underretning; advisere, give Underretning om.
Advocat, en, Den, som fører en Andens Sag for Retten, i Kbhvn. for Høiesteret (cfr. Procurator) Advocatur, en, en Advocats Bestilling.
Afdrive, om Skibe, afvige fra Coursen.
Afgang, Afsætning.
Afgive, udfærdige Vexler, sælge Varer; afgive Beløbet paa Hamborg ɔ: trække Vexler paa Hamborg for det tilgodehavende Beløb.
Affaire, en, Forretning, Anliggende, Handel.
Affect, en, en heftig Sindsbevægelse, stærkt Indtryk; afficere, bringe i heftig Sindsbevægelse, gjøre stærkt Indtryk paa.
aflagret, om Varer, navnlig Cigarer og Viin, der have ligget paa Lagret en saadan Tid, som ansees passende for at gjøre dem tjenlige til Forbrug.
afskrive, skrive i sin Regnskabsbog eller paa det betræffende Gjældsdokument, at en Deel af en Gjeld er betalt.
Afvikle, tilendebringe, slutte (en Forretning).
Agent. en, en Befuldmægtiget, især for fremmede Huse.
Agentur, en, en Agents Bestilling.
Agio, en, Opgjæld, Gevinst ved Handel med fremmede Penge; Agiotage, en, Handel med Vexler lydende paa fremmede Penge.
agitere, ophidse, bevæge.
Agitator, den, som agiterer.
Agitation, en, Ophidselse.
à jour, at have sine Bøger à jour, at have demført til den løbende Dag.
Allonge, en, den Strimmel Papir, som man vedhæfter en Vexel, for at kunne endossere den videre, naar dens Bagside er fuldtbeskreven.
alibi, Tilstedeværelse i et bestemt Øieblik paa et andet Sted, end det paa hvilket en Handling, man antages at have udført, er foregaaet.
alludere, sigte til, hentyde til.
al marco, efter Vægten. Guld- og Sølvmynter sælges al marco, naar de ere ældre og saaledes ofte ikke fuldvægtige (cfr. al peso)
al numero, efter Tallet.
al pari, i lige Værd med (om Penge) see Pari.
al peso, efter Stykket, see peso.
a meta, for Halvdelen; to Huse gjøre en Forretning a meta, naar de

hver tage Halvdelen af Gevinsten eller Tabet.
Amortisation, en, Gjælds Tilintetgjørelse ved Afbetaling efterhaanden; amortisere, paa denne Maade tilintetgjøre; erklære for ugyldig.
Ancrage, en, Ankergrund for Skibe.
Anfordrings-Beviis, et, et Beviis, hvorved man forpligter sig til „paa Anfordring“ ɔ: paa Forlangende at betale en vis Sum laante Penge tilbage.
animere, opmuntre, tilskynde.
anlægge en Priis ɔ: betale den.
Annonce, en, Anmeldelde, Bekjendtgjørelse.
annuel, aarlig, hvert Aar.
Annuitet, en, Aarsrenter, Obligationer, som forrentes saaledes, at Capitalens Tilbagebetaling ligger i den for et bestemt Aarsmaal fastsatte høiere Rente.
Annulation, Annullering, en, Tilintetgjørelse, Udslettelse, annullere, tilintetgjøre, udslette.
Anstille, tilbyde, opgive til Salg, Anstilling, Tilbud af Varer, eller disses Overdragelse til Salg.
Anticipere, gjøre noget tidligere end man skal.
antidatere, anføre et tidligere Datum end det rette (paa Breve og Documenter).
Anviisning, en skriftlig Anmodning om Udbetaling af en Sum Penge til Trediemand; anvise, udstæde en saadan Anmodning.
aparte, for sig selv, besynderlig.
Apathie, en, Sløvhed, Ligegyldighed.
a piacere, efter Behag.
appellere, beraabe sig paa En, henholde sig til hans Dom, fordre en Sag paany paadømt af en høiere Domstol.
appellabel, som er skikket til at indstævnes for en høiere Ret.
applicere, anbringe.
Appoint, et, en af flere til samme Tid trasserede eller remitterede Vexler. f. Ex. Bcomk. 10000 i 5 app. ɔ: i 5 Stykker Vexler.
Appretere, give Klæde Glands (Appretur).
Approbation, en, Samtykke, Bifald.
approximativ, som angiver det Rigtige tilnærmelsesviis.
Arbitrage, en, Voldgiftskjendelse; Sammenlignings-Beregning af forskjellige Stæders Vexelcourser; arbitrere, gaae frem efter Skjøn, beregne Vexelcourser.
arbitrair, vilkaarlig, egenmægtig.
Argument, et, Beviis.
argumentere, bevise.
Aroma, et, Vellugt; aromatisk, vellugtende.
Arrangement, et, Ordning, Overeenskomst; arrangere, ordne, træffe Overeenkomst, indrette.
Arrest, en, Hæftelse, Fængsling, Beslag; arrestere, hæfte, fængsle, lægge Beslag paa.
Arrimage, en, Skibsladnings Stuvning; arrimere, stuve.
arrivere, ankomme, hænde sig.
arrogant, hovmodig, indbildsk; Arrogance, en, Hovmod, Indbildskhed.
Aspect, en, Udseende, Udsigt, Forhaabning.
Aspirant, en, Den som tragter efter Noget, deraf aspirere.
Assignant, en, Den som assignerer (udstæder) en Anviisning (Assignation).
Assistance, en, Bistand, Hjælp.
Association, en, den Handling, at Flere forene sig (associere sig) i et bestemt Øiemed; Deeltagere i en saadan Forening kaldes Associé f. Ex. As. af et Handelshuus, As. af et Firma.
Assortiment, et, Samling af mange til een Art hørende Vare-Artikler, at være assorteret, at besidde en saadan Samling, see Sort.
Assurance en, Sikkerhed mod et eventuelt Tab f. Ex. ved Ild, ved Søen (Sø-Ass.) &c. Assurandeur, den, som paatager sig at sikkre derimod, assurere, at sikkre sig paa denne Maade
à tout prix, til enhver Priis.
Attentat, et, voldeligt Angreb.
Attest, en, skriftlig Beviis, Vidnesbyrd; attestere, bevidne, bekræfte.
Auction, en, offentlig Salg til den Høistbydende, Auctionarius, den, som forestaaer et saadant Salg.

au fait, i Sagen; være au fait med, være nøie bekjendt, vide god Besked.
Autographi, en, egenhændig Skrift, mangfoldiggjort ved Hjælp af Steentryk.
Aval, en, Borgen for en Vexels Betaling.
Avance, en, Fordeel, Fortjeneste.
Avarie, et, Havarie, Søskade, see Groshavari og Particulierhavari.
Aventure, en, Lykketræf; à l'aventure, paa Lykke og Fromme.
Aventurier, en, Lykkeridder.
Avers, en, For- eller Billedsiden paa en Mynt.
Aversion, en, Afsky.
avertere, bekjendtgjøre (i Bladene), give Efterretning om.
a vista og **a vue**, ved Sigt, ved Foreviisning.
pr. **Axe**, med Vogn, med Fragtmand.

B.

B, paa tydske Courssedler, Fork. af Briefe, Sælger.
Baake, en, et paa Land opreist Mærke til Søfarendes Veiledning.
Bagbord, Bagbords Side, et Skibs venstre Side (for Roermanden).
Baisier, En, som speculerer i Statspapirernes Fald (**Baisse**) — speculerer à la **baisse**.
Balance, **Bilance** ell. **Bilanz**, en, Sammenligning mellem Formue og Gjæld ved Regnskabets Afslutning; **balancere**, bringe Regnskabet til at stemme.
Ballast, en, Sand eller andet vægtigt Materiale af ringe Værdi, som Skibe indtage i Mangel af Ladning, for derved at kunne holde Ligevægt under Seiladsen.
Banco, Bank-Valuta i de Stater, hvor denne er forskjellig fra den mellem Mand og Mand brugelige Regningsmynt, saaledes: **Hamborger Banco-Mark**, den i Hamborg i den større Handel brugelige Regningsmynt, som ikke er virkelig præget; **Rigsdaler svensk Banco**, en tidligere og tildeels endnu brugelig Rigsmynt i Sverrig.
Bankerot eller **Banqueroute**, en, Standsning med Betaling paa Grund af virkelig eller blot formodet Uformuenhed.
Banquier, en, Kjøbmand, som driver Pengehandel.
Baratto-Handel, Tuskhandel.
barok, uregelmæssig, forunderlig, formet uden Plan.
Barrage, en, Fades Bevaring ved Bundstiver, Tværtræer &c.
Barre, en, Guld- eller Sølvstænger.
Basis, en, Grundlag, **basere**, grundlægge.
Bastard-Sukker, en ved Sukkerets Tilberedning i Raffinaderierne fremkommende Sort simpelt Sukker.
Bedding, en, et Sted i Nærheden af Strandkanten, hvor Skibe trækkes iland for at fortømres; ogsaa de løse Bræder, som lægges paa Bunden af mindre gode Skibe og bedækkes med Maatter, for at Ladningen ikke skal tage Skade af det Vand, der siver igjennem Plankerne.
begive, sælge (Vexler eller Varer); et Skib har **begivet** sig, naar Planker eller Tømmer paa Grund af Uveir er kommet ud af den oprindelige Stilling.
belaste, føre til Udgift, debitere.
benificeret, benaadet; benificeret Sag kaldes den Retssag, ved hvilken den ene Part er fritaget for at betale Retsomkostninger.
betinge, fastsætte, accordere.
beskytte, antage eller betale en Vexel.
Biennium, et, et Tidsrum af to Aar.
Biilbrev, et Document, som giver Eiendomsret til et Skib, udstædes af Bygmesteren; ogsaa et Gjældsbrev med Pant i et paa Stablen staaende Skib, udstædes af Bygherren.
Bill, en, i Engl., et Lovforslag, en Regning, et Papiir.
Billon, en, Sølvmynt i hvilken Kobberet udgjør den største Deel.
bizar, sær, forunderlig.
bjærge, redde (om strandet Gods); **Bjærgeløn**, Betaling for udført Redning.
Blanco-Credit, en, Credit, som ydes uden anden Sikkerhed end den personlige; **Blanco-Endossement**, et, en Vexeloverdragelse

derved, at den, som overdrager Vexlen, sætter sit Navn bag paa samme og lader Plads aaben til Endossementets Udfyldning; **in blanco**, uskrevet, ikke udfyldt.

Blanquet, en, en til Udfyldning af det tilfældige Indhold indrettet, trykt Formular. (Vexelblanquet, Regningsblanquet).

Blocade, en, Afspærring, Indeslutning (ved fjendtlige Skibe eller Tropper).

Bodmeribrev, et af Skipperne udstædt Gjeldsdocument for et i Nød og i fremmed Land, til Reisens Fortsættelse optaget Laan, for hvilket Skib, Fragt og Ladning (?) pantsættes saaledes, at Creditor taber sin Ret, dersom Pantet paa Reisen forgaaer.

Boje, Bøie, et i Søen fastgjort flydende Mærke, som tjener Søfarende til Veiledning; ogsaa et svømmende Mærke, som Søfarende befæste ved deres Anker, før de kaste det ud.

Bon, Fleertall. **Bons**, Anviisning, Udleveringsseddel.

bona fide, paa Tro og Love, i god Hensigt, modsat **mala fide**.

Bond, see in bond.

Bonitet, en, indvortes Værd, Godhed.

borneret, af indskrænket Forstand, dum.

Bouquet, en, Vinens krydrede Lugt.

Branche, en, Green, Afdeling.

Brevet, et, Eneret, Patent.

Brig, en, et Skib med to Master og Ræer (Tværstænger) paa dem begge.

Brouillon, en, Claddebog, Udkast.

Brutto-Vægt, en Vares Vægt tilligemed Vægten af det, hvori den er indpakket.

bugsere, bringe et Skib fremad ved Hjælp af en Baad eller et Dampskib.

Bugspryd eller **Bovspryd**, et, det Stykke Tømmer, som fra et Skibs Forende ligger ud over Vandet, og hvortil adskillige af Seilene ere befæstede.

Bullion, Guld- eller Sølvstænger.

Bureau, et, et Værelse for Forretninger, navnlig Embedsmænds.

Børs, Forsamlingshuus for Kjøbmændene, har formodentlig sit Navn efter den hollandske Familie van Boeurs, som først indrettede et saadant Huus.

C.

(De her savnede Ord søges under K).

ca, Fork. af circa, omtrent.

Cabotage, en, Kystfart.

Calamitet, en, Nød, Elendighed.

Calcul, Calculation, en, Regning, Beregning, Overslag; **calculere**, beregne, gjøre Overslag.

Calender, en, en Fortegn. over Aarets Dage med Oplysning om Solens og Maanens Op- og Nedgang &c.; Ordet Calender bruges i forskjellige Sammensætninger blot i Betydningen af Fortegnelse, saaledes **Adresse-C.**, Fortegnelse over Adresser, **Stats-C.**, en Fort. over Stadens Embedsmænd.

Calumnie, en, Bagvaskelse, uretfærdig Beskyldning.

Cambio, en, Vexel; **Cambio-Conto**, Vexel-Conto; **Cambist**, en Vexelhandler, Vexellerer.

Canal, en, Vandrende, Vandledning.

Capacitet, en, Duelighed; **capabel**, duelig.

Capatazie, en, Transport-Omkostning i Rio (af caput, Hoved, fordi Negerne bærer Lastesækken paa Hovedet).

Caper, en med Fuldmagt forsynet Fribytter; **Caperi**, Fribytteri.

Capital, en, Grundformue, stor Pengesum; **Capitalisation**, eller **Capitalisering**, Hovedsummens Beregning efter Renterne; f. Ex. naar en Eiendom giver et aarligt Nettooverskud af 2000 Rd., maa dens Værdi efter 4% Rente være 50000 Rdlr., **capitalisere**, gjøre denne Beregning; **Capitalist**, En, der eier Capitaler, af hvis Renter han lever.

Capital-Conto, en, kaldes den Hovedbogs-Conto, som i det dobbelte Bogholderi repræsenterer Principalen.

Capitain, Skipper, Skibsfører.

Capitelstaxt, den, ifølge Indberetning fra de verdslige og geistlige Øvrighedspersoner, hvert Aars første Februar fastsatte Pengeværdi paa Kornvarer, i de forskjellige Stifter.

Caplak ell. **Caplaken** (egentl. Tøi til en Kappe), en accorderet Godtgjørelse, som udbetales Skipperen tilligemed hans Fragt.

Caprice, en, Lune.
Cargo, Carga, Cargaison, en, Skibsladning, Fortegnelse over samme; Cargador, Cargadan eller Supercargo, en Kjøbmand, som følger med et Skib for at forhandle dets Ladning.
Carte blanche, et, uindskrænket Fuldmagt.
Casco, en, Skibsskrog med Indbegreb af hvad der hører til Udrustningen.
Cassa, Casse, en, Gjemmested for Penge, ogsaa Pengebeløb selv; f. Ex. have en stor C. ɔ: have mange contante Penge; være pr. C., have Penge liggende, in Cassa, i rede Penge, Cassabog, Bog, hvori indkomne og og udbetalte Pengesummer indføres, Casserer, Bestyrer af Cassen.
Cassation, en, Tilintetgjørelse f. Ex. af et Document; cassere, tilintetgjøre.
Casus, en, Tilfælde, Begivenhed.
causal, begrundende, foraarsagende.
Caution, en, Sikkerhed, Borgen, tilsagt Skadesløsholdelse, Ansvar; Cautionist, En, der gaaer i Borgen for en Anden; cautionere, gjøre dette.
Cavent = Cautionist, cavere = cautionere.
Cedent, Overdrager, Overlader (paa Vexler Endossent).
Cent, Centum, hundrede, pro Cent, af hundrede.
Cerealier, Sædearter, Plantearter, tjenlige til Brød.
Certeparti, et, det i Anledning af et Skibs Befragtning oprettede Document.
Certificat, et, Vidnesbyrd, Beviis, Attest.
C. F. & I. = cost freight & insurance, Indkjøbspriis med Tillæg af Omkostninger, Fragt og Assurance.
Chance, en, Lykketræf; Sandsynlighed for eller imod; Udsigt til.
Change, en, Ombytning, Forandring.
Chaos, et, forvirret Sammenblanden af de forskjelligste Ting.
Chef, en, Overhoved, Foresat, Principal.
Chevalier-Byg, en Art ualmindelig stort og smukt toradet Byg.
Check, en, i England en Anviisning paa en Bank.
Chicane, en, Drilleri; chicanere, drille.
Chimære, en, Opspind, Opdigtelse.
chirographarisk kaldes en Fordring, som grunder sig paa Haandskrift.
Circulaire, et, Rundskrivelse.
citere, anføre, Citat, et, det som er anført.
Cito, snart, haster (paa Breve).
Clarere, bringe paa det Rene, betale og gjøre Afregning for en Skipper paa Toldboden, deraf Clarering.
Clausel, Clausul, en, Vilkaar, Betingelse, Forbehold; clausulere, betinge, forsyne med Forbehold.
Client, den Beskyttede.
Collo, en, Fleert. Colli, Pakke, Balle, Fad Stykke.
Collier, et Kystfartøi.
Collision, en, uheldigt Sammentræf; collidere, støde sammen paa en uheldig Maade.
Colonial-Varer, egentlig saadanne Varer, som tilføres os fra de europæiske Besiddelser udenfor Europa (Colonierne), men er ogsaa et Fællesnavn for forskjellige navnlig Planteproducter, saasom: Caffe, The, Sukker, Riis, Kryderier, hvorfra disse Gjenstande end ere komne.
Combination, en, Sammensætning, Forbindelse; combinere, sammenføie, forene.
Commandite, en, et Handelsfællesskab, hvortil den Ene giver Pengene, medens den Anden bestyrer Forretningerne; ogsaa et af et ældre Huus etableret yngre. Commanditair, Stifteren af et saadant yngre Huus.
commensurabel siges om Gjenstande, som kunne maales med samme Maal eller fig. bedømmes efter en indbyrdes Sammenligning.
Commerce, en, Handel, Handelsvæsen; Commercelæst, det Maal, hvorefter Skibes Drægtighed beregnes; commerciel, som henhører til Handelen.
Commis, en, Handelsfuldmægtig, Handelsbetjent; Commis voyageur, Handelsreisende.
Commissair, en, Befuldmægtiget, Betroet, Beskikket til at udføre et Hverv.

Commission, en, Fuldmagt, Hverv, samtlige til Udførelse af et dem paalagt Hverv beskikkede Personer, Commissionair, Befuldmægtiget, som besørger Handler for Andre.

Commissarium, et, en Bemyndigelse til at træde sammen i en Commission.

Committent, en, Ordregiver, den som befuldmægtiger en Anden til at udføre en Forretning; committere, give Ordre, befuldmægtige.

communal, som vedrører eller hører til en Byes, et Sogns eller en Menigheds (en Commune's) Anliggender f. Ex. communale Skatter, kaldes i Kjøbenhavn de, som vedrører Staden, som saadan (f. Ex. Brolægningsskat &c.) og ikke Staten.

communicere, meddele.

compact, tæt, fast.

Compagnie, et, Fællesskab, Handelsselskab; Compagnon, en Deeltager i et saadant Selskab.

Comparent, en, den som efter Tilsigelse møder for Retten for at give Forklaring.

Compas, et Instrument, som ved Hjælp af Magnetnaalen viser Nord og Syd, og benyttes fornemlig af Sømænd, til derefter at finde Veien paa Havet.

Compensation, en, Afregning ved at udligne Fordring mod Gjæld; compensabel, som kan afgjøres ved Compensation; compensere, afregne, lade gaae op mod hinanden.

Competence, en, Berettigelse.

competent, berettiget.

Completering, en, Fuldstændiggjørelse, Udfyldning; completere, fuldstændiggjøre, udfylde.

Compliceret, indviklet, forviklet.

compres, tæt, sammentrængt.

Compromis, et, Afgjørelse ved Voldgiftsmænd (Dommere, valgte af de stridende Parter selv).

compromittere, stille En blot, saaledes at han nedsættes i Folks Omdømme.

Comptoir, eller Contor (urigtigt Contoir) et, Skrivestue, Forretningsstue; Comptoirist, eller Contorist, en Medarbeider paa en saadan Forretningsstue.

Concept, en, skriftlig Udkast, Plan; concipere, udkaste, opsætte sine Tanker paa Papiret.

Concession, en, Bevilling.

concis, kort og bestemt affattet.

Concurs, et, Opbud, Creditorernes Optræden for at dele den fælles Skyldners Formue i Forhold til deres Fordringer.

Concurrent, Medbeiler, Medansøger, Concurrence, en, Deeltagelse i Bestræbelsen for at naa et vist Maal; concurrere, kappes om at naae et vist Maal.

Condemnation, en, Domfældelse, Priisdømmelse; condemnere, priisdømme (især om Skibe, opbragte af fjendtlige Magter).

Condition, en, Betingelse, Bevilling, Tjeneste; conditionel, betingelsesviis; conditioneret, beskaffen; velconditioneret, i god Stand. Conditio sine qua non, ufravigelig Betingelse.

Conference, en, Raadslagning. Aftale; conferere, raadslaae, aftale, jevnføre, sammenligne.

Confidence, en, Fortrolighed; confidentiel, fortrolig, i Fortrolighed.

confirmere, stadfæste, bekræfte; et confirmeret Accreditiv, et af Adressaten stadfæstet Accreditiv.

Confiscation, en, Beslaglæggelse; confiskere, beslaglægge.

Conflict, en, Strid, uheldig Sammenstød.

Conform, eens, overeensstemmende med.

confrontere, samtidig afhøre to Personer. hvis Udsagn om den samme Begivenhed ere uovereensstemmende.

confundere, forvirre, bringe i Forstyrrelse. Confusion, en, Forstyrrelse.

Conjunctur, en, Sammentræf af visse Omstændigheder, Tidsomstændigheder.

Connectere, forbinde, staae i Forbindelse; Connection, en, Forbindelse.

Connossement, et, et af en Skipper udstædt Beviis for i hans Skib indladede Varer.

Consens, en, Samtykke, Bifald.

consequent er den Person, som handler overeensstemmende med

de af ham selv udtalte Anskuelser, inconsequent er han, naar han handler mod samme.

Consequents, en, Følge, Fastholden ved Grundsætninger.

conservere, bevare, vedligeholde.

Consignation, en, en Varesending for Afsenderens Regning; Consignanten, Den, som consignerer (afsender) Varer for egen Regning; Consignatarius, Modtageren af saadanne Varer.

consolidere, slaa sammen, forene til et Hele; man consoliderer f. Ex. 3, 4, 5 pCt. rentebare Statspapirer, ved efter bestemte Regler at ombytte dem samlet mod et nyt, som bærer 4 pCt. Rente.

Consols, Navnet paa et engelsk Statspapir, er en Forkortelse af consolidativfonds ɔ: consoliderede Statspapirer, see consolidere.

constant, stadig, bestandig, varig.

constatere, bevise, godtgjøre.

consternere, bringe ud af Fatning.

constituere, midlertidig indsætte i sit Sted; grundlægge og begynde en bestemt Virksomhed, et Actieselskab siges saaledes at have constitueret sig, naar det tilstrækkelige Antal Actier er tegnet og Bestyrelsen er valgt.

Consul, en, Repræsentanten for en Nations Handels- og Søfarts-Interesser paa en fremmed Plads; Consulat, et, hans Embede, Værdighed, Bopæl.

Consulent, en, Raadgiver, Sagfører; consulere, raadføre sig med.

Consument, en, Forbruger; Consumtion, en, Forbrug, ogsaa Afgivt af Fødevarer; consumere, forbruge.

Contant, (ell. comptant) i rede Penge; Contanter, rede Penge; pr. Contant, imod rede Penge.

Continent, et, Fastland, navnlig Europas.

Contingent, et, Andeel, Bidrag.

Continuation, en, Vedvaren, Fortsættelse; continuere, fortsætte, vedblive.

Conto, en, Fleert. Conti, de to i en Handelsbog ligeoverfor hinanden staaende Sider, paa hvilken der føres Regnskab for en bestemt Person, eller over en bestemt Ting. Conto-Courant, løbende Regning; Conto a meta, fælles Regning med en anden; Conto finto, en Regning, som anskueliggjør det af en vis Forretning formodede Resultat; Conto mio, min Regning; Conto loro, Deres Regning; Conto nostro, vor Regning; Conto novo, ny Regning; Conto suo, hans Regning.

døde Conti kaldes de Regningsfolier i Hovedbogen, som i det dobbelte Bogholderi repræsenterer de Varer, man handler med, f. Ex. Caffe-Conto, Sukker-Conto &c. Slaaes flere mindre betydelige Varer sammen paa en Conto, kaldes denne Generalvare-Conto,; levende Conti kaldes de i Hovedbogen for vore Forretningsvenner oprettede Conti; Conto pro Diverse, Conto for flere Debitorer, som gjøre saa faa Forretninger, at man ikke vil tildele dem en Plads hver især.

Contor, see Comptoir.

Contra, imod, tvertimod; pro et contra, for og imod.

Contrabande, en, forbudne Varer, Smuglergods.

Contrabog, en Bog, hvori Debitor lader indføre de Varer, han erholder paa Credit hos en Kjøbmand.

Contract, en, Overeenskomst; Contrahent, Den, som indgaaer, contraherer, en Contract

contrair, imod, modsat, stridig.

contramandere el. contremandere, tilbagekalde en Ordre.

Contra-Ordre, en, Modbefaling, Tilbagekaldelse af en tidligere givet Ordre; contramandere, at tilbagekalde, afbestille.

Contrapart, en, Modpart, Modstander.

contraponere el. contrapostere, berigtige en feilagtig Post i Bogføringen ved at indføre en ny Post, Contra-Post, som hæver den gamle (see Ristorno).

contrasignere, underskrive til Bekræftelse paa et Documents tilbørlige Udstædelse, hvilken Underskrift sædvanlig sættes under en Streg tilhøire, et Stykke under den egentlige Underskrift, cfr. paraphere.

contribuere, bidrage.

Control, en, Tilsyn, Opsyn; **controlere**, have Tilsyn, Opsyn.

Controvers, en, Strid.

Contumats, en, = Quarantaine, en Liggetid for Skibe og Reisende, som komme fra smitsomme Steder; i denne holdes de strængt afsøndrede fra Samqvem med Andre.

Convenere, anstaae, være tilpas.

Convention, en, Overeenskomst, Forlig, Pagt.

convertere, ombytte (Statspapirer mod andre, der lyde paa en lavere Rente).

Convocation, en, Sammenkaldelse.

Convoi, en, Handelsskibes Ledsagelse af Krigsskibe for at beskyttes mod fjendtligt Overfald; **convoyere**, ledsage paa denne Maade.

Convolut, en, Brevomslag; **convolutere**, lægge dette om.

Copie, en, Gjenpart, Afskrift; **copiere**, afskrive, tage Gjenpart; **Copie-Bog**, den for disse Afskrifter bestemte Bog.

correct, rigtig, feilfri.

Correspondence, en, Handelsforbindelse, Brevvexling; **Correspondent**, En, som forestaaer Brevvexlingen; ogsaa den, med hvem vi staae i Brevvexling; **correspondere**, vexle Breve, stemme overeens.

corso, den løbende Priis, al **corso**, efter Coursen.

costi, **costy**, hos Dem, der hvorhen Brevet gaaer.

Coulage, en, Tab paa flydende Varer ved Lækning.

coulant, flydende, utvungen, føielig, ikke vankelmodig.

Coup, et; et Træf, navnlig et heldigt.

Coupon, en, Afsnit, afskaaret Stykke, de en Obligation eller Actie vedføiede Renteqvitteringer, som afskjæres og afleveres ved Rente- eller Udbytte-Udbetalingen.

courant, løbende, gangbar, afsættelig, brugelig; **Priis Courant**, en, en trykt Liste, der viser de gangbare Priser; **være au courant**, skride frem med Tiden, være bekjendt med Dagens Begivenheder.

Cours, en, den løbende Priis paa fremmede Penge, Actier og Statspapirer, **coursere**, være i Omløb.

Courtage, en, Mæglerløn, Mæglerforretning.

Coutume, en, Vedtægt, Vane, Brug.

Couvert, en, Omslag, Brevomslag, **par couvert**, under Omslag, ved Indlæg; **couvertere**, forsyne med Omslag, indeslutte.

crass, angiver en for stærk, til Uskjønhed grændsende Betegnelse af en Egenskab, Handling, Person o. s. v. f. Ex. det Udtryk er for crasst, at kalde Manden en Kjeltring, fordi han ei betaler i rette Tid; han er meget crass ɔ: han bruger haarde Ord (Skeldsord) til at udtrykke sin Mening; hensynsløs, ensidig.

Credit, en, Tiltro; Betalingsfrist f. Ex. en Credit paa 6 Mdr.; tage paa Credit ɔ: tage paa Borg.

Credit, Fleert. **credunt**, benyttes i Bogholderiet for at betegne, at en Person har tilgode, og sættes deels ved Personens Navn og deels over den høire Side af hans Conto (see dette), paa hvilken hans Tilgodehavende overføres.

creditere, give Credit, betro; indføre i Kjøbmandsbøgerne at en Person har tilgode.

Creditiv, et, see Accreditiv.

Creditor, en, den som har tilgode.

Crise, en, **Crisis**, Afgjørelse, Udslag, Vendepunkt.

cubik, terningdannet, **Cubikmaal** Indholdsmaal.

culminere, passere det høieste Punkt, naae det høieste Maal.

cultivere, dyrke, bearbeide (ogsaa om Handels-Forbindelser).

Curatel, et, Formynderskab.

cursorisk flygtig, løselig.

Creditoplag, et Oplag af fremmede toldbare, ikke afgiftsberigtigede, men af Toldvæsenet undersøgte Varer i Indførernes eget Værge og til hans egen Raadighed.

Curator, en, Værge, Forstander, Formynder.

Cwt. Fork. for Hundredweight et engelsk Centner.

D.

Damnum, et, Skade, Tab (ved Omvexling af Mynter).

Data, Angivelser, Tidsangivelser, Kjendsgjerninger.

datere, skrive Stedet og Maanedsdagen under Noget; skrive sig fra en vis Tid.

Datum, et, Opgivelse af Tid og Sted, paa hvilket et Document eller Brev er skrevet, Udfærdigelsesdag; Datum in blanco, Datum uudfyldt; a dato, fra idag; til Dato, til denne Dag. Datum ut retro, samme Tid og Sted som paa Bagsiden er anført; datum ut supra, Tid og Sted som ovenfor. Dato-Vexel, en Vexel, hvis Forfaldstid beregnes efter Udstædelsesdagen (i Modsætning til Sigt-Vexler, hvis Forfaldstid beregnes efter den Dag, de forevises for Betaleren).

Debat, en, en mundtlig eller skriftlig Udvexling af forskjellige Meninger om en Sag; debatere, føre en Debat.

Debentur, en, Udgifter, i England det Beviis, som Toldvæsenet giver Den, der udfører saadanne Varer, som ere berettigede til Toldgodtgjørelse, og hvorefter Godtgjørelsen udbetales ham.

Debet, Skyld, Gjæld; paa Regninger og i Handelsbøger: skylder, har at betale, i Fleertl. Debent; Debitor, en Skyldner; debitere, notere at En skylder — det Modsatte af creditere.

debitere, fremsætte, udsige, f. Ex. debitere en Usandhed.

Debourserment, et, Udbetaling.

debourserere, udbetale.

decalere, aftage i Vægt, svinde ind; Decalo, Varers Aftagen i Vægt, Svinden.

decatere, krympe Klæde ved Hjælp af Damp, betage det Presseglandsen.

Decharge, en, skriftlig Beviis for at et Regnskab er aflagt og i Orden.

Decennium, et, et Tidsrum af ti Aar; decennal, tiaarig

decimal, tideelt; Decimal-System, System, hvori Tidelingen benyttes.

Decision, en, Beslutning, Afgjørelse; Decisor, En, der afgjør de i Anledning af et Regnskab opstaaende Stridspunkter.

Declaration, en, Erklæring, Tilkjendegivelse, Toldangivelse; declarere, erklære, forklare, angive til Fortoldning.

Decourt, Decort, en, Afkortning paa en Regning, Afslag; decourtere, afkorte, slaae af.

Decret, et, Øvrighedens Beslutning, decretere, tage Beslutning.

dedere, afskrive en Gjældspost som betalt, tilføie den et dedit, d. e. han har betalt.

dedicere, tilegne.

de facto, i Virkeligheden.

defavorabel, ugunstig, ufordeelagtig.

Defect, en, Mangel, Ufuldkommenhed, det Manglende; defect, Adjectiv af samme Betydning.

Defensor, en, Forsvarer; denfendere, forsvare; Defension, en, Forsvar.

Deficit, et, det som mangler i Indtægten, for at gjøre den lige med Udgiften, Underbalance.

definere, forklare, Definition, en, Forklaring.

definitiv, endelig afgjort, bestemt.

Defraudation, en, Bedrageri, Underslæb, Toldsvig; defraudere, begaae Underslæb, Toldsvig; Defraudant, den som begaaer Underslæb, Toldsvig.

de jure, med Rette, lovligen, lovmæssigen.

delcredere, paa Tro og Love, man staaer del credere, naar man gaaer i Borgen for Opfyldelsen af en Tredies Forpligtelser.

Deliberation, en, Raadslagning, Betænkning, deliberere, raadslaae, betænke.

Dementi, et, Selvmodsigelse, Usandhed.

Demi, halvt.

Depeche, en, et Iilbrev, Statsbrev; Telegraph-Depeche, enhver Meddelelse gjennem Telegraphen, ogsaa et Telegram.

dependere, afhænge.

Depense, en, overflødig Udgift; depensere, give for meget ud, ødsle

Depositor, Deponent, en, En som nedlægger, giver Noget i Forvaring, et Vidne; deponere, give i Forvaring, udsige; Depositarius eller Depositair, den, hos hvem Noget er nedlagt i Forvaring; Depositum, det som nedlægges; in deposito, i Forvaring, som betroet Gods.

Depot, et, Oplagssted, Magasin.

Depreciation, en, Værdiforringelse.

Deputation, en, en Sendelse af enkelte Personer, som paa Manges Vegne skulle røgte et vist Hverv.

derangeret, i mislige Omstændigheder, forgjældet.

derivere, hidrøre fra, aflede fra.

Desemballage, en, Udpakning; desemballere, udpakke.

desertere, rømme, løbe bort, undvige; Deserteur, en Rømningsmand, Overløber; Desertion, en, Bortrømning, Undvigelse.

designere, bestemme betegne.

desorientere, vildlede.

Despect, en, Foragt.

Dessein, en, Anviisning til at udføre Noget, Forslag.

Dessin, en, Udkast, Grundris, Mønster.

Destillateur, En, som driver Destillationen, d. e. Brænding, Aftrækning, Overdampning af flydende Legemer, saaledes at Dampen ved Afkjøling igjen bringes i draabeflydende Tilstand; Destillat, et, et paa denne Maade udvundet flydende Legeme; destillere, aftrække, brænde.

Detail, en, det Enkelte, Udførlige, Omstændelige; Detaillist, En som handler i det Smaae, stykkeviis, alenviis; detaillere, fremsætte stykkeviis, sælge i Smaat, beskrive udførligen; en detail, i det Smaa, stykkeviis.

detto, ditto, forkortet do., nævnt, bemeldt, af samme Slags.

Deviation, en, Afvigelse fra rette Vei (om Skibe), Afveie, Vildfarelse.

Difference, en, Forskjel, Ulighed, Uovereensstemmelse, lille Tvistighed; differere, være forskjellig, afvige, være ulige.

difficil, vanskelig, besværlig, vanskelig at omgaaes eller tilfredsstille.

Dilation, en, Udsættelse, Henstand, Frist.

Dimension, en, et Legemes Udstrækning i Længde, Brede og Tykkelse; Rum.

Direct eller directe, lige, uden Omvei, umiddelbar; directe importerede Varer, saadanne, som vi hente lige fra Productionsstedet, og ikke fra en Handelsplads, der selv har indført disse.

Directeur, en, Leder, Forstander, Opsynsmand; dirigere, forestaae, bestyre, lede.

Disconto, en, et Fradrag fra en Betaling, som erlægges tidligere end den skal.

discontable Vexler, saadanne Vexler, som paa Grund af Deres Soliditet kunne erholdes disconterede d. e. solgt strax imod at man godtgjør Discontenten, d. e. den som kjøber Vexlen, Renterne (Discontoen) af sammes Paalydende indtil Betalingsdagen; Disconto-Bank eller Kasse, en Anstalt, der disconterer Vexler.

discret, sindig, taus, betænksom.

Discretion, en, Forsigtighed, Betænksomhed, Taushed.

Disfaveur eller Defaveur, en, Tab, Skade, ugunstig Varepriis.

Dispensation, en, Fritagelse; dispensere, fritage.

Dispache, en, Søskade-Beregning, Ligning af et ved Søskade foraarsaget Tab paa Skibets og Ladningens Eiere og Assurandeurer; Dispacheur, En, som opgjør slige Beregninger.

Disponent, en, En som forestaaer et Handelshuus's Forretninger, leder dem; disponere, anordne, lede, indrette, raade over; Disposition, en, Anordning, Ledelse, Raadighed; disponibel, som er til Ens Raadighed, som er forhaanden, som strax kan føres til Anvendelse, tages i Tjeneste eller Brug.

Disput, Dispute, en, Strid, Uenighed, Ordstrid.

Dissens, en, Meningsulighed.

Distance, en, Afstand, Frastand, Mellemrum.

Distinction, en, Adskillelse, Forskjel, Tydelighed; **distinct**, kjendelig, tydelig.
distribuere, fordele, uddele.
District, et, Kreds, Landstrækning, Egn.
Ditta, et, Brevenes Underskrift, Firma, det Navn, hvorunder et Handelshuus driver Forretninger.
ditto, see detto.
divergerende, afvigende, f. Ex. en dvg. Mening, Anskuelse o. s. v.
diverse, forskjellige, alleslags.
Dividende, en, Delingstal, det Tal, som skal deles, det Udbytte, den Andeel i Gevinsten, som bliver enhver Deeltager i et Actieforetagende tildeel i Forhold til hans Indskud, ogsaa det Udbytte, som Creditorerne erholde af et til Skifte opgivet Bo.
Document, et, Skrift, skriftlig Beviis; **documentere**, bevise ved lovgyldige skriftlige Beviser; **Documentation**, en, Beviisførelse paa denne Maade.
Dokke, en, et ved en Havn anlagt Reparationssted for Skibe, hvor Vandet kan pumpes ud og ledes ind efter Behag, og Skibene saaledes staae tørt under Reparationen.
domicilere, at give en Vexel en Paategning, hvorefter den bliver at betale paa et andet Sted, end det, hvor Acceptanten (s. d.), der giver Paategningen, boer (har **Domicil**). **Domicilianten**, Den som giver denne Paategning; **Domiciliaten**, Den, som ifølge denne Paategning skal betale Vexlen.
dominere, udøve en overveiende Indflydelse, beherske.
doublere, fordoble; **Doublet**, en, det som er dobbelt.
dubiøs, tvivlsom, usikker, uvis (om Debitorer).
Düner, Sandbanker langs med Havets Bredder.
durabel, varig; **Durabilitet**, en, Varighed.
Duplicat, et, en original Gjenpart af et Document, hvilken altsaa kun kan tages af Udstederen selv; in duplo i to Exemplarer.
Dækning, Penge som sendes til Betaling af Gjæld; at **dække**, at sende eller yde Betaling for Gjæld.

E.

Echelles, Handels- og Stapelstæder ved Middelhavet, i Levanten.
Effecter, Gods, Indbo, Løsøre, Statspapirer; **effectiv**, virkelig, i sig selv; **effectuere**, bevirke, udrette, udføre; **Effectuering**, Iværksættelse, Fuldbyrdelse (f. Ex. om en Ordre).
egal, jevn, ligestor, mage, eens; **Egalitet**, en, Lighed, Overeensstemmelse, Eensformighed.
Elasticitet, en, Spendekraft; **elastisk**, den Egenskab ved en Gjenstand, at den har Spendekraft.
eludere, bedrage, **elusorisk** spildt, bedragerisk, **eminent**, ophøiet, fremragende.
emanere, udgaae, udkomme (om en Lov).
Emanation, en, Udgaaen af en Forordning, dens Bekjendtgjørelse.
Emballage, en, Indpakning, Omslag; **emballere** indpakke, forsyne med Omslag.
Embargo, en, Beslag, Arrest paa Skib og Ladning.
eminent, ophøiet, fremragende.
Emolument, en, Fordeel, Nytte, Biindtægt.
Emploi, en, Ansættelse, Bestilling, Forretning; **employere**, ansætte, anbringe, anvende.
en bloc, Rub og Stub, Stort og Smaat.
Encyclopædi, en, kortfattet Omrids af en Videnskab i alle dens enkelte Dele.
en detail, i det Smaa.
Endossement, et, den Paategning paa en Vexels Bagside, hvorved den af Overdrageren (**Endossenten**), overdrages (**endosseres**) til en Anden (**Endossanten**).
Energie, en, Kraft; **energisk**, kraftig.
Engagement, et, Ansættelse, Bestilling, Forpligtelse, Forbindtlighed; **engageret**, ansat, forpligtet.
en gros-Handel, Handel i det Store, heraf **Grosserer**, **Grossist**, **Grosso-Handler**, en Kjøbmand, der kun handler i det Store.
enorm, overdreven, overordentlig, uhørt.

en passant, i Forbigaaende.
en rouge, at fragte et Skib en rouge betyder at betinge sig Ret til mod en vis Betaling at benytte det for en vis Reise, uden Hensyn til hvad eller hvormeget man indlader i Skibet.
Entrepot, et, Oplagssted, Stabelsted.
entreprenant, driftig, virksom; Entrepreneur, En der paatager sig at levere, forestaae, forfærdige, bestyre Noget; Entreprise, en, Foretagende, Overtagelse; entrere, indgaae, indlade sig i, tage Deel i.
Enveloppe, en, Omslag, Brevomslag.
Epistel, en, Skrivelse, navnlig en saadan som indeholde en lang Fremstilling af en Sag, en Irettesættelse o. a. dsl.
Equipere et Skib, udruste, bemande det, forsyne det med alt Tilbehør.
ergo, følgelig, altsaa.
Errata, Feil.
Error, en, Feil, Feiltagelse.
Escompte see Disconto.
etablere, grunde, oprette, anlægge, stifte, fastsætte, opstille; Etablissement, et, Anlæg, Stiftelse, Indretning, Anstalt.
Etalon, en, det Normal-Maal efter hvilket de andre Maal justeres.
et cetera, og saa videre.
Etiquette, en, en Seddel, som hæftes paa Noget i den Hensigt at angive enten Indhold, Priis, Brug eller deslige.
Evaluation, en, Vurdering, Priisbestemmelse; evaluere anslaae, beregne, vurdere.
eventual, afhægig af Tilfældet; eventualiter, eventuel, i paakommende eller fornødent Tilfælde, i Tilfælde af; Eventualitet, en, et muligen indtrædende paa allehaande Betingelser beroende Tilfælde.
Evert, en, en Art fladbundede Fartøier, hvoraf en stor Deel hører hjemme i Blankenese.
Eviction, en, den af Sælgeren overtagne Forbindtlighed til at holde Kjøberen skadesløs og fri for alle lovmæssige Fordringer.
evident, øiensynlig.
ex, af, udaf, fra.
exact, nøie, punktlig.
excellent, fortræffelig, udmærket.
excentrisk, overspændt, sværmerisk.
Exception, en, Undtagelse; exceptionel, som indeholder en Undtagelse.
excerpere, uddrage.
Excerpt, et, Extract, en, Uddrag, Udtog.
Exces, en, Uorden.
excludere, udelukke, afsondre; exclusiv, udelukkende, Exclusion, en, Udelukkelse.
Execution, en, Udførelse, Iværksættelse, Fuldbyrdelse, Anvendelse af lovmæssige Tvangsmidler, Indførsel i et Bo, Udpantning; Executor, Iværksætter, Fuldbyrder; Executor testamenti, den sidste Villies Udfører, Fuldbyrder; exeqvere, udføre, fuldbyrde.
Exempel, et, et Mønster, Opgave.
exigibel, som med Rette kan forlanges (om Regningskrav, som er forfaldent og kan inddrives ved Retten).
ex officio, paa Embedsvegne, i Embeds Medfør.
expedere, udfærdige, fuldende, affærdige; Expedition, en, Udfærdigelse, Forsendelse, Besørgelse; Expediteur eller Expedient, En, der paaseer Varers Forsendelse.
Export, en, Vareudførsel; exportere, udføre Varer; Exporteur, En, der udfører Landets Producter til fremmede Steder.
expres, udtrykkelig, egentlig; Expres, Iilbud, eget Bud.
Expiration, en, Udløb, Forløb af en vis Tid eller Frist; expirere, udløbe, gaae til Ende.
Extensum, et, en udførlig Udvikling, en Fallents udførlige Fremstilling af Aarsagen til hans Insolvents.
Exterieur, et, Ydre.
extra, udenfor, foruden, overordentlig, usædvanlig.
Extract, en, Uddrag, Udtog (af Skrifter, Regnskaber), extrahere, uddrage, gjøre Udtog; Extrahent, En, som gjør Udtog.
extradere, udlevere, overlevere, tilbagegive; Extradition, en, Udlevering, Tilbagelevering (om til Skifteretten overgivne Boer).

extravagant, overdreven, **extravagere**, overdrive.
Extrem, et, Yderlighed.

F.

Fabrikant, en, Eieren af en **Fabrik**, d. e. et Værksted, hvor Varer forfærdiges (**fabrikeres**) i det Store ved Hjælp af Maskine.
facil let, villig, lempelig, føielig, omgængelig; **facilitere**, lempe, fremme; **Facilitet**, en, Lethed, Venlighed, Beredvillighed.
Facit, et, det søgte og fundne Tal, Sum, Beløb, Udfald.
Facon, en, Form, Snit, Skikkelse, Dannelse.
Fac-Simile, et, en i Kobber eller Steen etc. stukket nøie Afbildning af en Haandskrift eller et Navnetræk.
factisk, virkelig afgjort, som beroer paa Kjendsgjerninger (**facta**); **Factum**, et, en Kjendsgjerning, Tildragelse, Begivenhed.
Factor, en, Bestyrer, Opsynsmand.
Factura, en, Indkjøbsregning, Varefortegnelse med hosføiet Priis; **facturere**, udfærdige en saadan Regning.
Fadaise, en, Dumhed, Taabelighed.
Faible, en, Svaghed.
Fallent, en, En, hvis Bo, enten paa hans eget eller paa Creditorernes Forlangende, tages under Behandling af Skifteretten, fordi han enten ikke troer at kunne, eller i Virkeligheden ikke kan, tilfredsstille sine Creditorer; **fallere**, opgive sit Bo, ophøre at betale; **Fallisement**, et, **Fallit**, en, Uformuenhed til at kunne betale, Overgivelse af et saadant stillet Bo til Skifteretten.
Falsum, et, Bedrag, Bedrageri.
famøs, **famos** eller **fameux**, bekjendt, berygtet.
Farin-Sukker, Puddersukker.
fatal, uheldig.
fatigant, trættende; **fatigere** eller **fatiguere**, trætte.
Faveur, en, (om Varer) tage F., stige i Priis; **i min Faveur**, mig tilgode; **favorabel**, gunstig, fordeelagtig; **favorisere**, begunstige, foretrække.
fidere, stole paa, slaae Lid til, give Credit; **in fidem** til Bekræftelse; **fidimere**, rettere **vidimere**, bekræfte et Documents Overeensstemmelse med Originalen.
fiint Papir, herved forstaaes saadanne Vexler, som paa Grund af de paa samme værende Navne, almindeligt ansees for solide.
filial, som hører ind under noget andet f. Ex. en Filial-Bank, en Bank, som er en Underafdeling af en Hovedbank.
Financer eller **Finantser**, Statsindkomster, Statsformue; **financiel**, som angaaer Penge; **Financier**, En, som har Indsigt i Pengevæsenet.
fingeret, opdigtet, optænkt, forstilt, **fingeret Regning**, = Conto finto, s. d.
Firma, et, det Navn, under hvilket et Handelshuus driver sine Forretninger
fix, fast ubevægelig, bestandig; **fix Priis**, fast Priis, staaende Priis.
flau (om Varer) mat, upaaagtet, uden synderlig Kjøbelyst, ingen Afsætning.
florere, blomstre, være i Velstand.
flot (om Skibe) istand til at flyde paa Vandet, det Modsatte af at staae paa Grund.
fluctuere, stige og falde (om Prisen), **Fluctuation**, en.
Fluidum, et, flydende Gjenstand.
f. o. b. see frit ombord.
Folio, et, Halvark-Størrelse, to hinanden modstaaende Sider i en Regnskabsbog, **foliere**, forsyne Bladene i en Bog med fortløbende Tal, saaledes, at de to ligeoverfor hinanden staaende Sider faae samme Tal.
Fond, et, Formue; **Fonds**, Statspapirer, Grundsum, Driftscapital.
Force, en, Kraft.
Format, et, Form, Størrelse eller Længde, Brede af en Bog, af Papir.
Formel eller **Formular**, en, Forskrift, Mønster.
forskyde sig, om et Skibs Ladning, naar denne paa Grund af haardt Veir kastes over i en af Fartøiets Sider, saaledes at dette derved kommer til at ligge skjævt paa Vandet.

fournere, forsyne, forsørge, forstrække.
franco, fri, postfri, betalt.
Fraudation, en, Bedrageri.
Fregat, en, et tremastet Krigsskib af anden Rang, et Handelsskib med samme Rigning.
frequentere, hyppig besøge; **Frequentation**, en, hyppigt Besøg.
Frihavn, en Havn i hvilken Skibe kunne lade og losse og Varer ind- og udføres uden at svare Afgift til Staten.
frie Hænder, Tilladelse til for en Andens Regning at handle efter bedste Skjøn.
Frilager, et af de Handlende, paa Kjøbenhavns Toldbod leiet Oplagsrum, hvortil Collier, efter Angivelse, kunne henføres uaabnede, lige fra Skibet, Posten eller Transitoplag, og fra hvilket Sted de igjen uden Afgift kunne udføres, tages paa Credit eller Transitoplag eller fortoldes.
Frit ombord, (ved Varesalg) i den accorderede Priis ere alle de Omkostninger indbefattede, som paaløbe indtil Varerne ere komne i Skibet.
Function, en, Forretning, Bestilling; **fuctionere** eller **fungere**, forrette, røgte, bestyre.
Fundere, grunde, stifte, oprette; **funderet Gjæld**, Statsgjæld, til hvis Forrentning og Afbetaling er anviist visse bestemte Statsindtægter.
Fusel, en, slet Brændeviin, den ubehagelige Bismag ved samme.
Fustage, en, Fad, Tønde.
Fusti, det, som ved en Vares Beskadigelse gaaer tabt; deraf **Fusti-Regning**, Regning over den saaledes lidte Skade.

G.

G. (paa tydske Courssedler) Fork. af Geld, Kjøber.
Gage, en, Lønning, **gagere**, lønne.
Galease, en, et Handelsskib med to Master, hvoraf den bageste er meget mindre end den forreste og kun fører 1 à 2 Seil.
Galion, en, Forsiringen paa et Skibs Forstavn.
Galeot eller **Galeote**, lille, letseilende Fartøi.
Gammel Stil, Tidsregning efter den **Julianske** Calender, som endnu bruges i Rusland. Der indtræffer Nytaarsdag først paa vor 13de Januar, altsaa 12 Dage senere end efter den almindelig brugelige **gregorianske** Calender (ny Stiil).
Garant, En, som indestaaer, siger god for Noget; **garantere**, indestaae for, sige god for; **Garantie**, en, Indestaaelse, Borgen.
garnere, forsyne et Skib med Maatter, indvendigt i Rummet, for at Ladningen ikke skal tage Fugtighed til sig.
Gebyr, et, Betaling for Udfærdigelsen, Noteringen etc. af Documenter.
gedigen, af et værdifuldt Indhold.
Gehalt, en, den større eller mindre Deel af ædelt Metal, som en blandet Masse indeholder, indre Værdi, Lønning.
Generalvare-Conto — see **Conto**.
Generalforklaring, kaldes de Oplysninger som i en bestemt schematisk Form, hvert Qvartal maa gives af Creditoplagshaveren til Toldvæsenet med Hensyn til Af- og Tilgangen ved de Varer, som haves paa Oplag (see Creditoplag).
Generation, en, Slægt, Menneskealder.
genere, være til Besvær, gjøre Uleilighed; **Gene**, Besvær, Uleilighed.
genereux, gavmild.
generel, som indbefatter alt, almindelig.
genial, aandrig.
Genre, en, Art, Slags, Orden.
gentil, beleven, høflig.
Gerant, Forretningsfører, Fuldmægtig, Bestyrer; **gerere**, føre, lede, bestyre; **gerere sig**, opføre sig, tee sig, give sig ud for.
Girant, Overdrager, den som ved Paategning overdrager (**girerer**) en Vexel til en Anden (**Girat**); **Giro**, Kredsløb, Pengeomløb, Omskrivning, Paategning paa en Vexel, hvorved den overdrages en Anden. **Giro-Bank**, en Anstalt, hvor fornemlig Kjøbmænd indsætte deres Penge,

som da kunne circulere ved Af- og Tilskrivning i Bankens Bøger.

Glassur, en, et glat glindsende glasagtig Overtræk paa Arbeider af Leer, Jern o. s. v.

gradere, rigtigere graduere, inddele efter Grader.

Gratification, en, Godtgjørelse, Belønning.

gratis, for Intet, uden Vederlag, frit.

Gregorianske Calender, ny Stiil, den nu almindelig brugelige Tidsregning.

grell, afstikkende, især om Farver.

Groshavarie, kaldes den Skade, som forsætlig gjøres for at frelse baade Skib, Fragt og Ladning og for hvilken Skade en Tabfordeling paa de frelste Gjenstande finder Sted.

Guardein eller Wardein, En der prøver forarbeidet Sølvs Fiinhed og stempler det.

Grossó-Handler, see en-gros.

H.

habil, duelig, beqvem; Habilitet, en, Duelighed, Dygtighed.

Hanse, det i Middelalderen mellem flere Steder indgaaede Forbund til fælleds Forsvar.

Harangue, en, en altfor vidtløftig og i Almindelighed temmelig kjedsomlig Fremstilling af en Sag.

Hasard, en, Lykketræf.

Hausiér, En som speculerer i Statspapirers Stigning (Hausse), speculerer à la hausse.

Haute-volée-, den fornemme Verden, Adelen.

Havarie, havareret, beskadiget, fordærvet ved Søskade, see Groshavarie og Particulair Havarie.

hermetisk ɔ: chemisk; hermetisk lukket, d. v. s. lukket saaledes ved et tilsmeltet Laag at Gjenstanden bliver lufttæt og indvendig luftfri.

heterogen, af forskjellig Slags.

Honneur, en, Ære, Hæder; honorabel, ærefuld, hæderlig, roesværdig; Honorant, En som antager (honorerer) en Vexel for en andens Regning.

Honorar, et, Vederlag, Belønning.

horribel, skrækkelig, rædsom.

hovere, glæde sig, triumphere.

human, menneskelig, menneskekjærlig; Humanitet, en, Menneskelighed, Mildhed, Overbærenhed.

huj., Forkortelse af hujus, i denne Maaned.

Hydraulik, en, Vandkraftlære; hydraulisk, som vedrører Hydraulik, f. Ex. en hydraulisk Maskine, kaldes den der sættes i Bevægelse ved Vandkraft; hydraulisk Kalk er det som benyttes til Muurværk i Vandet.

Hypothek, et, Underpant, haandfaaet Pant; Hypothekarius, Panthaveren.

Hypothekkasse, et Laaneinstitut som laaner ud mod Pant.

I.

ibidem, forkt. ib. eller ibid., samme Steds, i samme Skrift.

Idee, en, Anskuelse, Forestilling, Forbillede.

idem, den eller det samme, det allerede Nævnte.

identisk, af samme Natur.

i. e., Forkortelse af id est, det er.

ignorere, lade som man er uvidende om; Ignorant, en Uvidende.

illegal, ulovlig, uretmæssig; Illegalitet, en, Ulovlighed.

illiberal, snæverhjertet, uædelmodig.

illudere, bedrage, skuffe.

Illusion, en, Skuffelse, Forblændelse; illusorisk, skuffende, blændende.

imaginair, indbildt, formeent, imaginair Gevinst, den Fordeel, som man ved et Handelsforetagende forudsætter at kunne have.

immobil, ubevægelig, fast, urørlig; Immobilier faste Eiendomme.

impassabel, uveisom, ufremkommelig.

imperfect, ufuldkommen, ufuldendt, ufuldstændig.

imponere, byde, gjøre sig gjeldende ved at optræde paa en bydende og befalende Maade, gjøre Indtryk.

Import, Importation, en, Indførsel, fremmede Varers Indbringelse; importere, at indføre, indforskrive fremmede Varer; Importeur, Im-

portateur, Indfører af fremmede Varer.

imposant, skikket til at imponere.

Impracticabel, ugjørlig, uudførlig.

impuls, en, Tilskyndelse, Opmuntring.

in blanco, see blanco.

in bond, (engelsk) i Tolvæsenets Pakhuus, under dets Laas og Lukke.

Incassator, En, som inddrager Penge for Andres Regning; incassere, inddrage Penge; Incasso-Forretning, en Forretning, som bestaaer i at inddrage Penge for fremmede Huse.

in casu, i det foreliggende (nærværende) Tilfælde.

includere, indslutte, indklamre.

incl., Fork. af inclusive, iberegnet.

Incognito, et, Navns Fordølgelse ved at sætte et andet Navn istedetfor det rigtige.

incompetent, uvedkommende, uberettiget, ugyldig; Incompetence, en, Ubeføiethed, Ugyldighed.

in confesso, tilstaaet, vedgaaet, vitterlig.

inconsequent, følgestridig, sig selv modsigende; Inconsequents, en, Uovereensstemmelse i Handle- og Tænke-Maade, Selvmodsigelse.

Indicium, et, Formodningsgrund.

indifferent, ligegyldigt, uden Forskjel.

Indignation, en, Uvillie; indignere, opbringe.

indirect, ikke ligefrem, middelbar, ad Omvei, conf. directe.

indiscret, ubesindig, uforsigtig, uoverlagt, aabenmundet; Indiscretion, en, Ubesindighed; Hensynsløshed, Sladderagtighed.

individualisere, gjøre enkelt, opløse i sine enkelte Dele.

individuel, egen, som en Person har for sig selv, f. Ex. en Anskuelse.

in dorso, paa Bagsiden (af en Vexel).

Indult, en, forlænget Betalingsfrist, Henstand med Betaling.

in duplo, see Duplicat.

Industrie, en, Næringsflid, Kunstflid; industriel, Kunstflid drivende.

inexigibel, uinddrivelig, uerholdelig, som ei kan inddrives.

influere, have Indflydelse paa.

in full, i alt, uden noget Tillæg, f. Ex. Fragt in full ɔ: Fragt uden Caplak.

inhabil, udulig.

inhærere, paastaa, holde fast ved en Mening.

Initiativ, et, første Fremførelse af Forslag, Retten hertil.

Injurie, en, Fornærmelse.

in loco, paa Stedet, sammesteds, her.

in natura, i uforfalsket, naturlig Tilstand.

in optima forma, i behørig Form.

inquirere, undersøger; Inquirent, den som undersøger.

Inserat, et, en Indrykkelse i de offentlige Blade.

in salvo, i Sikkerhed, i Behold.

insinuere, give at forstaae paa en fiin Maade, indskyde; insinuere sig, indsmigre sig, gjøre sig yndet.

insistere, staae fast paa, forfægte, vedblive.

in solidum, for det Hele, Een for Alle og Alle for Een.

insolvent, som ikke kan betale; Insolvents, en, Uformuenhed til at betale sin Gjæld.

in specie, især deleshed, især, navnlig.

inspirere, indaande, begeistre; Inspiration, Indaanden, Begeistring.

installere, indsætte i et Embede.

Instinct, et, naturlig Evne (navnlig hos Dyrene) til at handle og dømme rigtigt.

Institution, en, den Virksomhed, som er ordnet og indrettet for at fremme et bestemt Øiemed, f. Ex. Banken, Børsen som ere Institutioner.

Instruction, en, Underretning, Underviisning, Forskrift; instruere, undervise, belære, forsyne med Forholdsregler.

Insult, en, Haan, Angreb paa Æren; insultere, forhaane.

integrerende, som hører nødvendig med til et Hele, f. Ex. en int. Deel ef et Hele, d. v. s. en væsentlig, aldeles nødvendig Deel af det Hele.

intellectuel, aandig, henhørende til Forstanden, til Erkjendelsen.

intelligent, indsigtsfuld.

Interesse, en, Deeltagelse, Fordeel, Vinding; Interessent, Deeltager, Deelhaver i et Foretagende; interessere sig for, tage Deel i, skjænke Opmærksomhed.

interimistisk, midlertidig, foreløbig; Interims-Beviis, foreløbig Beviis, see Scrips.

international, som finder Sted mellem to eller flere Nationer.

interpellere, falde i Talen.

intervenere, komme imellem, antage eller betale en Vexel, fordi rette Vedkommende har vægret sig derved; Intervenient, Den, som antager eller betaler en saadan Vexel; Intervention, en, Mellemkomst, Antagelse eller Betaling af en Vexel, som rette Vedkommende ikke har honoreret.

intimere, indlede.

Intrader, Indkomster, Statsindkomster.

Intrigue, en, Opspind, listig Handling.

intrigant eller intriguant, listig, snedig.

in triplo, i 3 Exemplarer.

introducere, indføre, f. Ex. jeg skal introducere Dem hos Kjøbmand A.

Introduction, en, Indførelse (den Handling at indføre en Person hos en anden), Indledning.

invalid, ugyldig, ulovformelig.

Inventarium, et, Fortegnelse over Alt, hvad der hører Een til, som Forraad, Bohave, Besætning. Tilgodehavende, ogsaa selve Tingene, som tilhøre os; Inventur, en, en Kjøbmands Fortegnelse over hvad der forefindes af Varer etc. i hans Besiddelse.

inventere, opfinde.

Invention, en, Opfindelse.

irregulair, uregelmæssig.

Ironie, en, Forstillelse, Spot, Skjæmt; ironisk, spøgende, spodsk i Tale.

irrelevant, lidet betydende, urigtig.

irritabel, pirrelig.

isoleret, eensom, enestaaende.

item, ligeledes.

J.

Jagt, et eenmastet Fartøi, hvis Mast kun bestaaer af eet Stykke Tømmer.

Jobber, see Stocks.

Journal, en, Dagbog, Dagsberetning, journalisere, indføre i Dagbogen.

journalier, daglig; han er meget journalier d. v. s. han er ikke den ene Dag som den anden, han er meget forskjellig.

jovial, lystig, munter.

jugere, dømme, bedømme, anslaae.

Juliansk-Calender, see Gammel Stiil.

Junior, den Yngre.

Jura, Jus, Lov og Ret; de jure med Rette, lovligen; Jurist, en Lovkyndig, Retslærd.

Jury, en, en ikke af Jurister, men af Lægfolk sammensat Ret, som dømmer den Anklagede skyldig eller uskyldig, uden at afgjøre Straffen.

justere, berigtige, afpasse, give det rette Maal.

Justits, en, Retfærdighed, Retten, dømmende Øvrighed.

K.

(De her savnede Ord søge man under C.)

kalfatre, tilstoppe et Skibs Revner og Aabninger med opplukket Tougværk og overstryge dem med Beg, tætte, digte et Skib.

Kaliber, en, Kanonens indre Vidde, hvorefter Kuglen, den kan føre, retter sig; bruges ogsaa i Betydningen Slags, Beskaffenhed.

Kaligraph, en, Skjønskriver; Kaligraphi, en, Skjønskrivning.

Kjælder-Vexler, saadanne Vexler, hvorpaa enten Trassentens eller Acceptantens Navn er fingeret. Disse Vexler benyttes meget i Hamborg, uagtet de neppe kunne betragtes som andet end falske Vexler.

Kladde, en, en Bog, hvori de daglige Forretninger indføres.

klinkbygget, om Skibe, der ere byggede saaledes, at den ene Planke med Kanten ligger noget ud over den anden; det Modsatte af kravel-

bygget, hvor Plankerne sidde Kant mod Kant.

Knaster, eller **Canaster**, en Slags Tobak, ogsaa en Slags Kurve, hvori adskillige Varer forsendes.

Koffardie, Skibsfart for Handelens Skyld; **Koffardie-Skib**, Handelsskib.

korte Varer, saadanne Varer, som hverken sælges efter Maal eller Vægt, fornemlig dog Isenkram.

koscher eller **kauscher**, overeensstemmende med den jødiske Religions Love; f. Ex. k. Viin ɔ: det er Viin som er tilberedet efter de jødiske Skikke.

Kosmopolit, en, Verdensborger, en Mand der betragter hele Verden som sit Fædreland.

Kreti og **Pleti**, al Slags Folk.

Kriterium, et, Særkjende, Kjendemærke.

Kuf, en, et hollandsk Handelsskib, fladbundet med 2 Master.

Kutter, en, et letseilende Krigsskib med een Mast.

kæntre (om Skibe) vælte, vende Bunden i Veiret.

L.

L, (paa Courssedler) Fork. af lettres, Breve, d. v. s. Kjøbere.

l. see last.

lagre, bringe eller være paa Pakhuus, eller andet Oplagssted.

Lacune, en, aaben, ikke udfyldt, Plads i en Bog.

lakonisk, af faa Ord, ordknap.

last. fork. l/ betegner den Person paa hvem en Vexel eller Anviisning er udstedt, f. Ex. Rdl. 1000 l/ N. N.

lax, viid, rummelig, navnlig i fig. Bet. f. Ex. en lax Forklaring er den, som passer paa forskjellige Ting.

larboard, Bagbord, see dette.

Lateris (Summa underforstaaet), Summen af de paa hver enkelt Side af en Regning eller Conto opførte Beløb, som skal overføres til næste Side; **Latus**, en, en Side, Bladside.

Leccage, en, det, som gaaer til Spilde ved at et Fad, en Tønde etc. er utæt, lækker.

Lecture, en, Læsning.

legal lovlig, lovmedholdelig, retsgyldig; **Legalitet**, en, Lovlighed, Lovmæssighed; **legalisere**, gjøre lovgjældende, stadfæste.

Legat, et, en i et bestemt Øiemed bortskjenket Gave, af hvilken den, til hvem den bortskjænkes (Legatarius), i Almindelighed kun nyder Renten.

Legende, en, Omskriften paa Mynten.

leger, let, skjødesløst, flygtig.

legere, give Guld eller Sølv en Tilsætning (**Legering**) af uædle Metaller; gjøre **Legat**, s. d.

Legion, en, egentl. en romersk Hærafafdeling, bruges i Betydn. af: en stor Skare, en betydelig Mængde.

legitim, retmæssig, lovlig; **legitimere**, erklære for lovlig, godtgjøre Rigtigheden af; **legitimere sig**, bevise eller godtgjøre sin Ret eller Adkomst til Noget; **legitime Forretninger**, saadanne Handelsforetagender, der ere grundede paa fornuftige Principer (i Modsætning til Schwindel, s. d.).

Lethargie, en, Dvaskhed, Søvnighed; **lethargisk**, dvask, søvnig.

Letter (ikke Ligter) et mindre Fartøi, som, hvor Havnen ikke har den tilstrækkelige Dybde, benyttes til at bringe den sidste Deel af Skibets Ladning ud, hvor dette kan flyde, eller ogsaa, under lignende Omstændigheder, til at bringe den første Deel af en Ladning iland.

Levanten, Landene ved Middelhavet, især ved dets østlige Kyster.

Leverance, en, Levering, Ydelse; **Leverance-Forretning**, Handel om Noget, der først skal ydes eller leveres om en vis bestemt Tid.

Liaison, en, Forbindelse (især Kjærlighed).

liberal, fri, fordomsfri, billig; **Liberalitet**, en, fri, ædel Tænke- og Handlemaade.

Libertiner, en, Fritænker, udsvævende Menneske.

Libitum, Forgodtbefindende; **ad lib.** efter Forgodtbefindende.

Libhaver, eller Liebhaver, en Lysthavende.

Licence, en, Bevilling Tilladelse.

Licitation, en, Opraab til lavere Bud, Tilslag til Den (Licitenten), som fordrer mindst for at levere eller udføre Noget; licitere, overdrage et Arbeide eller en Leverance til den Mindstbydende.

lieret, fortrolig, meget nøie forenet med i Venskab.

Liggedage, det Antal Dage, som i en Befragtningscontract er fastsat til et Skibs Indladning, Udlosning; Liggedagspenge, den Betaling, som en Skibsfører erholder, naar han, i Anledning af sin Ladnings Udlosning, opholdes over den dertil i Befragtningscontracten bestemte Termin.

Limite, Limito, Limitum, den høieste Priis, til hvilken Noget maa kjøbes, Grændsen, hvortil der maa gaaes; limitere, angive den høieste Priis, hvortil Noget maa kjøbes, sætte Grændsen for Noget.

Lingerie, et, en Handel med Lærred.

liqvid, flydende, klar, reen, (om Fordringer) forfalden til Betaling, uomtvistelig; liqvidere, bringe paa det Rene, gjøre op; Liqvidation, en, Opgjørelse, Afregning, Udligning.

Lithochromie, farvet Steentryk, af et Maleri paa Steen.

Lithograph, en, En der skriver paa Steen; Lithographie, den Kunst at skrive paa Steen, Aftrykket af en Tegning paa Steen; lithographere, tegne paa Steen.

Lithophanie, et, gjennemsigtigt Billede af Porcellain.

Lloyds, oprindelig et stort Caffehuus i London, hvor Assurandeurerne holdt deres Møder; nu en Deel af Børsbygningen, hvor Assurandeurerne modtage Begjæring om Assurancetegning, og afhandle om Præmien derfor. Lloyds List er en Avis, som indeholder fuldstændige Efterretninger om de i de forskjellige Havne ankomne og fra samme afgaaede Skibe; Lloyds Skibsregister indeholder en alphabetisk ordnet Fortegnelse over alle ved Lloyds besigtigede Skibe og give Oplysning om deres Alder, Bygningsmaade og Sødygtighed. Et Skib, der er anført i dette Register (clasificeret hos Lloyds), erholder derom en Attest, og, forudsat at denne indeholder en ikke ugunstig Bedømmelse af Skibet, er det lettere for dette end for et ikke-clasificeret Skib at sikkre sig en Fragt paa hvilkensomhelst Handelsplads. — Den franske Lloyd's Register, see Register veritas.

local, stedlig, overeensstemmende med et Steds Brug.

localisere, gjøre passende for et bestemt Sted.

loco, paa Stedet; loco sigilli (fork. L. S.) istedetfor Segl.

Lods, en af Øvrigheden indsat søkyndig Mand, hvis Bestilling det er at veilede (lodse) de Søfarende i farlige Farvande, især i Nærheden af Havne.

Log-Bog, Skibs-Dagbog, Beretning over Skibets Seilads.

logisk, overeensstemmende med Fornuften.

Lombard, en, Laanehuus, Assitentshuus.

loro, Deres, see Conto.

losse, tage et Skibs Ladning ud.

loyal, lovlig, trofast, oprigtig.

lucrativ, fordeelagtig, indbringende; lucrere, erhverve, vinde ved, have Fordeel af.

Luvart, den Side paa Skibe, hvor man er udsat for Vinden, modsat Læ.

Luxus, en, Ødselhed, Pragt; luxuriøs, ødsel, overdaadig.

Løbedage, et Antal af 8 Dage, som efter den danske Vexellov tilstaaes Vexelbetalere efter den egentlige Forfaldsdag.

Lødighed, Sølv-Arbeiders eller Mynters Qvalitet, Forholdet imellem Sølvet og det uædle Metal, hvormed det er blandet.

M.

M. (mille) Tusind.

Maalebrev, Beviis fra Toldvæsenet angaaende et Skibs Drægtighed, beregnet efter dets Dimensioner.

Maatschappy, et hollandsk Handelsselskab, navnlig det, som driver Forretninger paa de ostindiske Besiddelser.

Magasin eller **Magazin**, et, Oplagssted; **magazinere** eller **emmagazinere**, oplægge, tage paa Oplag.
Majoritet, en, Stemmefleerhed, Fleertal, Overvægt.
Maladresse, en, Ubehændighed, **maladroit**, ubehændig.
mala fide, troløst, uredelig, imod bedre Vidende.
Malconduite, en, uklog, slet Opførsel.
malcontent, misfornøiet.
Malentendu, et, Misforstaaelse.
Malheur, en, Ulykke.
Malhonnet, usømmelig, uhøflig.
Malice, en, Ondskab.
malicieux, ond.
malplacere, sætte paa et urigtigt Sted.
malpropre, ureenlig; **Malpropreté**, en, Ureenlighed.
Manco, Mangel, Feil, det Manglende.
Mandant, En som overdrager et Hverv, giver en Fuldmagt (**Mandat**). **Mandatarius**, Den, hvem et Hverv er overdraget, den Befuldmægtigede.
Manie, en, Galskab.
Manifest, et, en omstændelig Fortegnelse over alle de Varer, hvormed et Skib er lastet, en Erklæring fra en Regjering, en Kundgjørelse.
maniereret, kunstlet, forskruet.
Manual, en, Haandbog, Dagbog, Kladdebog, kaldes ogsaa **Memorial** eller **Prima Nota**.
manuel, som skeer med Hænderne.
Manufact, et, **Manufactur-Varer**, Haandfrembringelser, Varer, som forfærdiges i det Store ved Menneskehænder og Maskiner; **Manufactur**, et Værksted, hvor disse Varer frembringes; **Manufacturist**, En der eier et saadant Værksted, En som forarbeider eller handler med Manufactur-Varer.
Manuscript, et, Haandskrift.
Margen, en, Rand, **marginere**, forsyne med Rand.
maritim, som hører til Søen.
massiv, tæt, vægtig, ikke udhulet.
Materialist, en, den som handler med Material-Varer, d. v. s. raa, ei forarbeidede Varer, navnlig Apothekervarer, Krydderier o. dsl.
materiel, som angaaer en Tings legemlige Stof, sandselig, plump; **materielle** Interesser; væsentlige, virkelige Fordele, en Fordeel, der lader sig beregne i Penge.
Maxime, en, Grundsætning.
Maximum, et, det Høieste, den høieste Priis, modsat **Minimum**.
medio, i Midten f. Ex. **medio** Mai, midt i Mai Maaned
melere, blande.
Memoire, en, en Skrivelse, i hvilken man erindrer En om noget, Bønskrift.
Memorande-Bog eller **Memorandum**, et, Erindringsbog, Hukommelsesbog; **memorere**, fatte i Hukommelsen, huske, erindre.
Memorial eensbetydende med Manual s. d.
Menage, en, huusligt Arrangement; **menagere**, holde godt Huus med.
mental, aandelig.
merkantil, **merkantilsk**, kjøbmandsmæssig, handelsmæssig, som hører til eller angaaer Handelen; **Merkantil-System**, Handelssystem, det Lærebegreb i Statshuusholdningen, ifølge hvilket Handel og Industri særlig begunstiges paa Agerbrugets Bekostning, og Guld og Sølv ansees for Nationens største Gode og derfor ikke maa udføres.
Mes-alliance, en, Forbindelse, (navnlig Giftermaal) under sin Stand.
Mesan- eller **Besan-Mast**, et Skibs bagerste Mast; **Mesan-Seil**, det nederste Seil paa denne Mast.
Mercator, en Kjøbmand.
Messe, en, stort Marked i Tydskland.
Mesure, en, Foranstaltning, Hjælpemiddel, Forholdsregel.
meta, see a **meta**.
Metier, en, Haandværk, Næringsvei, Haandtering, Kald.
mio, mine, see Conto.
Mobilier, **Meubler**, bevægeligt Gods, Løsøre.
Mille, Tusinde; **pro mille**, af Tusind, for Tusind.
Minimum, et, det Mindste, modsat **Maximum** (s. d.).
ministeriel, som hører til Ministeriet, som er af samme Anskuelse som Ministeren.

Minoritet, en, den Deel af en Forsamling, som har det mindste Antal Stemmer (see Majoritet)
minus, mindre, Et **Minus** eller **Deficit**, det Manglende, Afgang Mangel, Antydning af at den Størrelse, foran hvilken det sættes, skal drages fra en anden, f. Ex. 6 minus 2 er det samme som 6 mindre end 2, altsaa 4.
minutiøs, smaalig.
mio Conto, min Conto.
Miscredit, en, Mistro, Vanrygte, daarlig Anseelse.
miserabel, elendig.
Misere, en, Elendighed.
Misleverance, en, slet Levering, Levering som ikke opfylder de gjorte Betingelser.
Mission, en, Sendelse.
Mixtum compositum, et, Sammensurium.
mobil, bevægelig; **mobilisere**, gjøre bevægelig.
moderat, maadeholdende; **moderere**, indskrænke, nedsætte, (om Priser).
Modification, en, Indskrænkning, indskrænkende Bestemmelse; **modificere**, gjøre Indskrænkning, læmpe, forandre, f. Ex. modificere sine Udtryk.
Moitié, Halvdeel, Halvpart, Deeltager, at gjøre eller være **Moitié** med En, dele Tab og Vinding med En i et fælles Foretagende.
Molest, en, Besvær, Overlast; **molestere**, beskadige, fortrædige, tilføie Overlast.
Molo, en, Dæmning, Dige, Havnedige.
Moment (udtales Moment), et, Bevæggrund, vigtig Omstændighed ved en Sag.
Moment (udtales Momang), et, Øieblik; **momentan**, øieblikkelig.
Moniteur, en, Raadgiver, Advarer, Navnet paa et bekjendt fransk Blad.
Monolog, en, Tale for En selv, ikke rettet til nogen Anden.
Monomanie, en, Vanvid, som kun yttrer sig i et bestemt Tilfælde, en fix Edee.
Monopol, et, Eneret, den af Staten tilstaaede Ret, til alene eller udelukkende at handle med visse Varer; **Monopolist**, Besidderen af en saadan Ret; **monopolisere**, tilstaae en saadan Ret.
monoton, eensformig.
Monstrum, et, Vanskabning; **monstrøs**, vanskabt, uformelig.
montere, udstyre, indfatte, forsyne.
moquant, spodsk, fornærmet, stødt.
moquere, spotte, opholde sig over.
mora, Forsømmelse, **være in mora** ɔ: være forsømmelig f. Ex. med en Betaling.
Moratorium, et, Fristbrev, Jernbrev, Beskyttelsesbrev, som gives en Debitor, hvorved han en vis Tid er sikkret mod personlig Hæftelse af sine Creditorer.
Morning Chronicle, Morgen-Tidende, et i England udkommende Morgenblad.
Mortification, en, Udslettelse, Tilintetgjørelse; **mortificere**, ophæve, tilintetgjøre, erklære for død og magtesløs, f. Ex. om et bortkommet Document, som derved taber al Retsgyldighed.
Moscovade, en, en Slags uraffineret Puddersukker.
Motiv, et, Bevæggrund, Drivfjeder; **motivere**, begrunde, understøtte med Grunde.
moussere, skumme, bruse, som f. Ex. enkelte Slags Vine, som deraf ogsaa kaldes Moussé
Mulct, en, Pengebøde, Pengestraf; **mulctere**, sætte i Bøder.
Munition eller **Ammunition**, en, Krigsfornødenheder, Skydeforraad.
Myriade, en, et Antal af 10,000, en utallig Mængde.
mysteriøs, hemmelighedsfuld.
Mysterium, et, Hemmelighed.
mystificere, føre bag Lyset, drille; **Mystification**, en, Drilleri, Holden for Nar, Føren bag Lyset.
mystisk, skjult, hemmighedsfuld.
Møntfod, den af en Stat for Metal-Pengenes Vægt og Gehalt fastsatte Regel.
Mønsterrulle, en Liste over et Skibs Besætning, indeholdende Navnene paa dem, hvoraf den bestaaer, samt disses Alder, Beskjæftigelse og Løn (Hyre). Denne Liste udfærdiges

af en dertil af det Offentlige bemyndiget Person (i Kjøbenhavn kaldes han Waterschout), han „udmønstrer“ eller „paamønstrer“ Skibsfolkene.

N.

naiv, naturlig, troskyldig.
narkotisk, søvndyssende.
Natural-Præstationer, Ydelser af Varer eller Arbeide i Stedet for Penge.
Nautik, en, Skibsvæsen, Sømandskunst; Nautiker, en Søkyndig; nautisk, som hører til Skibs- eller Søvæsenet.
Navigation, en, Søfart, Seilads, Styrmandskunst; Navigator eller Navigateur, Skipper, Sømand; Navigations-Act, en engelsk Lov (forstørstedelen nu ophævet) som forbød fremmede Skibe, at indføre andre end deres egne Landes Frembringelser.
negligere, forsømme, behandle skjødesløst.
Negoce en, eller Negotium, et, Forretning, Handelsforretning, Handelsvæsen; negociabel, afsættelig, som kan afsættes; Negociant, Kjøbmand, Handlende; negociere eller negotiere, mægle, underhandle, drive Handelsforretninger.
Nepotismus, en, Tilbøielighed til paa Andres Bekostning at begunstige sin egen Slægt.
netto, reen; Netto-Priis, Priis efter Fradrag af alle Omkostninger; Netto-Vægt, Vægt af selve Varerne efter Fradrag af deres Indpakning; Netto-Provenu, et, Beløb, efter Fradrag af alle Omkostninger, reent Udbytte.
neutral, uinteresseret, som hverken vil være for eller imod en Sag.
neutralisere, gjøre uvirksom, berøve Kraft.
Neutralitet, en, Det ikke at tage Parti hverken for eller imod en Person eller Ting; bevæbnet Neutralitet, Stilling indtaget af neutrale Magter til deres Handels Beskyttelse i Forhold til krigsførende Magter.
ni fallor, hvis jeg ikke feiler.
nitid, peen, reenlig, net.
Niveau, et, Overflade, i lige Høide med Vandets.
nobel, ædel, høimodig, elegant.
Nominal-Værdie, Navneværdie, om Mynter, Penge og Papirer, i Modsætning til deres virkelige eller øieblikkelige Værdi.
nominel eller nominal, som blot har Navn af: nominelle Priser, saadanne Priser som ikke støtte sig paa virkelig gjorte Handler, men kun paa Formodning eller Skjøn.
Nonacceptation, en, en Vexels Ikke-Antagelse; heraf Protest de non acceptatione, see Protest.
Nonchalance, en, Ligegyldighed, nonchalant, ligegyldig.
Non plus ultra, det Uovergaaelige, den høieste Fuldkommenhed.
Nonsens, et, meningsløs Snak, Vaas.
Norm, en, Regel, Rettesnor, normal, som er efter Regelen; normere bestemme, ordne efter bestemte Regler.
Non-solution, en, Ikke-Ophævelse af en Forpligtelse ved Betaling; heraf Protest de non solutione, Protest af Mangel paa Betaling, see Protest.
Nota, en, Bemærkning, Anmærkning, Regning; notabene (N. B.) mærk vel, vel at mærke.
notabel, anselig, uddærker.
Notabilitet, en, en udmærket og som saadan fremragende Personlighed.
Notar, en, Documentskriver, Protocolfører, notarial, som hører til, angaaer Notarius eller hans Forretninger, udført af ham f. Ex. Notarial-Attest; Notarius publicus, en offentlig Embedsmand, som er berettiget og beskikket til at udfærdige visse Documenter eller ved sin Underskrift at give dem Troværdighed
Notat, et, Bemærkning.
notere, mærke, anmærke, angive, fastsætte Priis, indføre i en Handelsbog; Notering, Bemærkning, Indførelse i en Handelsbog, Fastsættelse af Priis.
Notice eller Notits, en, Anmærkning Bemærkning.

Nuance, en, umærkelig Overgang fra den ene Farve til den anden.

Nullitet, en, en intetsigende, ubetydelig Person eller Ting.

Numerair, et, rede Penge, klingende Mønt, især dem, som ere i Omløb.

numerere, betegne med fortløbende Tal.

Novation, en, Fornyelse, Omdannelse, af en bestaaende Forbindtlighed til en anden, enten ved en Gjælds Omskrivning under andet Navn, eller ved Debitors Forandring.

Ny Stiil, see Gregorianske Calender.

Nødadresse, Betegnelse af Den, af hvem en Vexel efter Omstændighederne vil blive antaget eller betalt, saafremt Trassaten nægter en af Delene.

Nødhavn, en Havn som Skibene kun anløbe, paa Grund af Modvind eller tilstødt Uheld.

O.

o/ — Ordre; sættes foran den Persons Navn, til hvis Disposition et Document udstedes, f. Ex. en Vexel udstedes o/ N. N.

Obligation, en, Forpligtelse, Gjældsbrev, Forskrivning; **obligere**, forbinde, forpligte, gjøre forbunden.

Obligo, en, en Kjøbmands Forpligtelse mod en Anden ved Forskud, Accept eller Endossement for hiins Regning; **give sin Obligo**, gaae i Borgen for; **være in Obligo**, være i Borgen for eller indestaae for en Anden.

obscur, mørk, ubekjendt, fordægtig.

Observation, en, Iagttagelse; i Sømandssproget Iagttagelse af Himmellegemernes Stilling for derefter at beregne, hvor Skibet befinder sig; **observere**, anstille en saadan Iagttagelse, blive vaer, give Agt paa, bemærke.

obtinere, opnaae f. Ex. en Priis.

Occidenten, den Himmelegn, hvor Solen tilsyneladende gaaer ned, Vesten.

occupere, beskjæftige, bemægtige sig.

Octroi, en, en af Regjeringen given Bevilling, som i Almindelighed gaaer ud paa en særegen, udelukkende Ret til at drive et Foretagende under visse bestemte Betingelser; saaledes har Banken, Assurance-Compagniet etc. sine **Octroier**, **octroyere**, give en Octroi; og den Institution, til hvem Octroien gives, siges at være **octroyeret**.

odiøs, forhadt.

Oekonomie, en, Huusholdning, Landhuusholdning, Sparsommelighed; **oekonomisk**, som angaaer Huusholdningen, huusholdersk, sparsommelig; **Oekonom**, Huusholder, Huusvæsensbestyrer, sparsom Huusholder.

offensiv, angribende, angrebsviis, fornærmende; **Offensiv-Alliance**, et Angrebsforbund.

offerere, forære, tilbyde; **Offerte**, en, Tilbud, Forslag.

officiel, pligtmæssig, som skeer paa Embedsvegne, vis, tilforladelig.

Officin, et, Arbeidslocale; navnlig Apothekeres og Bogtrykkeres.

Omen, et, Varsel.

omgaaende Post, (i Breve), den første Post, som afgaaer efter Brevets Ankomst.

Omission, en, Udeladelse, Efterladelse, Forsømmelse.

Operation, en, Foretagende, Handelsforretning, Virksomhed, især et forud beregnet Foretagende; **operere**, foretage, virke, navnlig efter forud lagt Plan.

Opmand, en af Voldgiftsmænd valgt Person, som paa Grund af at hine ikke kunne blive enige, skal dømme i Sagen, og ved hvis Dom det da skal have sit Forblivende.

Opinion, en, Mening, Formening, Tykke, den offentlige Mening.

Opposition, en, Modsættelse, Modsigelse, Indvending, Modstand; **opponere**, sætte sig imod, gjøre Indvending, modsige.

Option, en, frit Valg; **efter Deres Option**, efter Deres Valg.

ordinair, ordentlig, brugelig, sædvanlig, regelmæssig, simpel, ringe, slet.

ordinere, anordne, bestille, forskrive; **Ordination** eller **Ordre**, en, Bestilling paa Varer, Forskrivning af

Varer. At udstæde en Vexel eller et Connossement til Ens Ordre, d. e. overdrage ham Ret til at modtage disse Documenters Paalydende enten selv eller ved Andre.

organisere, indrette og ordne efter bestemte Regler, som svare til Hensigten.

Orienten, den Himmelegn, hvor Solen tilsyneladende staaer op, Østen, Østerlandene.

orientere sig, gjøre sig bekjendt med sin Stilling, gjøre sig nøie bekjendt med Noget, finde sig til Rette.

Original, en, det første, oprindelige Værk, Arbeide eller Document; i Modsætning til Copie, s. d.

ostensibel, kun bestemt til at forevises, noget som er gjort paa Skrømt blot for et Syns Skyld f. Ex. et opdigtet eller fingeret Brev.

Osentation, en, Pralen, Stillen frem.

Otium, et, Hvile.

outrere, overdrive, gaae for vidt.

P.

P. paa tydske og franske Courssedler papier ɔ: Sælger til den noterede Cours.

paa Haanden, at have et Parti Varer eller en Indkjøbsordre paa Haanden, betyder at have Ret til at sælge eller kjøbe et vist Parti eller et vist Qvantum Varer for en Andens Regning til en med ham aftalt Priis.

Pacotille, en, Smaapakker, Reisegods.

Paddy, uafskallet Riis, Riis i Skallerne.

Pagina, en, Bladside i en Bog, Sidetal; **paginere**, forsyne med Sidetal.

Paket-Baad, et Fartøi, som til bestemte Tider farer mellem to Steder, ogsaa **Paquet**, en.

Pamphlet, en, Skamskrift.

panisk Skræk, en pludselig opstaaet men grundløs Skræk, utidig Frygt.

parallel, staaende i alle Punkter lige langt fra hinanden, ligelydende, svarende til hinanden.

parat, færdig, beredt, rede.

paraphere, eensbetydende med contrasignere.

Parcel, en, en lille Deel af et Hele, navnlig en Deel af en Jordlod.

Parere, et, Mening, Skjøn, Betænkning i Stridigheder angaaende Handelsanliggender.

par exemple, for Exempel.

Pari, lige Værd eller Gehalt; man siger derfor f. Ex., at Kgl. Obligationer staae Pari, naar de noteres 100, idet 100 Rdlr. netop er den Sum, hvorpaa de lyde.

Participant, en, Deeltager, Parthaver; **participere**, deeltage, tage eller have Andeel i; **partiel**, som kun angaaer eller udgjør en Deel, deelvils.

Particulair-Havarie, den Skade, som Skib eller Gods lider ved ulykkelig Hændelse; ligeledes alle de Opoffrelser der gjøres og de Omkostninger, der paadrages for at frelse enten Skibet alene eller Ladningen alene.

partial el. **partiel**, som angaaer en Deel.

Particulier, en, Privatmand, som lever af sinc Penge uden at have nogen bestemt Forretning.

Partner, Deeltager i et Foretagende.

Parvenu, en, Lykkerider.

Pasquil, en, Skamskrift.

passabel, taalelig, fremkommelig; navnlig om Veie.

Passage, en, Gjennemgang, Færdsel.

Passageer, en, Reisende.

passant, en **passant**, i Forbigaaende.

Passat, en, en Vind som imellem Vandkredsene hele Aaret igjennem blæser fra samme Kant.

Passato, forrige, sidstafvigte Maaned.

passiv, lidende, uvirksom, rolig; **Passiva**, **Passiver**, Gjæld, Skyld, Andres Fordringer paa os. **Passiv-Handel**, Handel ved Hjælp af fremmede Nationers Skibe (ogsaa naar Værdien af Vare-Indførselen overstiger Værdien af Udførselen).

Passus, en, egentl. Skridt, bruges ogsaa i Betydning af en bestemt Retning eller et bestemt Udtryk i

et Skrift; f. Ex. denne Passus i Brevet forstaaer jeg ikke.
Patent, et, offentlig bekjendtgjort Befaling fra en Regjering, Naade- eller Fribrev; Bevilling eller Eneret for en vis Tid; patentere, frigjøre med Patent, meddele Forrettighed.
pecuniair, som angaaer Penge, som bestaaer i Penge.
Pendant, et, Noget der i Form, Udseende eller indre Gehalt svarer til noget andet.
penible, piinlig.
per, igjennem, ved, formedelst, over, for, eller af hver (f. Ex. ℔, Alen, etc.).
per accord, ved Overeenskomst.
per adresse, ved Besørgelse.
per aquit, betalt.
per cent eensbetydende m. pro cent af Hundrede.
per contant, mod rede Penge.
per couvert, under Omslag, Indlæg.
perdu, fortabt.
preremtorisk, bestemt afgjørende.
perfect, fuldkommen, fuldendt, færdig; Perfection, en, Fuldkommenhed, Fuldendelse, Fortræffelighed; perfectionere, fuldkommengjøre, bringe til Fuldendelse, uddanne.
perfid, lumsk, falsk, troløs.
per governo, til Efterretning;
periodisk, som viser sig til visse Tider, der regelmæssigt komme igjen.
permanent, blivende, varig, staaende, vedblivende.
per mille, af Tusinde, af hvert Tusinde.
Permission, en, Tilladelse.
per onore, til Ære, (om Vexler som antages eller betales af andre end den, som efter Vexlens Indhold dertil var forpligtet; de antages eller betales da „til Ære“ for en af de i Vexlen interesserede Parter), see Intervention.
per procura, ved eller ifølge Fuldmagt, paa N. N.'s Vegne.
per Saldo, i Overskud, til Rest, tilgode.
Persiflage, en, bidende Spot.
peso, Vægt, al peso, efter Vægten; Mønter kjøbes al peso, naar det gjøres til Betingelse, at hver enkelt Mønt skal være fuldvægtig, saa at Coursen kan bestemmes per Stykke. Det italienske Udtryk al pezzo, som betyder stykkeviis, turde være mere anvendeligt.
petit, lille, ringe, ubetydelig.
Petition, en, Bøn, Ansøgning, Begjæring.
peu à peu, lidt efter lidt.
Phænomen, et, Naturbegivenhed.
Phlegma, et, Koldblodighed, Sindighed.
phlegmatisk, koldblodig.
Physiognomie, et, Udseende, egentl. Ansigtstræk.
Pilot, Lods; pilotere, lodse, nedramme Pæle.
Pilotage, en, Lodspenge, Pælemærke.
Pirat, Sørøver.
placere, anvise en Plads, sætte, anlægge f. Ex. Penge; anbringe f. Ex. Varer.
plaidere, forsvare, føre en Retssag.
Planteur, Planter, Nybygger, Colonist.
plausibel, vægtig, sandsynlig.
Plenar-Møde, et fuldtalligt Møde.
Plomb, Bly; Plombe, et Blytegn, Blysegl; plombere, forsyne med Blysegl. Paa denne Maade blive de fra Udlandet kommende Varer forseglede af Toldvæsenet, naar de passere Grændsen uden strax at blive fortoldede.
plus, mere, tillagt, og, f. Ex. 2 plus 2, = 2 og 2.
Point, et, Punkt, Plet, Spørgsmaal, Stilling, beleilig Tid, Talværdi, som man tillægger eller foretrækker noget; f. Ex. Bankactier faldt eet Point ɔ: Bankactier faldt f. Ex. fra 150 til 149.
Polemik, en, Strid, navnlig en videnskabelig.
Police, en, Forsikkringsbeviis, et saadant Beviis som af Assurandeurerne meddeles de Assurerende, og hvorved disse sikkres mod Tab, saafremt det Assurerede gaaer tabt.
Polyglotte, en, en i forskjellige Sprog skreven Bog.
pompøs, pragtfuld.
populair, som passer for Folket, f. Ex. et populairt Foredrog, er et,

som passer for Enhver, inden han har en speciel Fordannelse.
Popularitet, en, Folkelighed, den Egenskab at være kjendt og afholdt af den store Mængde.
Population, en, Befolkning.
Porøs, hullet, fuldt af Huller, svampagtigt.
portabel, portativ, som kan bæres, som man kan føre med sig.
Portefeuille, en, Brevtaske, Tegnebog, Lædertaske med Laas; Portemonnaye, Pengepung.
Porteur, en, Bærer, Overbringer, Foreviser; au Porteur, til eller paa Ihændehaveren, til Foreviseren.
Portion, en, Andeel, Arvelod, Part.
Porto, en, Bærepenge, Postpenge, Brevpenge, Fragt; porto franco, postfri.
positiv, fastsat, bestemt, given, afgjort, virkelig, tilforladelig.
Post, Stykke, en, Afdeling af et heelt Parti (Varer), i Bogføringen, hver enkelt Indførsel; postere, sætte paa et Sted, indføre i de til de foreløbige Noteringer bestemte Handelsbøger (Dagbog, Kladde etc.).
postdatere, skrive en sildigere Dag under, end den, paa hvilken noget virkeligt er udført.
Poste-restante, Paategning paa Breve, hvorefter de forblive paa Posthuset, indtil de afhentes af Adressaten.
post festum, bagefter, forsilde.
Postillon, Postkarl, Postkudsk.
Postscript, et, eller Postscriptum, et, Efterskrift, Tillæg til et Brev; postscribere, tilføie Noget til en Skrivelse, gjøre Efterskrift.
poussere, hjelpe frem, befordre, understøtte.
P. P. forkt. af præmissis præmittendis, forudsendt, hvad der er at forudsende (bruges i Circulairer istedetfor Adressatens Navn); ogsaa Fork. af præter plura, foruden Andet, med Mere.
præcavere, afværge itide, forebygge, forekomme.
Præcedents, en, Fortrin; Præcedentser, Omstændigheder, som ere gaaede i Forveien.
præcis, præcise, nøie, bestemt, punktlig, nøiagtig.
præcludere, udelukke, erklære for udelukket, afvise for bestandig, fradømme En Ret og lovlig Krav; see sub poena etc.
Præclusion, en, Udelukkelse.
præferabel el. preferabel, som er at foretrække.
prægnant, betyduingsfuld, megetsigende, fremhævet, vægtig, f. Ex. en prægnant Bemærkning.
Præjudits, en, Præjudicium, et, tidligere fældet Dom, forudfattet ufordelagtig Mening, Skade, Afbræk, Ulempe; præjudicere, skade, gjøre Afbræk, paaføre Tab; uden min Præjudits, uden at jeg derfor er ansvarlig, uden at jeg vil indestaae derfor.
Præliminarier, Forberedelser, Indledninger.
Præmie, en, Belønning, Æresløn, den Betaling, som den Assurerede giver Assurandeuren for Overtagelsen af Risicoen.
Præmisser, de Grunde paa hvilke man bygger sin Dom om Noget
prænumerando, mod Forudbetaling.
Prænumeration, en, Forudbetaling; prænumerere, forudbetale, forud sikkre sig Noget.
Præparation, en, Forberedelse, Tillavning, Tilberedelse; præparere, tillave, tilberede, præparere sig, gjøre sig beredt, belave sig paa.
præscriberes, tabe sin Kraft, blive ugyldig.
Præsentant, en, den der foreviser en Vexel til Avist eller Betaling.
Præsentation, en, Overlevering, Fremstilling, Forestilling. Præsentation af en Vexel = Foreviisning af en Vexel. Præsentations Dag, den lovbestemte Dag, paa hvilken en Vexel senest skal være foreviist (præsenteret) for ikke at tabe sin Gyldighed.
Præservativ, et, Forebyggelsesmiddel.
præservativ, forebyggende, beskyttende, præservere, forebygge, bevare, afværge.

Præsident, en, den som har Forsædet i en Forsamling, Formand, Forstander.
Præstation, en, Ydelse, Pligtydelse, Afgift; præstere, yde, erlægge, udrede, betale.
præstere præstanda, opfylde sin Forpligtelse.
præsumere, forudsætte; præsumptiv, formodet, ventet, som kan antages at ville skee; Præsumption, en, Formodning.
prætendere, gjøre Fordring paa; Prætendent, en, den som gjør Fordring paa Noget; Prætension, en, Fordring, Paastand.
praie, at raabe til et forbiseilende Skib for at give eller modtage Efterretninger.
Practica, Tilladelse for Skibe, som komme fra mistænkelige Steder, til at have Samqvem med Landet.
Praxis, en, Øvelse, Erfaring, Fremgangsmaade; praktisk, virkelig, handlende, anvendelig, som viser sig i Gjerning, gaaer ud paa Handling; praktikabel, gjørlig, iværksættelig, anvendelig.
pressere, skynde paa, haste.
precair, usikker, uvis, vaklende.
Priis-Courant, en, Fortegnelse paa Vare-Priser.
Prima, en, Første, første Varesort, det først udstædte Exemplar af en Vexel.
Primage, en, eensbetydende med Caplak, s. d.
Prima-Nota, Kladde, Dagbog, (egentlig „første Optegning“).
primitiv, oprindelig.
Princip, et, Grund, Aarsag, Grundsætning, Grundregel; et Princip-Spørgsmaal, et Spørgsmaal om en almindelig Grundsætning, hvorefter en heel Classe af Tilfælde ere at afgjøre.
Principal, Hovedperson, Foresat, Herre; principaliter, fornemmelig i Hovedsagen, især.
priori, a priori, forfra, umiddelbart.
Prioritet, en, Fortrin, Fortrinsret, Panteret i en fast Eiendom; prioritetisk, som indeholder eller yder en Fortrinsret.
Prise, en, Fangst, Bytte, opbragt Skib, eller Ladning.
privat (mods. offentlig), særegen, huuslig, særskilt, for sig; privatim, hemmeligen, under fire Øine, under Haanden.
privilegere, meddele Forret (Privilegium), give særdeles Rettigheder; privilegeret, som har faaet Bevilling, hvem særdeles Rettigheder er tildeelt.
Prix, Priis, see à tout prix.
pro anno, om Aaret, aarligen.
probat, prøvet og fundet godt, f. Ex. et probat Middel.
Probeer-Naal, en Naal af Guld eller Sølv, af en vis Lødighed eller Fiinhed, der stryges paa Probeer-Stenen (Prøvestenen) for ved Sammenligning med dens Mærke at prøve (probere) andet Guld eller Sølv, og bestemme dets Fiinhed.
Problem, et, Opgave, vanskeligt Spørgsmaal; problematisk, uafgjort, tvivlsom, vanskelig.
procedere, føre en Sag for Retten.
Procedure, en, Fremgangsmaade, Sagers Behandling for Retten.
Procent, en, en Hundredeel, af Hundrede, for hvert Hundrede.
Proces, en, Fremgangsmaade, Sag for Retten, Rettergang, Søgsmaal.
Proclama, et, Indkaldelse, Opfordring, Varsel, især til Creditorer og Arvinger om at melde sig inden en vis Tid.
procura, en, Bestyrelse (for en Anden), Forvaltning, Fuldmagt; Procurant eller Procurist, et Handelshuus's Forretningsfører eller Befuldmægtiget.
Procurator, En, som af Regjeringen er bemyndiget til at gaae i Retten for Andre, Sagfører.
Producent, En som dyrker, avler, forfærdiger, frembringer Noget; producere, frembringe, fremstille, f. Ex. Vidner, fremlægge f. Ex. Beviser; Product, et, det Frembragte, Natur- eller Kunst-Frembringelse; Production, en, Frembringelse, Avling, det Frembragte; productiv, frembringende, skabende; Productivitet, en, Frembringelsesevne, Giftighed, Frugtbarhed.
pro et contra, for og imod.
profanere, vanhellige, misbruge.

Profit, en, Nytte, Fordeel, Vinding; profitabel, nyttig, fordeelagtig; profitere, have eller drage Nytte af, benytte sig af.

pro forma, paa Skrømt, for et Syns Skyld.

Program, et, Indbydelsesskrift, offentlig Bekjendtgjørelse.

Prohibitiv-System, et, det politiske eller Statshuusholdningssystem, efter hvilket Regjeringen troer at kunne fremme eller opmuntre et Lands Agerdyrkning, Kunstflid eller Handel ved Indførselsforbud paa fremmede og Udførselsforbud paa indenlandske Frembringelser.

Project, et, Udkast, Plan, Forslag, Forehavende; projectere, udkaste, gjøre Udkast, Planer,

prolongere, forlænge, udsætte, tilstaae Frist; prolongere en Vexel, udsætte den for samme bestemte Betalingstid med gjensidigt Samtykke; Prolongation, en, Udsættelse, Opsættelse.

Promesse, en, et Løfte, et Lotterielod.

pro mille, af Tusinde, af hvert Tusinde.

prompt, færdig, hurtig, rask, punktlig.

pronuncere, udtale; Pronunciation, en, Udtale.

pro persona, for eller paa Personen.

proponere, foreslaae; Proponent, en, den som foreslaaer.

Proportion, en, Forhold, Overeensstemmelse, Liighed mellem to Forhold.

Propos, et, eller Proposition, en, Andragende, Forslag, Tilbud.

pro primo, for det Første.

pro quota, forholdsmæssig, enhver for sin Andeel.

pro rata, efter Forhold, forholdsmæssig, for sin Deel.

prorogere, opsætte.

pro secundo, for det Andet.

Proselyt, en, den Nysankomne, den som gaaer over fra en Religion til en anden.

prossimo, med det Første; prossimo passato, sidstafvigte Maaned; prossimo venture, næstkommende Maaned.

Protection, en, Beskyttelse, Beskjærmelse, Varetægt; Protectionister, Forfægtere af den beskyttende Told; Protectorium, et, Frihedsbrev for en Tid, der betrygger mod personlig Hæftelse.

Protegé, en, den som bliver beskyttet af en Anden; protegere, beskytte.

pro tempore, for nuværende Tid, nu for Tiden.

pro tertio, for Tredie.

Protest, en, en Vexel-Protest er et Document, udstedt i Henhold til en af offentlig Autoritet foretagen Handling, hvorved godtgjøres, at Intet er forsømt med Hensyn til Vexelomgangen, saaledes at Vexeleieren sikkres sin Ret. Protest de non acceptatione, et lovformeligt Beviis for at det ikke har været muligt at erholde Vexlen accepteret; Protest de non solutione, et lovformeligt Beviis for at det ikke har været muligt at erholde Vexlen betalt.

protestere, sætte sig imod Noget; protestere en Vexel (see Protest), det at Notarius publ. præsenterer Vexlen til Accept eller Betaling og sikkrer vedkommende Vexeleier Vexelret mod de forskjellige Vexelinteressenter.

Prototokol, en, en Bog hvori retlige og andre Forhandlinger indføres.

Provenu, et, Indkomst, Indtægt, Vinding, Fordeel, Beløb.

pro vera copia, for rigtig Afskrift eller Gjenpart.

Proviant, en, Mundforraad, Levnetsmidler navnlig for Skibsfolk; proviantere, forsyne med Levnetsmidler.

Provision, en, Godtgjørelse for havt Umage eller Uleilighed ved en for en Anden udført Forretning eller Handel; Forraad af Levnetsmidler.

pseudonym, med opdigtet Navn.

proximo, i næste Maaned.

P. T. forkt. for præmisso titulo, med forudskikket eller forudsat Titel.

public, offentlig, almindelig bekjendt, aabenbar; Publication, en, Bekjendtgjørelse, Kundgjørelse; publi-

cere, kundgjøre, gjøre offentlig bekjendt.
pure, blot, bar, ubetinget.

Q.

qua, som, i Egenskab af.
Quai, en, Kai, steensat Bolværk eller Dige langs med en Flod eller Havn.
Qvalification, en, Forhold med Hensyn til Besiddelsen af de i en eller anden Retning nødvendige Egenskaber, disse Egenskaber selv, Duelighed; qvalificere sig, være duelig til, egne sig til, passe til; Qvalitet, en, Beskaffenhed, Egenskab, Godhed; qvalitativ, som har Hensyn til Qvaliteten.
Qvantitet, en, Mængde, Antal, Størrelse; qvantitativ, som har Hensyn til Qvantiteten; Qvantum, et, Beløb, Mængde, Størrelse, Maal, Tal, Andeel.
Quarantaine, en, eensbet. med Contumats s. d.
Qvartal, et, Fjerdingaar; qvartaliter, fjerdingaarsviis, hvert Fjerdingaar.
quasi, som synes at være uden at være, f. Ex. min Quasi-Fætter, en Quasi-Contract.
que faire?, hvad skal man gjøre?
Querel, en, Klage.
quiescere, lade bero ved, være rolig.
Quinquennium, et, Tidsrum af fem Aar; Quinquenelle, en femaarig Manefrist, et Anstandsbrev paa fem Aar.
Quintessents, en, det bedste Uddrag af Noget.
qvittere, gjøre fri for, fritage, frikjende for, give en skriftlig Tilstaaelse eller Beviis (Qvittering, Qvittance) for Penges Betaling, for Modtagelse af Noget.
Quota, en, en forholdsmæssig Deel, den Een tilkommende Andeel, Lod eller Bidrag.
quotere, ansætte til Priis, notere Priis.

R.

Rabat, en, Afdrag, Afslag, Afkortning paa en Vares bestemte Priis; rabatere, afkorte, aftrække, slaae af paa.
Rabulist, en, Lovtrækker.
radere, udskrabe (Skrift).
radical, fra Grunden af, gjennemgribende f. Ex. en radical Forandring.
Raffinade, en, renset, forfinet Sukker (i Reglen den bedste Sort Melis [hvidt Sukker]); raffinere, rense, forfine (navnlig om Olie og Sukker).
Ragione, en, Handelsselskab, Firma, s. d.
raillere, gjøre sig lystig over, spotte.
Rama-Skrig, et ynkeligt, høit Skrig.
ramponeret, ødelagt.
Raison, en, Fornuft, Erkjendelse, Indsigt, Grund, Aarsag; raisonnabel, fornuftig, billig, anstændig; raisonnere, slutte, dømme, betragte forstandigen; Raisonnement, et, Bedømmelse, Dom, forstandig Betragtning; raisonnerende Priiscourant, en Priisliste, som, i en egen Rubrik, ved hver Artikel indeholder Bemærkninger til Bedømmelse af Prisernes fremtidige Gang.
Ratification, en, Samtykke, Bekræftelse, Stadfæstelse; ratificere, bifalde, samtykke i, bekræfte.
Ration, en, det for een Dag bestemte Qvantum Mad, som uddeles til Skibsmandskabet. „Sættes paa Ration“ siges naar Capitainen af Mangel paa Proviant maa formindske det oprindelig bestemte Qvantum Mad.
Ravage, en, Forstyrrelse.
Realisation, en, Iværksættelse, Udførelse, Salg, Gjøren i Penge; realisere, udføre, sælge, gjøre i Penge; realisabel, som kan realiseres.
Realitet, en, Virkelighed, væsentlig Beskaffenhed eller Egenskab.
reassumere, foretage igjen, optage paany.
reassurere, lade Andre paatage sig den Risico, som man som Assurandeur selv har overtaget.
Recambio eller Ricambio, Tilbage-Vexel; Recambio-Regning, Regning over de med en Vexels Protestation forbundne Omkostninger, tillagt den protesterede Vexels Beløb.

recapitulere en Sag, gjentage den i Hovedpunkterne, saaledes at man faaer et Overblik over hvorledes den i sin Heelhed stiller sig.
Recepisse, et, Modtagelses- eller Afleverings-Beviis; **recepissere**, udstede et Modtagelses-Beviis.
Reciprocitet, en, Gjensidighed, gjensidigt Forhold; den mellem tvende Nationer indgaaede Forpligtelse om gjensidig i lige Grad at begunstige hinandens Handelsskibe.
Recit, et, Fremstilling af en Sag.
Reclama, et, Tilbagefordring; **reclamere**, tilbagefordre.
Recognition, en, Afgift for en Rettighed.
recommandere, anbefale, anprise; **Recommandation**, en, Anbefaling, **recommanderet Brev**, et Brev, for hvis Aflevering til Postcontoiret Afsenderen lader sig give Beviis.
Recours, see **Recurs**.
rectificere, bringe paa det Rene, berigtige, repse, luttre.
Recurs eller **Regres**, en, Tilflugt, Tilbagefordring, Erstatning, Skadesløsholdelse; **recurere**, søge Regres, tage Tilflugt til.
redressere, gjøre lige igjen, rette, gjøre godt igjen.
reducere, ved Beregning henføre til (f. Ex. fremmed Maal eller Vægt til indenlandsk), formindske, forringe.
Reduction, en, Tilbageførelse til den oprindelige Tilstand.
reel, virkelig, væsentlig, troværdig, retskaffen; **Reellitet**, en, Virkelighed, Redelighed.
Reexportation, en, Gjenudførsel; **reexportere**, gjenudføre (engang indførte Vare).
Refaction eller **Refactie**, en, Afkortning i Betalingen. paa Grund af at Varerne findes beskadigede.
Referat, et, Beretning, **referere**, berette, aflægge Beretning; **referere sig til Nogen**, paaberaabe sig, henvise, henholde sig til Nogen; **Reference**, en, den eller det, som man henholder sig til eller paaberaaber sig.
reflectere paa, tage Hensyn til, agte paa.
Reform, en, Forbedring, Omdannelse.
refundere, tilbagebetale, erstatte.
Refusion, en, Tilbagebetaling, Erstatning.
refusere, vægre, afslaae, frabede sig; **Refus**, et, et afslaaende Svar, et Nei.
Reglement el. **Regulativ**, et, Forskrift, Anordning; **reglementeret**, som er efter Forskrift.
Regres el. **Recours**, en, Erstatning, Skadestøsholdelse.
regulær el. **regulair**, regelmæssig.
Regulativ, et, see Reglement.
regulere, bringe i Orden, rette; **Reguleer-Vexel**, Messe-Vexel med bestemt Forfaldstid.
Relation, en, Beretning, Efterretning.
Rembours eller **Remboursement**, Tilbagebetaling, Erstatning; **remboursere sig**, at erholde Betaling (**Rembours**) ved en Vexel, som man selv trækker for Skyldnerens Regning paa et af ham opgivet Huus.
Remedium, et, den tilladte Forringetse i Myntvægten eller i Myntmetallets Reenhed.
Remesse, **Remise**, el. **Rimesse**, en, Penge-, eller Vexelsending. En Vexel kaldes R— i Forhold til den, til hvem den sendes, og Tratta (s. d.) i Forhold til den, paa hvem den udstedes, og som altsaa skal betale den.
Remittenda, de Gjenstande som sendes tilbage; i Boghandelen blive saaledes de Gjenstande, som ere modtagne a cond., **Remittenda**, naar de sendes tilbage.
Remittent, en, den Person til hvem en Vexel er udstædt, ogsaa Oversenderen af en Vexel eller Penge; **remittere**, oversende, tilstille (Penge eller Vexler), tilbagesende.
remonstrere, gjøre Modforestillinger. **Remonstrant**, en, den som **remonstrerer**.
remplacere, sættes i Stedet for, træde i en Andens Sted.
Rencontre, en, Sammenstød, Tvist, Kjævleri.
rendere, indbringe; **renderende**, fordeelbringende, indbringende, og-

saa rentabel, heraf Rentabilitet, en, den Egenskab at være indbringende, fordeelagtig, Rentier, En, som lever af sine Renter.
Renommee, et, Navne, Ry, Rygte; velrenommeret, velanseet, som har et godt Navn.
renoncere, give Afkald paa, frasige sig.
Rentes, et Slags franske Statspapirer.
Reorganisation, en, Omordning.
reparabel, som kan istandsættes, modsat irreparabel, som ikke kan istandsættes.
reparere, istandsætte.
repartere, fordele, ligne; Repartition, en, Fordeling, Ligning.
replicere, svare paa.
Repræsentant, en, den Person som giver Møde for Een eller Flere og handler paa disses Vogne.
Repressalier; Midler, ved hvilke man skaffer sig Ret mod en begaaet Uret.
Reprimande, en, Bebreidelse.
reputabel el. reputeerlig, hæderlig, agtværdig.
Reputation, en, godt Navn og Rygte, Anseelse.
Reqvirent, en, Den, der ansøger eller opfordrer til retlig Hjelp; reqvirere, forlange, bestille, især forlange Politiets Assistance; Reqvisition, en, Ansøgning, Fordring om at levere Noget.
Requisit, et, Noget som er nødvendigt; f. Ex. Requisiter til et Skrivebord, d. v. s. Pen, Blæk, Papir etc.; Contor-Requisiter, det som er nødvendigt paa et Contor, Pult, Bøger etc.
respective, hver for sit Vedkommende, paagjældende, forholdsviis.
Reservation, en, Forbehold, Betingelse; reservere, forbeholde, betinge sig.
Resignation, en, Selvfornægtelse, Frasigelse af en Bestalling; resignere, frasige sig, gjøre Afkald paa.
Respit-Dage, Dage, som indrømmes en Debitor, der ikke har kunnet betale til rette Tid. I den danske Vexellov de to Dage, som Ihændehaveren af en Vexel, efter Udløbet af de otte Løbedage, kan vente med at optage Protest.
Respondentia-Brev, et Gjældsbeviis, som i Almindelighed udstædes af Rhederen eller efter dennes Fuldmagt af Skipperen, og som gaaer ud paa at give Den Pant i Skib og Ladning, der har forstrakt Rheder eller Skipper med de til den vedkommende Reise nødvendige Penge.
responsabel, ansvarlig.
Responsabilitet, en, Ansvarlighed.
Responsum, et (plur. Responsa), Svar, Betænkning.
Ressource, en, Hjælpekilde, Erhvervskilde, Tilflugt.
Restance, en, ubetalt Gjældspost; restere, være tilovers, staae tilbage, være endnu skyldig.
restituere, sætte i Stand igjen.
restrictiv, hæmmende.
Resultat, et, Følge, Udfald, Virkning, Udbytte.
Resumé, et, en sammentrængt Oversigt over en Sags hele Sammenhæng; resumere, sammendrage, samle Hovedpunkterne i en Sag.
retablere, istandsatte.
Retention, en, Tilbageholdelse.
Retour, en, Tilbagekomst, Hjemkomst; retournere, vende tilbage, sende tilbage.
retrograd, tilbagegaaende.
reussere, lykkes, falde godt ud, gjøre Lykke.
revalere, holde sig til Noget for gjort Udlæg, gjøre sig betalt igjen.
Revanche, en, Erstatning, Gjengjældelse.
Revenu, et, Indkomst, Fordeel, Indtægt.
Revers, en, Bagsiden af Noget, f. Ex. en Mønt; Gjældsbeviis for et Laan uden Renter; overh. et skriftlig Beviis for Opfyldelsen af visse Forpligtelser.
Revier, et, District, Kreds.
Revisor, En, som efterseer og undersøger (reviderer) Regnskaber; Revision, en, Eftersyn, Gjennemsyn.
Rhed eller Red og Rhede, en Ankerplads i Nærheden af en Havn, hvor Skibene kunne ligge sikkre i Uveir.
Revolte, en, fuldstændig Forandring af det Hele, Oprør, Opstand.

Ricambio, en, Tilbagevexel; Ricambio-Regning, kaldes den Regning, som udstedes over Omkostningerne af en protesteret Vexel.

rigoristisk, rigorøs eller rigoreux, alvorlig, streng.

Rimesse ogsaa Remisse, en, Penge eller Vexler, som sendes til Betaling for Noget, man skylder.

risquabel ell. risqueerlig, farlig, vovelig.

Riscontro, en Bog, hvori Regningerne føres saaledes (ved Tillægning og Fratrækning), at de stedse udvise den Sum, man enten skylder eller har tilgode; riscontrere, at føre Bog paa denne Maade (ved at trække fra og lægge til).

Ristorno, en, Tilbagebetaling af en Deel af den erlagte Præmie (for Assurance) fornemlig for den Tid, et Skib ikke er i Fart; ogsaa (i Bogføring) en Posts Udslettelse ved Hjælp af en Modpost; heraf ristornere, udslette paa denne Maade (ved at indføre en ny Post, der hæver den urigtige).

Risico, en, Fare, uvis Udfald; risikere eller risquere, løbe Fare.

Rival, en, Medbeiler; rivalisere, kappes med.

Robbe, en Sælhund.

Roué, en, Svirebroder.

Roulance, Omløb, Pengeomløb; roulere, være i Omløb, gaae og gjælde.

Route, en, Vei.

Routine, en, Færdighed, Erfarenhed; routineret, erfaren, øvet, bevandret.

Rubrik, en, el. Rubrum, et, egentl. Rødkrid, Overskrift, Afdeling; rubricere, inddele i bestemte Afdelinger og overskrive dem.

Rudera, Resten af ødelagte Gjenstande.

Ruf, et Skur paa et Skibsdæk, der tjener til Opholdssted for Skibsfolkene eller Skipperen.

Rykattest, en Attest fra Toldvæsenet, der bevidner, at et Parti fremmede og ufortoldede Varer, der ere førte fra en Havn heri Landet til en anden, virkelig ere ankomne, (og altsaa fortoldede) i den angivne Havn.

Rykborgen, Sikkerhedsstillelse for En, der allerede selv har sagt god for en Anden; altsaa dobbelt Sikkerhedsstillelse.

Ryttervexel, kaldes den Vexel, som ikke grunder sig paa nogen virkelig Forretning, men kun er udstedt for at skaffe Penge.

S.

Saison, en, Aarstid.

Salair, et, Løn, Betaling for udført Arbeide.

Saldo, en, det Overskud, som ved Opgjørelse af Mellemværende, kommer en af Parterne tilgode; en Regning er saldo, naar den er afsluttet eller bragt paa det Rene; saldere, opgjøre, afslutte, eftersee hvormeget der fra en af Siderne endnu er at betale.

Saline, en, et Saltværk, et Saltkogerie.

Salvage, en, Bjergeløn.

salvo titulo, med Forbehold af Titlen (i Almindelighed forkt. S. T.); a salvo, i god Behold, ubeskadiget; in salvo, i Behold, i Sikkerhed; salvo errore calculi, med Forbehold af (en mulig indløben) Feilregning; salvo errore & ommissione (forkt. til S. E. & O. under Regninger, Factura &c.) med Forbehold af (en mulig indløben) Feilregning eller Udeladelse.

Sanction, en, Bekræftelse, Stadfæstelse; sanctionere, stadfæste, bekræfte.

sangvinske Forhaabninger, letsindige, overdrevne Forventninger.

sarcastisk, bidende, spydig, Sarcasme, en, bidende Spydighed.

Satisfaction, en, Fyldestgjørelse, Tilfredsstillelse; satisfait, tilfredsstillet, tilfreds.

satisficere, tilfredsstille.

Saving-Bank, Sparebank.

scala, en, egentl. Stige, Inddeling.

scars, scarso, sjælden (om Vexler paa en eller anden fremmed Plads, som vanskeligt eller slet ikke kunne erholdes).

Schema, et, Fleert. Schemaer, eller Schemata, Forbillede, Udkast, Mønster, Blanket med Rubrikker i Tabelform.

Schisma, et, Splid, Kløft.

Schwindel, en, usolide Handelsfore-

tagender, Forretninger hen i Vind og Veir, uden Hensyn til mulige Tab.

Scontro, eensbetyd. m. Riscontro, s. d.

Scrips, i England, eensbetyd. med Interims-Beviser, ɔ: Beviser for hvad man efterhaanden indbetaler paa et tegnet Actiebeløb, indtil man faaer selve Actie-Brevet udleveret.

Scrupel, en, egentl. en lille Apothekervægt; Tvivl, Betænkning; scrupuløs, tvivlraadig, betænkelig, ængstelig.

secular, hundredaarig.

Seculum, et, Aarhundrede.

Secunda, Anden, anden Varesort, det andet Exemplar af en Vexel, i Modsætning til Prima, det første.

secundær el secundair, som indtager den anden Plads, f. Ex. have secundair Panteret i Gjenstande.

Semester, et, et Halvaar.

Senior, Ældre, den Ældste af to.

Sensariē og Sensalie, en, Mæglerløn.

Sensation, en, Røre, Opsigt, Indtryk.

sensibel, følsom.

separat, adskilt, særskilt, enkelt; separabel adskillelig, fraskillelig; Separation, en, Adskillelse, Fraskillelse, Deling.

Septennal, syvaarig; Septennium, et, en Tid eller Frist af syv Aar.

Serie, en, Rad, Række, Classe.

serieux el. seriøs, alvorlig.

Seroner eller Suroner, Lædersække af raa Oxehuder, hvori adskillige, navnlig sydamerikanske Varer forsendes.

servil, slavisk.

Servitut, en, Forpligtelse, som hviler paa en Eiendom.

Sexennium, et Tidsrum af sex Aar; sexennal, sexaarig.

Shawl, et, stort Omslagstørklæde.

sic., saaledes, bruges i Almindelighed naar man ved at anføre en Andens Ord vil særlig gjøre opmærksom paa at et bestemt Udtryk er benyttet, og efter dette sættes da sic. i Parenthes.

Signatur, en, Paaskrift, Underskrift, Mærke, signere, tegne, mærke, underskrive, undertegne; Signet, et, Haandsegl.

simplificere, gjøre det Sammensatte mere Enkelt, eller mindre forviklet, fatteligere.

simulere, give sig Skin af.

Sinecure, en, egentl. uden Sorg, et Embede som giver gode Indtægter, men lidt at bestille.

Situation, en, Stilling, Tilstand, Forfatning, Livsforhold; situeret, befindende sig i, stillet.

skakkre, drive Smaahandel, navnlig med gamle Sager, saaledes at man gaaer omkring og opmuntrer Folk til at kjøbe.

Skonnert, en, et tomastet Handelsskib, som fører Raaseil paa Formasten.

Skot, et af Bræder opreist midlertidigt Skillerum i et Skibs Lasterum.

Skylight, det Vindue i et Skibsdæk, hvorigjennem Lyset falder ned i Kahytten.

Sleepers, det Tømmer, som ved en Jernbanes Anlæg, lægges under Skinnerne, og hvortil disse fastgjøres.

Slendrian, en, styg, gammel Vane.

Slittage, en, Slid, Forringelse ved Brugen.

Slutseddel, et imellem Kjøber og Sælger, sædvanlig ved en Mægler, oprettet Document, der beskriver den gjorte Handel og Betingelserne for samme.

Smak, en, et eenmastet hollandsk Handelsskib.

social, selskabelig; de sociale Forhold ere de som berøre Borgerne i deres Forhold til hinanden indbyrdes.

Societet, en, Selskab, Samfund, Laug, Broderskab.

Sola-Vexel, Ene-Vexel, altsaa en Vexel, hvoraf der kun er udstædt eet Exemplar, i Modsætning til prima- eller secunda-Vexler.

solid, varig, drøi, grundig, paalidelig, ærlig, vederhæftig; Soliditet, en, Varighed, Paalidelighed, Vederhæftighed.

Solidum, en, et Heelt; cavere in solidum eller solidarisk, sige god for, indestaae for det Hele, Een for Alle og Alle for Een; solidarisk, eller solidær, gjensidig eller fælles ansvarlig eller forpligtet.

sollicitere, ansøge om.

solvent, istand til at betale; Solvents, en, Betalingsevne.

Sort, en, Art, Slags; **sortere**, ordne efter Arten eller Beskaffenheden; **velsorteret**, forsynet med et udvalgt og fuldstændigt Varelager.

Sortiment, et, fuldstændig Samling af Ting, der høre sammen, af Varer, som henhøre til en Handel. Vareoplag.

Soulagement, en, Lettelse, Understøttelse, Beroligelse; **soulagere**, lette, komme til Hjælp, berolige.

Source, en, Kilde, især Handelskilde, hvor man faaer Varerne fra første Haand.

Soutien, et, Understøttelse, Hjælp.

soutenere, underholde, understøtte.

Spanter, de fra Kjølen gaaende Tømmerstykker der danne Skibets bugede Form.

special, **speciel**, enkelt, særegen, som ikkun angaaer en enkelt Ting eller Person; **Specialia**, nærmere Omstændigheder, Særegenheder, det Nøiere; **in specie** i Særdeleshed, navnlig; **Specification**, en, en i det Enkelte gaaende Optegnelse eller Angivelse; **specificere**, optælle, optegne Stykke for Stykke.

Speculant, Gransker, Forsker, En, som indlader sig paa vovelige Foretagender (**speculerer**) i Haab om at vinde; **Speculationer**, Handelsforetagender af denne Art.

Spedition, en, Videre-Forsendelse af Varer, som man har modtaget for fremmed Regning; **spedere**, sende, forsende; **Speditenr**, en Vareforsender, Principalen for en **Speditions**-Forretning; **Speser**, Forsendelses-Omkostninger, Omkostninger.

spirituel, aandrig.

spirituøs, fuld af Geist.

splendid, overdaadig, glimrende.

spolere, fordærve.

sporadisk, enkeltviis, som findes hist og her.

Sportler, tilfældige Embedsindtægter.

stabil, staaende, varig, fast; **Stabilitet**, en, Varighed, Fasthed.

Stagnation, en, Standsning, Stilstand (om Handel og Forretninger).

Station, en, Skiftested, Holdested, Standpunkt; **stationere**, sætte paa en vis Plads, anbringe.

Statistik, en, Statskyndighed, Statsvidenskab, **statistisk**, som henhører hertil.

Status, en, Stand, Tilstand, Forfatning, Opgjørelse over Formuestilstanden.

Statut, en, Lov, Grundforfatning for enkelte Samfund eller Selskaber.

steril, ufrugtbar.

Stervbo, Dødsbo, Eiendom efterladt af en Afdød.

stipulere, fastsætte, betinge; **Stipulation**, en, Overeenskomst, Tilsagn, Bestemmelse, Løfte.

Stocks, engelske Statspapirer; **Stockjobber**, i England, En, som kjøber Statspapirer **alene** i den Hensigt at sælge dem igjen, eller sælger Statspapirer uden at besidde dem (altsaa paa Levering efter en vis Tids Forløb).

stringent, skarp, slræng; f. Ex. et str. Beviis.

stupid, dum, dorsk.

stuve, sammenpakke Varer i et Skib, saaledes at de tage den mindst mulige Plads; **Stuverløn**, Betaling for dette Arbeide (til Stuverne).

Strazze, en, Kladde, Kladdebog.

strict, stræng, nøie, punktlig.

submarinisk, som findes under Havet.

sub poena praeclusi et perpetui silentii, under Straf af at udelukkes og siden ikke mere at blive hørt (ved offentlig Indkaldelse af Creditorer eller Arvinger).

sublim, ophøiet.

Subscribent, En, som med sin Underskrift (**Subscription**) erklærer sig for Deeltager i Noget, eller forpligter sig at yde (**subscribere til**) eller modtage (**subscribere paa**) Noget.

subsidiair, **subsidial**, **subsidiel**, **subsidiarisk**, egentl. understøttende, kaldes det Forslag som skal træde istedetfor det oprindelige (principale), dersom det ikke gaaer igjennem. — **subsidialiter**.

Subsistents, en, Livsophold; **subsistere**, have det Nødvendige til sit Livsophold.

substituere, beskikke i en Andens Sted.

subtil, fiin, spidsfindig.

successive, efterhaanden, lidt efter lidt.
Suffisance, en, Tilstrækkelighed, Paalidelighed, for stor Selvtillid; suffisant, tilstrækkelig, dristig, stærk.
Sujet, et, Gjenstand.
summarisk, sammendraget, kortfattet (en Oversigt).
suo Conto, see Conto.
Supercargo, see Cargo.
superfiin, saarefiin, overordentlig fiin.
superieur, udmærket, fortrinlig.
Suppleant, En, som træder i en Andens Sted, naar denne har Forfald; Supplement, et, Tillæg, Tilsætning; supplere, gjøre fuldstændig.
Supplicant, En, som ansøger, supplicere, ansøge, anholde om.
supponere, forudsætte, antage, formode.
Surplus, et, Overskud, Rest.
Surrogat, et, Noget som skal erstatte Manglen af et Andet.
suspect, fordægtig.
Svindel, en, navnlig Speculeren i Haab om en Gevinst uden at have Formue nok til at dække mulige Tab.
svævende Gjæld, midlertidig Statsgjæld, modsat (funderet Gjæld) den Staten paahvilende Gjæld for modtagne Cautioner fra Embedsmænd etc.
svømmende Ladninger, Vare i Skibe, som ere underveis; de siges at være solgt „svømmende", naar de sælges, inden de endnu ere ankomne til Bestemmelsesstedet.
synonym, eensbetydende; to Ord som have samme Betydning kaldes Synonymer.

T.

Takelage eller Takkelads, det faste Tougværk paa et Skib med tilhørende Seil; takle, forsyne et Skib med Toug og Seil
Talon, en, eensbetyd. med Coupons-Ark, et med Coupons (s. d.) forsynet Blad eller Ark.
Taxa, Taxe, Taxt, en, lovlig bestemt Værdi eller Priis paa en Ting; Taxator, Vurderingsmand; taxere, bestemme Værdien, vurdere.
Technik, en, Kunstform, kunstig Behandling i Henseende til det Udvortes, Læren om Reglerne for en Kunst; Teckniker, Kunstner, Haandværker; technisk, kunst- eller haandværksmæssig.
Technologie, en, Kunstlære.
Telegram, et, den Efterretning som bringes ved Telegraphen.
Telegraph, en, egentl. Fjernskriver, et Apparat ved hvis Hjælp man kan meddele Efterretninger i betydelig Afstand og med stor Hurtighed. — Den optiske Telegraph er et paa et høitliggende Sted anbragt Signal-Apparat; Efterretningerne befordres derved, at man paa de hinanden nærmestliggende Stationer, ved Hjælp af Kikkerter, læser og derpaa gjengiver hinandens Signaler, hvorved Meddelelser, navnlig af mindre Omfang, i temmelig kort Tid kunne bringes langt omkring. Imidlertid har denne Telegraph (opfunden 1793) tabt Størstedelen af sin Betydning (den vedligeholdes vel endnu paa enkelte Steder, men fornemlig kun som Reserve) siden den electromagnetiske Telegraphs Indførelse. Denne Telegraph (et Resultat af H. C. Ørsteds Opdagelse i 1820) sætter de forskjellige Stationer i Forbindelse med hinanden ved, enten over eller under Jorden og Havet løbende, Metaltraade, ad hvilke Signalerne befordres ved Hjælp af Electricitet og Magnetisme.
Temperatur, en, Luftens Varmegrad; tempererede Zoner, Jordens Egne fra Vendecirklerne til Polarcirklerne.
tempere, tilstaae ell. bestemme en Frist.
temporair, midlertidig, kortvarende, nærværende; pro tempore, s. pro.
Tendents, en, Stræben, Tragten, Tilbøielighed.
Tender, en med Kul og Vand forsynet Vogn, som stedse følger umiddelbart efter Dampvognen (Locomotivet).
Terminologi, en, Forklaring over fremmede og Kunstord.
Tertia, Tredie, tredie Varesort, det tredie Exemplar af en Vexel (i Modsætn. til Prima og Secunda.
Testament, et, en Persons skriftlige

Anordning, om hvorledes der skal forholdes med hans Eiendom efter hans Død; testamentere, gjøre Testament, skjænke ved Testament; Testator, En, som har oprettet et Testament; Testatrix, et Fruentimmer, der har oprettet Testament.
testere, bekræfte, bevidne; Testimonium, et, Vidnesbyrd, Skudsmaal.
Thara eller Tara, Afdrag i Vægt for Det, som Varernes Indpakning (Emballage) veier; tharere, bestemme Varernes rene Vægt ved at fradrage Thara'en.
Thema, et, Æmne.
Theori, en, den paa en videnskabelig Grund byggede Fremstilling af en Lære; theoretisk, bygget paa videnskabelige Grundsætninger (modsat practisk, s. d.)
Theori og Praxis, Lære og Anvendelse.
Times egentl. Tiderne, Navnet paa et engelsk Blad, der betragtes som Verdens i alle Henseender betydeligste Avis.
Tjalk, en, et fladbundet Handelsskib med een Mast.
Toldtarif, en Tabel, hvori den for de forskjellige Varer lovbestemte Told er anført.
Tolerance, en, see Remedium.
Tonnage, en, Skibsladning, et Skibs Drægtighed, Skibsafgift, Læstepenge.
Totalitet, en, Heelhed; total, heel, ganske, fuldkommen.
Tractat, en, Underhandling, Overeenskomst, Fordrag, (navnlig mellem Stater).
Trafik, en, Kjøb og Salg, Handel og Vandel, Handelsrøre, Vareomførsel.
Train, et, Række, f. Ex. Jernbanetrain.
Transaction, en, Forhandling, Forretninger, Underhandling, Overeenskomst.
transatlantisk, som ligger eller har hjemme hiinsides Atlanterhavet.
transferere, overdrage, overføre.
Transit en, (Transito) Gjennemførsel af Varer fra et Land gjennem et andet til et tredie; transitere, passere igjennem; Transit-Told, den Afgift, som svares af Varer, der føres igjennem et Land. Transitoplag, et Oplag af fremmede toldbare, ikke afgiftsberigtigede Varer, i Toldvæsenets Værge.
Translateur, en, Oversætter, Tolk.
Translocation, en, Omflytning.
transmarin, som ligger paa den anden Side Havet.
transcribere, overskrive paa en Andens Navn.
Trassent, Den, som trækker (trasserer) en Vexel (Tratte) paa en Anden (Trassat).
Transport, en, Forsendelse, Overførsel, Sendegods, skriftlig Overdragelse af Eiendomsretten; transportabel, som kan forsendes, overdrages; transportere, bringe videre, bortskaffe, overdrage sin Ret til en Anden, overføre en Sum fra den ene Side til den anden.
Triennium, et, Tidsrum af 3 Aar.
triennal, treaarig.
Trimester, et, Tidsrum af 3 Maaneder.
Triplicat, et, et i 3 Exemplarer udfærdiget Document.
trivial, triviel, hverdagsagtig, kjedelig.

U.

ultimo, paa sidste Dag i Maaneden; Ultimatum, et, sidste Erklæring, sidste Forslag.
ultra, overdreven; bruges i forskjellige Sammensætninger, f. Ex. ultraliberal etc.
universal, altomfattende, almeen; Universet, Verdensaltet.
urban, bymæssig, høflig.
Urbanitet, en, Høflighed.
ursurpere, tilrane sig; Ursurpator, en, den som tilraner sig Noget.
urgere, trænge paa, paastaae lægge Vægt paa.
Usage eller Usance, en, Skik, Brug, Sædvane, Vedtægt; Uso, en paa visse Handelspladser vedtaget Betalingsfrist for Vexler; a uso doppio, efter dobbelt Betalingsfrist; uso mezzo halv Betalingsfrist.
Utensilier, Huusgeraad.
ut supra og ut retro, see Datum.

V og W.

Vacance, en, ubesat Tjeneste, ledig Post; vacant, ledigt, ubesat.

vacuere, gjøre ryddelig.
valid, gyldig, retsgyldig; validere, gjøre gyldig, bekræfte, være gyldig; Validitet, en, Gyldighed, Retsgyldighed.
Valuta, en, Værdi, Pengeværdi, ogsaa Vexler paa udenlandske Pladser; valuere, vurdere, bestemme Værdi.
variabel, foranderlig, ustadig; Variation, en, Forandring, Afvexling; variere, forandre, afvexle, være ustadig; Varietet, en, Forskjellighed, Mangfoldighed.
Warrant, Forsikkring, Borgen, Fuldmagt; warranted, indestaaet for, som man garanterer for (i Stempler paa forskjellige Varer).
Waterschout, see Mønsterrulle.
Vegetation, en, Planteliv, Voxekraft; Vegetabilier, Planter og Væxter; Spiser af Planteriget.
venerabel, hæderlig.
verbal, mundtlig, givet i Ord.
veritabel, sanddru, ægte, uforfalsket.
Veritas, Sandhed; Register veritas, en Liste, som det franske Søassuranceselskab (den franske Lloyds) fører over alle de Skibe, som det ved sine Agenter lader besigtige og classificere.
versere, være forhaanden, være i Omløb; en Sag siges at versere for Retten, d. v. s. den er for Retten.
Versura, Omsætning af Varer og Penge.
Versur-Indtægter, og -Udgifter kaldes saadanne, som gaae igjennem mindre Kasser til Hovedkassen.
vertatur eller verte, vend om! (paa Foden af et Brev, naar mere end een Side er beskreven).
Veto, et, Forbud.
Via, en, Vei, Middel, Maade, (paa Breve) over, f. Ex. London via Ostende.
vicariere, udføre en Forrelning i en Andens Sted; Vicar, en, den som udfører Forretningen.
vice, i Stedet for (i Sammensætninger), under f. Ex. Vice-Consul, Under-Consul.
vice versa, omvendt, i modsat Fald, tværtimod.
Victualier, Levnetsmidler, Fødemidler.
vide, see! vidi, jeg har seet eller læst det; vidimeret, gjennemseet, sammenlignet med Originalen og bekræftet.
vigilant, aarvaagen, opmærksom, paapassende; Vigilance, en, Aarvaagenhed, Opmærksomhed, Paapassenhed; vigilere, vaage, være opmærksom, passe nøie paa.
Vindication, en, Tilbagefordring af en Gjenstand, hvortil man har Eiendomsret.
vindicere, forsvare, hævde, kræve tilbage.
Visa, en, egentl. Syn, Paategning paa et Pas, til Bevis for, at det er foreviist Øvrigheden; visere, sigte, tage Sigte eller Syn paa Noget, besigtige, undersøge og maale et Fads Indhold med Viseer-Stokken, gjennemsee et Pas.
Vista, Syn, Sigt; a vista, ved Sigt, ved Forviisning, strax (at betale).
Vita, et, Liv, Levnet; vita ante, acta, forhen ført Levnet.
vogue, være en vogue, være paa Moden.
Volontair, En, som frivilligen og uden Løn gjør Noget, f. Ex. beskjæftiger sig paa et Contoir, gaaer i Krig etc.
voluminøs, tyk, svær, af stort Omfang (Volumen).
Votum, et, Stemme, Bifald, Samtykke.
Voyageur, en, Reisende, Handelsreisende.
Vue, en, Udsigt, Syn, Prospect; à vue, eensbetyd. med a vista, s. d.
vulgair, gemeen, plump.



